

2024



**GIROLAMI**<sup>®</sup>

CATALISTINO



**Girolami Srl**  
info@girolami.eu  
**WWW.GIROLAMI.EU**

**GIROLAMI, LA PIÙ AMPIA GAMMA DI PRODOTTI  
IBRIDI LEGNA/PELLET E AUTOPULENTI SUL  
MERCATO**

<sup>EN</sup> GIROLAMI, THE WIDEST RANGE OF HYBRID WOOD/  
PELLET AND SELF-CLEANING PRODUCTS ON THE  
MARKET

<sup>FR</sup> GIROLAMI, LA PLUS LARGE GAMME DE PRODUITS  
HYBRIDES BOIS/GRANULÉS ET AUTONETTOYANTS  
SUR LE MARCHÉ

<sup>ES</sup> GIROLAMI, LA MÁS AMPLIA GAMA DE PRODUCTOS  
HÍBRIDOS LEÑA/PELLET Y AUTO-LIMPIANTES EN EL  
MERCADO

# INDICE / INDEX

## PRODOTTI IBRIDI LEGNA/PELLET E PRODOTTI A PELLETT / HYBRID WOOD/PELLET PRODUCTS AND PELLETT PRODUCTS

### STUFE AD ARIA / AIR STOVES / POÊLES À AIR / ESTUFAS DE AIRE

|                       |    |
|-----------------------|----|
| TWIN MINI 6           | 24 |
| TWIN SLIM 9/12        | 26 |
| ROUND 9/12/14         | 28 |
| SLIM 9/12/14          | 30 |
| CURVY 9/12/14         | 32 |
| FLOW 9/12/14          | 34 |
| MINI 6/9              | 36 |
| VERT MAIOLICA 9/12/14 | 38 |
| VERT 9/12/14          | 40 |
| SPLIT 9/12/14         | 42 |

ACCESSORI STUFE AD ARIA

ACCESSORIES AIR STOVES / ACCESSOIRES POÊLES À AIR / ACCESORIOS DE ESTUFAS DE AIRE

### TERMOSTUFE / HYDRO STOVES / POÊLES HYDRO / ESTUFAS HIDRO

|                           |    |
|---------------------------|----|
| SOFT MAIOLICA 14/18/22/26 | 48 |
| SOFT 14/18/22/26          | 50 |
| SHARP 14/18/22/26         | 52 |
| EDGE 14/18/22/26          | 54 |
| FURNI 14/18/22/26         | 56 |
| SOFT SLIM 14/18/22/26     | 58 |
| IRIS 28/34                | 60 |
| NEVEL 28/34               | 62 |

ACCESSORI TERMOSTUFE

ACCESSORIES HYDRO STOVES / ACCESSOIRES POÊLES HYDRO / ACCESORIOS ESTUFAS HIDRO

### CALDAIE / BOILERS / CHAUDIÈRES / CALDERAS

|                       |    |
|-----------------------|----|
| BIOMATIC EVO 26/30/34 | 68 |
| BIOMATIC EVO 22       | 70 |
| BIOTEC EVO 26/30/34   | 72 |
| PLS 25/34/50          | 74 |
| BIOENERGY EVO 26/34   | 76 |

ACCESSORI PER CALDAIE E TERMOCAMINI

ACCESSORIES FOR BOILERS AND HYDRO FIREPLACES / ACCESSOIRES POUR LE CHAUDIÈRES ET CHEMINÈES HYDRO / ACCESORIOS PARA CALDERA Y CHIMENEAS HIDRO

### TERMOCAMINI / HYDRO FIREPLACES / CHEMINÈES HYDRO / CHIMENEAS HIDRO

|                              |    |
|------------------------------|----|
| TI 14/18/22/26               | 82 |
| TI PANORAMA 14/18/22/26      | 84 |
| TI 28/34                     | 86 |
| TI PANORAMA 28/34            | 88 |
| TI SLIM 14/18/22/26          | 90 |
| TI SLIM PANORAMA 14/18/22/26 | 92 |
| TC BIO EVO 70                | 94 |
| TC BIO EVO 80                | 94 |

## PRODOTTI A LEGNA / WOOD PRODUCTS

ACCESSORI TERMOCAMINI MULTICOMBUSTIBILI ACCESSORIES FOR MULTIFUELS FIREPLACES / ACCESSOIRES POUR LE POUR LE CHEMINÈES MULTICOMBUSTIBLES / ACCESORIOS PARA TERMOCHIMENEAS MULTICOMBUSTIBLES 96

### MONOBLOCCHI BIO / BIO MONOBLOCKS / MONOBLOCS BIO / MONOBLOQUES BIO 99

|          |     |
|----------|-----|
| ALFA BIO | 100 |
|----------|-----|

### TERMOCAMINI A LEGNA / HYDRO WOOD FIREPLACES / CHEMINÈES HYDRO À BOIS / CHIMENEAS HIDRO DE LEÑA 105

|                  |     |
|------------------|-----|
| TC EVO 70        | 106 |
| TC EVO PLUS 80   | 106 |
| TC EVO 75        | 107 |
| TC EVO 75 DX/SX  | 108 |
| TC EVO 75 CURVO  | 109 |
| TC EVO 75 PRISMA | 110 |

ACCESSORI TERMOCAMINI A LEGNA

/ WOOD BURNING HYDRO FIREPLACES OPTIONAL / ACCESSORIES POUR LE FOYERS À BOIS / ACCESORIOS PARA CHIMENEAS

HIDRO DE LEÑA 111

### MONOBLOCCHI A LEGNA / WOOD MONOBLOCKS / MONOBLOCS BOIS / MONOBLOQUES DE LEÑA 115

|                          |     |
|--------------------------|-----|
| FRAME 80                 | 116 |
| FRAME 80 DX/SX           | 117 |
| FRAME 100                | 118 |
| FRAME 100 DX/SX          | 119 |
| FRAME 120                | 120 |
| FRAME 120 DX/SX          | 121 |
| ALFA                     | 122 |
| ALFA DOUBLE (BIFACCIALE) | 123 |
| MBS F 80                 | 124 |
| MBS F 100                | 125 |
| MBS F 120                | 126 |
| VISION 70 / 80           | 127 |

ACCESSORI MONOBLOCCHI A LEGNA / MONOBLOCKS OPTIONAL / ACCESSORIES MONOBLOCS A BOIS / ACCESORIOS MONOBLO-

QUES DE LEÑA 128

### FOCOLARI / OPEN FIREPLACES / CHEMINÈES OUVERTES / CHIMINEAS ABIERTAS 131

|                     |     |
|---------------------|-----|
| GK 70 RF            | 132 |
| GK 80 RF            | 132 |
| GK 100 RF           | 132 |
| GK 100 MAX RF       | 132 |
| GK 110 RF           | 133 |
| GK 120 RF           | 133 |
| GK 120 MAX RF       | 133 |
| GK 120 CIRCOLARE RF | 133 |
| GK 140 RF           | 134 |

|   |            |
|---|------------|
| GK 80 GS  | 134        |
| GK 100 GS   | 134        |
| GK 120 GS   | 134        |
| GK 120 CIRCOLARE GS   | 135        |
| <i>RICAMBI FOCOLARI APERTI</i>  | 135        |
| <b>BARBECUE / BARBECUE / BARBECUE / BARBACOA</b>  | <b>137</b> |
| <i>RICAMBI BBQ/ BBQ SPARE PARTS / PIÈCES DE RECHANGE POUR BBQ / REPUESTOS PARA BBQ</i>                                    | 139        |
| <b>SCHEDE TECNICHE/DATA SHEET/FICHES TECHNIQUES/FICHAS TÉCNICAS</b>   | <b>140</b> |
| <b>DISEGNI / DRAWINGS / DESSINS / DISEÑOS</b>   | <b>154</b> |
| <b>VALORI DI CONTO TERMICO</b>  | <b>164</b> |
| <b>CONDIZIONI GENERALI DI VENDITA / SALES CONDITIONS / CONDITIONS GÉNÉRALES DE VENTE / CONDICIONES GENERALES DE VENTA</b> | <b>168</b> |
| <b>COSTI DI TRASPORTO IN ITALIA / SHIPPING COST (Italian market only)</b>   | <b>172</b> |

**L'AZIENDA / COMPANY**  
**ENTREPRISE / EMPRESA**

# STORIA / HISTORY / HISTOIRE / HISTORIA

## GIROLAMI

CALORE. EMOZIONE.  
ENERGIA.

A cinquantquattro anni dalla fondazione dell'Azienda, Girolami si presenta oggi sul mercato con molti nuovi progetti come tangibile dimostrazione di una continua evoluzione e attenzione alla ricerca e sviluppo.

Seguendo le linee guida delle nuove normative ambientali, Girolami si assume l'impegno e la responsabilità di evolvere il concetto di combustione e produzione, investendo e facendo propria la voglia di realizzare prodotti all'avanguardia che possano soddisfare tutte le esigenze del cliente finale.

**EN** Fiftyfour years after the foundation of the Company, Girolami presents now to the market with many new projects as a tangible demonstration of continual development and attention to research and development.

Following the guidelines of the new environmental legislation, Girolami takes on the commitment and responsibility of evolving the concept of combustion and production by investing and making its own the desire to produce avant-garde products that satisfy all the end client's needs.

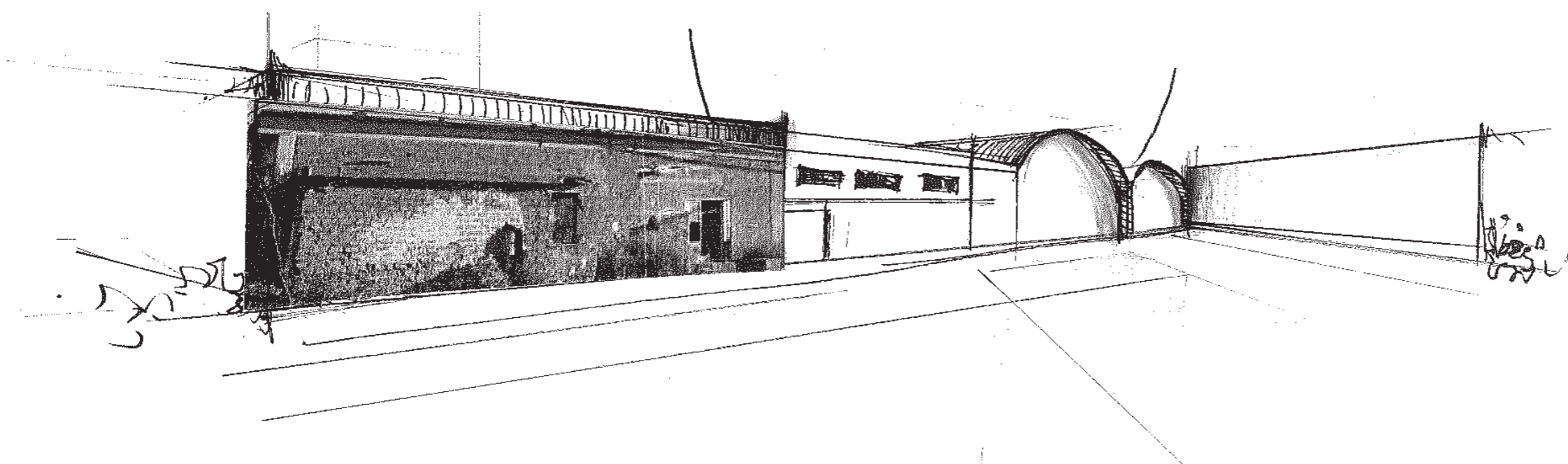
# 19702024

**FR** Cinquante-quatre ans après la fondation de l'Entreprise, Girolami se présente aujourd'hui sur le marché avec beaucoup de nouveaux projets comme une démonstration tangible d'une évolution continue et attention à la recherche et au développement.

En suivant les lignes directrices des nouvelles réglementations environnementales, Girolami assume l'engagement et la responsabilité d'évoluer concept de combustion et de production, en investissant et en faisant sienne la volonté de réaliser des produits à l'avantgarde qui puissent satisfaire toutes les exigences du client final.

**ES** Cincuenta y cuatro años después de la fundación de la empresa, Girolami se presenta hoy en el mercado con muchos nuevos proyectos como demostración tangible de una continua evolución y atención a la investigación y desarrollo.

Siguiendo las directrices de las nuevas normativas ambientales, Girolami asume el compromiso y la responsabilidad de evolucionar el concepto de combustión y producción, invirtiendo y haciendo suya la voluntad de realizar productos de vanguardia que puedan satisfacer todas las necesidades del cliente final.



**DAL DESIGN ALLA PRODUZIONE INTERNA, UN'AZIENDA TUTTA ITALIANA****EN FROM THE DESIGN TO THE INTERNAL PRODUCTION, AN ALL-ITALIAN**

Tutta la nostra gamma prodotti è interamente progettata, costruita e assemblata all'interno dell'azienda da un team di ingegneri e tecnici altamente specializzati e con l'obiettivo di fornire al cliente una garanzia di qualità e attenzione al dettaglio unite alla semplicità di utilizzo. Questa cura e la ricerca di un design senza tempo sono gli obiettivi che ci poniamo per i nostri prodotti.

I progetti realizzati sono frutto di un'attenta ricerca sulle emozioni e sui gesti compiuti dall'utente finale, al fine di migliorare il carico del pellet, della legna o dei triti e l'interazione quotidiana con il prodotto. Ci impegniamo affinché l'esperienza di utilizzo sia il più facile possibile.

**TUTTE LE FASI DEL PROCESSO PRODUTTIVO SI SVOLGONO DA SEMPRE INTERNAMENTE ALL'AZIENDA, A PARTIRE DALLA PROGETTAZIONE FINO ALLA FASE FINALE DI TESTING E COLLAUDO DEI PRODOTTI.**

All'interno del nostro stabilimento di Sant'Oreste, in provincia di Roma, i professionisti si prendono cura di taglio della lamiera, piegatura, saldatura, verniciatura e montaggio, realizzando prodotti altamente performanti. Anche il calore e la percezione della fiamma, le performance di prodotto, la riduzione al minimo di interventi di manutenzione da parte dell'utente, la pulizia della macchina e l'introduzione di nuove tecnologie vengono studiate ogni giorno dal nostro team che verifica la fattibilità dei prodotti in ottemperanza alle normative vigenti e ottimizza i consumi nel rispetto dell'ambiente.

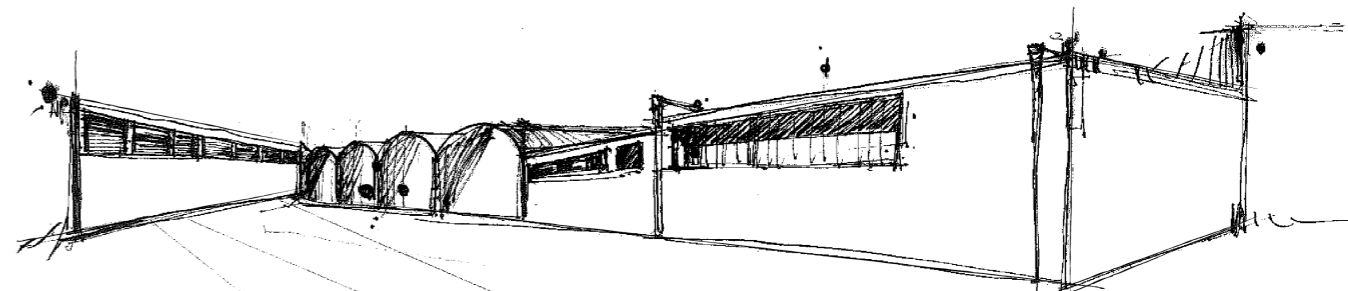
Non vengono effettuati test a campione per i numerosi prodotti ma i tecnici verificano le performance di ogni singolo prodotto, effettuando rigidi test di collaudo prima che siano effettivamente immessi nel mercato, così da garantirne la qualità e l'efficienza.

**EN** Our entire product range is entirely designed, built and assembled within the company by a team of highly specialised engineers and technicians and with the aim of providing the customer with a guarantee of quality and attention to detail combined with ease of use. This care and the search for a timeless design are the goals we set ourselves for our products.

The projects carried out are the result of careful research on the emotions and gestures made by the end user, in order to improve the load of pellets, wood or mince and daily interaction with the product. We strive to make the user experience as easy as possible.

**ALL THE STAGES OF THE PRODUCTION PROCESS HAVE ALWAYS BEEN CARRIED OUT WITHIN THE COMPANY, FROM THE DESIGN UP TO THE FINAL TESTING PHASE AND PRODUCT TESTING.**

Inside our factory in Sant'Oreste, in the province of Rome [Italy], professionals take care of sheet metal cutting, bending, welding, painting and assembly, creating products which perform very well. Even the heat and the perception of the flame, the product performance, the minimisation of maintenance by the user, the cleaning of the machine and the introduction of new technologies are studied every day by our team which checks the feasibility of the products in compliance with current regulations and optimises consumption while respecting the environment. No sample tests are carried out for the numerous products, but the technicians verify the performance of each individual product, carrying out rigid inspection tests before they are actually placed on the market, in order to guarantee their quality and efficiency.

**FR DU DESIGN À LA PRODUCTION INTERNE, UNE ENTREPRISE TOUTE ITALIENNE****ES DEL DISEÑO A LA PRODUCCIÓN INTERNA, UNA EMPRESA TODA ITALIANA**

**FR** Toute notre gamme de produits est entièrement conçue, construit et assemblé au sein de l'entreprise par une équipe d'ingénieurs et de techniciens hautement spécialisés et avec l'objectif de fournir au client une garantie de qualité et attention au détail combinée à la simplicité d'utilisation.

Ce soin et la recherche d'un design intemporel sont les objectifs que nous nous fixons pour nos produits. Les projets réalisés sont le fruit d'une recherche attentive sur les émotions et les gestes accomplis par l'utilisateur final, afin d'améliorer le chargement du granulé, du bois ou des trites et l'interaction quotidienne avec le produit. Nous nous engageons à ce que l'expérience d'utilisation soit aussi facile que possible.

**TOUTES LES PHASES DU PROCESSUS DE PRODUCTION SE DÉROULENT DEPUIS TOUJOURS À L'INTÉRIEUR DE L'ENTREPRISE, DÈS LA CONCEPTION JUSQU'À LA PHASE FINALE DE TEST ET ESSAI DES PRODUITS.**

Dans notre usine de Sant'Oreste, dans la province de Rome, les professionnels prennent soin de découper la tôle, plier, souder, vernir et assembler, en réalisant des produits très performants. Même la chaleur et la perception de la flamme, les performances du produit, la minimisation des interventions de maintenance par l'utilisateur, le nettoyage de la machine et l'introduction de nouvelles technologies sont étudiées chaque jour par notre équipe qui vérifie la faisabilité des produits en conformité avec les réglementations en vigueur et optimise les consommations dans le respect de l'environnement.

Il n'y a pas de tests aléatoires pour les nombreux produits, mais les techniciens vérifient les performances de chaque produit en effectuant des tests rigoureux avant qu'ils ne soient effectivement mis sur le marché, afin de garantir la qualité et l'efficacité.

**ES** Toda nuestra gama de productos está totalmente diseñada, construida y ensamblada dentro de la empresa por un equipo de ingenieros y técnicos altamente especializados y con el objetivo de proporcionar al cliente una garantía de calidad y atención al detalle unidas a la sencillez de uso. Este cuidado y la búsqueda de un diseño atemporal son los objetivos que nos fijamos para nuestros productos.

Los proyectos realizados son fruto de una atenta investigación sobre las emociones y los gestos realizados por el usuario final, con el fin de mejorar la carga del pellet, de la leña o de los triti y la interacción diaria con el producto. Nos esforzamos para que la experiencia de usuario sea lo más fácil posible.

**TODAS LAS FASES DEL PROCESO PRODUCTIVO SE DESARROLLAN DESDE SIEMPRE INTERNAMENTE EN LA EMPRESA, DESDE EL DISEÑO HASTA LA FASE FINAL DE TESTING Y PRUEBA DE LOS PRODUCTOS.**

Dentro de nuestra fábrica de Sant'Oreste, en la provincia de Roma, los profesionales se encargan de cortar la chapa, plegar, soldar, pintar y montar, realizando productos de alto rendimiento. También el calor y la percepción de la llama, el rendimiento del producto, la reducción al mínimo de las intervenciones de mantenimiento por parte del usuario, la limpieza de la máquina y la introducción de nuevas tecnologías son estudiadas cada día por nuestro equipo que verifica la viabilidad de los productos de acuerdo con la normativa vigente y optimiza los consumos respetando el medio ambiente.

No se realizan pruebas aleatorias para los numerosos productos, pero los técnicos verifican el rendimiento de cada uno de ellos, realizando estrictas pruebas de prueba antes de que lleguen al mercado, para garantizar su calidad y eficiencia.

# TECNOLOGIA / TECHNOLOGY / TECHNOLOGIE / TECNOLOGÍA

**LA COMODITÀ DEL PELLET, IL FASCINO DELLA LEGNA, FINALMENTE INSIEME**  
EN THE CONVENIENCE OF PELLETS, THE CHARM OF WOOD, FINALLY TOGETHER

**TUTTO IN UNICO VANO FUOCO  
E CON UNA SOLA CANNA FUMARIA.**

Molti dei nostri prodotti sono nati per essere utilizzati con diverse biomasse certificate e legna. Goditi il fascino della legna mentre leggi un libro, guardi un film o ad una cena in compagnia e sfrutta la comodità del pellet quando sei di fretta o quando vuoi tornare nella tua abitazione e trovare l'ambiente già caldo e pronto ad aspettarti.

**FUEL CONVERT SYSTEM: GRAZIE ALL'INNOVATIVO  
SISTEMA DI ALIMENTAZIONE, IL PASSAGGIO DA PELLET A  
LEGNA E VICEVERSA È COMPLETAMENTE AUTOMATICO.**

L'avanzato algoritmo di controllo della temperatura della camera di combustione rileva l'inserimento della legna e ferma automaticamente l'alimentazione del pellet. Terminata la combustione della legna, l'alimentazione del pellet ripartirà in automatico assicurando il mantenimento della temperatura desiderata.

**EN ALL IN A SINGLE FIRE COMPARTMENT AND WITH A  
SINGLE FUMES FLUE.**

Many of our products were born to be used with different certified biomass and wood. Enjoy the charm of wood while reading a book, watching a film or having dinner with friends and take advantage of the convenience of pellets when you're in a hurry or when you want to come back home and find the environment already warm and waiting for you.

**FUEL CONVERT SYSTEM: THANKS TO THE INNOVATIVE  
FEEDING SYSTEM, THE TRANSITION FROM PELLETS TO  
WOOD AND VICE VERSA IS COMPLETELY AUTOMATIC.**

The advanced combustion chamber temperature control algorithm detects the insertion of the wood and automatically stops the pellet feeding. Once the wood has burned, the pellet feed will restart automatically, ensuring that the desired temperature is maintained.

FR LE CONFORT DU GRANULÉS, LE CHARME DU BOIS, ENFIN ENSEMBLE  
ES LA COMODIDAD DEL PELLET, EL ENCANTO DE LA LEÑA, FINALMENTE JUNTOS

FR TOUT EN UN COMPARTIMENT DE FEU ET AVEC UNE  
SEULE CHEMINÉE.

Beaucoup de nos produits sont nés pour être utilisés avec différentes biomasses certifiées et bois. Profitez du charme du bois en lisant un livre, en regardant un film ou un dîner en compagnie et profitez du confort du granulés quand vous êtes pressé ou quand vous voulez rentrer chez vous et trouver l'environnement déjà chaud et prêt à vous attendre.

**FUEL CONVERT SYSTEM: GRÂCE AU SYSTÈME  
D'ALIMENTATION INNOVANT, LE PASSAGE DE  
GRANULÉS À BOIS ET VICE-VERSA EST COMPLÈTEMENT  
AUTOMATIQUE.**

L'algorithme avancé de contrôle de la température de la chambre de combustion détecte l'insertion du bois et arrête automatiquement l'alimentation du granulés. Une fois la combustion du bois terminée, l'alimentation du granulés repartira en automatique assurant le maintien de la température désirée.

ES TODO EN UN COMPARTIMIENTO DE FUEGO Y CON UN  
SOLO CONDUCTO DE HUMOS.

Muchos de nuestros productos han sido creados para ser utilizados con diferentes biomásas certificadas y leña. Disfruta del encanto de la leña mientras lees un libro, ves una película o una cena en compañía y disfruta de la comodidad del pellet cuando tienes prisa o cuando quieres volver a tu casa y encontrar el ambiente ya caliente y listo para esperarte.

**FUEL CONVERT SYSTEM: GRACIAS AL INNOVADOR  
SISTEMA DE ALIMENTACIÓN, EL CAMBIO DE PELLETS A  
LEÑA Y VICEVERSA ES COMPLETAMENTE AUTOMÁTICO.**

El algoritmo avanzado de control de temperatura de la cámara de combustión detecta la entrada de leña y detiene automáticamente la alimentación del pellet. Una vez terminada la combustión de la leña, la alimentación del pellet se reiniciará automáticamente asegurando el mantenimiento de la temperatura deseada.

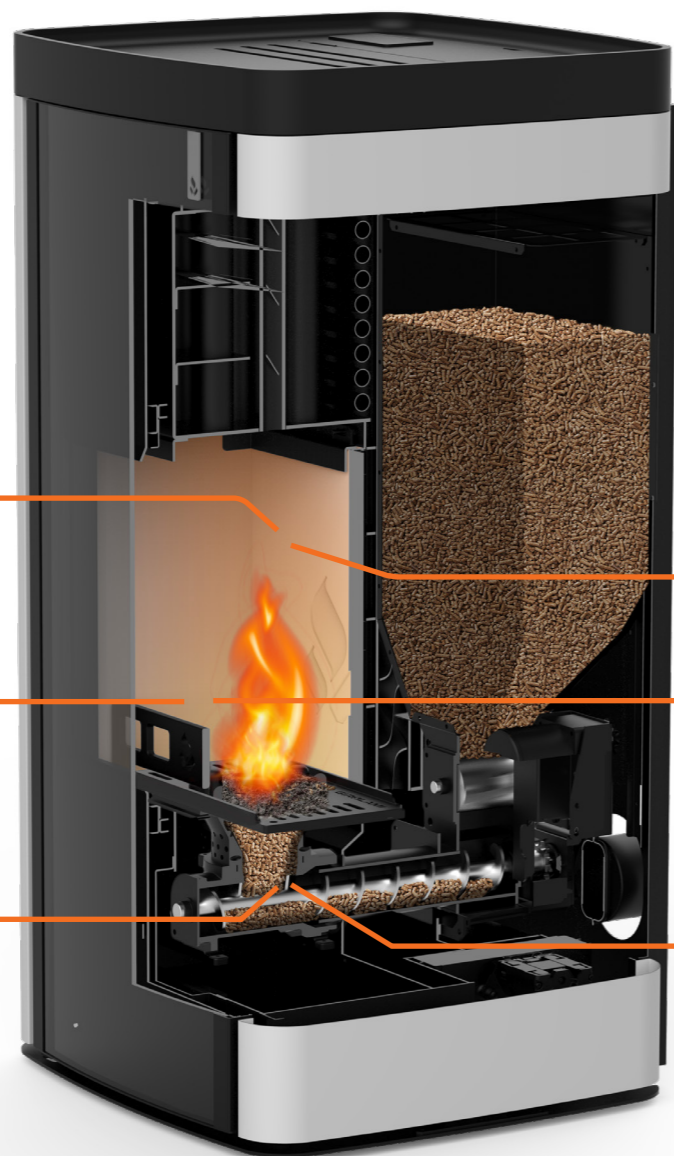


# IL PIÙ AVANZATO SISTEMA DI CARICAMENTO COMBUSTIBILE SUL MERCATO

The most advanced fuel loading system on the market

Le système de chargement de carburant le plus avancé du marché/

El sistema de carga de combustible más avanzado del mercado.



Il pellet, non cadendo sulla fiamma, ne preserva l'aspetto naturale.

EN The pellet, which doesn't fall on the flame, preserves its natural appearance.

La cenere viene automaticamente spinta nel vano di raccolta lasciando il braciere sempre pulito.

EN The ash is automatically pushed into the collection compartment, leaving the brazier always clean.

Il pellet scende dal serbatoio e risale verso il braciere dal basso.

EN The pellets descend from the tank and rise towards the brazier from the bottom.

FR Le granulés, ne tombant pas sur la flamme, préserve son aspect naturel.

ES El pellet, sin caer sobre la llama, conserva su aspecto natural.

FR La cendre est automatiquement poussée dans le compartiment de collecte en laissant le brasier toujours propre.

ES La ceniza se empuja automáticamente en el compartimiento de recolección, dejando el brasero siempre limpio.

FR Le granulés descend du réservoir et remonte vers le brasier par le bas.

ES El pellet desciende del tanque y sube hacia el brasero desde abajo.

## SISTEMA GIROLAMI BREVETTATO / GIROLAMI PATENTED SYSTEM SYSTÈME GIROLAMI BREVETÉ / SISTEMA GIROLAMI PATENTADO

### È in assoluto il sistema più efficace autopulente

EN Is the best autocleaning system, ever  
FR C'est de loin le système d'autonettoyage le plus efficace  
ES Es el sistema de autolimpieza más eficaz

### È meno sensibile alla qualità del pellet

EN It is less sensitive system to pellet quality  
FR Il est moins sensible à la qualité des granulés  
ES Es menos sensible a la calidad del pellet

### Il combustibile viene preriscaldato e molta umidità evapora

EN The fuel is preheated and much moisture evaporates  
FR Le combustible est préchauffé et beaucoup d'humidité s'évapore  
ES El combustible se precalienta y se evapora mucha humedad

### La fiamma risulta bella e costante

EN The flame is beautiful, natural and constant  
FR La flamme est belle et constante  
ES La llama es hermosa y constante

### Si accende sempre, anche con braciere sporco

EN It always switch on, even with dirty brazier  
FR Il s'allume toujours, même avec une brasier sale  
ES Siempre se enciende, incluso con brasero sucio

### Puoi bruciare anche altre biomasse

EN You can also burn other biomass  
FR Vous pouvez également brûler d'autres biomasses  
ES También puedes quemar otras biomásas

## SISTEMI TRADIZIONALI / TRADITIONAL SYSTEMS SYSTÈMES TRADITIONNELS / SISTEMAS TRADICIONALES

I sistemi tradizionali richiedono una frequente pulizia del braciere

EN Traditional systems require frequent cleaning of the  
FR Les systèmes traditionnels nécessitent un nettoyage fréquent du brasier  
ES Los sistemas tradicionales requieren una limpieza frecuente del brasero

La qualità del pellet è determinante

EN The quality of pellets is crucial  
FR La qualité des granulés est déterminante  
ES La calidad del pellet es determinante

Il combustibile umido causa malfunzionamenti

EN Wet fuel causes malfunction  
FR Le combustible humide provoque des dysfonctionnements  
ES El combustible húmedo causa mal funcionamiento

La fiamma è poco costante e disturbata dalla caduta del pellet

EN The flame is little constant and disturbed by the fall of the pellet  
FR La flamme est peu constante et perturbée par la chute des granulés  
ES La llama es poco constante y perturbada por la caída del pellet

Con il braciere sporco non si accende e va in allarme

EN With the dirty brazier, it doesn't switch on and it goes into alarm  
FR Avec le brasier sale ne s'allume pas et va en alarme  
ES Con el brasero sucio no se enciende y entra en alarma

Puoi bruciare solo pellet

EN You can burn pellet only  
FR Vous ne pouvez brûler que des granulés  
ES Solo puedes quemar pellets



## ZERO MANUTENZIONE CON L'ALIMENTAZIONE A SORGENTE [BREVETTO N° 102022000008948]

EN ZERO MAINTENANCE WITH BOTTOM FEEDING SOURCE [PATENT N° 102022000008948]

Il nostro innovativo sistema di alimentazione a sorgente ha fatto il suo esordio nel 2006, diventando valore aggiunto e orgoglio dei prodotti Girolami®. Questa tecnologia, che consente di caricare il combustibile dal basso, è presente in tutta la produzione e viene costantemente aggiornata per garantire il massimo delle prestazioni. Diversamente dai tradizionali sistemi a caduta, il nostro sistema di alimentazione a sorgente garantisce:

- **NESSUNA PULIZIA QUOTIDIANA O SETTIMANALE**

Il pellet, salendo dal basso, spinge la cenere nel vano di raccolta che si trova sotto il braciere.

- **ACCENSIONE ANCHE CON BRACIERE SPORCO DI CENERE**

Grazie all'alimentazione a sorgente l'accensione è garantita in ogni momento, anche a braciere sporco. Questo ti permette, senza pensieri, di gestire da remoto il tuo riscaldamento con l'app dedicata.

- **FIAMMA NATURALE**

Il pellet, non cadendo sulla fiamma, la lascia indisturbata regalando una fiamma costante e dall'aspetto naturale.

- **BASSISSIME EMISSIONI DI POLVERI**

Uno speciale sistema di afflusso di aria comburente aggiuntiva crea l'effetto di postcombustione che riduce al minimo le emissioni di polveri e aumenta il rendimento del prodotto.

- **MULTICOMBUSTIBILE**

Questo sistema permette anche di bruciare altre biomasse certificate oltre ai tradizionali pellet e legna. Utilizza il combustibile che preferisci: nessun vincolo, né oggi né in futuro. In più la stufa risente meno dell'uso di diverse qualità di pellet.

EN Our innovative bottom feeding made its debut in 2006, becoming the added value and pride of Girolami® systems.

This technology, which allows fuel to be loaded from below, is present throughout the production and is constantly updated to ensure maximum performance. Unlike traditional gravity systems, our source power supply system guarantees:

- **NO DAILY OR WEEKLY CLEANING**

The pellet, rising from the bottom, pushes the ash into the collection compartment which is located under the brazier.

- **IGNITION EVEN WITH AN ASH-STAINED BRAZIER**

Thanks to the bottom feeding system, ignition is guaranteed at all times, even when the brazier is dirty. This allows you, without worries, to remotely manage your heating with the dedicated app.

- **NATURAL FLAME**

The pellet doesn't fall on the flame but leaves it undisturbed, giving a constant flame with a natural appearance.

- **VERY LOW DUST EMISSIONS**

A special additional combustion air inflow system creates the afterburner effect which minimizes dust emissions and increases the performance of the product.

- **MULTIFUEL**

This system also allows you to burn other certified biomass in addition to traditional pellets and wood. Use the fuel you prefer: no constraints, neither today nor in the future. In addition, the stove is less affected by the use of different qualities of pellets.

## FR ZÉRO ENTRETIEN AVEC L'ALIMENTATION A SOURCE [BREVET N° 102022000008948]

ES CERO MANTENIMIENTO CON LA ALIMENTACIÓN DE FONDO [PATENTE N° 102022000008948]

FR Notre système d'alimentation innovant à source a fait ses débuts en 2006, devenant valeur ajoutée et fierté des installations Girolami®. Cette technologie, qui permet de charger le combustible par le bas, est présente dans toute la production et est constamment mise à jour pour assurer le maximum de performance. À la différence des systèmes traditionnels à chute, notre système d'alimentation en source garantit

- **PAS DE NETTOYAGE QUOTIDIEN OU HEBDOMADAIRE**

Le granulé, en montant par le bas, pousse la cendre dans le compartiment de collecte qui se trouve sous le brasier.

- **ALLUMAGE MÊME AVEC BRASIER SALE DE CENDRES**

Grâce à l'alimentation à source, l'allumage est garanti à tout moment, même à brasier sale. Cela vous permet, sans souci, de gérer à distance votre chauffage avec l'application dédiée.

- **FLAMME NATURELLE**

Le granulé, ne tombant pas sur la flamme, la laisse intacte en offrant une flamme constante et à l'aspect naturel.

- **TRÈS FAIBLES ÉMISSIONS DE POUSSIÈRES**

Un système spécial d'entrée d'air comburant supplémentaire crée l'effet de postcombustion qui réduit au minimum les émissions de poussières et augmente le rendement du produit.

- **MULTICOMBUSTIBLES**

Ce système permet également de brûler d'autres biomasses certifiées en plus des pellets et du bois traditionnels. Utilisez le carburant que vous préférez: pas de contraintes, ni aujourd'hui ni dans le futur. En outre, le poêle souffre moins de l'utilisation de différentes qualités de granulés.

ES Nuestro innovador sistema de alimentación en fuente hizo su debut en 2006, convirtiéndose en valor añadido y orgullo de las instalaciones Girolami®. Esta tecnología, que permite cargar el combustible desde abajo, está presente en toda la producción y se actualiza constantemente para garantizar el máximo rendimiento. A diferencia de los sistemas de alimentación por caída convencionales, nuestro sistema de alimentación por fuente de alimentación garantiza

- **NO LIMPIEZA DIARIA O SEMANAL**

El pellet, subiendo desde abajo, empuja la ceniza en el compartimiento de recogida que se encuentra debajo del brasero.

- **ENCENDIDO TAMBIÉN CON BRASERO SUCIO DE CENIZAS**

Gracias a la alimentación de fondo, el encendido está garantizado en todo momento, incluso en braseros sucios. Esto te permite, sin preocupaciones, administrar de forma remota tu calefacción con la aplicación dedicada.

- **LLAMA NATURAL**

El pellet, no cayendo sobre la llama, la deja sin ser molestada regalando una llama constante y de aspecto natural.

- **EMISIONES DE PARTÍCULAS MUY BAJAS**

Un sistema especial de entrada de aire comburente adicional crea el efecto de postcombustión que reduce al mínimo las emisiones de partículas y aumenta el rendimiento del producto.

- **MULTICOMBUSTIBLE**

Este sistema también permite quemar biomasa certificada además de los pellets y leña tradicionales. Utiliza el combustible que prefieras: sin restricciones, ni hoy ni en el futuro. Además, la estufa se ve menos afectada por el uso de diferentes calidades de pellets.



## **LA FIAMMA È LA VERA PROTAGONISTA**

**FR** THE FLAME IS THE REAL PROTAGONIST

**FR** LA FLAMME EST LE VÉRITABLE PROTAGONISTE

**ES** LA LLAMA ES LA VERDADERA PROTAGONISTA

### **SCEGLIERE LE NOSTRE STUFE SIGNIFICA SCEGLIERE I PRODOTTI CON LA PIÙ AMPIA VISIONE DEL FUOCO SUL MERCATO.**

L'innovativo sistema di alimentazione a sorgente facendo salire il pellet dal basso non disturba la fiamma, mentre il collaudato sistema di areazione permette una migliore combustione.

L'amore e la passione per il fuoco ci hanno spinto a rendere la fiamma protagonista di tutta la gamma prodotti. È per questo che, rispetto alla maggior parte dei concorrenti, la nostra visione del fuoco supera di oltre il 50% quella della concorrenza.

### **EN CHOOSING OUR PRODUCTS MEANS CHOOSING PRODUCTS WITH THE WIDEST VISION OF FIRE ON THE MARKET.**

The innovative source feeding system making the pellets rise from below doesn't disturb the flame, while the tested ventilation system allows better combustion.

Our love and passion for fire have pushed us to make the flame the protagonist of the entire product range. This is why, compared to most of our competitors, our view of fire exceeds that of the competition by more than 50%.

### **FR CHOISIR NOS POÊLES SIGNIFIE CHOISIR LES PRODUITS AVEC LA PLUS LARGE VISION DU FEU SUR LE MARCHÉ.**

Le système d'alimentation innovant à source en faisant monter le granulés par le bas ne perturbe pas la flamme, tandis que le système d'aération éprouvé permet une meilleure combustion.

L'amour et la passion pour le feu nous ont poussés à faire la flamme protagoniste de toute la gamme de produits. C'est pourquoi, par rapport à la plupart des concurrents, notre vision du feu dépasse de plus de 50% celle de la concurrence.

### **ES ELEGIR NUESTRAS ESTUFAS SIGNIFICA ELEGIR LOS PRODUCTOS CON LA VISIÓN MÁS AMPLIA DEL FUEGO EN EL MERCADO.**

El innovador sistema de alimentación de fondo que sube el pellet desde abajo no perturba la llama, mientras que el probado sistema de ventilación permite una mejor combustión.

El amor y la pasión por el fuego nos han impulsado a hacer de la llama protagonista de toda la gama de productos. Es por eso que, en comparación con la mayoría de los competidores, nuestra visión del fuego supera en más del 50% a la de la competencia.



# SIMBOLI / SYMBOLS / SYMBOLES / SÍMBOLOS



## PRODOTTO IBRIDO LEGNA/PELLET

EN HYBRID WOOD / PELLET PRODUCT  
FR PRODUIT HYBRIDE BOIS / GRANULÉS  
ES PRODUCTO HÍBRIDO LEÑA / PELLETS



## PRODOTTO IDRO

EN HYDRO PRODUCT  
FR PRODUIT HYDRO  
ES PRODUCTO HIDRO



## PRODOTTO A PELLET

EN PELLET PRODUCT  
FR PRODUIT À GRANULÉS  
ES PRODUCTO DE PELLETS



## PRODOTTO A LEGNA

EN WOOD BURNING PRODUCT  
FR PRODUIT À BOIS  
ES PRODUCTO DE LEÑA



## CANALIZZABILE

EN DUCTABLE  
FR CANALISABLE  
ES CANALIZABLE



## STUFA ERMETICA

EN HERMETIC STOVES  
FR POÊLE HERMÉTIQUE  
ES ESTUFA HERMÉTICA



## SCAMBIATORI IN GHISA

EN CAST IRON EXCHANGER  
FR ÉCHANGEUR EN FONTE  
ES INTERCAMBIADOR DE HIERRO FUNDIDO



## MOTORIDUTTORE BRUSHLESS

EN BRUSHLESS GEAR MOTOR  
FR MOTORÉDUCTEUR BRUSHLESS  
ES MOTORREDUCTOR BRUSHLESS



## VENTILAZIONE FORZATA

EN VENTILATED  
FR VENTILATION FORCÉE  
ES VENTILACIÓN FORZADA



## GODE DELL'INCENTIVO DEL CONTO TERMICO

EN GOVERNMENT INVENTIVES  
[ITALY ONLY]  
FR INVENTEURS GOUVERNEMENTAUX  
[ITALIE SEULEMENT]  
ES INVENTORES GUBERNAMENTALES  
[SÓLO ITALIA]



## ALIMENTAZIONE DAL BASSO CON SISTEMA GIROLAMI BREVETTATO

EN BOTTOM FUEL FEEDING SYSTEM GIROLAMI  
PATENTED SYSTEM  
FR ALIMENTATION PAR LE BAS SYSTÈME GIROLAMI  
BREVETÉ  
ES ALIMENTACIÓN DESDE ABAJO CON SISTEMA  
PATENTADO GIROLAMI



## CONVEZIONE NATURALE

EN NATURAL CONVECTION FUNCTION  
FR CONVECTION NATURELLE  
ES CONVECCIÓN NATURAL



## VOLUME MASSIMO RISCALDABILE

EN MAXIMUM HEATING VOLUME  
FR VOLUME MAXIMAL CHAUFFABLE  
ES VOLUMEN MÁXIMO CALENTADO



## DIAMETRO USCITA FUMI

EN EXHAUST FUMES PIPE DIAMETER  
FR DIAMÈTRE DE SORTIE DES FUMÉES  
ES DIÁMETRO DE SALIDA DE HUMOS



## DIMENSIONI PRODOTTO (L x P x H)

EN PRODUCT SIZE (W x D x H)  
FR DIMENSIONS DU PRODUIT (L x P x H)  
ES DIMENSIONES DEL PRODUCTO (A x P x A)



## POTENZA NOMINALE

EN NOMINAL HEAT OUTPUT  
FR PUISSANCE NOMINALE  
ES POTENCIA NOMINAL



## RENDIMENTO

EN EFFICIENCY  
FR RENDEMENT  
ES RENDIMIENTO



## CAPACITÀ DEL SERBATOIO

EN TANK CAPACITY  
FR CAPACITÉ DU RÉSERVOIR  
ES CAPACIDAD DEL DEPÓSITO



## PESO / EN WEIGHT

FR POIDS / ES PESO



## DIMENSIONI VANO FUOCO (L x P x H)

EN COMBUSTION CHAMBER SIZE (W x D x H)  
FR DIMENSIONS DU COMPARTIMENT FEU (L x P x H)  
ES DIMENSIONES DEL VANO FUEGO (L x P x H)



## POTENZA RESA

EN SUPPLIED HEAT OUTPUT  
FR PUISSANCE RENDUE  
ES POTENCIA RENDIMIENTO



## IMBALLAGGIO

EN PACKAGING  
FR EMBALLAGE  
ES EMBALAJE



**STUFE AD ARIA**  
*/ AIR STOVES*  
*/ POÉLES À AIR*  
*/ ESTUFAS DE AIRE*





# TWIN MINI

6

## STUFA IBRIDA LEGNA/PELLET CON ALIMENTAZIONE A SORGENTE AUTOPULENTE

EN HYBRID WOOD/PELLET STOVE WITH AUTO-CLEANING BOTTOM FUEL FEEDING SYSTEM

FR POÊLE HYBRIDE BOIS/GRANULÉS AVEC ALIMENTATION À SOURCE AUTONETTOYANTE

ES ESTUFA HÍBRIDA DE LEÑA/PELLET CON ALIMENTACIÓN DE FONDO AUTO-LIMPIANTE



### CARATTERISTICHE TECNICHE / TECHNICAL CHARACTERISTICS / CARACTÉRISTIQUES TECHNIQUES / CARACTERÍSTICAS TÉCNICAS

191\*<sub>MAX</sub>
 15 kg
 130
 155
 63X61 H73
 41,5X20 H28
 80X65 H90

### COLORI DISPONIBILI / COLOURS AVAILABLE / COULEURS DISPONIBLES / COLORES DISPONIBLES

#### PLUS

- Funzionamento sia a pellet che a legna
- Passaggio automatico pellet/legna e legna/pellet
- Sistema di alimentazione dal basso
- Ventilazione forzata in ambiente
- Modalità silenziosa [convezione naturale] attivabile dal radiocomando
- Ampia visibilità della fiamma
- Funzionamento anche a convezione naturale
- Uscita fumi superiore
- Radiocomando LCD con sonda temperatura ambiente
- Camera di combustione in refrattario ceramico
- Sistema di caricamento con motoriduttore brushless
- Cassetto cenere
- Vetro ceramico serigrafato
- Valvola stellare
- Valvola antiscoppio meccanica
- Dispositivo elettromeccanico di sicurezza per blackout elettrico

#### EN

- Both pellet and wood operation
- Automatic pellet/wood and wood/pellet passage
- Bottom feeding system
- Forced ventilation in a room
- Silent mode [natural convection] activated by radio control
- Wide visibility of the flame
- Natural convection mode
- Upper smoke outlet
- LCD radiocontroller with temperature controller
- Combustion chamber in ceramic refractory
- Brushless loading system
- Ash drawer
- Screen printed ceramic glass
- Rotary valve
- Mechanical anti-burst valve
- Electromechanical safety device for electrical blackout

#### FR

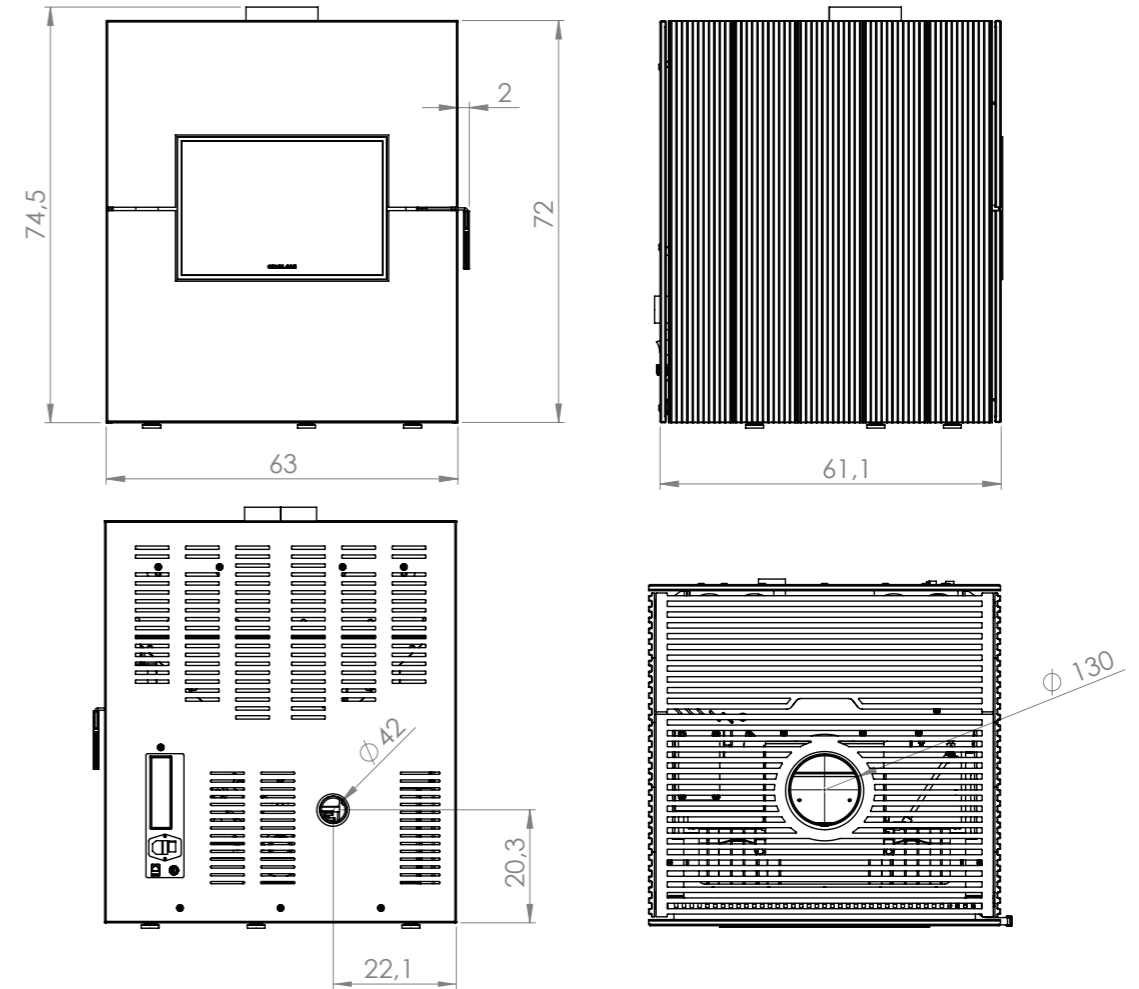
- Fonctionnement à granulés et à bois
- Passage automatique granulés/bois et bois/granulés
- Système d'alimentation par le bas
- Ventilation forcée en environnement
- Mode silencieux [convection naturelle] pouvant être activé par la télécommande
- Grande visibilité de la flamme
- Fonctionnement même à convection naturelle
- Sortie des fumées supérieur
- Radiocommande LCD avec sonde de température ambiante
- Chambre de combustion en céramique réfractaire
- Système de chargement brushless
- Tiroir à cendres
- Verre céramique sérigraphié
- Valve stellaire
- Vanne antiscoppium mécanique
- Dispositif électromécanique de sécurité pour panne de courant électrique

#### ES

- Funcionamiento con pellets y leña
- Paso automático de pellets/leña y leña/pellets
- Sistema de alimentación desde abajo
- Ventilación forzada en ambiente
- Modo silencioso [convección natural] activado por el control remoto
- Mayor visibilidad de la llama
- Operación también con convección natural
- Salida de humos superior
- Mando a distancia LCD con sonda temperatura ambiente
- Cámara de combustión en refractario cerámico
- Sistema de carga con motorreductor brushless
- Vidrio cerámico serigrafado
- Válvula estelar
- Válvula antideslizante mecánica
- Dispositivo electromecánico de seguridad para apagones eléctricos

\* Volume riscaldabile a seconda della potenza richiesta al m<sup>3</sup> (dato calcolato per 35 Kcal/h per m<sup>3</sup>)  
 \* Heatable volume according to the power required per m<sup>3</sup> (calculated per 35 Kcal/h per m<sup>3</sup>)  
 \* Volume chauffable en fonction de la puissance requise au m<sup>3</sup> (donnée calculée pour 35 Kcal/h par m<sup>3</sup>)  
 \* Volumen calentable en función de la potencia requerida en m<sup>3</sup> (calculado para 35 Kcal/h por m<sup>3</sup>)

### DISEGNI TECNICI / TECHNICAL DRAWING / DESSINS TECHNIQUES / DISEÑOS TÉCNICOS



| MODELLO / MODEL | DATI TECNICI / TECHNICAL DATA                      | COLORE / COLORS | CODICE / CODE | PREZZO / PRICE € |
|-----------------|--|-----------------|---------------|------------------|
| TWIN MINI 6     | 6 KW            5,74 KW <sub>NOM</sub><br>% 95,7 % | ● NERO/BLACK    | 8100          | 4.700,00         |

| ACCESSORI / OPTIONAL  | CODICE / CODE | PREZZO / PRICE € |
|---|---------------|------------------|
| TERMOSTATO RADIO "TRIKEY" / RADIO THERMOSTAT "TRIKEY"(PAG.44) | 5629          | 216,00           |



# TWIN SLIM

## 9/12

### STUFA IBRIDA LEGNA/PELLET CON ALIMENTAZIONE A SORGENTE AUTOPULENTE

EN HYBRID WOOD/PELLET STOVE WITH AUTO-CLEANING  
BOTTOM FUEL FEEDING SYSTEM

FR POÊLE HYBRIDE BOIS/GRANULÉS AVEC ALIMENTATION À  
SOURCE AUTONETTOYANTE

ES ESTUFA HÍBRIDA DE LEÑA/PELLET CON ALIMENTACIÓN  
DE FONDO AUTO-LIMPIANTE



CARATTERISTICHE TECNICHE / TECHNICAL CHARACTERISTICS /  
CARACTÉRISTIQUES TECHNIQUES / CARACTERÍSTICAS TÉCNICAS

342\*  
MAX

30 kg

130

260

91x39,5  
h110

37x25  
H39

105x55  
H125

COLORI DISPONIBILI / COLOURS AVAILABLE / COULEURS DISPONIBLES / COLORES DISPONIBLES ●

#### PLUS

- Funzionamento sia a pellet che a legna
- Passaggio automatico pellet/legna e legna/pellet
- Sistema di alimentazione dal basso
- Ventilazione forzata in ambiente
- Modalità silenziosa [convezione naturale] attivabile dal radiocomando
- Ampia visibilità della fiamma
- Funzionamento anche a convezione naturale
- Uscita fumi superiore e posteriore
- Radiocomando LCD con sonda temperatura ambiente
- Camera di combustione in refrattario ceramico
- Sistema di caricamento con motoriduttore brushless
- Cassetto cenere
- Vetro ceramico serigrafato
- Valvola stellare
- Valvola antiscoppio meccanica
- Dispositivo elettromeccanico di sicurezza per blackout elettrico

#### EN

- Both pellet and wood operation
- Automatic pellet/wood and wood/pellet passage
- Forced ventilation in a room
- Silent mode [natural convection] activated by radio control
- Bottom feeding system
- Wide visibility of the flame
- Natural convection mode
- Rear and upper smoke outlet
- LCD radiocontroller with temperature controller
- Combustion chamber in ceramic refractory
- Brushless loading system
- Ash drawer
- Screen printed ceramic glass
- Rotary valve
- Mechanical anti-burst valve
- Electromechanical safety device for electrical blackout

#### FR

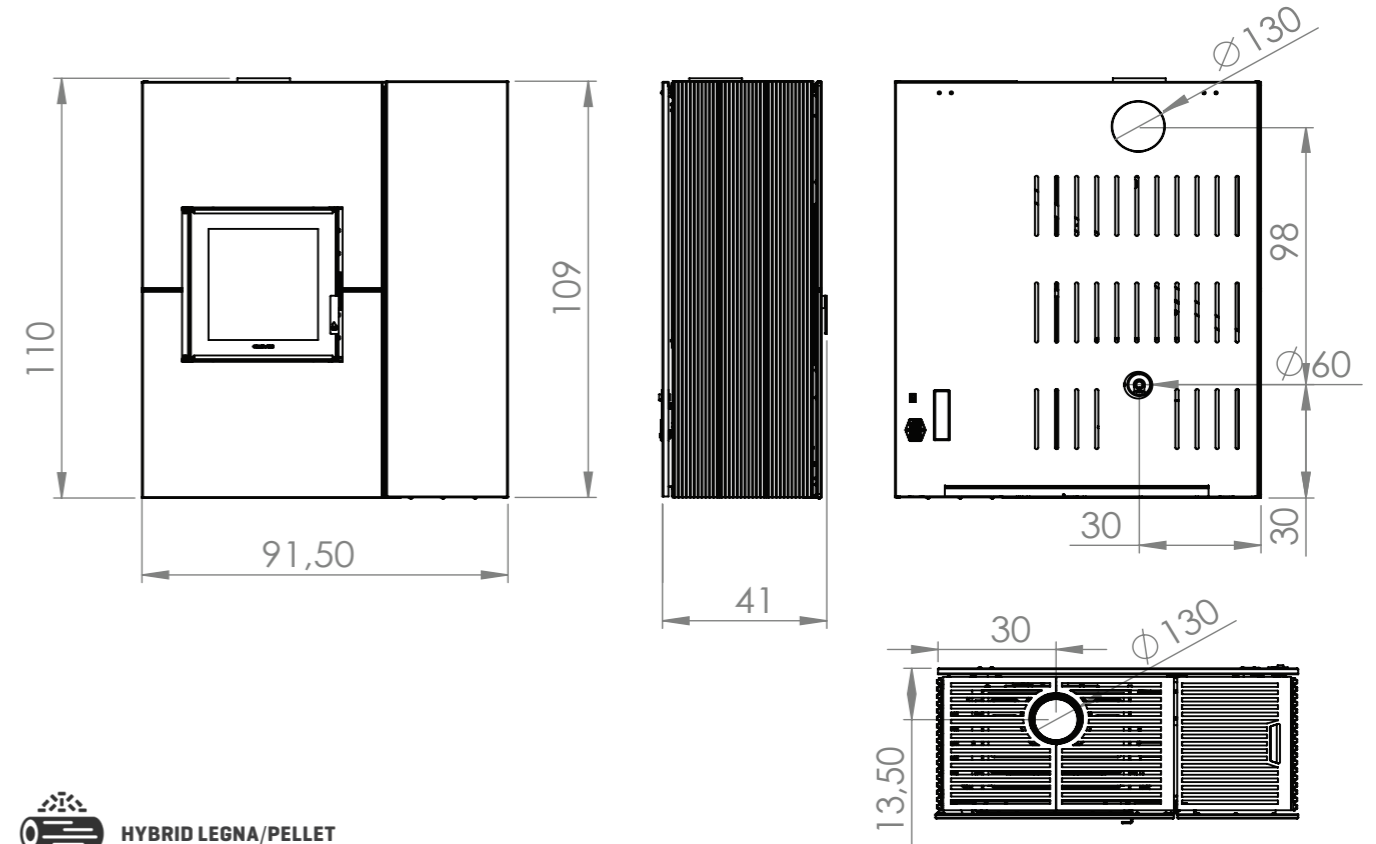
- Fonctionnement à granulés et à bois
- Passage automatique granulés/bois et bois/granulés
- Système d'alimentation par le bas
- Ventilation forcée en environnement
- Mode silencieux [convection naturelle] pouvant être activé par la télécommande
- Grande visibilité de la flamme
- Fonctionnement même à convection naturelle
- Sortie des fumées arrière et supérieur
- Radiocommande LCD avec sonde de température ambiante
- Chambre de combustion en céramique réfractaire
- Système de chargement brushless
- Tiroir à cendres
- Verre céramique sérigraphié
- Valve stellaire
- Vanne antiscoppium mécanique
- Dispositif électromécanique de sécurité pour panne de courant électrique

#### ES

- Funcionamiento con pellets y leña
- Paso automático de pellets/leña y leña/pellets
- Sistema de alimentación desde abajo
- Ventilación forzada en ambiente
- Modo silencioso [convección natural] activado por el control remoto
- Mayor visibilidad de la llama
- Operación también con convección natural
- Salida de humos trasera y superior
- Mando a distancia LCD con sonda temperatura ambiente
- Cámara de combustión en refractario cerámico
- Sistema de carga con motorreductor brushless
- Cajón de cenizas
- Vidrio cerámico serigrafado
- Válvula estelar
- Válvula antideslizante mecánica
- Dispositivo electromecánico de seguridad para apagones eléctricos



DISEGNI TECNICI / TECHNICAL DRAWING / DESSINS TECHNIQUES / DISEÑOS TÉCNICOS



| MODELLO / MODEL  | DATI TECNICI / TECHNICAL DATA | COLORE / COLORS | CODICE / CODE | PREZZO / PRICE € |
|--|-------------------------------|-----------------|---------------|------------------|
| TWIN SLIM 9  | 9,04KW<br>% 95,5 %            | ● NERO/BLACK    | 8130          | 4.800,00         |
| TWIN SLIM 9<br>CANALIZZATA / DUCTED<br>UNA CANALIZZAZIONE / 1 DUCTING  | 9,04 KW<br>% 95,5 %           | ● NERO/BLACK    | 8132          | 5.080,00         |
| TWIN SLIM 12   | 11,3 KW<br>% 95,4 %           | ● NERO/BLACK    | 8131          | 4.950,00         |
| TWIN SLIM 12<br>CANALIZZATA / DUCTED<br>UNA CANALIZZAZIONE / 1 DUCTING | 11,3 KW<br>% 95,4 %           | ● NERO/BLACK    | 8133          | 5.230,00         |

| ACCESSORI / OPTIONAL  | CODICE / CODE | PREZZO / PRICE € |
|---|---------------|------------------|
| KIT CANALIZZAZIONE ARIA TWIN SLIM (UNA CANALIZZAZIONE) /<br>TWIN SLIM DUCTING AIR KIT (1 DUCTING) | 5376          | 320,00           |
| TERMOSTATO RADIO "TRIKEY" / RADIO THERMOSTAT "TRIKEY" (PAG.44)                                    | 5629          | 216,00           |

\* Volume riscaldabile a seconda della potenza richiesta al m<sup>3</sup> (dato calcolato per 35 Kcal/h per m<sup>3</sup>)  
\* Heatable volume according to the power required per m<sup>3</sup> (calculated per 35 Kcal/h per m<sup>3</sup>)  
\* Volume chauffable en fonction de la puissance requise au m<sup>3</sup> (donnée calculée pour 35 Kcal/h par m<sup>3</sup>)  
\* Volumen calentable en función de la potencia requerida en m<sup>3</sup> (calculado para 35 Kcal/h por m<sup>3</sup>)



# ROUND 9/12/14

## STUFA A PELLETT VENTILATA/CANALIZZATA CON ALIMENTAZIONE A SORGENTE AUTOPULENTE

EN PELLET STOVE AIR/DUCTABLE WITH SELF-CLEANING  
BOTTOM FUEL FEEDING SYSTEM

FR POÊLE A GRANULÉS VENTILÉE/CANALISÉE AVEC  
ALIMENTATION A SOURCE AUTONETTOYANTE

ES ESTUFA DE PELLETT VENTILADA/CANALIZADA CON ALI-  
MENTACIÓN DE FONDO Y AUTO-LIMPIANTE



CARATTERISTICHE TECNICHE / TECHNICAL CHARACTERISTICS /  
CARACTÉRISTIQUES TECHNIQUES / CARACTERÍSTICAS TÉCNICAS

432\*<sub>MAX</sub> m<sup>3</sup> 15 kg 80 mm 125 Kg 54x56 H112 26x18 H52 71x71 H143

COLORI DISPONIBILI / COLOURS AVAILABLE / COULEURS DISPONIBLES / COLORES DISPONIBLES

### PLUS

- Ampia visibilità della fiamma
- Funzionamento anche a convezione naturale
- Stufa ermetica
- 1 uscita posteriore di canalizzazione dell'aria con un ventilatore indipendente termostatabile [versioni canalizzate]
- Uscita fumi posteriore e superiore
- Radiocomando LCD con sonda temperatura ambiente
- Uscita aria anteriore e superiore, canalizzato [a richiesta]
- Vetro ceramico serigrafato
- Valvola stellare
- Valvola antiscoppio meccanica

### EN

- Wide visibility of the flame
- Natural convection mode
- Hermetic stove
- Rear air duct with one independent thermostatically controlled fan [ducted versions]
- Rear and upper smoke outlet
- Radiocomando LCD con sonda temperatura ambiente
- LCD radiocontroller with temperature controller
- Front and upper air outlet, ducted [on request]
- Screen printed ceramic glass
- Rotary valve
- Mechanical anti-burst valve

### FR

- Grande visibilità de la flamme
- Fonctionnement même à convection naturelle
- Poêle hermétique
- Une sortie arrière de canalisation d'air avec un ventilateur indépendant thermostatique [versions canalisées]
- Sortie des fumées arrière et supérieur
- Radiocommande LCD avec sonde de température ambiante
- Sortie d'air avant et supérieur, canalisée [sur demande]
- Verre céramique sérigraphié
- Valve stellaire
- Vanne antiscoppium mécanique

### ES

- Mayor visibilidad de la llama
- Operación también con convección natural
- Estufa hermética
- Una salida de aire posterior con un ventilador termostaticable independiente [versiones canalizadas]
- Salida de humos trasera y superior
- Mando a distancia LCD con sonda temperatura ambiente
- Salida de aire frontal y superior, canalizada [bajo petición]
- Vidrio cerámico serigrafado
- Válvula estelar
- Válvula antideslizante mecánica

GRIGIO ANT/GREY ANT  
GRIS ANT/GRIS ANT



NERO/BLACK  
NOIR/NEGRO



BIANCO/WHITE  
BLANC/BLANCO



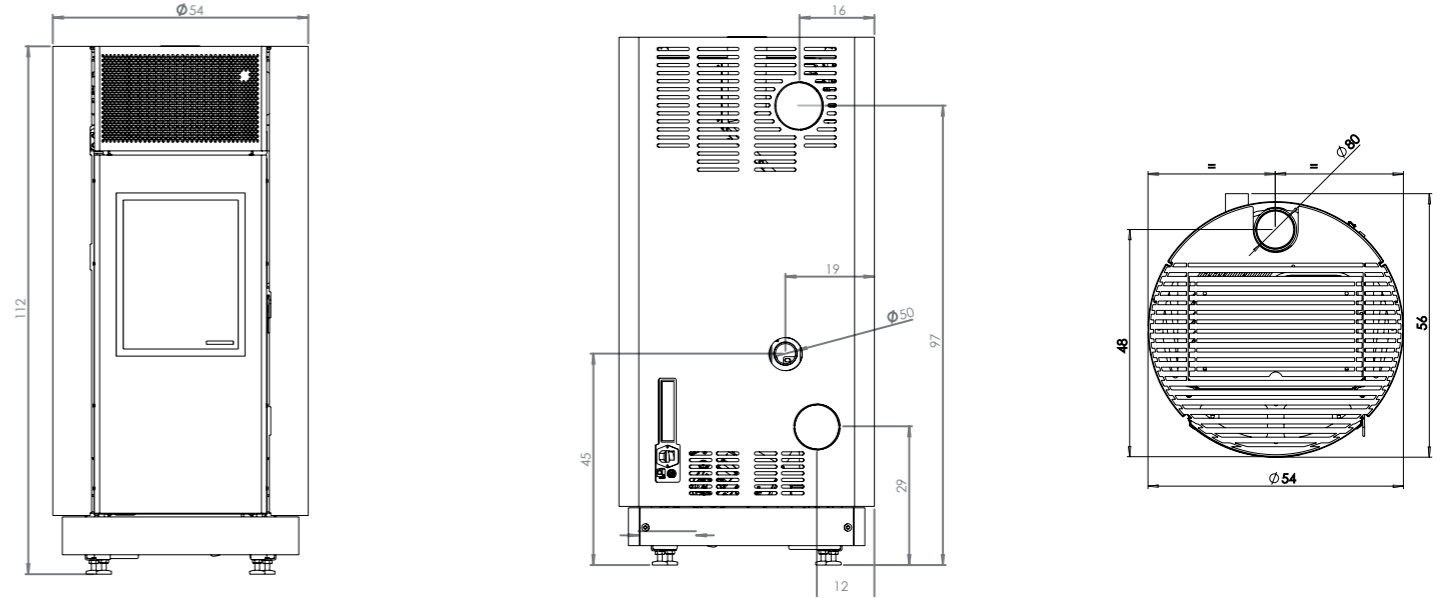
BRONZO/DARK BRONZE  
BRONZE/BRONZE



VERDE/GREEN  
VERT/VERDE



## DISEGNI TECNICI / TECHNICAL DRAWING / DESSINS TECHNIQUES / DISEÑOS TÉCNICOS



| MODELLO / MODEL   | DATI TECNICI / TECHNICAL DATA             | COLORE / COLORS   | CODICE / CODE                                    | PREZZO / PRICE € |
|---|---|---|--|------------------|
| ROUND 9   | 9,04 KW $\eta_{NDM}$ 8,63 KW<br>% 95,5 %  | <ul style="list-style-type: none"> <li>○ BIANCO/WHITE</li> <li>● BRONZO/BRONZE</li> <li>● NERO/BLACK</li> <li>● VERDE/GREEN</li> <li>● GRIGIO ANT/GREY</li> </ul> | 8050<br>8050/DB<br>8050/NE<br>8050/VE<br>8050/GR | 3.755,00         |
| ROUND 12  | 11,3 KW $\eta_{NDM}$ 10,78 KW<br>% 95,4 % | <ul style="list-style-type: none"> <li>○ BIANCO/WHITE</li> <li>● BRONZO/BRONZE</li> <li>● NERO/BLACK</li> <li>● VERDE/GREEN</li> <li>● GRIGIO ANT/GREY</li> </ul> | 8051<br>8051/DB<br>8051/NE<br>8051/VE<br>8051/GR | 3.855,00         |
| ROUND 12 CANALIZZATA /<br>DUCTED<br>UNA CANALIZZAZIONE /<br>1 DUCTING | 11,3 KW $\eta_{NDM}$ 10,78 KW<br>% 95,4 % | <ul style="list-style-type: none"> <li>○ BIANCO/WHITE</li> <li>● BRONZO/BRONZE</li> <li>● NERO/BLACK</li> <li>● VERDE/GREEN</li> <li>● GRIGIO ANT/GREY</li> </ul> | 8052<br>8052/DB<br>8052/NE<br>8052/VE<br>8052/GR | 4.135,00         |
| ROUND 14  | 13,6KW $\eta_{NDM}$ 12,97 KW<br>% 95,4 %  | <ul style="list-style-type: none"> <li>○ BIANCO/WHITE</li> <li>● BRONZO/BRONZE</li> <li>● NERO/BLACK</li> <li>● VERDE/GREEN</li> <li>● GRIGIO ANT/GREY</li> </ul> | 8053<br>8053/DB<br>8053/NE<br>8053/VE<br>8053/GR | 3.955,00         |
| ROUND 14 CANALIZZATA /<br>DUCTED<br>UNA CANALIZZAZIONE /<br>1 DUCTING | 13,6KW $\eta_{NDM}$ 12,97 KW<br>% 95,4 %  | <ul style="list-style-type: none"> <li>○ BIANCO/WHITE</li> <li>● BRONZO/BRONZE</li> <li>● NERO/BLACK</li> <li>● VERDE/GREEN</li> <li>● GRIGIO ANT/GREY</li> </ul> | 8054<br>8054/DB<br>8054/NE<br>8054/VE<br>8054/GR | 4.235,00         |

| ACCESSORI / OPTIONAL  | CODICE / CODE | PREZZO / PRICE € |
|---|---------------|------------------|
| KIT CANALIZZAZIONE ROUND [UNA CANALIZZAZIONE] / ROUND DUCTING KIT [1 DUCTING] | 5696          | 320,00           |
| TERMOSTATO RADIO "TRIKEY" / RADIO THERMOSTAT "TRIKEY" [PAG.44]                | 5629          | 216,00           |
| SENSORE LIVELLO PELLETT / PELLETT LEVEL SENSOR [PAG.44]                       | 5096          | 102,00           |

\* Volume riscaldabile a seconda della potenza richiesta al m<sup>3</sup> (dato calcolato per 35 Kcal/h per m<sup>3</sup>)  
 \* Heatable volume according to the power required per m<sup>3</sup> (calculated per 35 Kcal/h per m<sup>3</sup>)  
 \* Volume chauffable en fonction de la puissance requise au m<sup>3</sup> (donnée calculée pour 35 Kcal/h per m<sup>3</sup>)  
 \* Volumen calentable en función de la potencia requerida en m<sup>3</sup> (calculado para 35 Kcal/h por m<sup>3</sup>)



# SLIM

9/12/14

## STUFA A PELLET VENTILATA/CANALIZZATA CON ALIMENTAZIONE A SORGENTE AUTOPULENTE

EN PELLET STOVE AIR/DUCTABLE WITH SELF-CLEANING BOTTOM FUEL FEEDING SYSTEM

FR POÊLE A GRANULÉS VENTILÉE/CANALISÉE AVEC ALIMENTATION A SOURCE AUTONETTOYANTE

ES ESTUFA DE PELLET VENTILADA/CANALIZADA CON ALIMENTACIÓN DE FONDO Y AUTO-LIMPIANTE



CARATTERISTICHE TECNICHE / TECHNICAL CHARACTERISTICS / CARACTÉRISTIQUES TECHNIQUES / CARACTERÍSTICAS TÉCNICAS

432\*<sub>MAX</sub>
 15 kg
 80
 162
 90x36 H115
 28x18 H52
 115x70 H120

COLORI DISPONIBILI / COLOURS AVAILABLE / COULEURS DISPONIBLES / COLORES DISPONIBLES

### PLUS

- Ampia visibilità della fiamma
- Funzionamento anche a convezione naturale
- Stufa ermetica
- 1 uscita posteriore di canalizzazione dell'aria con ventilatore indipendente termostatabili (versioni canalizzate)
- Uscita fumi posteriore e superiore
- Radiocomando LCD con sonda temperatura ambiente
- Uscita aria anteriore e superiore, canalizzato (a richiesta)
- Vetro ceramico serigrafato
- Valvola stellare
- Valvola anticoppio meccanica

### EN

- Wide visibility of the flame
- Natural convection mode
- Hermetic stove
- Rear air duct with one independent thermostatically controlled fan (ducted versions)
- Rear and upper smoke outlet
- LCD radiocontroller with temperature controller
- Front and upper air outlet, ducted (on request)
- Screen printed ceramic glass
- Rotary valve
- Mechanical anti-burst valve

### FR

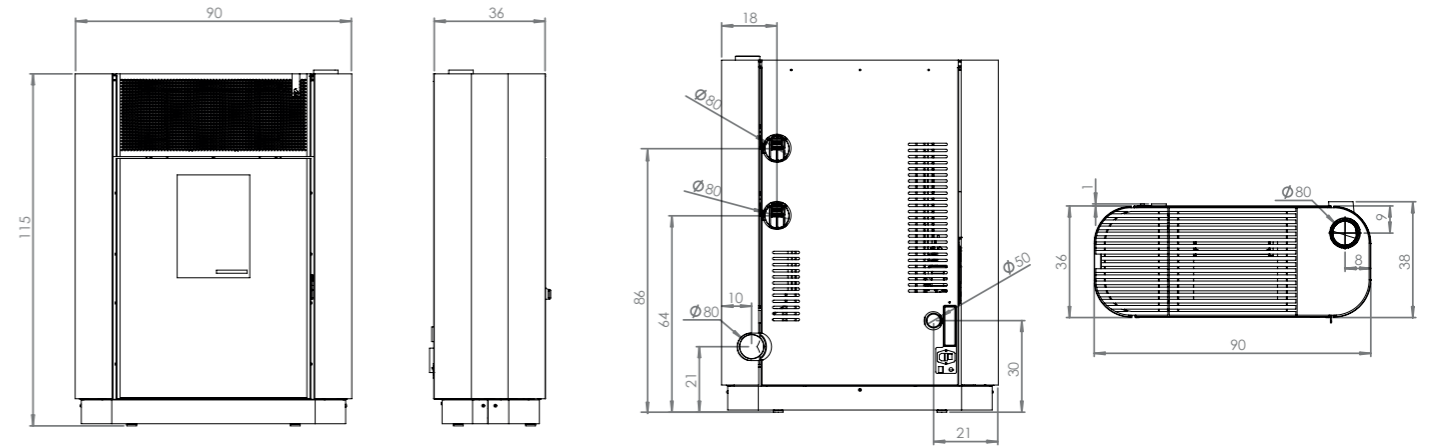
- Grande visibilité de la flamme
- Fonctionnement même à convection naturelle
- Poêle hermétique
- Une sortie arrière de canalisation d'air avec un ventilateur indépendant thermostatique (versions canalisées)
- Sortie des fumées arrière et supérieur
- Radiocommande LCD avec sonde de température ambiante
- Sortie d'air avant et supérieur, canalisée (sur demande)
- Verre céramique sérigraphié
- Valve stellaire
- Vanne anticoppium mécanique

### ES

- Mayor visibilidad de la llama
- Operación también con convección natural
- Estufa hermética
- Una salida de aire posterior con un ventilador termostatzable independiente (versiones canalizadas)
- Salida de humos trasera y superior
- Mando a distancia LCD con sonda temperatura ambiente
- Salida de aire frontal y superior, canalizada (bajo petición)
- Vidrio cerámico serigrafado
- Válvula estelar
- Válvula antideslizante mecánica



## DISEGNI TECNICI / TECHNICAL DRAWING / DESSINS TECHNIQUES / DISEÑOS TÉCNICOS



GRIGIO ANT/GREY ANT  
GRIS ANT/GRIS ANT



NERO/BLACK  
NOIR/NEGRO



BIANCO/WHITE  
BLANC/BLANCO



BRONZO/DARK BRONZE  
BRONZE/BRONCE



VERDE/GREEN  
VERT/VERDE

| MODELLO / MODEL                 | DATI TECNICI / TECHNICAL DATA                | COLORE / COLORS   | CODICE / CODE                                    | PREZZO / PRICE € |
|---------------------------------|--|---|--|------------------|
| SLIM 9                          | 9,04 KW  8,63 KW <sub>NOM</sub><br>% 95,5 %  | <input type="radio"/> BIANCO/WHITE<br><input type="radio"/> BRONZO/BRONZE<br><input type="radio"/> NERO/BLACK<br><input type="radio"/> VERDE/GREEN<br><input type="radio"/> GRIGIO ANT/GREY | 8060<br>8060/DB<br>8060/NE<br>8060/VE<br>8060/GR | 3.710,00         |
| SLIM 12                         | 11,3 KW  10,78 KW <sub>NOM</sub><br>% 95,4 % | <input type="radio"/> BIANCO/WHITE<br><input type="radio"/> BRONZO/BRONZE<br><input type="radio"/> NERO/BLACK<br><input type="radio"/> VERDE/GREEN<br><input type="radio"/> GRIGIO ANT/GREY | 8061<br>8061/DB<br>8061/NE<br>8061/VE<br>8061/GR | 3.810,00         |
| SLIM 12<br>CANALIZZATA / DUCTED | 11,3 KW  10,78 KW <sub>NOM</sub><br>% 95,4 % | <input type="radio"/> BIANCO/WHITE<br><input type="radio"/> BRONZO/BRONZE<br><input type="radio"/> NERO/BLACK<br><input type="radio"/> VERDE/GREEN<br><input type="radio"/> GRIGIO ANT/GREY | 8062<br>8062/DB<br>8062/NE<br>8062/VE<br>8062/GR | 4.090,00         |
| SLIM 14                         | 13,6KW  12,97 KW <sub>NOM</sub><br>% 95,4 %  | <input type="radio"/> BIANCO/WHITE<br><input type="radio"/> BRONZO/BRONZE<br><input type="radio"/> NERO/BLACK<br><input type="radio"/> VERDE/GREEN<br><input type="radio"/> GRIGIO ANT/GREY | 8063<br>8063/DB<br>8063/NE<br>8063/VE<br>8063/GR | 3.910,00         |
| SLIM 14<br>CANALIZZATA / DUCTED | 13,6KW  12,97 KW <sub>NOM</sub><br>% 95,4 %  | <input type="radio"/> BIANCO/WHITE<br><input type="radio"/> BRONZO/BRONZE<br><input type="radio"/> NERO/BLACK<br><input type="radio"/> VERDE/GREEN<br><input type="radio"/> GRIGIO ANT/GREY | 8064<br>8064/DB<br>8064/NE<br>8064/VE<br>8064/GR | 4.190,00         |

| ACCESSORI / OPTIONAL  | CODICE / CODE | PREZZO / PRICE € |
|---|---------------|------------------|
| KIT CANALIZZAZIONE ARIA / DUCTING AIR KIT                     | 5377          | 320,00           |
| TERMOSTATO RADIO "TRIKY" / RADIO THERMOSTAT "TRIKY" (PAG. 44) | 5629          | 216,00           |
| SENSORE LIVELLO PELLET / PELLET LEVEL SENSOR (PAG. 44)        | 5096          | 102,00           |

\* Volume riscaldabile a seconda della potenza richiesta al m<sup>3</sup> (dato calcolato per 35 Kcal/h per m<sup>3</sup>)  
 \* Heatable volume according to the power required per m<sup>3</sup> (calculated per 35 Kcal/h per m<sup>3</sup>)  
 \* Volume chauffable en fonction de la puissance requise au m<sup>3</sup> (donnée calculée pour 35 Kcal/h per m<sup>3</sup>)  
 \* Volumen calentable en función de la potencia requerida en m<sup>3</sup> (calculado para 35 Kcal/h por m<sup>3</sup>)





# CURVY

## 9/12/14

### STUFA A PELLET VENTILATA/CANALIZZATA CON ALIMENTAZIONE A SORGENTE AUTOPULENTE

EN PELLET STOVE AIR/DUCTABLE WITH SELF-CLEANING BOTTOM FUEL FEEDING SYSTEM

FR POËLE A GRANULÉS VENTILÉE/CANALISÉE AVEC ALIMENTATION A SOURCE AUTONETTOYANTE

ES ESTUFA DE PELLET VENTILADA/CANALIZADA CON ALIMENTACIÓN DE FONDO Y AUTO-LIMPIANTE



CARATTERISTICHE TECNICHE / TECHNICAL CHARACTERISTICS / CARACTÉRISTIQUES TECHNIQUES / CARACTERÍSTICAS TÉCNICAS

432\*<sub>MAX</sub> m<sup>3</sup> 15 kg 80 mm 200 Kg 59x58 H118 28x18 H52 71x71 H143

COLORI DISPONIBILI / COLOURS AVAILABLE / COULEURS DISPONIBLES/COLORES DISPONIBLES

#### PLUS

- Fianchi in ceramica
- Vetro Cristal Magik curvo completamente oscurato a fiamma spenta
- Ampia visibilità della fiamma
- Funzionamento anche a convezione naturale
- Stufa ermetica
- 2 uscite posteriori di canalizzazione dell'aria con due ventilatore indipendenti termostatabili (versioni canalizzate)
- Radiocomando LCD con sonda temperatura ambiente
- Uscita aria superiore, canalizzato (a richiesta)
- Funzione di raffreddamento vetro
- Valvola stellare
- Valvola antiscoppio meccanica

#### EN

- Ceramic sides
- Curved Cristal Magik glass completely darkened with the flame out
- Wide visibility of the flame
- Natural convection mode
- Hermetic stove
- Rear air duct with 2 independent thermostatically controlled fans (ducted versions)
- LCD radiocommander with temperature controller
- Upper air outlet, ducted (on request)
- Glass cooling function
- Rotary valve
- Mechanical anti-burst valve

#### FR

- Côtés en céramique
- Verre Cristal Magik complètement obscurci à flamme éteinte
- Grande visibilité de la flamme
- Fonctionnement même à convection naturelle
- Poêle hermétique
- Double sortie arrière de canalisation d'air avec deux ventilateurs thermostatables indépendants (versions canalisées)
- Radiocommande LCD avec sonde de température ambiante
- Sortie d'air supérieure, canalisée (sur demande)
- Fonction de refroidissement du verre
- Valve stellaire
- Vanne antiscoppium mécanique

#### ES

- Flancos de cerámica
- Vidrio Cristal Magik completamente oscurecido con llama apagada
- Mayor visibilidad de la llama
- Operación también con convección natural
- Estufa hermética
- Doble salida trasera de canalización de aire con dos ventiladores independientes termostatables (versiones canalizadas)
- Mando a distancia LCD con sonda temperatura ambiente
- Salida de aire superior, canalizada (bajo petición)
- Función de refrigeración de vidrio
- Válvula estelar
- Válvula antideslizante mecánica

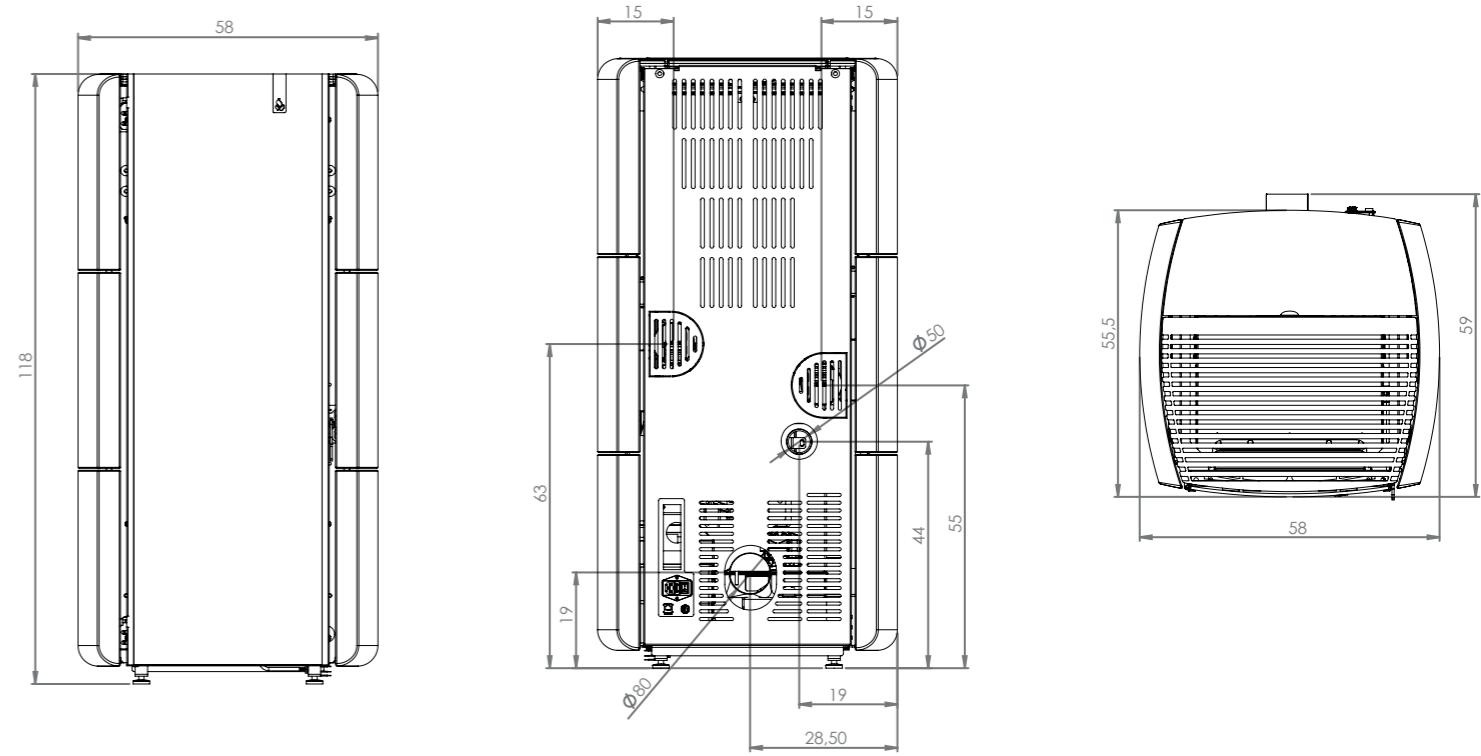


GRIGIO ANT/GREY ANT  
GRIS ANT/GRIS ANT



BIANCO/WHITE  
BLANC/BLANCO

### DISEGNI TECNICI / TECHNICAL DRAWING / DESSINS TECHNIQUES / DISEÑOS TÉCNICOS



| MODELLO / MODEL                  | DATI TECNICI / TECHNICAL DATA | COLORE / COLORS                     | CODICE / CODE   | PREZZO / PRICE € |
|----------------------------------|-------------------------------|-------------------------------------|-----------------|------------------|
| CURVY 9                          | 9,04 KW<br>% 95,5 %           | ● BIANCO/WHITE<br>● GRIGIO ANT/GREY | 8030<br>8030/GR | 4.100,00         |
| CURVY 12                         | 11,3 KW<br>% 95,4 %           | ● BIANCO/WHITE<br>● GRIGIO/GREY     | 8031<br>8031/GR | 4.200,00         |
| CURVY 12<br>CANALIZZATA / DUCTED | 11,3 KW<br>% 95,4 %           | ● BIANCO/WHITE<br>● GRIGIO/GREY     | 8032<br>8032/GR | 4.480,00         |
| CURVY 14                         | 13,6KW<br>% 95,4 %            | ● BIANCO/WHITE<br>● GRIGIO/GREY     | 8033<br>8033/GR | 4.300,00         |
| CURVY 14<br>CANALIZZATA / DUCTED | 13,6KW<br>% 95,4 %            | ● BIANCO/WHITE<br>● GRIGIO/GREY     | 8034<br>8034/GR | 4.580,00         |

| ACCESSORI / OPTIONAL  | CODICE / CODE | PREZZO / PRICE € |
|---|---------------|------------------|
| KIT CANALIZZAZIONE ARIA / DUCTING AIR KIT                       | 5587          | 320,00           |
| TERMOSTATO RADIO "TRIKEY" / RADIO THERMOSTAT "TRIKEY" (PAG. 44) | 5629          | 216,00           |
| SENSORE LIVELLO PELLET / PELLET LEVEL SENSOR (PAG. 44)          | 5096          | 102,00           |

\* Volume riscaldabile a seconda della potenza richiesta al m<sup>3</sup> (dato calcolato per 35 Kcal/h per m<sup>3</sup>)  
 \* Heatable volume according to the power required per m<sup>3</sup> (calculated per 35 Kcal/h per m<sup>3</sup>)  
 \* Volume chauffable en fonction de la puissance requise au m<sup>3</sup> (donnée calculée pour 35 Kcal/h par m<sup>3</sup>)  
 \* Volumen calentable en función de la potencia requerida en m<sup>3</sup> (calculado para 35 Kcal/h por m<sup>3</sup>)



# FLOW

## 9/12/14

### STUFA A PELLET VENTILATA/CANALIZZATA CON ALIMENTAZIONE A SORGENTE AUTOPULENTE

EN PELLET STOVE AIR/DUCTABLE WITH SELF-CLEANING BOTTOM FUEL FEEDING SYSTEM

FR POËLE A GRANULÉS VENTILÉE/CANALISÉE AVEC ALIMENTATION A SOURCE AUTONETTOYANTE

ES ESTUFA DE PELLET VENTILADA/CANALIZADA CON ALIMENTACIÓN DE FONDO Y AUTO-LIMPIANTE



CARATTERISTICHE TECNICHE / TECHNICAL CHARACTERISTICS / CARACTÉRISTIQUES TECHNIQUES / CARACTERÍSTICAS TÉCNICAS

432\*<sub>MAX</sub> m<sup>3</sup> 15 kg 80 mm 170 Kg 62x53 H114 26x18 H52 71x71 H143

COLORI DISPONIBILI / COLOURS AVAILABLE / COULEURS DISPONIBLES / COLORES DISPONIBLES

#### PLUS

- Top in vetro
- Vetro Cristal Magik curvo completamente oscurato a fiamma spenta
- Ampia visibilità della fiamma
- Funzionamento anche a convezione naturale
- Stufa ermetica
- 2 uscite posteriori di canalizzazione dell'aria con due ventilatori indipendenti termostatabili (versioni canalizzate)
- Radiocomando LCD con sonda temperatura ambiente
- Uscita aria superiore, canalizzato (a richiesta)
- Funzione di raffreddamento vetro
- Valvola stellare
- Valvola antiscoppio meccanica

#### EN

- Top in glass
- Curved Cristal Magik glass completely darkened with the flame out
- Wide visibility of the flame
- Natural convection mode
- Hermetic stove
- Rear air duct with 2 independent thermostatically Controlled fans (ducted versions)
- LCD radiocontroller with temperature controller
- Upper air outlet, ducted (on request)
- Glass cooling function
- Rotary valve
- Mechanical anti-burst valve

#### FR

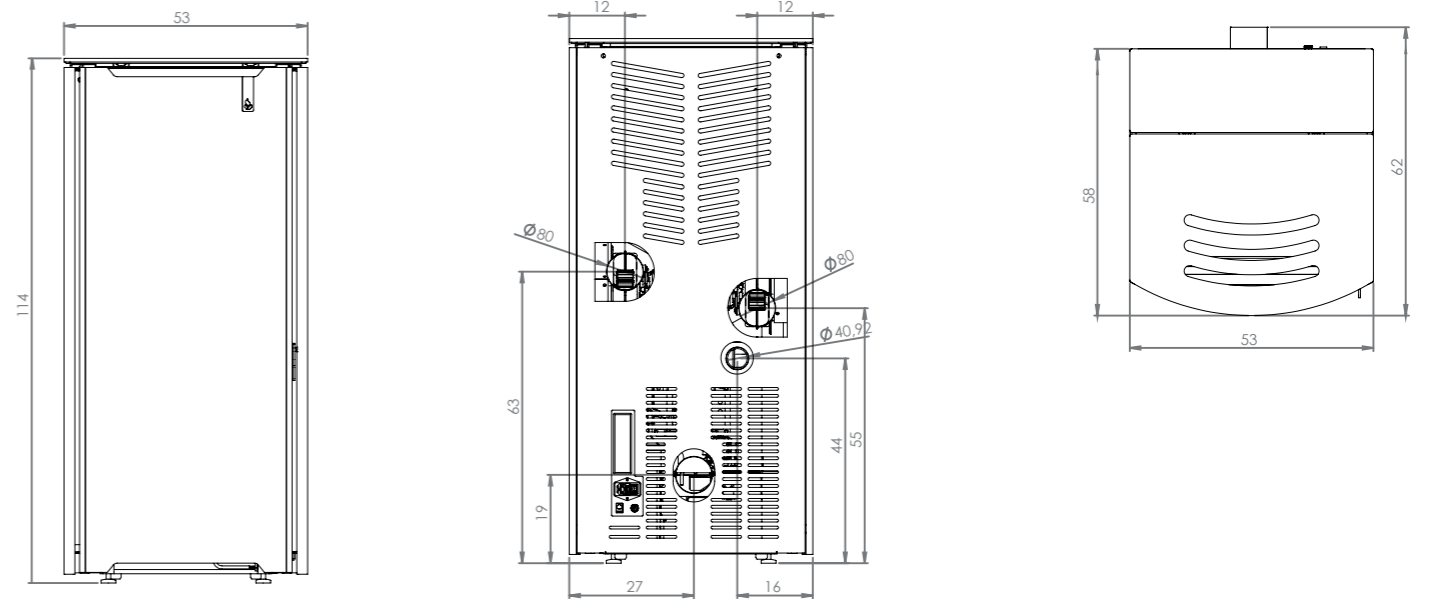
- Plateau en verre
- Verre Cristal Magik complètement obscuri à flamme éteinte
- Grande visibilité de la flamme
- Fonctionnement même à convection naturelle
- Poêle hermétique
- Double sortie arrière de canalisation d'air avec deux ventilateurs thermostatables indépendants (versions canalisées)
- Radiocommande LCD avec sonde de température ambiante
- Sortie d'air supérieure, canalisée (sur demande)
- Fonction de refroidissement du verre
- Valve stellaire
- Vanne antiscoppium mécanique

#### ES

- Top en vidrio
- Vidrio Cristal Magik completamente oscurecido con llama apagada
- Mayor visibilidad de la llama
- Operación también con convección natural
- Estufa hermética
- Doble salida trasera de canalización de aire con dos ventiladores independientes termostatables (versiones canalizadas)
- Mando a distancia LCD con sonda temperatura ambiente
- Salida de aire superior, canalizada (bajo petición)
- Función de refrigeración de vidrio
- Válvula estelar
- Válvula antideslizante mecánica



### DISEGNI TECNICI / TECHNICAL DRAWING / DESSINS TECHNIQUES / DISEÑOS TÉCNICOS



| MODELLO / MODEL                 | DATI TECNICI / TECHNICAL DATA             | COLORE / COLORS  | CODICE / CODE                         | PREZZO / PRICE € |
|---------------------------------|---|--|---------------------------------------|------------------|
| FLOW 9                          | 9,04 KW $\eta_{NDM}$ 8,63 KW<br>% 95,5 %  | ○ BIANCO/WHITE<br>● GRIGIO ANT/GREY<br>● NERO/BLACK<br>● BRONZO/BRONZE | 8040<br>8040/GR<br>8040/NE<br>8040/BO | 3.585,00         |
| FLOW 12                         | 11,3 KW $\eta_{NDM}$ 10,78 KW<br>% 95,4 % | ○ BIANCO/WHITE<br>● GRIGIO ANT/GREY<br>● NERO/BLACK<br>● BRONZO/BRONZE | 8041<br>8041/GR<br>8041/NE<br>8041/BO | 3.685,00         |
| FLOW 12<br>CANALIZZATA / DUCTED | 11,3 KW $\eta_{NDM}$ 10,78 KW<br>% 95,4 % | ○ BIANCO/WHITE<br>● GRIGIO ANT/GREY<br>● NERO/BLACK<br>● BRONZO/BRONZE | 8042<br>8042/GR<br>8042/NE<br>8042/BO | 3.965,00         |
| FLOW 14                         | 13,6KW $\eta_{NDM}$ 12,97 KW<br>% 95,4 %  | ○ BIANCO/WHITE<br>● GRIGIO ANT/GREY<br>● NERO/BLACK<br>● BRONZO/BRONZE | 8043<br>8043/GR<br>8043/NE<br>8043/BO | 3.785,00         |
| FLOW 14<br>CANALIZZATA / DUCTED | 13,6KW $\eta_{NDM}$ 12,97 KW<br>% 95,4 %  | ○ BIANCO/WHITE<br>● GRIGIO ANT/GREY<br>● NERO/BLACK<br>● BRONZO/BRONZE | 8044<br>8044/GR<br>8044/NE<br>8044/BO | 4.065,00         |

| ACCESSORI / OPTIONAL  | CODICE / CODE | PREZZO / PRICE € |
|---|---------------|------------------|
| KIT CANALIZZAZIONE ARIA / DUCTING AIR KIT                       | 5587          | 320,00           |
| TERMOSTATO RADIO "TRIKEY" / RADIO THERMOSTAT "TRIKEY" (PAG. 44) | 5629          | 216,00           |
| SENSORE LIVELLO PELLET / PELLET LEVEL SENSOR (PAG. 44)          | 5096          | 102,00           |

\* Volume riscaldabile a seconda della potenza richiesta al m<sup>3</sup> (dato calcolato per 35 Kcal/h per m<sup>3</sup>)  
 \* Heatable volume according to the power required per m<sup>3</sup> (calculated per 35 Kcal/h per m<sup>3</sup>)  
 \* Volume chauffable en fonction de la puissance requise au m<sup>3</sup> (donnée calculée pour 35 Kcal/h per m<sup>3</sup>)  
 \* Volumen calentable en función de la potencia requerida en m<sup>3</sup> (calculado para 35 Kcal/h por m<sup>3</sup>)



# MINI 6/9

## STUFA A PELLET VENTILATA CON ALIMENTAZIONE A SORGENTE AUTOPULENTE

EN PELLET STOVE AIR WITH AUTO-CLEANING BOTTOM FUEL FEEDING SYSTEM

FR POËLE A GRANULÉS VENTILÉE AVEC ALIMENTATION A SOURCE AUTONETTOYANTE

ES ESTUFA DE PELLET VENTILADA CON ALIMENTACIÓN DE FONDO Y AUTO-LIMPIANTE



CARATTERISTICHE TECNICHE / TECHNICAL CHARACTERISTICS / CARACTÉRISTIQUES TECHNIQUES / CARACTERÍSTICAS TÉCNICAS

287\*<sub>MAX</sub>
 16.5 kg
 80
 148
 58x75 H71
 26x18 H37
 82x70 H83

COLORI DISPONIBILI / COLOURS AVAILABLE / COULEURS DISPONIBLES / COLORES DISPONIBLES

### PLUS

- Ampia visibilità della fiamma
- Funzionamento anche a convezione naturale
- Stufa ermetica
- Uscita fumi posteriore
- Radiocomando LCD con sonda temperatura ambiente
- Uscita aria anteriore e superiore
- Vetro ceramico serigrafato
- Valvola stellare
- Valvola antiscoppio meccanica

### EN

- Wide visibility of the flame
- Natural convection mode
- Hermetic stove
- Upper smoke outlet
- LCD radiocontroller with temperature controller
- Front and upper air outlet
- Screen printed ceramic glass
- Rotary valve
- Mechanical anti-burst valve

### FR

- Grande visibilité de la flamme
- Fonctionnement même à convection naturelle
- Poêle hermétique
- Sortie des fumées arrière
- Radiocommande LCD avec sonde de température ambiante
- Sortie d'air avant et supérieur
- Verre céramique sérigraphié
- Valve stellaire
- Vanne antiscoppium mécanique

### ES

- Mayor visibilidad de la llama
- Operación también con convección natural
- Estufa hermética
- Salida de humos superior
- Mando a distancia LCD con sonda temperatura ambiente
- Salida de aire frontal y superior
- Vidrio cerámico serigrafado
- Válvula estelar
- Válvula antideslizante mecánica



GRIGIO ANT/GREY ANT  
GRIS ANT/GRIS ANT



NERO/BLACK  
NOIR/NEGRO



BIANCO/WHITE  
BLANC/BLANCO

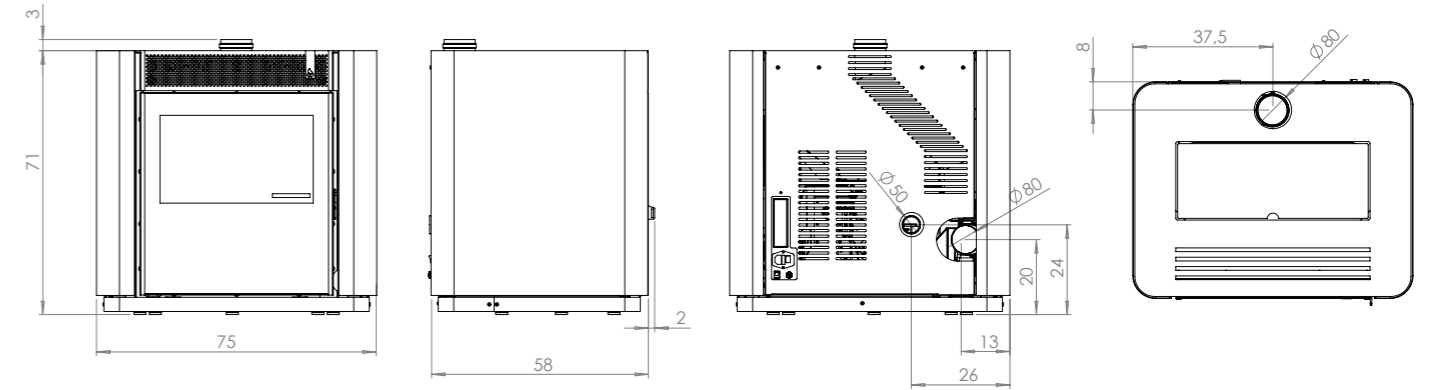


BRONZO/DARK BRONZE  
BRONZE/BRONCE



VERDE/GREEN  
VERT/VERDE

## DISEGNI TECNICI / TECHNICAL DRAWING / DESSINS TECHNIQUES / DISEÑOS TÉCNICOS



| MODELLO / MODEL | DATI TECNICI / TECHNICAL DATA              | COLORE / COLORS  | CODICE / CODE                                    | PREZZO / PRICE € |
|-----------------|--|--|--|------------------|
| MINI 6          | 6 KW <sub>NDM</sub> 5,74 KW<br>% 95,7 %    | <ul style="list-style-type: none"> <li> BIANCO/WHITE</li> <li> BRONZO/BRONZE</li> <li> NERO/BLACK</li> <li> VERDE/GREEN</li> <li> GRIGIO ANT/GREY</li> </ul> | 8070<br>8070/DB<br>8070/NE<br>8070/VE<br>8070/GR | 3.260,00         |
| MINI 9          | 9,04 KW <sub>NDM</sub> 8,63 KW<br>% 95,5 % | <ul style="list-style-type: none"> <li> BIANCO/WHITE</li> <li> BRONZO/BRONZE</li> <li> NERO/BLACK</li> <li> VERDE/GREEN</li> <li> GRIGIO ANT/GREY</li> </ul> | 8071<br>8071/DB<br>8071/NE<br>8071/VE<br>8071/GR | 3.360,00         |

| ACCESSORI / OPTIONAL  | CODICE / CODE | PREZZO / PRICE € |
|---|---------------|------------------|
| TERMOSTATO RADIO "TRIKEY" / RADIO THERMOSTAT "TRIKEY" [PAG. 44] | 5629          | 216,00           |
| SENSORE LIVELLO PELLET / PELLET LEVEL SENSOR [PAG. 44]          | 5096          | 102,00           |

\* Volume riscaldabile a seconda della potenza richiesta al m<sup>3</sup> (dato calcolato per 35 Kcal/h per m<sup>3</sup>)  
 \* Heatable volume according to the power required per m<sup>3</sup> (calculated per 35 Kcal/h per m<sup>3</sup>)  
 \* Volume chauffable en fonction de la puissance requise au m<sup>3</sup> (donnée calculée pour 35 Kcal/h per m<sup>3</sup>)  
 \* Volumen calentable en función de la potencia requerida en m<sup>3</sup> (calculado para 35 Kcal/h por m<sup>3</sup>)



# VERT MAIOLICA

9/12/14

## STUFA A PELLET VENTILATA/CANALIZZATA CON ALIMENTAZIONE A SORGENTE AUTOPULENTE

EN PELLET STOVE AIR/DUCTABLE WITH SELF-CLEANING BOTTOM FUEL FEEDING SYSTEM

FR POÊLE A GRANULÉS VENTILÉE/CANALISÉE AVEC ALIMENTATION A SOURCE AUTONETTOYANTE

ES ESTUFA DE PELLET VENTILADA/CANALIZADA CON ALIMENTACIÓN DE FONDO Y AUTO-LIMPIANTE



CARATTERISTICHE TECNICHE / TECHNICAL CHARACTERISTICS / CARACTÉRISTIQUES TECHNIQUES / CARACTERÍSTICAS TÉCNICAS

432\*<sub>MAX</sub> m<sup>3</sup> 15 kg 80 mm 200 Kg 58x54 H122 28x18 H52 71x71 H143

COLORI DISPONIBILI / COLOURS AVAILABLE / COULEURS DISPONIBLES / COLORES DISPONIBLES



### PLUS

- Top in maiolica scorrevole
- Fianchi in ceramica
- Uscita aria anteriore verticale e superiore, canalizzato [a richiesta]
- Vetro Cristal Magik curvo completamente oscurato a fiamma spenta
- Ampia visibilità della fiamma
- Funzionamento anche a convezione naturale
- Stufa ermetica
- 2 uscite posteriori di canalizzazione dell'aria con due ventilatori indipendenti termostatabili [versioni canalizzate]
- Radiocomando LCD con sonda temperatura ambiente
- Funzione di raffreddamento vetro
- Valvola stellare
- Valvola antiscoppio meccanica

### EN

- Sliding ceramic top [majolica]
- Ceramic sides
- Vertical, upper and ducted front air outlet [on request]
- Curved Cristal Magik glass completely darkened with the flame out
- Wide visibility of the flame
- Natural convection mode
- Hermetic stove
- Rear air duct with 2 independent thermostatically controlled fans [ducted versions]
- LCD radiocontroller with temperature controller
- Glass cooling function
- Rotary valve
- Mechanical anti-burst valve

### FR

- Dessus en céramique coulissant [faïence]
- Côtés en céramique
- Sortie d'air avant verticale, supérieure et canalisée [sur demande]
- Verre Cristal Magik complètement obscurci à flamme éteinte
- Grande visibilité de la flamme
- Fonctionnement même à convection naturelle
- Poêle hermétique
- Double sortie arrière de canalisation d'air avec deux ventilateurs thermostatables indépendants [versions canalisées]
- Radiocommande LCD avec sonde de température ambiante
- Fonction de refroidissement du verre
- Valve stellaire
- Vanne antiscoppium mécanique

### ES

- Top de cerámica deslizante [majolica]
- Flancos de cerámica
- Salida de aire frontal vertical, superior y canalizada [bajo petición]
- Vidrio Cristal Magik completamente oscurecida con llama apagada
- Mayor visibilidad de la llama
- Operación también con convección natural
- Estufa hermética
- Doble salida trasera de canalización de aire con dos ventiladores independientes termostatables [versiones canalizadas]
- Mando a distancia LCD con sonda temperatura ambiente
- Función de refrigeración de vidrio
- Válvula estelar
- Válvula antideslizante mecánica



BORDEAUX/BORDEAUX  
BORDEAUX/BURDEOS

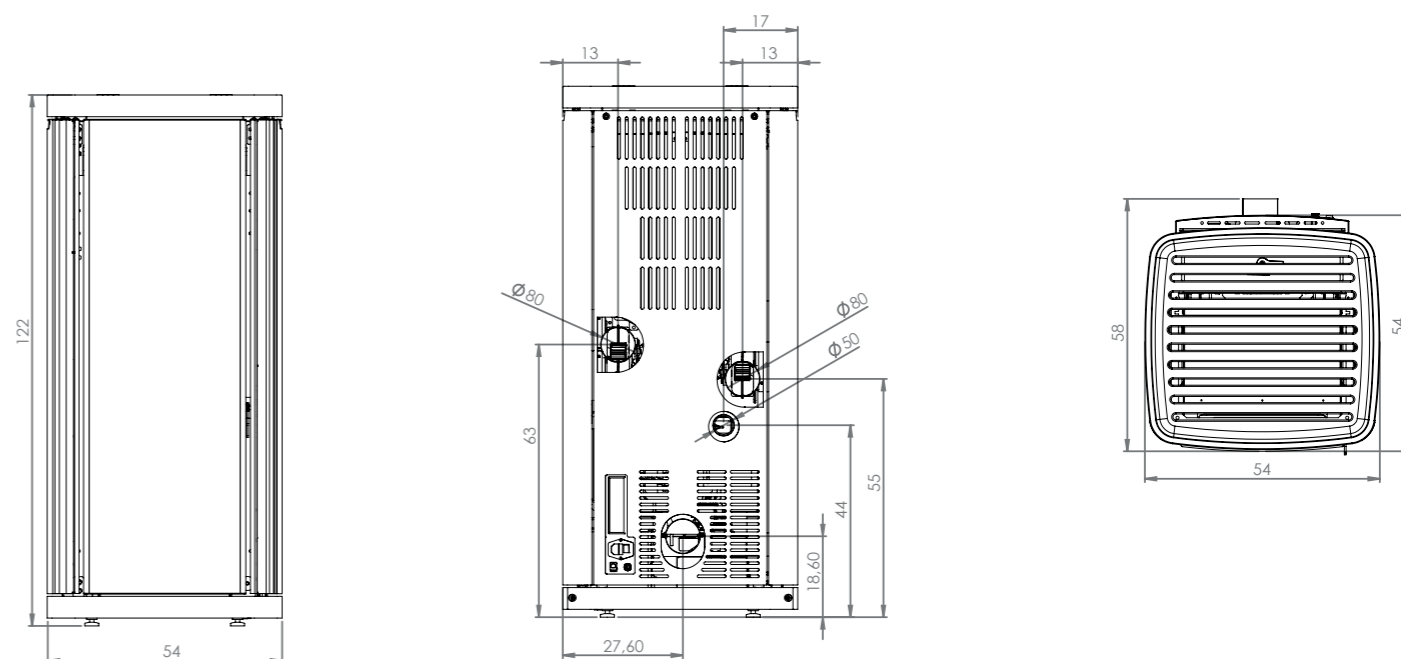


NERO/BLACK  
NOIR/NEGRO



BIANCO/WHITE  
BLANC/BLANCO

## DISEGNI TECNICI / TECHNICAL DRAWING / DESSINS TECHNIQUES / DISEÑOS TÉCNICOS



| MODELLO / MODEL                          | DATI TECNICI / TECHNICAL DATA               | COLORE / COLORS                              | CODICE / CODE              | PREZZO / PRICE € |
|--|---|--|----------------------------|------------------|
| VERT MAIOLICA 9                          | 9,04 KW <sub>NOM</sub> 8,63 KW<br>% 95,5 %  | ● BIANCO/WHITE<br>● BORDEAUX<br>● NERO/BLACK | 8020<br>8020/BO<br>8020/NE | 4.245,00         |
| VERT MAIOLICA 12                         | 11,3 KW <sub>NOM</sub> 10,78 KW<br>% 95,4 % | ● BIANCO/WHITE<br>● BORDEAUX<br>● NERO/BLACK | 8021<br>8021/BO<br>8021/NE | 4.345,00         |
| VERT MAIOLICA 12<br>CANALIZZATA / DUCTED | 11,3 KW <sub>NOM</sub> 10,78 KW<br>% 95,4 % | ● BIANCO/WHITE<br>● BORDEAUX<br>● NERO/BLACK | 8022<br>8022/BO<br>8022/NE | 4.625,00         |
| VERT MAIOLICA 14                         | 13,6KW <sub>NOM</sub> 12,97 KW<br>% 95,4 %  | ● BIANCO/WHITE<br>● BORDEAUX<br>● NERO/BLACK | 8023<br>8023/BO<br>8023/NE | 4.445,00         |
| VERT MAIOLICA 14<br>CANALIZZATA / DUCTED | 13,6KW <sub>NOM</sub> 12,97 KW<br>% 95,4 %  | ● BIANCO/WHITE<br>● BORDEAUX<br>● NERO/BLACK | 8024<br>8024/BO<br>8024/NE | 4.725,00         |

| ACCESSORI / OPTIONAL  | CODICE / CODE | PREZZO / PRICE € |
|---|---------------|------------------|
| KIT CANALIZZAZIONE ARIA / DUCTING AIR KIT                       | 5587          | 320,00           |
| TERMOSTATO RADIO "TRIKEY" / RADIO THERMOSTAT "TRIKEY" (PAG. 44) | 5629          | 216,00           |
| SENSORE LIVELLO PELLET / PELLET LEVEL SENSOR (PAG. 44)          | 5096          | 102,00           |

\* Volume riscaldabile a seconda della potenza richiesta al m<sup>3</sup> (dato calcolato per 35 Kcal/h per m<sup>3</sup>)  
 \* Heatable volume according to the power required per m<sup>3</sup> (calculated per 35 Kcal/h per m<sup>3</sup>)  
 \* Volume chauffable en fonction de la puissance requise au m<sup>3</sup> (donnée calculée pour 35 Kcal/h par m<sup>3</sup>)  
 \* Volumen calentable en función de la potencia requerida en m<sup>3</sup> (calculado para 35 Kcal/h por m<sup>3</sup>)



# VERT

9/12/14

## STUFA A PELLET VENTILATA/CANALIZZATA CON ALIMENTAZIONE A SORGENTE AUTOPULENTE

EN PELLET STOVE AIR/DUCTABLE WITH SELF-CLEANING BOTTOM FUEL FEEDING SYSTEM

FR POËLE A GRANULÉS VENTILÉE/CANALISÉE AVEC ALIMENTATION A SOURCE AUTONETTOYANTE

ES ESTUFA DE PELLET VENTILADA/CANALIZADA CON ALIMENTACIÓN DE FONDO Y AUTO-LIMPIANTE



CARATTERISTICHE TECNICHE / TECHNICAL CHARACTERISTICS / CARACTÉRISTIQUES TECHNIQUES / CARACTERÍSTICAS TÉCNICAS

432\*<sub>MAX</sub> m<sup>3</sup> 15 kg 80 mm 170 Kg 58x54 H122 28x18 H52 71x71 H143

COLORI DISPONIBILI / COLOURS AVAILABLE / COULEURS DISPONIBLES / COLORES DISPONIBLES

### PLUS

- Top in maiolica
- Uscita aria anteriore verticale, superiore e canalizzato [a richiesta]
- Vetro Cristal Magik curvo completamente oscurato a fiamma spenta
- Ampia visibilità della fiamma
- Funzionamento anche a convezione naturale
- Stufa ermetica
- 2 uscite posteriori di canalizzazione dell'aria con due ventilatori indipendenti termostatabili [versioni canalizzate]
- Radiocomando LCD con sonda temperatura ambiente
- Funzione di raffreddamento vetro
- Valvola stellare
- Valvola antiscoppio meccanica

### EN

- Top in ceramic [majolica]
- Vertical, upper and ducted front air outlet [on request]
- Curved Cristal Magik glass completely darkened with the flame out
- Wide visibility of the flame
- Natural convection mode
- Hermetic stove
- Rear air duct with 2 independent thermostatically controlled fans [ducted versions]
- LCD radiocontroller with temperature controller
- Glass cooling function
- Rotary valve
- Mechanical anti-burst valve

### FR

- Dessus en céramique [faïence]
- Sortie d'air avant verticale, supérieure et canalisée [sur demande]
- Verre Cristal Magik complètement obscurci à flamme éteinte
- Grande visibilité de la flamme
- Fonctionnement même à convection naturelle
- Poêle hermétique
- Double sortie arrière de canalisation d'air avec deux ventilateurs thermostatables indépendants [versions canalisées]
- Radiocommande LCD avec sonde de température ambiante
- Fonction de refroidissement du verre
- Valve stellaire
- Vanne antiscoppium mécanique

### ES

- Top de cerámica [majolica]
- Salida de aire frontal vertical, superior y canalizada [bajo petición]
- Vidrio Cristal Magik completamente oscurecido con llama apagada
- Mayor visibilidad de la llama
- Operación también con convección natural
- Estufa hermética
- Doble salida trasera de canalización de aire con dos ventiladores independientes termostatables [versiones canalizadas]
- Mando a distancia LCD con sonda temperatura ambiente
- Función de refrigeración de vidrio
- Válvula estelar
- Válvula antideslizante mecánica



BORDEAUX/BORDEAUX  
BORDEAUX/BURDEOS

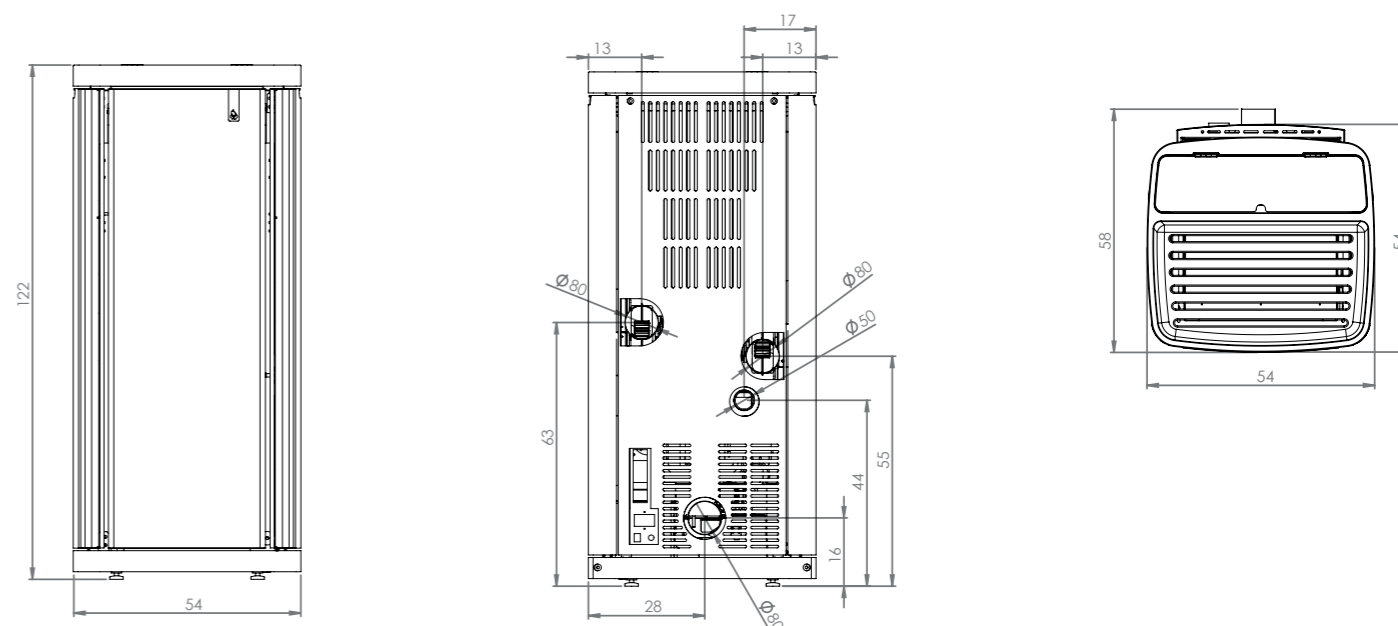


NERO/BLACK  
NOIR/NEGRO



BIANCO/WHITE  
BLANC/BLANCO

## DISEGNI TECNICI / TECHNICAL DRAWING / DESSINS TECHNIQUES / DISEÑOS TÉCNICOS



| MODELLO / MODEL                 | DATI TECNICI / TECHNICAL DATA               | COLORE / COLORS                              | CODICE / CODE              | PREZZO / PRICE € |
|---------------------------------|---|--|----------------------------|------------------|
| VERT 9                          | 9,04 KW <sub>NDM</sub> 8,63 KW<br>% 95,5 %  | ● BIANCO/WHITE<br>● BORDEAUX<br>● NERO/BLACK | 8010<br>8010/BO<br>8010/NE | 3.675,00         |
| VERT 12                         | 11,3 KW <sub>NDM</sub> 10,78 KW<br>% 95,4 % | ● BIANCO/WHITE<br>● BORDEAUX<br>● NERO/BLACK | 8011<br>8011/BO<br>8011/NE | 3.775,00         |
| VERT 12<br>CANALIZZATA / DUCTED | 11,3 KW <sub>NDM</sub> 10,78 KW<br>% 95,4 % | ● BIANCO/WHITE<br>● BORDEAUX<br>● NERO/BLACK | 8012<br>8012/BO<br>8012/NE | 4.055,00         |
| VERT 14                         | 13,6 KW <sub>NDM</sub> 12,97 KW<br>% 95,4 % | ● BIANCO/WHITE<br>● BORDEAUX<br>● NERO/BLACK | 8013<br>8013/BO<br>8013/NE | 3.875,00         |
| VERT 14<br>CANALIZZATA / DUCTED | 13,6 KW <sub>NDM</sub> 12,97 KW<br>% 95,4 % | ● BIANCO/WHITE<br>● BORDEAUX<br>● NERO/BLACK | 8014<br>8014/BO<br>8014/NE | 4.155,00         |

| ACCESSORI / OPTIONAL  | CODICE / CODE | PREZZO / PRICE € |
|---|---------------|------------------|
| KIT CANALIZZAZIONE ARIA / DUCTING AIR KIT                       | 5587          | 320,00           |
| TERMOSTATO RADIO "TRIKEY" / RADIO THERMOSTAT "TRIKEY" [PAG. 44] | 5629          | 216,00           |
| SENSORE LIVELLO PELLETT / PELLETT LEVEL SENSOR [PAG. 44]        | 5096          | 102,00           |

\* Volume riscaldabile a seconda della potenza richiesta al m<sup>3</sup> (dato calcolato per 35 Kcal/h per m<sup>3</sup>)  
 \* Heatable volume according to the power required per m<sup>3</sup> (calculated per 35 Kcal/h per m<sup>3</sup>)  
 \* Volume chauffable en fonction de la puissance requise au m<sup>3</sup> (donnée calculée pour 35 Kcal/h par m<sup>3</sup>)  
 \* Volumen calentable en función de la potencia requerida en m<sup>3</sup> (calculado para 35 Kcal/h por m<sup>3</sup>)



# SPLIT

## 9/12/14

### STUFA A PELLET VENTILATA/CANALIZZATA CON ALIMENTAZIONE A SORGENTE AUTOPULENTE

EN PELLET STOVE AIR/DUCTABLE WITH SELF-CLEANING BOTTOM FUEL FEEDING SYSTEM

FR POËLE A GRANULÉS VENTILÉE/CANALISÉE AVEC ALIMENTATION A SOURCE AUTONETTOYANTE

ES ESTUFA DE PELLET VENTILADA/CANALIZADA CON ALIMENTACIÓN DE FONDO Y AUTO-LIMPIANTE



#### CARATTERISTICHE TECNICHE / TECHNICAL CHARACTERISTICS / CARACTÉRISTIQUES TECHNIQUES / CARACTERÍSTICAS TÉCNICAS

432\*<sub>MAX</sub>
 15 kg
 80 mm
 170 kg
 58x54 H119
 28x18 H52
 71x71 H143

COLORI DISPONIBILI / COLOURS AVAILABLE / COULEURS DISPONIBLES / COLORES DISPONIBLES

#### PLUS

- Vetro Cristal Magik completamente oscurato a fiamma spenta
- Ampia visibilità della fiamma
- Funzionamento anche a convezione naturale
- Stufa ermetica
- 2 uscite posteriori di canalizzazione dell'aria con due ventilatori indipendenti termostatabili [versioni canalizzate]
- Radiocomando LCD con sonda temperatura ambiente
- Uscita aria anteriore e superiore, canalizzato [a richiesta]
- Funzione di raffreddamento vetro
- Valvola stellare
- Valvola antiscoppio meccanica

#### EN

- Cristal Magic glass completely darkened with the flame out
- Wide visibility of the flame
- Natural convection mode
- Hermetic stove
- Rear air duct with 2 independent thermostatically controlled fans [ducted versions]
- LCD radiocontroller with temperature controller
- Front and upper air outlet, ducted [on request]
- Glass cooling function
- Rotary valve
- Mechanical anti-burst valve

#### FR

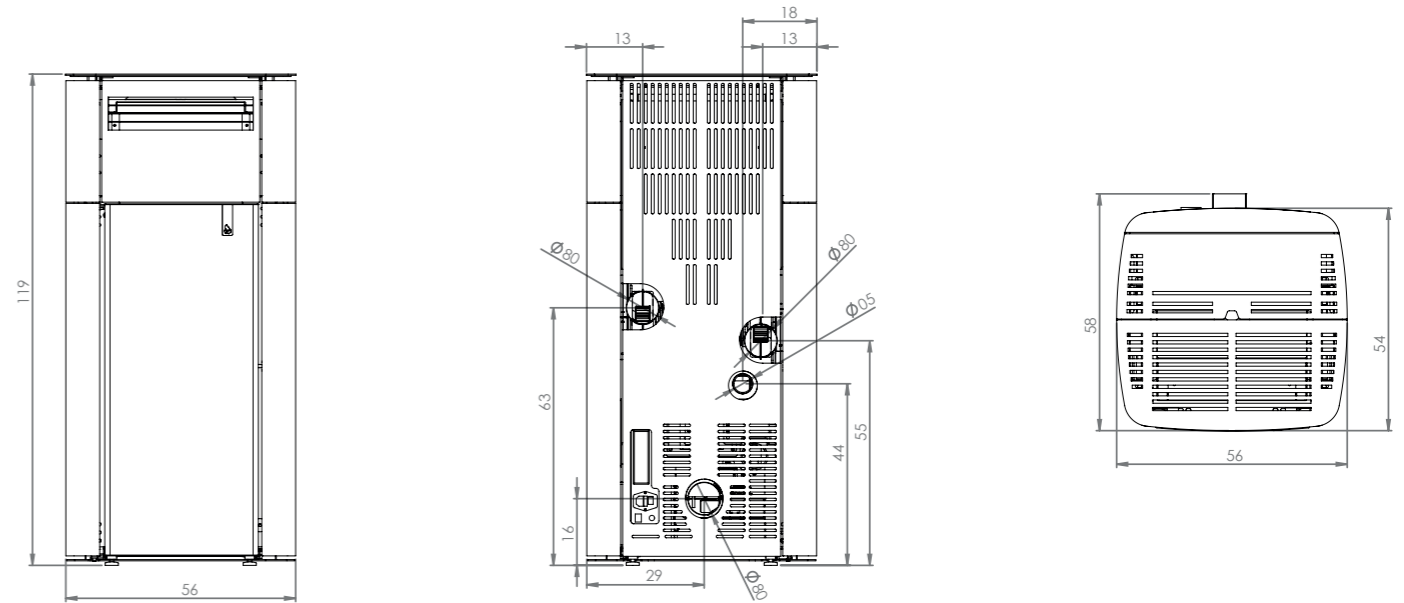
- Verre Cristal Magik complètement obscurci à flamme éteinte
- Grande visibilité de la flamme
- Fonctionnement même à convection naturelle
- Poêle hermétique
- Double sortie arrière de canalisation d'air avec deux ventilateurs thermostatables indépendants [versions canalisées]
- Radiocommande LCD avec sonde de température ambiante
- Sortie d'air avant et supérieur, canalisée [sur demande]
- Fonction de refroidissement du verre
- Valve stellaire
- Vanne antiscoppium mécanique

#### ES

- Vidrio Cristal Magik completamente oscurecida con llama apagada
- Mayor visibilidad de la llama
- Operación también con convección natural
- Estufa hermética
- Doble salida trasera de canalización de aire con dos ventiladores independientes termostatables [versiones canalizadas]
- Mando a distancia LCD con sonda temperatura ambiente
- Salida de aire frontal y superior, canalizada [bajo petición]
- Función de refrigeración de vidrio
- Válvula estelar
- Válvula antideslizante mecánica



#### DISEGNI TECNICI / TECHNICAL DRAWING / DESSINS TECHNIQUES / DISEÑOS TÉCNICOS



| MODELLO / MODEL                  | DATI TECNICI / TECHNICAL DATA | COLORE / COLORS                              | CODICE / CODE                     | PREZZO / PRICE € |
|----------------------------------|-------------------------------|--|-----------------------------------|------------------|
| SPLIT 9                          | 9,04 KW<br>%95,5 %            | ● BIANCO/WHITE<br>● BORDEAUX<br>● NERO/BLACK | 8000/BNNE<br>8000/BONE<br>8000/NE | 3.500,00         |
| SPLIT 12                         | 11,3 KW<br>%95,4 %            | ● BIANCO/WHITE<br>● BORDEAUX<br>● NERO/BLACK | 8001/BNNE<br>8001/BONE<br>8001/NE | 3.600,00         |
| SPLIT 12<br>CANALIZZATA / DUCTED | 11,3 KW<br>%95,4 %            | ● BIANCO/WHITE<br>● BORDEAUX<br>● NERO/BLACK | 8002/BNNE<br>8002/BONE<br>8002/NE | 3.880,00         |
| SPLIT 14                         | 13,6KW<br>%95,4 %             | ● BIANCO/WHITE<br>● BORDEAUX<br>● NERO/BLACK | 8003/BNNE<br>8003/BONE<br>8003/NE | 3.700,00         |
| SPLIT 14<br>CANALIZZATA / DUCTED | 13,6KW<br>%95,4 %             | ● BIANCO/WHITE<br>● BORDEAUX<br>● NERO/BLACK | 8004/BNNE<br>8004/BONE<br>8004/NE | 3.980,00         |

| ACCESSORI / OPTIONAL  | CODICE / CODE | PREZZO / PRICE € |
|---|---------------|------------------|
| KIT CANALIZZAZIONE ARIA / DUCTING AIR KIT                       | 5587          | 320,00           |
| TERMOSTATO RADIO "TRIKEY" / RADIO THERMOSTAT "TRIKEY" (PAG. 44) | 5629          | 216,00           |
| SENSORE LIVELLO PELLET / PELLET LEVEL SENSOR (PAG. 44)          | 5096          | 102,00           |

\* Volume riscaldabile a seconda della potenza richiesta al m<sup>3</sup> (dato calcolato per 35 Kcal/h per m<sup>3</sup>)  
 \* Heatable volume according to the power required per m<sup>3</sup> (calculated per 35 Kcal/h per m<sup>3</sup>)  
 \* Volume chauffable en fonction de la puissance requise au m<sup>3</sup> (donnée calculée pour 35 Kcal/h par m<sup>3</sup>)  
 \* Volumen calentable en función de la potencia requerida en m<sup>3</sup> (calculado para 35 Kcal/h por m<sup>3</sup>)

# ACCESSORI STUFE AD ARIA

ACCESSORIES AIR STOVES / ACCESSOIRES POÊLES À AIR /  
ACCESORIOS DE ESTUFAS DE AIRE



## RADIO TERMOSTATO TRIKEY

/ RADIO THERMOSTAT "TRIKEY" / THERMOSTAT RADIO "TRIKEY" /  
TERMOSTATO RADIO "TRIKEY"

**TERMOSTATO CON COMUNICAZIONE RADIO PER STUFE AD ARIA. TRIKEY È IN GRADO DI COMUNICARE CON LA STUFA SENZA IL FASTIDIOSO PASSAGGIO DI CAVI NELL'ABITAZIONE.**

- Gestione con la stessa app di controllo della stufa
- Installazione a parete con dima
- Display Touch
- 1 Tasto Meccanico
- 3 AAA batterie stilo incluse
- Sonda Temperatura e Umidità
- Certificazione ISO 14001

### EN

Thermostat with radio communication for air stoves. Trikey is able to communicate with the stove without the annoying passage of cables in the house.

- Management with the same stove control app
- Wall installation with a template
- Display Touch
- 1 Mechanical Button
- 3 AAA stylus batteries included
- Temperature and humidity Probe
- Certifications ISO 14001

### ES

Thermostat avec communication radio pour poêles à air. Trikey est capable de communiquer avec le poêle sans passer des câbles gênants dans la maison.

- Gestion avec la même application de contrôle du poêle
- Instalación en pared con plantilla
- Pantalla Touch
- 1 Botón Mecánico
- 3 AAA pilas stilo incluidas
- Sonda de temperatura y humedad
- Certificaciones ISO 14001

### FR

Thermostat con comunicación radio para estufas de aire. Trikey es capaz de comunicarse con la estufa sin el molesto paso de cables en la vivienda.

- Gestión con la misma aplicación de control de estufa
- Installation murale avec gabarit.
- Affichage Touch
- 1 Touche Mécanique
- 3 piles AAA stilet incluses
- Sonde Température et Humidité
- Certification ISO 14001

| CODICE /<br>CODE | PREZZO /<br>PRICE € |
|------------------|---------------------|
| 5629             | 216,00              |



## SENSORE LIVELLO PELLETT

/ PELLETT LEVEL SENSOR / CAPTEUR DE NIVEAU PELLETT / SENSOR DE NIVEL  
DE PELLETT

**QUESTO SENSORE CAPACITIVO, POSIZIONATO ALL'INTERNO DEL SERBATOIO PELLETT, PERMETTE DI ESSERE AVVISATI QUANDO IL LIVELLO DEL COMBUSTIBILE È BASSO.**

### EN

This capacitive sensor, located inside the pellet tank, allows you to be alerted when the fuel level is low.

### ES

Ce capteur capacitif, situé à l'intérieur du réservoir à pellets, vous permet d'être averti lorsque le niveau de carburant est faible.

### FR

Este sensor capacitivo, situado en el interior del depósito de pellets, permite ser avisado cuando el nivel de combustible es bajo.

| CODICE /<br>CODE | PREZZO /<br>PRICE € |
|------------------|---------------------|
| 5096             | 102,00              |



**TERMOSTUFE**  
*/ HYDRO STOVES*  
*/ POÊLES HYDRO*  
*/ ESTUFAS HIDRO*





# SOFT MAIOLICA

## 14/18/22/26

### TERMOSTUFA CON ALIMENTAZIONE A SORGENTE AUTOPULENTE

EN HYDRO STOVE WITH SELF-CLEANING BOTTOM FUEL FEEDING SYSTEM

FR POËLE HYDRO AVEC SYSTÈME D'ALIMENTATION A SOURCE AUTONETTOYANTE

ES ESTUFA HIDRO CON ALIMENTACIÓN DE FONDO AUTO-LIMPIANTE



CARATTERISTICHE TECNICHE / TECHNICAL CHARACTERISTICS /  
CARACTÉRISTIQUES TECHNIQUES / CARACTERÍSTICAS TÉCNICAS

584\*<sub>MAX</sub> 25 kg 100 mm 250 Kg 63x66 H125 35x20 H38 80x80 H157

COLORI DISPONIBILI / COLOURS AVAILABLE / COULEURS DIPONIBLES / COLORES DISPONIBLES

#### PLUS

- Top in maiolica
- Fianchi in maiolica
- Funzione di ventilazione in ambiente
- Vetro Cristal Magik curvo completamente oscurato a fiamma spenta
- Ampia visibilità della fiamma
- Valvola stellare
- Valvola antiscoppio meccanica
- Sensore livello pellet

#### EN

- Top in ceramic [majolica]
- Ceramic sides [majolica]
- Room ventilation function
- Curved Cristal Magic glass completely darkened with the flame out
- Wide visibility of the flame
- Rotary valve
- Mechanical anti-burst valve
- Pellet level sensor

#### MOD. HYBRID

**Versione IBRIDA con passaggio automatico legna-pellet/pellet-legna. Unico prodotto, unica camera di combustione e unica canna fumaria.** / Hybrid version with automatic passage wood-pellet/pellet-wood. One product, one combustion chamber and only one chimney. / Version hybride avec passage automatique bois-granulés/granulés-bois. Un produit, une chambre de combustion et une seule cheminée. / Versión híbrida con paso automático leña-pellet/ pellet-leña. Un producto, una cámara de combustión y solo una chimenea.

**IN DOTAZIONE KIT IDRAULICO COMPLETO:** Circolatore ad alta efficienza, valvola anticondensa, gruppo di riempimento automatico con manometro, valvola di sicurezza 3 bar, disareatore, vaso espansione a membrana, rubinetto scarico circuito, sistema per acqua sanitaria con serpentina in rame alettato, valvola di scarico termico. Paralegna in ghisa

**SUPPLIED WITH FULL HYDRAULIC KIT:** High efficiency circulator, anti-condensation valve, automatic filling group with pressure gauge, 3 bar safety valve, de-aerator, membrane expansion tank, circuit drain tap, sanitary water system with finned copper pipe coil, thermal relief valve. Wood support in cast iron.

#### FR

- Dessus en céramique [faïence]
- Côtés en céramique [faïence]
- Fonction de ventilation dans l'environnement
- Verre Cristal Magik complètement obscurci à flamme éteinte
- Grande visibilité de la flamme
- Valve stellaire
- Vanne antiscoppium mécanique
- Capteur de niveau pellet

#### ES

- Top de cerámica [majolica]
- Flancos de cerámica [majolica]
- Función de ventilación de la habitación
- Vidrio Cristal Magik completamente oscurecido con llama apagada
- Mayor visibilidad de la llama
- Válvula estelar
- Válvula antideslizante mecánica
- Sensor de nivel de pellets

**EN DOTATION KIT HYDRAULIQUE:** Circulateur à haute efficacité, soupape anticondensa, groupe de remplissage automatique avec manomètre, soupape de sécurité 3 bar, disjoncteur, vase d'expansion à membrane, robinet de vidange de circuit, système d'eau sanitaire avec serpentin en cuivre à ailettes, soupape de décharg thermique. Support pour le bois de fonte.

**EN DOTACIÓN KIT HIDRÁULICO COMPLETO:** Circulador de alta eficiencia, válvula anticondensación, grupo de llenado automático con manómetro, válvula de seguridad 3 bar, desaireador, vaso de expansión de membrana, grifo de drenaje de circuito, Sistema de agua sanitaria con serpentin de cobre aletado, válvula de descarga térmica. Soporte para leña de hierro fundido.



BORDEAUX/BORDEAUX  
BORDEAUX/BURDEOS

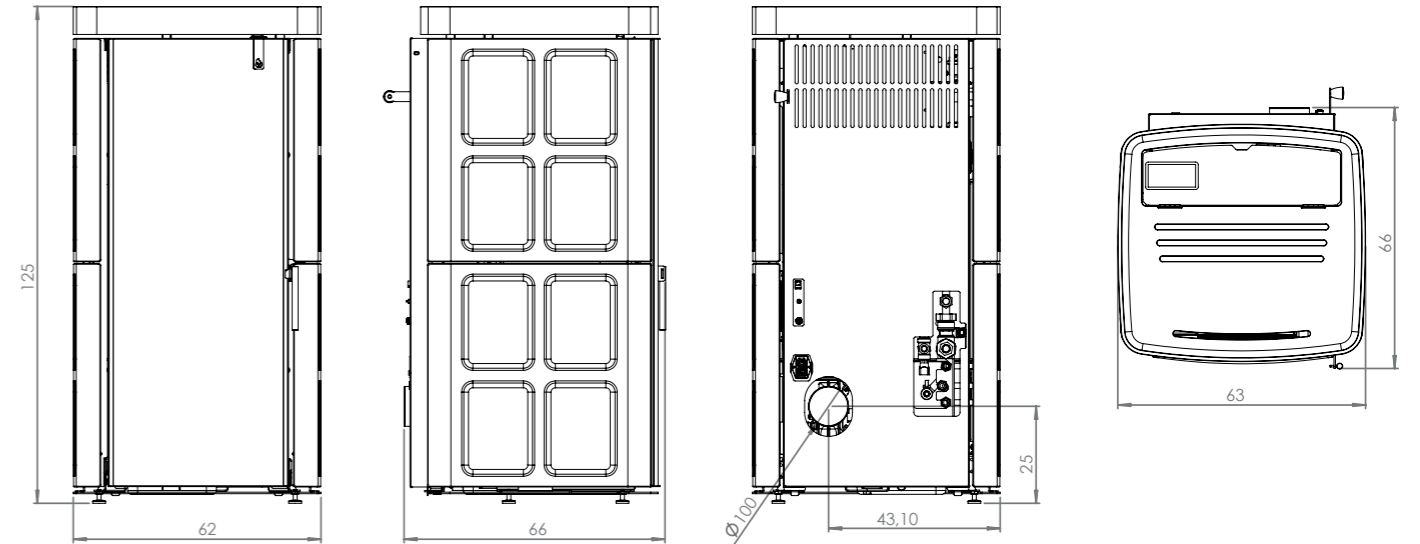


NERO/BLACK  
NOIR/NEGRO



BIANCO/WHITE  
BLANC/BLANCO

DISEGNI TECNICI / TECHNICAL DRAWING / DESSINS TECHNIQUES / DISEÑOS TÉCNICOS



#### HYBRID LEGNA/PELLET

| MODELLO / MODEL         | DATI TECNICI / TECHNICAL DATA | COLORE / COLORS                              | CODICE / CODE              | PREZZO / PRICE € |
|-------------------------|-------------------------------|--|----------------------------|------------------|
| SOFT MAIOLICA 14 HYBRID | 14,9 kW 13,5 kW % 97,7        | ○ BIANCO/WHITE<br>● BORDEAUX<br>● NERO/BLACK | 7020<br>7020/BO<br>7020/NE | 5.890,00         |
| SOFT MAIOLICA 18 HYBRID | 17,2 kW 15 kW % 97,7          | ○ BIANCO/WHITE<br>● BORDEAUX<br>● NERO/BLACK | 7021<br>7021/BO<br>7021/NE | 6.040,00         |
| SOFT MAIOLICA 22 HYBRID | 20,9 kW 18 kW % 97,7          | ○ BIANCO/WHITE<br>● BORDEAUX<br>● NERO/BLACK | 7022<br>7022/BO<br>7022/NE | 6.190,00         |
| SOFT MAIOLICA 26 HYBRID | 24 kW 21 kW % 97,7            | ○ BIANCO/WHITE<br>● BORDEAUX<br>● NERO/BLACK | 7023<br>7023/BO<br>7023/NE | 6.340,00         |

#### PELLET

| MODELLO / MODEL         | DATI TECNICI / TECHNICAL DATA | COLORE / COLORS                              | CODICE / CODE                    | PREZZO / PRICE € |
|-------------------------|-------------------------------|--|----------------------------------|------------------|
| SOFT MAIOLICA 14 PELLET | 14,9 kW 13,5 kW % 97,7        | ○ BIANCO/WHITE<br>● BORDEAUX<br>● NERO/BLACK | 7020-P<br>7020-P/BO<br>7020-P/NE | 4.790,00         |
| SOFT MAIOLICA 18 PELLET | 17,2 kW 15 kW % 97,7          | ○ BIANCO/WHITE<br>● BORDEAUX<br>● NERO/BLACK | 7021-P<br>7021-P/BO<br>7021-P/NE | 4.940,00         |
| SOFT MAIOLICA 22 PELLET | 20,9 kW 18 kW % 97,7          | ○ BIANCO/WHITE<br>● BORDEAUX<br>● NERO/BLACK | 7022-P<br>7022-P/BO<br>7022-P/NE | 5.090,00         |
| SOFT MAIOLICA 26 PELLET | 24 kW 21 kW % 97,7            | ○ BIANCO/WHITE<br>● BORDEAUX<br>● NERO/BLACK | 7023-P<br>7023-P/BO<br>7023-P/NE | 5.240,00         |

#### ACCESSORI / OPTIONAL

|  | CODICE / CODE | PREZZO / PRICE € |
|--|---------------|------------------|
| 4 HEAT - DISPOSITIVO PER CONTROLLO REMOTO CON WI-FI [PAG. 64]<br>4-HEAT - WI-FI REMOTE CONTROL UNIT [PAG. 64]                        | 5450          | 279,00           |
| VALVOLA ANTICONDENSA 55° [inclusa nella versione ibrida] [PAG. 64]<br>ANTI CONDENSATION VALVE [included in hybrid version] [PAG. 64] | 5143          | 180,00           |
| KIT ACS ESTERNO (solo modello pellet) [PAG. 64]<br>EXTERNAL DHW KIT [only pellet model] [PAG. 64]                                    | 5064          | 720,00           |

\* Volume riscaldabile a seconda della potenza richiesta al m³ [dato calcolato per 35 Kcal/h per m³]  
\* Heatable volume according to the power required per m³ [calculated per 35 Kcal/h per m³]

\* Volume chauffable en fonction de la puissance requise au m³ [donnée calculée pour 35 Kcal/h par m³]  
\* Volumen calentable en función de la potencia requerida en m³ [calculated para 35 Kcal/h por m³]



# SOFT

## 14/18/22/26

### TERMOSTUFA CON ALIMENTAZIONE A SORGENTE AUTOPULENTE

EN HYDRO STOVE WITH SELF-CLEANING BOTTOM FUEL FEEDING SYSTEM

FR POËLE HYDRO AVEC SYSTÈME D'ALIMENTATION A SOURCE AUTONETTOYANTE

ES ESTUFA HIDRO CON ALIMENTACIÓN DE FONDO AUTO-LIMPIANTE



CARATTERISTICHE TECNICHE / TECHNICAL CHARACTERISTICS / CARACTÉRISTIQUES TECHNIQUES / CARACTERÍSTICAS TÉCNICAS

584\*<sub>MAX</sub> 25 kg 100 250 63x66 H125 35x20 H38 80x80 H157

COLORI DISPONIBILI / COLOURS AVAILABLE / COULEURS DISPONIBLES / COLORES DISPONIBLES

#### PLUS

- Top in maiolica
- Funzione di ventilazione in ambiente
- Vetro Cristal Magik curvo completamente oscurato a fiamma spenta
- Ampia visibilità della fiamma
- Valvola stellare
- Valvola antiscoppio meccanica
- Sensore livello pellet

#### EN

- Top in ceramic [majolica]
- Room ventilation function
- Curved Cristal Magik glass completely darkened with the flame out
- Wide visibility of the flamel
- Rotary valve
- Mechanical anti-burst valve
- Pellet level sensor

#### FR

- Dessus en céramique [faïence]
- Fonction de ventilation dans l'environnement
- Verre Cristal Magik complètement obscurci à flamme éteinte
- Grande visibilité de la flamme
- Valve stellaire
- Vanne antiscoppium mécanique
- Capteur de niveau pellet

#### ES

- Top de cerámica [majolica]
- Función de ventilación de la habitación
- Vidrio Cristal Magik completamente oscurecido con llama apagada
- Mayor visibilidad de la llama
- Válvula estelar
- Válvula antideslizante mecánica
- Sensor de nivel de pellets

### MOD. HYBRID

**Versione IBRIDA con passaggio automatico legna-pellet/pellet-legna. Unico prodotto, unica camera di combustione e unica canna fumaria.** / Hybrid version with automatic passage wood-pellet/pellet-wood. One product, one combustion chamber and only one chimney. / Version hybride avec passage automatique bois-granulés/granulés-bois. Un produit, une chambre de combustion et une seule cheminée. / Versión híbrida con paso automático leña-pellet/ pellet-leña. Un producto, una cámara de combustión y solo una chimenea.

**IN DOTAZIONE KIT IDRAULICO COMPLETO:** Circolatore ad alta efficienza, valvola anticondensa, gruppo di riempimento automatico con manometro, valvola di sicurezza 3 bar, disareatore, vaso espansione a membrana, rubinetto scarico circuito, sistema per acqua sanitaria con serpentina in rame alettato, valvola di scarico termico. Paralegna in ghisa

**SUPPLIED WITH FULL HYDRAULIC KIT:** High efficiency circulator, anti-condensation valve, automatic filling group with pressure gauge, 3 bar safety valve, de-aerator, membrane expansion tank, circuit drain tap, sanitary water system with finned copper pipe coil, thermal relief valve. Wood support in cast iron.

**EN DOTATION KIT HYDRAULIQUE:** Circulateur à haute efficacité, soupape anticondensa, groupe de remplissage automatique avec manomètre, soupape de sécurité 3 bar, disjoncteur, vase d'expansion à membrane, robinet de vidange de circuit, système d'eau sanitaire avec serpentin en cuivre à ailettes, soupape de décharg thermique. Support pour le bois de fonte.

**EN DOTACIÓN KIT HIDRÁULICO COMPLETO:** Circulador de alta eficiencia, válvula anticondensación, grupo de llenado automático con manómetro, válvula de seguridad 3 bar, desaireador, vaso de expansión de membrana, grifo de drenaje de circuito, Sistema de agua sanitaria con serpentín de cobre aletado, válvula de descarga térmica. Soporte para leña de hierro fundido.



BORDEAUX/BORDEAUX  
BORDEAUX/BURDEOS



NERO/BLACK  
NOIR/NEGRO

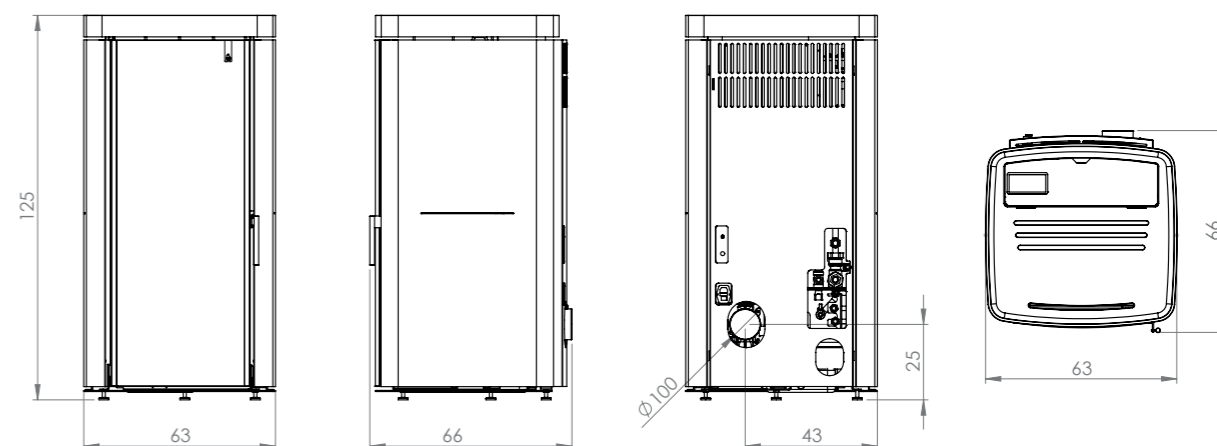


BIANCO/WHITE  
BLANC/BLANCO



AVORIO/IVORY  
IVOIRE/MARFIL

DISEGNI TECNICI / TECHNICAL DRAWING / DESSINS TECHNIQUES / DISEÑOS TÉCNICOS



| MODELLO / MODEL | DATI TECNICI / TECHNICAL DATA | COLORE / COLORS  | CODICE / CODE                         | PREZZO / PRICE € |
|-----------------|-------------------------------|--|---------------------------------------|------------------|
| SOFT 14 HYBRID  | 14,9 kW 13,5 kW % 97,7        | ○ BIANCO/WHITE<br>● AVORIO/IVORY<br>● BORDEAUX<br>● NERO/BLACK | 7008<br>7008/AV<br>7008/BO<br>7008/NE | 5.250,00         |
| SOFT 18 HYBRID  | 17,2 kW 15 kW % 97,7          | ○ BIANCO/WHITE<br>● AVORIO/IVORY<br>● BORDEAUX<br>● NERO/BLACK | 7009<br>7009/AV<br>7009/BO<br>7009/NE | 5.400,00         |
| SOFT 22 HYBRID  | 20,9 kW 18 kW % 97,7          | ○ BIANCO/WHITE<br>● AVORIO/IVORY<br>● BORDEAUX<br>● NERO/BLACK | 7010<br>7010/AV<br>7010/BO<br>7010/NE | 5.550,00         |
| SOFT 26 HYBRID  | 24 kW 21 kW % 97,7            | ○ BIANCO/WHITE<br>● AVORIO/IVORY<br>● BORDEAUX<br>● NERO/BLACK | 7015<br>7015/AV<br>7015/BO<br>7015/NE | 5.700,00         |



| MODELLO / MODEL | DATI TECNICI / TECHNICAL DATA | COLORE / COLORS  | CODICE / CODE                                 | PREZZO / PRICE € |
|-----------------|-------------------------------|--|---|------------------|
| SOFT 14 PELLETT | 14,9 kW 13,5 kW % 97,7        | ○ BIANCO/WHITE<br>● AVORIO/IVORY<br>● BORDEAUX<br>● NERO/BLACK | 7008-P<br>7008-P/AV<br>7008-P/BO<br>7008-P/NE | 4.100,00         |
| SOFT 18 PELLETT | 17,2 kW 15 kW % 97,7          | ○ BIANCO/WHITE<br>● AVORIO/IVORY<br>● BORDEAUX<br>● NERO/BLACK | 7009-P<br>7009-P/AV<br>7009-P/BO<br>7009-P/NE | 4.250,00         |
| SOFT 22 PELLETT | 20,9 kW 18 kW % 97,7          | ○ BIANCO/WHITE<br>● AVORIO/IVORY<br>● BORDEAUX<br>● NERO/BLACK | 7010-P<br>7010-P/AV<br>7010-P/BO<br>7010-P/NE | 4.400,00         |
| SOFT 26 PELLETT | 24 kW 21 kW % 97,7            | ○ BIANCO/WHITE<br>● AVORIO/IVORY<br>● BORDEAUX<br>● NERO/BLACK | 7015-P<br>7015-P/AV<br>7015-P/BO<br>7015-P/NE | 4.550,00         |

| ACCESSORI / OPTIONAL   | CODICE / CODE | PREZZO / PRICE € |
|--|---------------|------------------|
| 4 HEAT - DISPOSITIVO PER CONTROLLO REMOTO CON WI-FI [PAG. 64]<br>4-HEAT - WI-FI REMOTE CONTROL UNIT [PAG. 64]                        | 5450          | 279,00           |
| VALVOLA ANTICONDENSA 55° [inclusa nella versione ibrida] [PAG. 64]<br>ANTI CONDENSATION VALVE [included in hybrid version] [PAG. 64] | 5143          | 180,00           |
| KIT ACS ESTERNO [solo modello pellet] [PAG. 64]<br>EXTERNAL DHW KIT [only pellet model] [PAG. 64]                                    | 5064          | 720,00           |

\* Volume riscaldabile a seconda della potenza richiesta al m³ [dato calcolato per 35 Kcal/h per m³]  
\* Heatable volume according to the power required per m³ [calculated per 35 Kcal/h per m³]

\* Volume chauffable en fonction de la puissance requise au m³ [donnée calculée pour 35 Kcal/h par m³]  
\* Volumen calentable en función de la potencia requerida en m³ [calculated para 35 Kcal/h por m³]



# SHARP

## 14/18/22/26

### TERMOSTUFA CON ALIMENTAZIONE A SORGENTE AUTOPULENTE

EN HYDRO STOVE WITH SELF-CLEANING BOTTOM FUEL FEEDING SYSTEM

FR POËLE HYDRO AVEC SYSTÈME D'ALIMENTATION A SOURCE AUTONETTOYANTE

ES ESTUFA HIDRO CON ALIMENTACIÓN DE FONDO AUTO-LIMPIANTE



#### CARATTERISTICHE TECNICHE / TECHNICAL CHARACTERISTICS / CARACTÉRISTIQUES TECHNIQUES / CARACTERÍSTICAS TÉCNICAS

584\*<sub>MAX</sub> m<sup>3</sup> 25 kg 100 mm 250 Kg 60x68 H120 35x20 H38 80x80 H147

COLORI DISPONIBILI / COLOURS AVAILABLE / COULEURS DISPONIBLES / COLORES DISPONIBLES

#### PLUS

- Funzione di ventilazione in ambiente
- Vetro Cristal Magik curvo completamente oscurato a fiamma spenta
- Ampia visibilità della fiamma
- Valvola stellare
- Valvola antiscoppio meccanica
- Sensore livello pellet

#### EN

- Room ventilation function
- Curved Cristal Magic glass completely darkened with the flame out
- Wide visibility of the flame
- Rotary valve
- Mechanical anti-burst valve
- Pellet level sensor

#### FR

- Fonction de ventilation dans l'environnement
- Verre Cristal Magik complètement obscurci à flamme éteinte
- Grande visibilité de la flamme
- Valve stellaire
- Vanne antiscoppium mécanique
- Capteur de niveau pellet

#### ES

- Función de ventilación de la habitación
- Vidrio Cristal Magik completamente oscurecida con llama apagada
- Mayor visibilidad de la llama
- Válvula estelar
- Válvula antideslizante mecánica
- Sensor de nivel de pellets

#### MOD. HYBRID

**Versione IBRIDA con passaggio automatico legna-pellet/pellet-legna. Unico prodotto, unica camera di combustione e unica canna fumaria.** / Hybrid version with automatic passage wood-pellet/pellet-wood. One product, one combustion chamber and only one chimney. / Version hybride avec passage automatique bois-granulés/granulés-bois. Un produit, une chambre de combustion et une seule cheminée. / Versión híbrida con paso automático leña-pellet/ pellet-leña. Un producto, una cámara de combustión y solo una chimenea.

**IN DOTAZIONE KIT IDRAULICO COMPLETO:** Circolatore ad alta efficienza, valvola anticondensa, gruppo di riempimento automatico con manometro, valvola di sicurezza 3 bar, disareatore, vaso espansione a membrana, rubinetto scarico circuito, sistema per acqua sanitaria con serpentina in rame alettato, valvola di scarico termico. Paralegna in ghisa

**SUPPLIED WITH FULL HYDRAULIC KIT:** High efficiency circulator, anti-condensation valve, automatic filling group with pressure gauge, 3 bar safety valve, de-aerator, membrane expansion tank, circuit drain tap, sanitary water system with finned copper pipe coil, thermal relief valve. Wood support in cast iron.

**EN DOTATION KIT HYDRAULIQUE:** Circulateur à haute efficacité, soupape anticondensa, groupe de remplissage automatique avec manomètre, soupape de sécurité 3 bar, disjoncteur, vase d'expansion à membrane, robinet de vidange de circuit, système d'eau sanitaire avec serpentin en cuivre à ailettes, soupape de décharg thermique. Support pour le bois de fonte.

**EN DOTACIÓN KIT HIDRÁULICO COMPLETO:** Circulador de alta eficiencia, válvula anticondensación, grupo de llenado automático con manómetro, válvula de seguridad 3 bar, desaireador, vaso de expansión de membrana, grifo de drenaje de circuito, Sistema de agua sanitaria con serpentin de cobre aletado, válvula de descarga térmica. Soporte para leña de hierro fundido.



GRIGIO ANT/GREY ANT  
GRIS ANT/GRIS ANT



NERO/BLACK  
NOIR/NEGRO

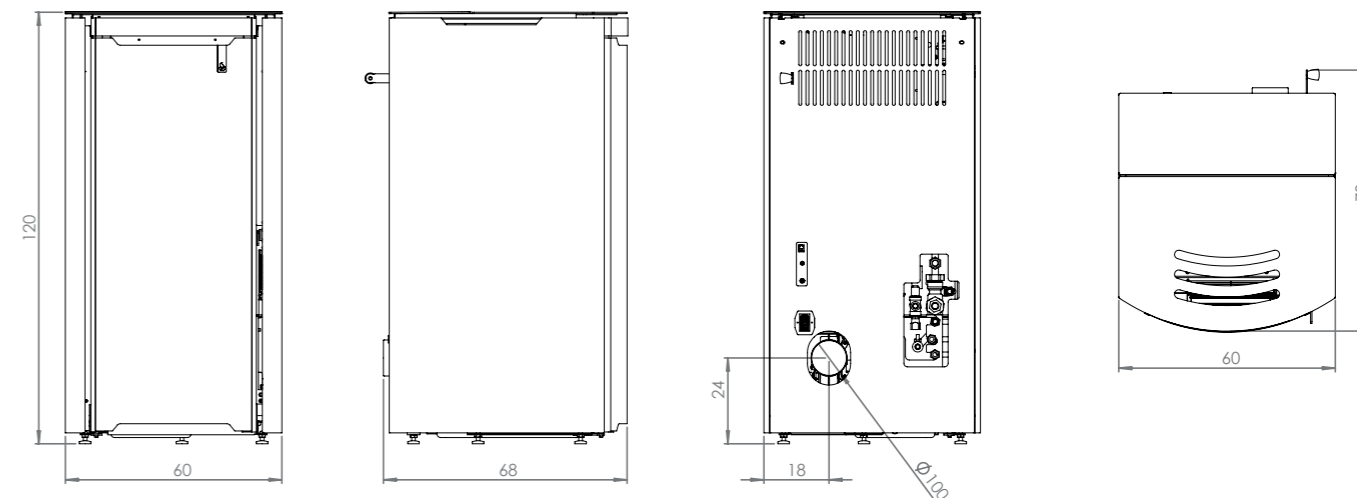


BIANCO/WHITE  
BLANC/BLANCO



BRONZO/DARK BRONZE  
BRONZE/BRONCE

#### DISEGNI TECNICI / TECHNICAL DRAWING / DESSINS TECHNIQUES / DISEÑOS TÉCNICOS



| MODELLO / MODEL | DATI TECNICI / TECHNICAL DATA | COLORE / COLORS  | CODICE / CODE                         | PREZZO / PRICE € |
|-----------------|-------------------------------|--|---------------------------------------|------------------|
| SHARP 14 HYBRID | 14,9 kW 13,5 kW % 97,7        | ○ BIANCO/WHITE<br>● GRIGIO ANT/GREY<br>● NERO/BLACK<br>● DARK BRONZE | 7040<br>7040/GR<br>7040/NE<br>7040/DB | 5.190,00         |
| SHARP 18 HYBRID | 17,2 kW 15 kW % 97,7          | ○ BIANCO/WHITE<br>● GRIGIO ANT/GREY<br>● NERO/BLACK<br>● DARK BRONZE | 7041<br>7041/GR<br>7041/NE<br>7041/DB | 5.340,00         |
| SHARP 22 HYBRID | 20,9 kW 18 kW % 97,7          | ○ BIANCO/WHITE<br>● GRIGIO ANT/GREY<br>● NERO/BLACK<br>● DARK BRONZE | 7042<br>7042/GR<br>7042/NE<br>7042/DB | 5.490,00         |
| SHARP 26 HYBRID | 24 kW 21 kW % 97,7            | ○ BIANCO/WHITE<br>● GRIGIO ANT/GREY<br>● NERO/BLACK<br>● DARK BRONZE | 7043<br>7043/GR<br>7043/NE<br>7043/DB | 5.640,00         |



| MODELLO / MODEL  | DATI TECNICI / TECHNICAL DATA | COLORE / COLORS  | CODICE / CODE                                 | PREZZO / PRICE € |
|------------------|-------------------------------|--|---|------------------|
| SHARP 14 PELLETT | 14,9 kW 13,5 kW % 97,7        | ○ BIANCO/WHITE<br>● GRIGIO ANT/GREY<br>● NERO/BLACK<br>● DARK BRONZE | 7040-P<br>7040-P/GR<br>7040-P/NE<br>7040-P/DB | 4.030,00         |
| SHARP 18 PELLETT | 17,2 kW 15 kW % 97,7          | ○ BIANCO/WHITE<br>● GRIGIO ANT/GREY<br>● NERO/BLACK<br>● DARK BRONZE | 7041-P<br>7041-P/GR<br>7041-P/NE<br>7041-P/DB | 4.180,00         |
| SHARP 22 PELLETT | 20,9 kW 18 kW % 97,7          | ○ BIANCO/WHITE<br>● GRIGIO ANT/GREY<br>● NERO/BLACK<br>● DARK BRONZE | 7042-P<br>7042-P/GR<br>7042-P/NE<br>7042-P/DB | 4.330,00         |
| SHARP 26 PELLETT | 24 kW 21 kW % 97,7            | ○ BIANCO/WHITE<br>● GRIGIO ANT/GREY<br>● NERO/BLACK<br>● DARK BRONZE | 7043-P<br>7043-P/GR<br>7043-P/NE<br>7043-P/DB | 4.480,00         |

| ACCESSORI / OPTIONAL   | CODICE / CODE | PREZZO / PRICE € |
|--|---------------|------------------|
| 4 HEAT - DISPOSITIVO PER CONTROLLO REMOTO CON WI-FI [PAG. 64]<br>4-HEAT - WI-FI REMOTE CONTROL UNIT [PAG. 64]                        | 5450          | 279,00           |
| VALVOLA ANTICONDENSA 55° [inclusa nella versione ibrida] [PAG. 64]<br>ANTI CONDENSATION VALVE [included in hybrid version] [PAG. 64] | 5143          | 180,00           |
| KIT ACS ESTERNO [solo modello pellet] [PAG. 64]<br>EXTERNAL DHW KIT [only pellet model] [PAG. 64]                                    | 5064          | 720,00           |

\* Volume riscaldabile a seconda della potenza richiesta al m<sup>3</sup> [dato calcolato per 35 Kcal/h per m<sup>3</sup>]  
\* Heatable volume according to the power required per m<sup>3</sup> [calculated per 35 Kcal/h per m<sup>3</sup>]

\* Volume chauffable en fonction de la puissance requise au m<sup>3</sup> [donnée calculée pour 35 Kcal/h par m<sup>3</sup>]  
\* Volumen calentable en función de la potencia requerida en m<sup>3</sup> [calculado para 35 Kcal/h por m<sup>3</sup>]



# EDGE

## 14/18/22/26

### TERMOSTUFA CON ALIMENTAZIONE A SORGENTE AUTOPULENTE

EN HYDRO STOVE WITH SELF-CLEANING BOTTOM FUEL FEEDING SYSTEM

FR POËLE HYDRO AVEC SYSTÈME D'ALIMENTATION A SOURCE AUTONETTOYANTE

ES ESTUFA HIDRO CON ALIMENTACIÓN DE FONDO AUTO-LIMPIANTE



#### CARATTERISTICHE TECNICHE / TECHNICAL CHARACTERISTICS / CARACTÉRISTIQUES TECHNIQUES / CARACTERÍSTICAS TÉCNICAS

584\*<sub>MAX</sub> 25 kg 100 250 66x65.5 H118 35x20 H38 80x80 H147

COLORI DISPONIBILI/COLOURS AVAILABLE / COULEURS DISPONIBLES/COLORES DISPONIBLES

#### PLUS

- Fianchi in ceramica
- Funzione di ventilazione in ambiente
- Vetro Cristal Magik curvo completamente oscurato a fiamma spenta
- Ampia visibilità della fiamma
- Valvola stellare
- Valvola antiscoppio meccanica
- Sensore livello pellet

#### EN

- Ceramic sides
- Room ventilation function
- Curved Cristal Magik glass completely darkened with the flame out
- Wide visibility of the flame
- Rotary valve
- Mechanical anti-burst valve
- Pellet level sensor

#### FR

- Côtés en céramique
- Fonction de ventilation dans l'environnement
- Vetro Cristal Magik complètement obscurci à flamme éteinte
- Grande visibilité de la flamme
- Valve stellaire
- Vanne antiscoppium mécanique
- Capteur de niveau pellet

#### ES

- Flancos de cerámica
- Función de ventilación de la habitación
- Vidrio Cristal Magik completamente oscurecido con llama apagada
- Mayor visibilidad de la llama
- Válvula estelar
- Válvula antideslizante mecánica
- Sensor de nivel de pellets



GRIGIO ANT/GREY ANT  
GRIS ANT/GRIS ANT



BIANCO/WHITE  
BLANC/BLANCO

#### MOD. HYBRID

**Versione IBRIDA con passaggio automatico legna-pellet/pellet-legna. Unico prodotto, unica camera di combustione e unica canna fumaria.** / Hybrid version with automatic passage wood-pellet/pellet-wood. One product, one combustion chamber and only one chimney. / Version hybride avec passage automatique bois-granulés/granulés-bois. Un produit, une chambre de combustion et une seule cheminée. / Versión híbrida con paso automático leña-pellet/ pellet-leña. Un producto, una cámara de combustión y solo una chimenea.

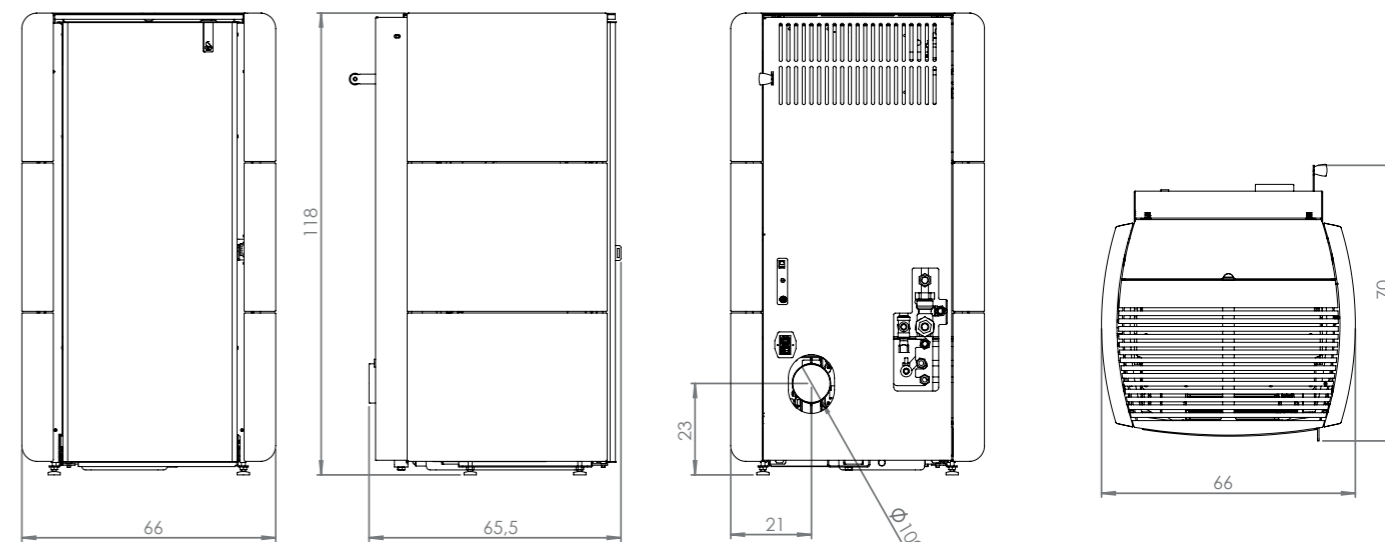
**IN DOTAZIONE KIT IDRAULICO COMPLETO:** Circolatore ad alta efficienza, valvola anticondensa, gruppo di riempimento automatico con manometro, valvola di sicurezza 3 bar, disareatore, vaso espansione a membrana, rubinetto scarico circuito, sistema per acqua sanitaria con serpentina in rame alettato, valvola di scarico termico. Paralegna in ghisa

**SUPPLIED WITH FULL HYDRAULIC KIT:** High efficiency circulator, anti-condensation valve, automatic filling group with pressure gauge, 3 bar safety valve, de-aerator, membrane expansion tank, circuit drain tap, sanitary water system with finned copper pipe coil, thermal relief valve. Wood support in cast iron.

**EN DOTATION KIT HYDRAULIQUE:** Circulateur à haute efficacité, soupape anticondensa, groupe de remplissage automatique avec manomètre, soupape de sécurité 3 bar, disjoncteur, vase d'expansion à membrane, robinet de vidange de circuit, système d'eau sanitaire avec serpentin en cuivre à ailettes, soupape de décharg thermique. Support pour le bois de fonte.

**EN DOTACIÓN KIT HIDRÁULICO COMPLETO:** Circulador de alta eficiencia, válvula anticondensación, grupo de llenado automático con manómetro, válvula de seguridad 3 bar, desaireador, vaso de expansión de membrana, grifo de drenaje de circuito, Sistema de agua sanitaria con serpentín de cobre aletado, válvula de descarga térmica. Soporte para leña de hierro fundido.

#### DISEGNI TECNICI / TECHNICAL DRAWING / DESSINS TECHNIQUES / DISEÑOS TÉCNICOS



#### HYBRID LEGNA/PELLET

| MODELLO / MODEL | DATI TECNICI / TECHNICAL DATA | COLORE / COLORS                     | CODICE / CODE   | PREZZO / PRICE € |
|-----------------|-------------------------------|-------------------------------------|-----------------|------------------|
| EDGE 14 HYBRID  | 14,9 kW 13,5 kW % 97,7        | ○ BIANCO/WHITE<br>● GRIGIO ANT/GREY | 7030<br>7030/GR | 5.940,00         |
| EDGE 18 HYBRID  | 17,2 kW 15 kW % 97,7          | ○ BIANCO/WHITE<br>● GRIGIO ANT/GREY | 7031<br>7031/GR | 6.090,00         |
| EDGE 22 HYBRID  | 20,9 kW 18 kW % 97,7          | ○ BIANCO/WHITE<br>● GRIGIO ANT/GREY | 7032<br>7032/GR | 6.240,00         |
| EDGE 26 HYBRID  | 24 kW 21 kW % 97,7            | ○ BIANCO/WHITE<br>● GRIGIO ANT/GREY | 7033<br>7033/GR | 6.390,00         |

#### PELLET

| MODELLO / MODEL | DATI TECNICI / TECHNICAL DATA | COLORE / COLORS                     | CODICE / CODE       | PREZZO / PRICE € |
|-----------------|-------------------------------|-------------------------------------|---------------------|------------------|
| EDGE 14 PELLETT | 14,9 kW 13,5 kW % 97,7        | ○ BIANCO/WHITE<br>● GRIGIO ANT/GREY | 7030-P<br>7030-P/GR | 4.790,00         |
| EDGE 18 PELLETT | 17,2 kW 15 kW % 97,7          | ○ BIANCO/WHITE<br>● GRIGIO ANT/GREY | 7031-P<br>7031-P/GR | 4.940,00         |
| EDGE 22 PELLETT | 20,9 kW 18 kW % 97,7          | ○ BIANCO/WHITE<br>● GRIGIO ANT/GREY | 7032-P<br>7032-P/GR | 5.090,00         |
| EDGE 26 PELLETT | 24 kW 21 kW % 97,7            | ○ BIANCO/WHITE<br>● GRIGIO ANT/GREY | 7033-P<br>7033-P/GR | 5.240,00         |

| ACCESSORI / OPTIONAL   | CODICE / CODE | PREZZO / PRICE € |
|--|---------------|------------------|
| 4 HEAT - DISPOSITIVO PER CONTROLLO REMOTO CON WI-FI [PAG. 64]<br>4-HEAT - WI-FI REMOTE CONTROL UNIT [PAG. 64]                        | 5450          | 279,00           |
| VALVOLA ANTICONDENSA 55° [inclusa nella versione ibrida] [PAG. 64]<br>ANTI CONDENSATION VALVE [included in hybrid version] [PAG. 64] | 5143          | 180,00           |
| KIT ACS ESTERNO [solo modello pellet] [PAG. 64]<br>EXTERNAL DHW KIT [only pellet model] [PAG. 64]                                    | 5064          | 720,00           |

\* Volume riscaldabile a seconda della potenza richiesta al m³ [dato calcolato per 35 Kcal/h per m³]  
\* Heatable volume according to the power required per m³ [calculated per 35 Kcal/h per m³]

\* Volume chauffable en fonction de la puissance requise au m³ [donnée calculée pour 35 Kcal/h par m³]  
\* Volumen calentable en función de la potencia requerida en m³ [calculated para 35 Kcal/h por m³]





# FURNI

## 14/18/22/26

### TERMOSTUFA CON ALIMENTAZIONE A SORGENTE AUTOPULENTE

EN HYDRO STOVE WITH SELF-CLEANING BOTTOM FUEL FEEDING SYSTEM

FR POËLE HYDRO AVEC SYSTÈME D'ALIMENTATION A SOURCE AUTONETTOYANTE

ES ESTUFA HIDRO CON ALIMENTACIÓN DE FONDO AUTO-LIMPIANTE



CARATTERISTICHE TECNICHE / TECHNICAL CHARACTERISTICS / CARACTÉRISTIQUES TECHNIQUES / CARACTERÍSTICAS TÉCNICAS

584\*<sub>MAX</sub> 25 kg 100 mm 250 kg 63x65 H123 35x20 H38 80x80 H147

COLORI DISPONIBILI / COLOURS AVAILABLE / COULEURS DISPONIBLES / COLORES DISPONIBLES

#### PLUS

- Top in maiolica
- Funzione di ventilazione in ambiente
- Vetro Cristal Magik curvo completamente oscurato a fiamma spenta
- Ampia visibilità della fiamma
- Valvola stellare
- Valvola antiscoppio meccanica
- Sensore livello pellet

#### EN

- Top in ceramic [majolica]
- Room ventilation function
- Curved Cristal Magik glass completely darkened with the flame out
- Wide visibility of the flame
- Rotary valve
- Mechanical anti-burst valve
- Pellet level sensor

#### MOD. HYBRID

**Versione IBRIDA con passaggio automatico legna-pellet/pellet-legna. Unico prodotto, unica camera di combustione e unica canna fumaria.** / Hybrid version with automatic passage wood-pellet/pellet-wood. One product, one combustion chamber and only one chimney. / Version hybride avec passage automatique bois-granulés/granulés-bois. Un produit, une chambre de combustion et une seule cheminée. / Versión híbrida con paso automático leña-pellet/ pellet-leña. Un producto, una cámara de combustión y solo una chimenea.

**IN DOTAZIONE KIT IDRAULICO COMPLETO:** Circolatore ad alta efficienza, valvola anticondensa, gruppo di riempimento automatico con manometro, valvola di sicurezza 3 bar, disareatore, vaso espansione a membrana, rubinetto scarico circuito, sistema per acqua sanitaria con serpentina in rame alettato, valvola di scarico termico. Paralegna in ghisa

**SUPPLIED WITH FULL HYDRAULIC KIT:** High efficiency circulator, anti-condensation valve, automatic filling group with pressure gauge, 3 bar safety valve, de-aerator, membrane expansion tank, circuit drain tap, sanitary water system with finned copper pipe coil, thermal relief valve. Wood support in cast iron.

#### FR

- Dessus en céramique [faïence]
- Fonction de ventilation dans l'environnement
- Verre Cristal Magik complètement obscurci à flamme éteinte
- Grande visibilité de la flamme
- Valve stellaire
- Vanne antiscoppium mécanique
- Capteur de niveau pellet

#### ES

- Top de cerámica [majolica]
- Función de ventilación de la habitación
- Vidrio Cristal Magik completamente oscurecido con llama apagada
- Mayor visibilidad de la llama
- Válvula estelar
- Válvula antideslizante mecánica
- Sensor de nivel de pellets

**EN DOTATION KIT HYDRAULIQUE:** Circulateur à haute efficacité, soupape anticondensa, groupe de remplissage automatique avec manomètre, soupape de sécurité 3 bar, disjoncteur, vase d'expansion à membrane, robinet de vidange de circuit, système d'eau sanitaire avec serpentin en cuivre à ailettes, soupape de décharg thermique. Support pour le bois de fonte.

**EN DOTACIÓN KIT HIDRÁULICO COMPLETO:** Circulador de alta eficiencia, válvula anticondensación, grupo de llenado automático con manómetro, válvula de seguridad 3 bar, desaireador, vaso de expansión de membrana, grifo de drenaje de circuito, Sistema de agua sanitaria con serpentin de cobre aletado, válvula de descarga térmica. Soporte para leña de hierro fundido.



BORDEAUX/BORDEAUX  
BORDEAUX/BURDEOS



NERO/BLACK  
NOIR/NEGRO

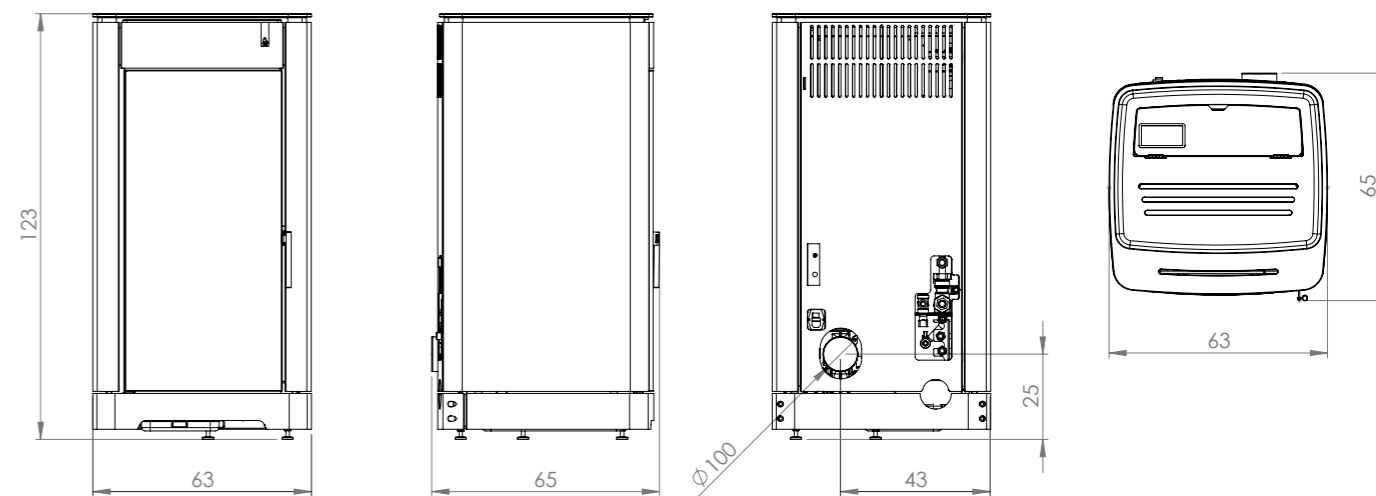


BIANCO/WHITE  
BLANC/BLANCO



AVORIO/IVORY  
IVOIRE/MARFIL

### DISEGNI TECNICI / TECHNICAL DRAWING / DESSINS TECHNIQUES / DISEÑOS TÉCNICOS



| MODELLO / MODEL | DATI TECNICI / TECHNICAL DATA | COLORE / COLORS  | CODICE / CODE                         | PREZZO / PRICE € |
|-----------------|-------------------------------|--|---------------------------------------|------------------|
| FURNI 14 HYBRID | 14,9 kW 13,5 kW % 97,7        | ○ BIANCO/WHITE<br>● AVORIO/IVORY<br>● BORDEAUX<br>● NERO/BLACK | 7002<br>7002/AV<br>7002/BO<br>7002/NE | 5.580,00         |
| FURNI 18 HYBRID | 17,2 kW 15 kW % 97,7          | ○ BIANCO/WHITE<br>● AVORIO/IVORY<br>● BORDEAUX<br>● NERO/BLACK | 7003<br>7003/AV<br>7003/BO<br>7003/NE | 5.730,00         |
| FURNI 22 HYBRID | 20,9 kW 18 kW % 97,7          | ○ BIANCO/WHITE<br>● AVORIO/IVORY<br>● BORDEAUX<br>● NERO/BLACK | 7004<br>7004/AV<br>7004/BO<br>7004/NE | 5.880,00         |
| FURNI 26 HYBRID | 24 kW 21 kW % 97,7            | ○ BIANCO/WHITE<br>● AVORIO/IVORY<br>● BORDEAUX<br>● NERO/BLACK | 7016<br>7016/AV<br>7016/BO<br>7016/NE | 6.030,00         |



| MODELLO / MODEL  | DATI TECNICI / TECHNICAL DATA | COLORE / COLORS  | CODICE / CODE                                 | PREZZO / PRICE € |
|------------------|-------------------------------|--|---|------------------|
| FURNI 14 PELLETT | 14,9 kW 13,5 kW % 97,7        | ○ BIANCO/WHITE<br>● AVORIO/IVORY<br>● BORDEAUX<br>● NERO/BLACK | 7002-P<br>7002-P/AV<br>7002-P/BO<br>7002-P/NE | 4.400,00         |
| FURNI 18 PELLETT | 17,2 kW 15 kW % 97,7          | ○ BIANCO/WHITE<br>● AVORIO/IVORY<br>● BORDEAUX<br>● NERO/BLACK | 7003-P<br>7003-P/AV<br>7003-P/BO<br>7003-P/NE | 4.550,00         |
| FURNI 22 PELLETT | 20,9 kW 18 kW % 97,7          | ○ BIANCO/WHITE<br>● AVORIO/IVORY<br>● BORDEAUX<br>● NERO/BLACK | 7004-P<br>7004-P/AV<br>7004-P/BO<br>7004-P/NE | 4.700,00         |
| FURNI 26 PELLETT | 24 kW 21 kW % 97,7            | ○ BIANCO/WHITE<br>● AVORIO/IVORY<br>● BORDEAUX<br>● NERO/BLACK | 7016-P<br>7016-P/AV<br>7016-P/BO<br>7016-P/NE | 4.850,00         |

| ACCESSORI / OPTIONAL   | CODICE / CODE | PREZZO / PRICE € |
|--|---------------|------------------|
| 4 HEAT - DISPOSITIVO PER CONTROLLO REMOTO CON WI-FI [PAG. 64]<br>4-HEAT - WI-FI REMOTE CONTROL UNIT [PAG. 64]                        | 5450          | 279,00           |
| VALVOLA ANTICONDENSA 55° [inclusa nella versione ibrida] [PAG. 64]<br>ANTI CONDENSATION VALVE [included in hybrid version] [PAG. 64] | 5143          | 180,00           |
| KIT ACS ESTERNO [solo modello pellet] [PAG. 64]<br>EXTERNAL DHW KIT [only pellet model] [PAG. 64]                                    | 5064          | 720,00           |

\* Volume riscaldabile a seconda della potenza richiesta al m³ [dato calcolato per 35 Kcal/h per m³]  
\* Heatable volume according to the power required per m³ [calculated per 35 Kcal/h per m³]

\* Volume chauffable en fonction de la puissance requise au m³ [donnée calculée pour 35 Kcal/h par m³]  
\* Volumen calentable en función de la potencia requerida en m³ [calculado para 35 Kcal/h por m³]



# SOFT SLIM

## 14/18/22/26

### TERMOSTUFA CON ALIMENTAZIONE A SORGENTE AUTOPULENTE

EN HYDRO STOVE WITH SELF-CLEANING BOTTOM FUEL FEEDING SYSTEM

FR POËLE HYDRO AVEC SYSTÈME D'ALIMENTATION A SOURCE AUTONETTOYANTE

ES ESTUFA HIDRO CON ALIMENTACIÓN DE FONDO AUTO-LIMPIANTE



CARATTERISTICHE TECNICHE / TECHNICAL CHARACTERISTICS /  
CARACTÉRISTIQUES TECHNIQUES / CARACTERÍSTICAS TÉCNICAS

584\*<sub>MAX</sub> m<sup>3</sup> 35 kg 100 mm 250 Kg 97x56 H126 35x20 H38 115x70 H157

COLORI DISPONIBILI / COLOURS AVAILABLE / COULEURS DISPONIBLES / COLORES DISPONIBLES

#### PLUS

- Top in maiolica
- Funzione di ventilazione in ambiente
- Vetro Cristal Magik curvo completamente oscurato a fiamma spenta
- Ampia visibilità della fiamma
- Uscita fumi superiore
- Valvola stellare
- Valvola antiscoppio meccanica
- Sensore livello pellet
- Profondità ridotta

#### EN

- Top in ceramic [majolica]
- Room ventilation function
- Curved Cristal Magic glass completely darkened with the flame out
- Wide visibility of the flame
- Top smoke outlet
- Rotary valve
- Mechanical anti-burst valve
- Pellet level sensor
- Slim size

#### FR

- Dessus en céramique [faïence]
- Fonction de ventilation dans l'environnement
- Verre Cristal Magik complètement obscurci à flamme éteinte
- Grande visibilité de la flamme
- Sortie des fumées supérieure
- Valve stellaire
- Vanne antiscoppium mécanique
- Capteur de niveau pellet
- Profondeur réduite

#### ES

- Top de cerámica [majolica]
- Función de ventilación de la habitación
- Vidrio Cristal Magik completamente oscurecido con llama apagada
- Mayor visibilidad de la llama
- Salida de humos superior
- Válvula estelar
- Válvula antideslizante mecánica
- Sensor de nivel de pellets
- Profundidad reducida

#### MOD. HYBRID

**Versione IBRIDA con passaggio automatico legna-pellet/pellet-legna. Unico prodotto, unica camera di combustione e unica canna fumaria.** / Hybrid version with automatic passage wood-pellet/pellet-wood. One product, one combustion chamber and only one chimney. / Version hybride avec passage automatique bois-granulés/granulés-bois. Un produit, une chambre de combustion et une seule cheminée. / Versión híbrida con paso automático leña-pellet/ pellet-leña. Un producto, una cámara de combustión y solo una chimenea.

**IN DOTAZIONE KIT IDRAULICO COMPLETO:** Circolatore ad alta efficienza, valvola anticondensa, gruppo di riempimento automatico con manometro, valvola di sicurezza 3 bar, disareatore, vaso espansione a membrana, rubinetto scarico circuito, sistema per acqua sanitaria con serpentina in rame alettato, valvola di scarico termico. Paralegna in ghisa

**SUPPLIED WITH FULL HYDRAULIC KIT:** High efficiency circulator, anti-condensation valve, automatic filling group with pressure gauge, 3 bar safety valve, de-aerator, membrane expansion tank, circuit drain tap, sanitary water system with finned copper pipe coil, thermal relief valve. Wood support in cast iron.

**EN DOTATION KIT HYDRAULIQUE:** Circulateur à haute efficacité, soupape anticondensa, groupe de remplissage automatique avec manomètre, soupape de sécurité 3 bar, disjoncteur, vase d'expansion à membrane, robinet de vidange de circuit, système d'eau sanitaire avec serpentin en cuivre à ailettes, soupape de décharg thermique. Support pour le bois de fonte.

**EN DOTACIÓN KIT HIDRÁULICO COMPLETO:** Circulador de alta eficiencia, válvula anticondensación, grupo de llenado automático con manómetro, válvula de seguridad 3 bar, desaireador, vaso de expansión de membrana, grifo de drenaje de circuito, Sistema de agua sanitaria con serpentin de cobre aletado, válvula de descarga térmica. Soporte para leña de hierro fundido.



BORDEAUX/BORDEAUX  
BORDEAUX/BURDEOS



NERO/BLACK  
NOIR/NEGRO

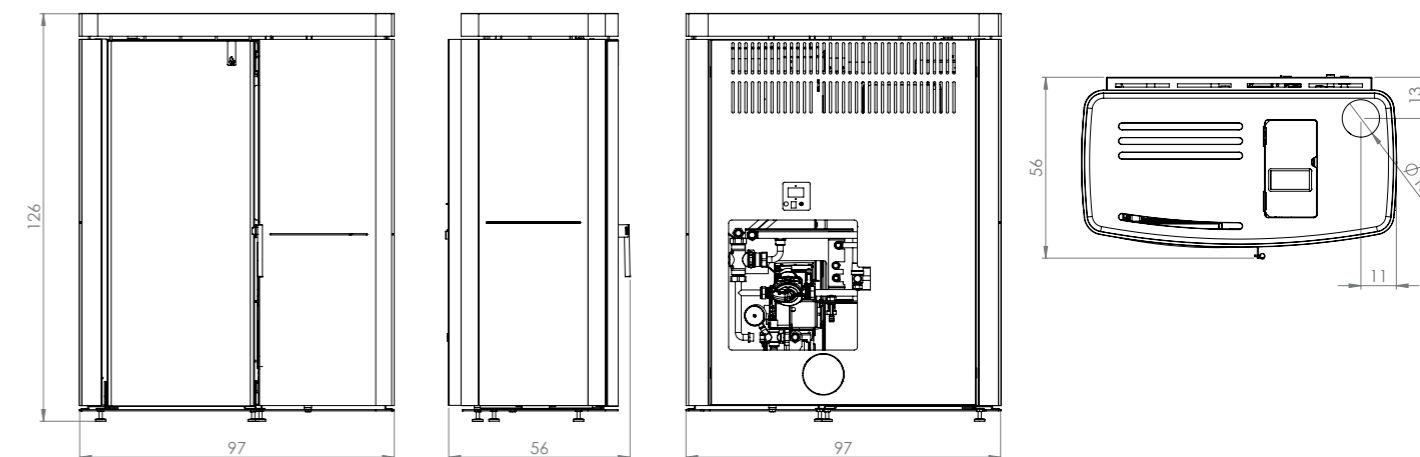


BIANCO/WHITE  
BLANC/BLANCO



AVORIO/IVORY  
IVOIRE/MARFIL

DISEGNI TECNICI / TECHNICAL DRAWING / DESSINS TECHNIQUES / DISEÑOS TÉCNICOS



#### HYBRID LEGNA/PELLET

| MODELLO / MODEL     | DATI TECNICI / TECHNICAL DATA | COLORE / COLORS  | CODICE / CODE                         | PREZZO / PRICE € |
|---------------------|-------------------------------|--|---------------------------------------|------------------|
| SOFT SLIM 14 HYBRID | 14,9 kW 13,5 kW % 97,7        | ○ BIANCO/WHITE<br>● AVORIO/IVORY<br>● BORDEAUX<br>● NERO/BLACK | 7011<br>7011/AV<br>7011/BO<br>7011/NE | 5.890,00         |
| SOFT SLIM 18 HYBRID | 17,2 kW 15 kW % 97,7          | ○ BIANCO/WHITE<br>● AVORIO/IVORY<br>● BORDEAUX<br>● NERO/BLACK | 7012<br>7012/AV<br>7012/BO<br>7012/NE | 6.040,00         |
| SOFT SLIM 22 HYBRID | 20,9 kW 18 kW % 97,7          | ○ BIANCO/WHITE<br>● AVORIO/IVORY<br>● BORDEAUX<br>● NERO/BLACK | 7013<br>7013/AV<br>7013/BO<br>7013/NE | 6.190,00         |
| SOFT SLIM 26 HYBRID | 24 kW 21 kW % 97,7            | ○ BIANCO/WHITE<br>● AVORIO/IVORY<br>● BORDEAUX<br>● NERO/BLACK | 7014<br>7014/AV<br>7014/BO<br>7014/NE | 6.340,00         |

| ACCESSORI / OPTIONAL  | CODICE / CODE | PREZZO / PRICE € |
|---|---------------|------------------|
| 4 HEAT - DISPOSITIVO PER CONTROLLO REMOTO CON WI-FI [PAG. 64]<br>4-HEAT - WI-FI REMOTE CONTROL UNIT [PAG. 64] | 5450          | 279,00           |

\* Volume riscaldabile a seconda della potenza richiesta al m<sup>3</sup> [dato calcolato per 35 Kcal/h per m<sup>3</sup>]  
\* Heatable volume according to the power required per m<sup>3</sup> [calculated per 35 Kcal/h per m<sup>3</sup>]

\* Volume chauffable en fonction de la puissance requise au m<sup>3</sup> [donnée calculée pour 35 Kcal/h par m<sup>3</sup>]  
\* Volumen calentable en función de la potencia requerida en m<sup>3</sup> [calculated para 35 Kcal/h por m<sup>3</sup>]





# IRIS

## 28/34

### TERMOSTUFA CON ALIMENTAZIONE A SORGENTE AUTOPULENTE

EN HYDRO STOVE WITH SELF-CLEANING BOTTOM FUEL FEEDING SYSTEM

FR POÊLE HYDRO AVEC SYSTÈME D'ALIMENTATION A SOURCE AUTONETTOYANTE

ES ESTUFA HIDRO CON ALIMENTACIÓN DE FONDO AUTO-LIMPIANTE



CARATTERISTICHE TECNICHE / TECHNICAL CHARACTERISTICS /  
CARACTÉRISTIQUES TECHNIQUES / CARACTERÍSTICAS TÉCNICAS

762\*<sub>MAX</sub> m<sup>3</sup> 45 kg 100 mm 350 Kg 71x78 H132 35x20 H38 92x92 H155

COLORI DISPONIBILI/COLOURS AVAILABLE / COULEURS DISPONIBLES/COLORES DISPONIBLES

#### PLUS

- Ampia visibilità della fiamma
- Valvola stellare
- Valvola antiscoppio meccanica
- Sensore livello pellet

#### EN

- Wide visibility of the flame
- Rotary valve
- Mechanical pressure relief valve
- Pellet level sensor

#### FR

- Grande visibilit  de flamme
- Vanne stellaire
- Soupape   coupe mécanique
- Capteur de niveau pellet

#### ES

- Gran visibilidad de la llama
- Válvula estelar
- Válvula antiespumante mecánica
- Sensor de nivel de pellets

#### MOD. HYBRID

Versione IBRIDA con passaggio automatico legna-pellet/pellet-legna. Unico prodotto, unica camera di combustione e unica canna fumaria./Hybrid version with automatic passage wood-pellet/pellet-wood. One product, one combustion chamber and only one chimney./ Version hybride avec passage automatique bois-granulés/granulés-bois. Un produit, une chambre de combustion et une seule cheminée./Versión híbrida con paso automático leña-pellet/ pellet-leña. Un producto, una cámara de combustión y solo una chimenea.

**IN DOTAZIONE KIT IDRAULICO COMPLETO:** Circolatore ad alta efficienza, valvola anticondensa, gruppo di riempimento automatico con manometro, valvola di sicurezza 3 bar, disareatore, vaso espansione a membrana, rubinetto scarico circuito, sistema per acqua sanitaria con serpentina in rame alettato, valvola di scarico termico. Paralegna in ghisa

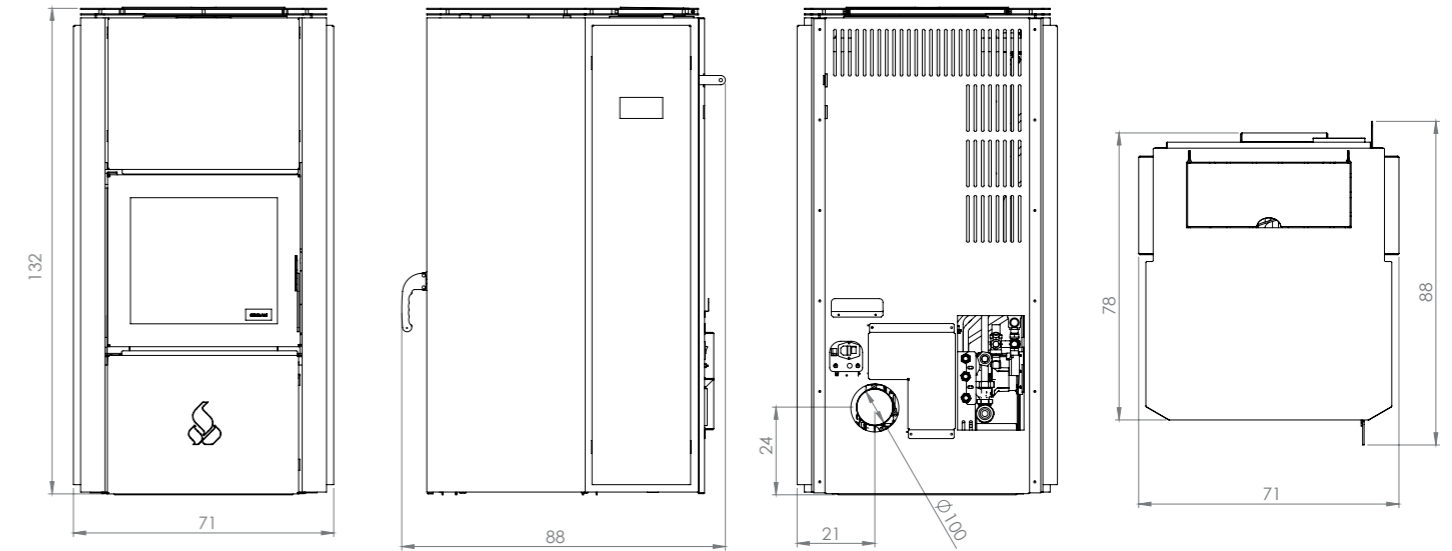
**SUPPLIED WITH FULL HYDRAULIC KIT:** High efficiency circulator, anti-condensation valve, automatic filling group with pressure gauge, 3 bar safety valve, de-aerator, membrane expansion tank, circuit drain tap, sanitary water system with finned copper pipe coil, thermal relief valve. Wood support in cast iron.

**EN DOTATION KIT HYDRAULIQUE:** Circulateur à haute efficacité, soupape anticondensa, groupe de remplissage automatique avec manomètre, soupape de sécurité 3 bar, disjoncteur, vase d'expansion à membrane, robinet de vidange de circuit, système d'eau sanitaire avec serpentin en cuivre à ailettes, soupape de décharg thermalique. Support pour le bois de fonte.

**EN DOTACIÓN KIT HIDRÁULICO COMPLETO:** Circulador de alta eficiencia, válvula anticondensación, grupo de llenado automático con manómetro, válvula de seguridad 3 bar, desaireador, vaso de expansión de membrana, grifo de drenaje de circuito, Sistema de agua sanitaria con serpentin de cobre aletado, válvula de descarga térmica. Soporte para leña de hierro fundido.

\* Volume riscaldabile a seconda della potenza richiesta al m<sup>3</sup> [dato calcolato per 35 Kcal/h per m<sup>3</sup>]  
\* Heatable volume according to the power required per m<sup>3</sup> [calculated per 35 Kcal/h per m<sup>3</sup>]

#### DISEGNI TECNICI / TECHNICAL DRAWING / DESSINS TECHNIQUES / DISEÑOS TÉCNICOS



BORDEAUX/BORDEAUX  
BORDEAUX/BURDEOS



NERO/BLACK  
NOIR/NEGRO



BIANCO/WHITE  
BLANC/BLANCO



AVORIO/IVORY  
IVOIRE/MARFIL

#### HYBRID LEGNA/PELLET

| MODELLO / MODEL | DATI TECNICI / TECHNICAL DATA | COLORE / COLORS  | CODICE / CODE                         | PREZZO / PRICE   |
|-----------------|-------------------------------|--|---------------------------------------|------------------|
| IRIS 28 HYBRID  | 26 KW<br>18 KW<br>% 93,5 %    |   BIANCO/WHITE<br>  AVORIO/IVORY<br>  BORDEAUX<br>  NERO/BLACK | 7001<br>7001/AV<br>7001/BO<br>7001/NE | 6.750,00         |
| IRIS 34 HYBRID  | 31 KW<br>22,5 KW<br>% 92,5 %  |   BIANCO/WHITE<br>  AVORIO/IVORY<br>  BORDEAUX<br>  NERO/BLACK | 7000<br>7000/AV<br>7000/BO<br>7000/NE | 6.900,00         |

| ACCESSORI / OPTIONAL  | CODICE / CODE | PREZZO / PRICE   |
|---|---------------|------------------|
| 4 HEAT - DISPOSITIVO PER CONTROLLO REMOTO CON WI-FI [PAG. 64]<br>4-HEAT - WI-FI REMOTE CONTROL UNIT [PAG. 64] | 5450          | 279,00           |

\* Volume chauffable en fonction de la puissance requise au m<sup>3</sup> [donnée calculée pour 35 Kcal/h par m<sup>3</sup>]  
\* Volumen calentable en función de la potencia requerida en m<sup>3</sup> [calculated para 35 Kcal/h por m<sup>3</sup>]



# NEVEL 28/34

## TERMOSTUFA CON ALIMENTAZIONE A SORGENTE AUTOPULENTE

EN HYDRO STOVE WITH SELF-CLEANING BOTTOM FUEL FEEDING SYSTEM

FR POËLE HYDRO AVEC SYSTÈME D'ALIMENTATION A SOURCE AUTONETTOYANTE

ES ESTUFA HIDRO CON ALIMENTACIÓN DE FONDO AUTO-LIMPIANTE



### CARATTERISTICHE TECNICHE / TECHNICAL CHARACTERISTICS / CARACTÉRISTIQUES TECHNIQUES / CARACTERÍSTICAS TÉCNICAS

762\*<sub>MAX</sub> m<sup>3</sup> 45 kg 100 mm 350 Kg 67x78 H132 35x20 H38 92x92 H155

COLORI DISPONIBILI/COLOURS AVAILABLE / COULEURS DISPONIBLES/COLORES DISPONIBLES

#### PLUS

- Vetro Cristal Magik completamente oscurata a fiamma spenta
- Ampia visibilità della fiamma
- Elevato volume di acqua tecnica
- Doppia coclea
- Valvola antiscoppio meccanica
- Sensore livello pellet

#### EN

- Cristal Magic glass completely darkened with the flame out
- Wide visibility of the flame
- High volume of water technique
- Double auger
- Mechanical anti-burst valve
- Pellet level sensor

#### FR

- Verre Cristal Magik complètement obscurci à la flamme éteinte
- Grande visibilité de flamme
- Volume élevé d'eau technique
- Double vis
- Soupape à coupe mécanique
- Capteur de niveau pellet

#### ES

- Cristal Magik completamente oscurecida con llama apagada
- Gran visibilidad de la llama
- Alto volumen de agua técnica
- Cóclea doble
- Válvula antiespumante mecánica
- Sensor de nivel de pellets

### MOD. HYBRID

**Versione IBRIDA con passaggio automatico legna-pellet/pellet-legna. Unico prodotto, unica camera di combustione e unica canna fumaria.** / Hybrid version with automatic passage wood-pellet/pellet-wood. One product, one combustion chamber and only one chimney. / Version hybride avec passage automatique bois-granulés/granulés-bois. Un produit, une chambre de combustion et une seule cheminée. / Versión híbrida con paso automático leña-pellet/ pellet-leña. Un producto, una cámara de combustión y solo una chimenea.

**IN DOTAZIONE KIT IDRAULICO COMPLETO:** Circolatore ad alta efficienza, valvola anticondensa, gruppo di riempimento automatico con manometro, valvola di sicurezza 3 bar, disareatore, vaso espansione a membrana, rubinetto scarico circuito, sistema per acqua sanitaria con serpentina in rame alettato, valvola di scarico termico. Paralegna in ghisa

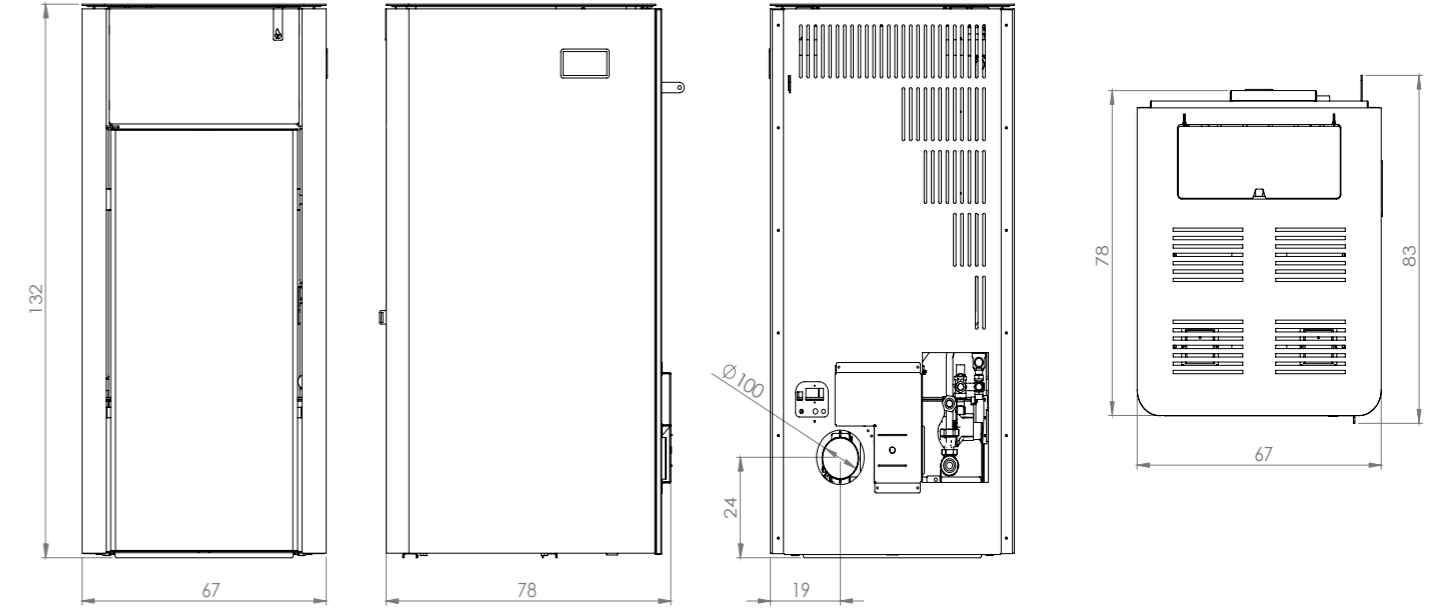
**SUPPLIED WITH FULL HYDRAULIC KIT:** High efficiency circulator, anti-condensation valve, automatic filling group with pressure gauge, 3 bar safety valve, de-aerator, membrane expansion tank, circuit drain tap, sanitary water system with finned copper pipe coil, thermal relief valve. Wood support in cast iron.

**EN DOTATION KIT HYDRAULIQUE:** Circulateur à haute efficacité, soupape anticondensa, groupe de remplissage automatique avec manomètre, soupape de sécurité 3 bar, disjoncteur, vase d'expansion à membrane, robinet de vidange de circuit, système d'eau sanitaire avec serpentin en cuivre à ailettes, soupape de décharg thermique. Support pour le bois de fonte.

**EN DOTACIÓN KIT HIDRÁULICO COMPLETO:** Circulador de alta eficiencia, válvula anticondensación, grupo de llenado automático con manómetro, válvula de seguridad 3 bar, desaireador, vaso de expansión de membrana, grifo de drenaje de circuito, Sistema de agua sanitaria con serpentin de cobre aletado, válvula de descarga térmica. Soporte para leña de hierro fundido.

\* Volume riscaldabile a seconda della potenza richiesta al m<sup>3</sup> [dato calcolato per 35 Kcal/h per m<sup>3</sup>]  
\* Heatable volume according to the power required per m<sup>3</sup> [calculated per 35 Kcal/h per m<sup>3</sup>]

### DISEGNI TECNICI / TECHNICAL DRAWING / DESSINS TECHNIQUES / DISEÑOS TÉCNICOS



### HYBRID LEGNA/PELLET

| MODELLO / MODEL | DATI TECNICI / TECHNICAL DATA | COLORE / COLORS  | CODICE / CODE                         | PREZZO / PRICE € |
|-----------------|-------------------------------|--|---------------------------------------|------------------|
| NEVEL 28 HYBRID | 26 KW<br>18 KW<br>% 93,5 %    | ○ BIANCO/WHITE<br>● AVORIO/IVORY<br>● BORDEAUX<br>● NERO/BLACK | 7018<br>7018/AV<br>7018/BO<br>7018/NE | 6.850,00         |
| NEVEL 34 HYBRID | 31 KW<br>22,5 KW<br>% 92,5 %  | ○ BIANCO/WHITE<br>● AVORIO/IVORY<br>● BORDEAUX<br>● NERO/BLACK | 7019<br>7019/AV<br>7019/BO<br>7019/NE | 7.000,00         |

### ACCESSORI / OPTIONAL

| ACCESSORI / OPTIONAL   | CODICE / CODE | PREZZO / PRICE € |
|--|---------------|------------------|
| 4 HEAT - DISPOSITIVO PER CONTROLLO REMOTO CON WI-FI [PAG. 64] / 4-HEAT - WI-FI REMOTE CONTROL UNIT [PAG. 64] | 5450          | 279,00           |

\* Volume chauffable en fonction de la puissance requise au m<sup>3</sup> [donnée calculée pour 35 Kcal/h par m<sup>3</sup>]  
\* Volumen calentable en función de la potencia requerida en m<sup>3</sup> [calculated para 35 Kcal/h por m<sup>3</sup>]



# ACCESSORI TERMOSTUFE

ACCESSORIES HYDRO STOVES / ACCESSOIRES POÊLES HYDRO /  
ACCESORIOS ESTUFAS HIDRO



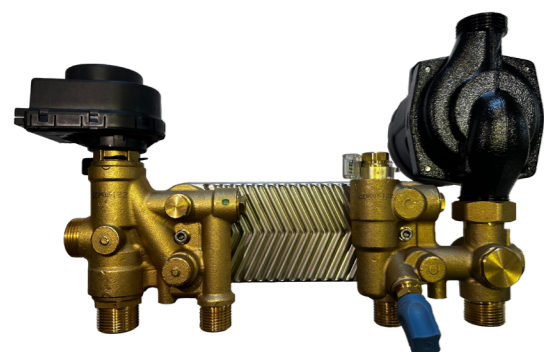
**4 HEAT DISPOSITIVO PER CONTROLLO REMOTO CON WI-FI**  
/ 4-HEAT - WI-FI REMOTE CONTROL UNIT / 4 HEAT DISPOSITIF  
POUR CONTRÔLE À DISTANCE AVEC WI-FI / 4 HEAT DISPOSITIVO DE  
CONTROL REMOTO CON WI-FI

| CODICE /<br>CODE | PREZZO /<br>PRICE € |
|------------------|---------------------|
| 5450             | 279,00              |



**VALVOLA ANTICONDENSA 55°** / ANTI CONDENSATION VALVE / VANNE  
ANTI-CONDENSATION / VÁLVULA ANTI-CONDENSACIÓN

| CODICE /<br>CODE | PREZZO /<br>PRICE € |
|------------------|---------------------|
| 5143             | 180,00              |



**KIT ACS ESTERNO** / EXTERNAL DHW KIT / KIT ECS EXTERNE / KIT ACS  
EXTERNO

**ES**

Dispositivo opzionale di produzione acqua  
calda sanitaria istantanea completo  
di: circolatore impianto, flussostato,  
elettrovalvola a tre vie e scambiatore in  
rame a 16 piastre.  
Da montare in fase di installazione.

Dispositivo opcional de producción de agua caliente  
sanitaria instantánea con: circulador de planta, flujo,  
electroválvula de tres vías e intercambiador de cobre  
de 16 placas.  
Para montaje en fase de instalación.

**EN**

Optional instantaneous domestic hot water  
production device complete with: system  
circulator, flow switch, three-way solenoid  
valve and 16-plate copper exchanger.  
To be mounted during installation

**FR**

Dispositif de production d'eau chaude sanitaire  
instantanée en option avec : circulateur, débitmètre,  
électrovanne à trois voies et échangeur de cuivre à 16  
plaques.  
À monter lors de l'installation.

| CODICE /<br>CODE | PREZZO /<br>PRICE € |
|------------------|---------------------|
| 5064             | 720,00              |

**CALDAIE**  
*/ BOILERS*  
*/ CHAUDIÈRES*  
*/ CALDERAS*





# BIOMATIC EVO

## 26/30/34

### CALDAIA IBRIDA LEGNA/PELLET CON ALIMENTAZIONE A SORGENTE AUTOPULENTE

EN WOOD/PELLET HYBRID BOILER WITH SELF-CLEANING BOTTOM FUEL FEEDING SYSTEM

FR CHAUDIÈRE HYBRIDE À BOIS/GRANULÉS AVEC SYSTÈME D'ALIMENTATION À SOURCE AUTONETTOYANTE

ES CALDERA HÍBRIDA DE LEÑA/PELLETS CON SISTEMA DE ALIMENTACIÓN DE FONDO AUTO-LIMPIANTE



#### CARATTERISTICHE TECNICHE / TECHNICAL CHARACTERISTICS / CARACTÉRISTIQUES TECHNIQUES / CARACTERÍSTICAS TÉCNICAS

786\*<sub>MAX</sub> 65 kg 100 400 112x65 H138 35x20 H38 120x80 H162

#### PLUS

- Elevato volume di acqua tecnica
- Display touch 4,3"
- Serpentina per la produzione di acqua calda sanitaria
- Uscita fumi superiore e laterale ø 100mm
- Attacchi idraulici superiori
- Doppia coclea
- Valvola antiscoppio meccanica
- Sensore livello pellet

#### EN

- High volume of water technique
- 4.3" touch display
- Sanitary water system with finned copper pipe coil
- ø 100mm top or side smoke outlet
- Hydraulic connections pipe on top
- Double auger
- Mechanical anti-burst valve
- Pellet level sensor

#### IN DOTAZIONE

KIT IDRAULICO COMPLETO del valore di € 1000: Circolatore ad alta efficienza, valvola anticondensa, gruppo di riempimento automatico con manometro, valvola di sicurezza 3 bar, disareatore, vaso espansione a membrana, rubinetto scarico circuito, sistema per acqua sanitaria con serpentina in rame alettato, valvola di scarico termico.

#### SUPPLIED WITH

FULL HYDRAULIC KIT of € 1000 value: High efficiency circulator, anti-condensation valve, automatic filling group with pressure gauge, 3 bar safety valve, de-aerator, membrane expansion tank, circuit drain tap, sanitary water system with finned copper pipe coil, thermal relief valve.

#### FR

- Volume élevé d'eau technique
- Écran tactile 4.3"
- Serpentin pour la production d'eau chaude sanitaire
- Sortie des fumées supérieure ou latérale ø 100mm
- Fixations hydrauliques supérieures
- Double vis sans fin
- Soupape à coupe mécanique
- Capteur de niveau granulés

#### ES

- Gran volumen de agua técnica
- Pantalla táctil 4.3"
- Serpentina para la producción de agua caliente sanitaria
- Salida de humos superior o lateral ø 100mm
- Conexiones hidráulicas superiores
- Doble sinfín
- Válvula antideslizante mecánica
- Sensor de nivel de pellets

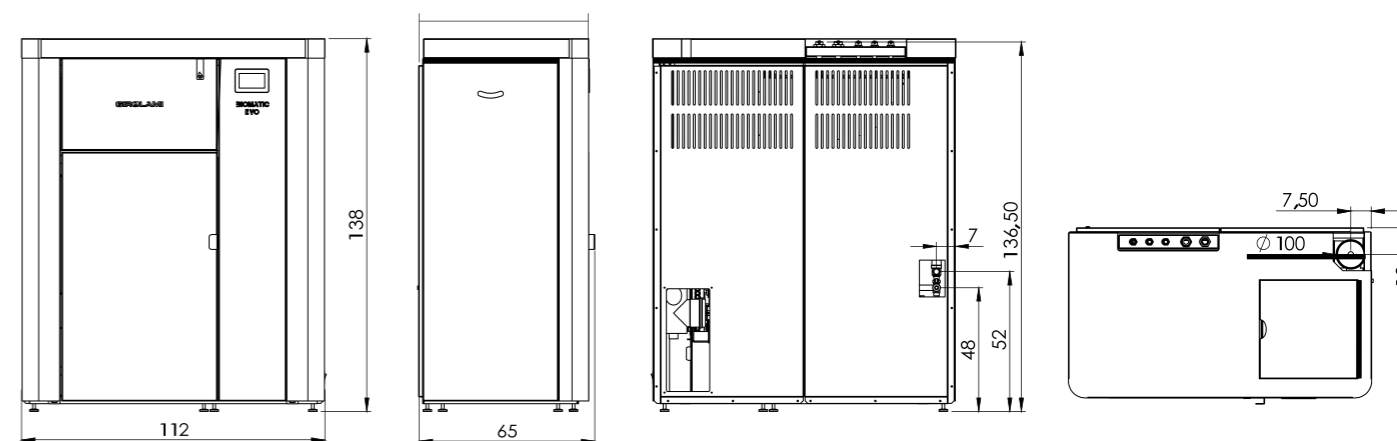
#### EN DOTATION

KIT HYDRAULIQUE D'UNE VALEUR DE € 1000: Circulateur à haute efficacité, soupape anticondensa, groupe de remplissage automatique avec manomètre, soupape de sécurité 3 bar, disjoncteur, vase d'expansion à membrane, robinet de vidange de circuit, système d'eau sanitaire avec serpentin en cuivre à ailettes, soupape de décharg thermique.

#### EN DOTACIÓN

KIT HIDRÁULICO COMPLETO por valor de € 1000: Circulador de alta eficiencia, válvula anticondensación, grupo de llenado automático con manómetro, válvula de seguridad 3 bar, desaireador, vaso de expansión de membrana, grifo de drenaje de circuito, Sistema de agua sanitaria con serpentin de cobre aletado, válvula de descarga térmica.

#### DISEGNI TECNICI / TECHNICAL DRAWING / DESSINS TECHNIQUES / DISEÑOS TÉCNICOS



| MODELLO / MODEL | DATI TECNICI / TECHNICAL DATA             | CODICE / CODE | PREZZO / PRICE € |
|-----------------|---|---------------|------------------|
| BIOMATIC EVO 26 | 🔥 25,3 KW 🔻 23,5 KW<br>% DA 93 A 95,1 %   | 6018          | 7.690,00         |
| BIOMATIC EVO 30 | 🔥 32,4 KW 🔻 30,0 KW<br>% DA 92,6 A 95,1 % | 6019          | 7.790,00         |
| BIOMATIC EVO 34 | 🔥 34,8KW 🔻 32,2 KW<br>% DA 92,8 A 95,2 %  | 6020          | 7.990,00         |

| ACCESSORI / OPTIONAL  | CODICE / CODE | PREZZO / PRICE € |
|---|---------------|------------------|
| 4 HEAT - DISPOSITIVO PER CONTROLLO REMOTO CON WI-FI / 4-HEAT - WI-FI REMOTE CONTROL UNIT [PAG. 64]                      | 5450          | 279,00           |
| SISTEMA PNEUMATICO CARICO PELLETT [PAG. 79] / PNEUMATIC PELLET LOADING SYSTEM [PAG. 79]                                 | 5702          | 1.300,00         |
| KIT SERBATOIO AGGIUNTIVO CON CARICO PNEUMATICO AUTOMATICO [PAG. 78] / ADDITIONAL TANK KIT WITH PNEUMATIC LOAD [PAG. 78] | 5703          | 3.328,00         |
| SONDA PUFFER (NTC 10K 1% B=3435 CAVO SANTOPRENE 6X30 MM L=2 M) / NTC 10K PUFFER PROBE                                   | 5047          | 23,00            |

\* Volume riscaldabile a seconda della potenza richiesta al m<sup>3</sup> (dato calcolato per 35 Kcal/h per m<sup>3</sup>)  
 \* Heatable volume according to the power required per m<sup>3</sup> (calculated per 35 Kcal/h per m<sup>3</sup>)  
 \* Volume chauffable en fonction de la puissance requise au m<sup>3</sup> (donnée calculée pour 35 Kcal/h per m<sup>3</sup>)  
 \* Volumen calentable en función de la potencia requerida en m<sup>3</sup> (calculado para 35 Kcal/h por m<sup>3</sup>)

Stiamo aggiornando l'aspetto del nostro prodotto, l'immagine visualizzata è temporanea



# BIOMATIC EVO

## 22

### CALDAIA IBRIDA LEGNA/PELLET CON ALIMENTAZIONE A SORGENTE AUTOPULENTE

EN WOOD/PELLET HYBRID BOILER WITH SELF-CLEANING  
BOTTOM FUEL FEEDING SYSTEM

FR CHAUDIÈRE HYBRIDE À BOIS/GRANULÉS AVEC SYSTÈME  
D'ALIMENTATION À SOURCE AUTONETTOYANTE

ES CALDERA HÍBRIDA DE LEÑA/PELLETS CON SISTEMA DE  
ALIMENTACIÓN DE FONDO AUTO-LIMPIANTE



#### CARATTERISTICHE TECNICHE / TECHNICAL CHARACTERISTICS / CARACTÉRISTIQUES TECHNIQUES / CARACTERÍSTICAS TÉCNICAS

525\*<sub>MAX</sub> 35 kg 100 mm 250 kg 100x59,5 H123,5 36x19 H39 115x70 H147

#### PLUS

- Serpentina per la produzione di acqua calda sanitaria
- Uscita fumi superiore
- Valvola stellare
- Valvola antiscoppio meccanica
- Sensore livello pellet

#### EN

- Sanitary water system with finned copper pipe coil
- Top smoke outlet
- Rotary valve
- Mechanical anti-burst valve
- Pellet level sensor

#### IN DOTAZIONE

KIT IDRAULICO COMPLETO del valore di € 1000: Circolatore ad alta efficienza, valvola anticondensa, gruppo di riempimento automatico con manometro, valvola di sicurezza 3 bar, disareatore, vaso espansione a membrana, rubinetto scarico circuito, sistema per acqua sanitaria con serpentina in rame alettato, valvola di scarico termico.

#### SUPPLIED WITH

FULL HYDRAULIC KIT of € 1000 value: High efficiency circulator, anti-condensation valve, automatic filling group with pressure gauge, 3 bar safety valve, de-aerator, membrane expansion tank, circuit drain tap, sanitary water system with finned copper pipe coil, thermal relief valve.

#### FR

- Serpentin pour la production d'eau chaude sanitaire
- Sortie des fumées supérieure
- Valve stellaire
- Soupape à coupe mécanique
- Capteur de niveau granulés

#### ES

- Serpentina para la producción de agua caliente sanitaria
- Salida de humos superior
- Válvula estelar
- Válvula antideslizante mecánica
- Sensor de nivel de pellets

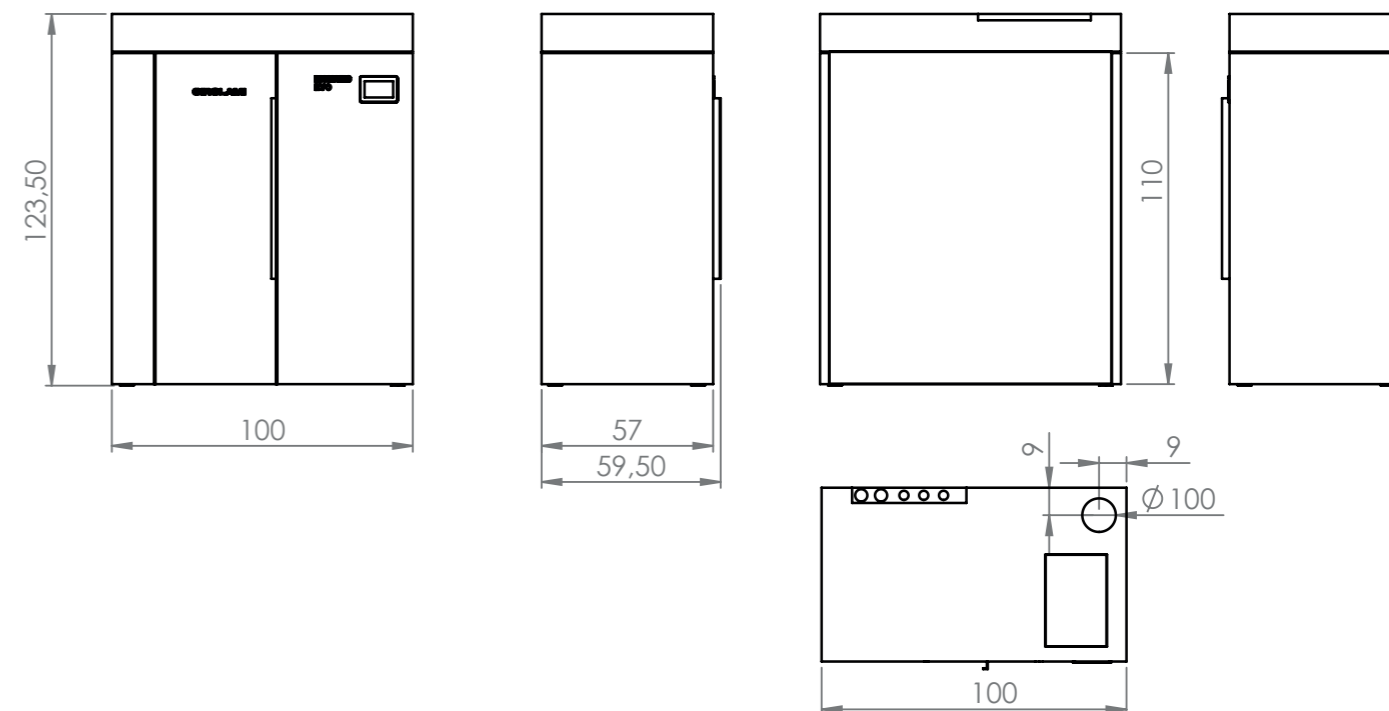
#### EN DOTATION

KIT HYDRAULIQUE D'UNE VALEUR DE € 1000: Circulateur à haute efficacité, soupape anticondensa, groupe de remplissage automatique avec manomètre, soupape de sécurité 3 bar, disjoncteur, vase d'expansion à membrane, robinet de vidange de circuit, système d'eau sanitaire avec serpentin en cuivre à ailettes, soupape de décharg thermique.

#### EN DOTACIÓN

KIT HIDRÁULICO COMPLETO por valor de € 1000: Circulador de alta eficiencia, válvula anticondensación, grupo de llenado automático con manómetro, válvula de seguridad 3 bar, desaireador, vaso de expansión de membrana, grifo de drenaje de circuito, Sistema de agua sanitaria con serpentín de cobre aletado, válvula de descarga térmica.

#### DISEGNI TECNICI / TECHNICAL DRAWING / DESSINS TECHNIQUES / DISEÑOS TÉCNICOS



| MODELLO / MODEL | DATI TECNICI / TECHNICAL DATA | CODICE / CODE | PREZZO / PRICE € |
|-----------------|-------------------------------|---------------|------------------|
| BIOMATIC EVO 22 | 🔥 22 KW 🌡️ 20,5 KW<br>% 93 %  | 6036          | 6.430,00         |

| ACCESSORI / OPTIONAL  | CODICE / CODE | PREZZO / PRICE € |
|---|---------------|------------------|
| 4 HEAT - DISPOSITIVO PER CONTROLLO REMOTO CON WI-FI (PAG. 64)<br>/ 4-HEAT - WI-FI REMOTE CONTROL UNIT (PAG. 64) | 5450          | 279,00           |
| SONDA PUFFER (NTC 10K 1% B=3435 CAVO SANTOPRENE 6X30 MM L=2 M)<br>NTC 10K PUFFER PROBE                          | 5047          | 23,00            |

\* Volume riscaldabile a seconda della potenza richiesta al m<sup>3</sup> (dato calcolato per 35 Kcal/h per m<sup>3</sup>)  
 \* Heatable volume according to the power required per m<sup>3</sup> [calculated per 35 Kcal/h per m<sup>3</sup>]  
 \* Volume chauffable en fonction de la puissance requise au m<sup>3</sup> [donnée calculée pour 35 Kcal/h par m<sup>3</sup>]  
 \* Volumen calentable en función de la potencia requerida en m<sup>3</sup> [calculado para 35 Kcal/h por m<sup>3</sup>]

Stiamo aggiornando l'aspetto del nostro prodotto, l'immagine visualizzata è temporanea



# BIOTEC EVO

## 26/30/34

### CALDAIA A PELLE CON ALIMENTAZIONE A SORGENTE AUTOPULENTE

EN PELLET BOILER WITH SELF-CLEANING BOTTOM FUEL FEEDING SYSTEM

FR CHAUDIERE À GRANULÉS AVEC SYSTÈME D'ALIMENTATION A SOURCE AUTONETTOYANTE

ES CALDERA DE PELLETS CON ALIMENTACIÓN DE FONDO Y AUTO-LIMPIANTE



CARATTERISTICHE TECNICHE / TECHNICAL CHARACTERISTICS /  
CARACTÉRISTIQUES TECHNIQUES / CARACTERÍSTICAS TÉCNICAS

786\*<sub>MAX</sub> m<sup>3</sup> 65 kg 100 mm 400 kg 68x87 H136 35x20 H38 92x92 H155

#### PLUS

- Elevato volume di acqua tecnica
- Display touch 4,3"
- Doppia coclea
- Valvola antiscoppio meccanica
- Sensore livello pellet

#### EN

- High volume of water technique
- 4.3" touch display
- Double auger
- Mechanical anti-burst valve
- Pellet level sensor

#### FR

- Volume élevé d'eau technique
- Écran tactile 4.3"
- Double vis sans fin
- Soupape à coupe mécanique
- Capteur de niveau granulés

#### ES

- Gran volumen de agua técnica
- Pantalla táctil 4.3"
- Doble sinfín
- Válvula antideslizante mecánica
- Sensor de nivel de pellets

#### IN DOTAZIONE

Circolatore ad alta efficienza, valvola di sicurezza 3 bar, disareatore, vaso espansione a membrana, rubinetto scarico circuito.

#### SUPPLIED WITH

High efficiency circulator, 3 bar safety valve, de-aerator, membrane expansion tank, circuit drain tap.

#### EN DOTATION

Circulateur à haute efficacité, soupape de sécurité 3 bar, disjoncteur, vase d'expansion à membrane, robinet de vidange de circuit.

#### EN DOTACIÓN

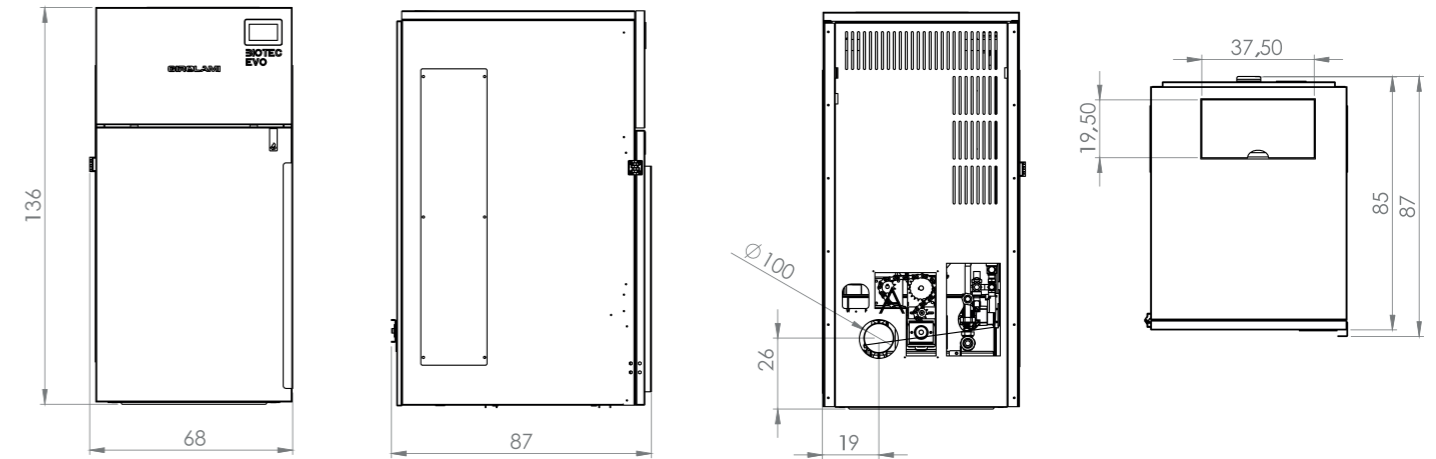
Circulador de alta eficiencia, válvula de seguridad 3 bar, desaireador, vaso de expansión de membrana, grifo de drenaje de circuito.

- \* Volume riscaldabile a seconda della potenza richiesta al m<sup>3</sup> (dato calcolato per 35 Kcal/h per m<sup>3</sup>)
- \* Heatable volume according to the power required per m<sup>3</sup> (calculated per 35 Kcal/h per m<sup>3</sup>)
- \* Volume chauffable en fonction de la puissance requise au m<sup>3</sup> (donnée calculée pour 35 Kcal/h par m<sup>3</sup>)
- \* Volumen calentable en función de la potencia requerida en m<sup>3</sup> (calculado para 35 Kcal/h por m<sup>3</sup>)

72 GIROLAMI



#### DISEGNI TECNICI / TECHNICAL DRAWING / DESSINS TECHNIQUES / DISEÑOS TÉCNICOS



| MODELLO / MODEL      | DATI TECNICI / TECHNICAL DATA         | CODICE / CODE | PREZZO / PRICE € |
|----------------------|---------------------------------------|---------------|------------------|
| BIOTEC EVO 26 HYBRID | 25,3 KW 23,5 KW<br>% DA 93 A 95,1 %   | 6015-H        | 6.870,00         |
| BIOTEC EVO 30 HYBRID | 32,4 KW 30,0 KW<br>% DA 92,6 A 95,1 % | 6016-H        | 7.070,00         |
| BIOTEC EVO 34 HYBRID | 34,8 KW 32,2 KW<br>% DA 92,8 A 95,2 % | 6017-H        | 7.270,00         |



| MODELLO / MODEL     | DATI TECNICI / TECHNICAL DATA         | CODICE / CODE | PREZZO / PRICE € |
|---------------------|---------------------------------------|---------------|------------------|
| BIOTEC EVO 26 PELLE | 25,3 KW 23,5 KW<br>% DA 93 A 95,1 %   | 6015          | 6.000,00         |
| BIOTEC EVO 30 PELLE | 32,4 KW 30,0 KW<br>% DA 92,6 A 95,1 % | 6016          | 6.200,00         |
| BIOTEC EVO 34 PELLE | 34,8 KW 32,2 KW<br>% DA 92,8 A 95,2 % | 6017          | 6.400,00         |

| ACCESSORI / OPTIONAL   | CODICE / CODE | PREZZO / PRICE € |
|--|---------------|------------------|
| 4 HEAT - DISPOSITIVO PER CONTROLLO REMOTO CON WI-FI (PAG. 64)<br>/ 4-HEAT - WI-FI REMOTE CONTROL UNIT (PAG. 64)          | 5450          | 279,00           |
| KIT ACS (solo modello pellet)<br>/ SANITARY WATER SYSTEM KIT (only pellet model)   | 5064          | 720,00           |
| VALVOLA ANTICONDENSA 55° (solo modello pellet)<br>/ ANTI-CONDENSATION VALVE (only pellet model)                          | 5143          | 180,00           |
| SISTEMA PNEUMATICO CARICO PELLE (PAG. 79)<br>PNEUMATIC PELLET LOADING SYSTEM (PAG. 79)                                   | 5702          | 1.300,00         |
| KIT SERBATOIO AGGIUNTIVO CON CARICO PNEUMATICO AUTOMATICO (PAG. 78)<br>ADDITIONAL TANK KIT WITH PNEUMATIC LOAD (PAG. 78) | 5703          | 3.328,00         |
| SONDA PUFFER (NTC 10K 1% B=3435 CAVO SANTOPRENE 6X30 MM L=2 M)<br>NTC 10K PUFFER PROBE                                   | 5047          | 23,00            |

Stiamo aggiornando l'aspetto del nostro prodotto, l'immagine visualizzata è temporanea



GIROLAMI 73



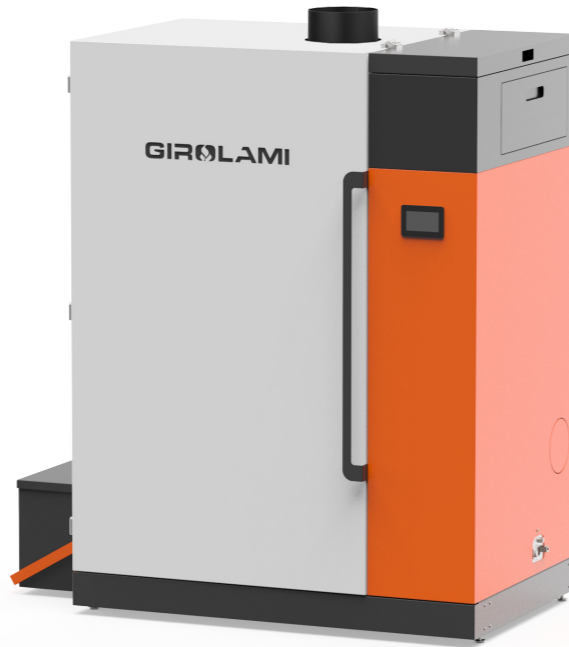
# PLS 25/34/50

## CALDAIA IBRIDA LEGNA/PELLET CON ALIMENTAZIONE A SORGENTE AUTOPULENTE

EN WOOD/PELLET HYBRID BOILER WITH SELF-CLEANING  
BOTTOM FUEL FEEDING SYSTEM

FR CHAUDIÈRE HYBRIDE À BOIS/GRANULÉS AVEC SYSTÈME  
D'ALIMENTATION À SOURCE AUTONETTOYANTE

ES CALDERA HÍBRIDA DE LEÑA/PELLETS CON SISTEMA DE  
ALIMENTACIÓN DE FONDO AUTO-LIMPIANTE



CARATTERISTICHE TECNICHE / TECHNICAL CHARACTERISTICS /  
CARACTÉRISTIQUES TECHNIQUES / CARACTERÍSTICAS TÉCNICAS

1032\*<sub>MAX</sub> 100 kg 200 700 122x81 H167 (180) 57,5x40 H46,5 122x80 H180

### PLUS

- Ampio vano legna
- Elevato volume di acqua tecnica [220 l]
- Display touch 4,3"
- Serpentina per la produzione di acqua calda sanitaria
- Uscita fumi superiore ø 200mm
- Attacchi idraulici superiori
- Doppia coclea
- Valvola antiscoppio meccanica
- Sensore livello pellet

### EN

- Large wood compartment
- High volume of water technique [220 l]
- 4.3" touch display
- Sanitary water system with finned copper pipe coil
- ø 200mm upper smoke outlet
- Upper hydraulic connections
- Double auger
- Mechanical anti-burst valve
- Pellet level sensor

### IN DOTAZIONE (solo versione "FULL")

KIT IDRAULICO COMPLETO del valore di € 1000: Circolatore ad alta efficienza, valvola anticondensa, gruppo di riempimento automatico con manometro, valvola di sicurezza 3 bar, disareatore, vaso espansione a membrana, rubinetto scarico circuito, sistema per acqua sanitaria con serpentina in rame alettato, valvola di scarico termico.

### SUPPLIED WITH (only "FULL" version)

FULL HYDRAULIC KIT of € 1000 value: High efficiency circulator, anti-condensation valve, automatic filling group with pressure gauge, 3 bar safety valve, de-aerator, membrane expansion tank, circuit drain tap, sanitary water system with finned copper pipe coil, thermal relief valve.

### FR

- Grand compartiment à bois
- Volume élevé d'eau technique [220 l]
- Écran tactile 4.3"
- Serpentin pour la production d'eau chaude sanitaire
- Sortie des fumées supérieure ø 200mm
- Fixations hydrauliques supérieures
- Double vis sans fin
- Soupape à coupe mécanique
- Capteur de niveau granulés

### ES

- Amplio compartimento leña
- Gran volumen de agua técnica [220 l]
- Pantalla táctil 4.3"
- Serpentina para la producción de agua caliente sanitaria
- Salida de humos superior ø 200mm
- Conexiones hidráulicas superiores
- Doble sinfín
- Válvula antideslizante mecánica
- Sensor de nivel de pellets

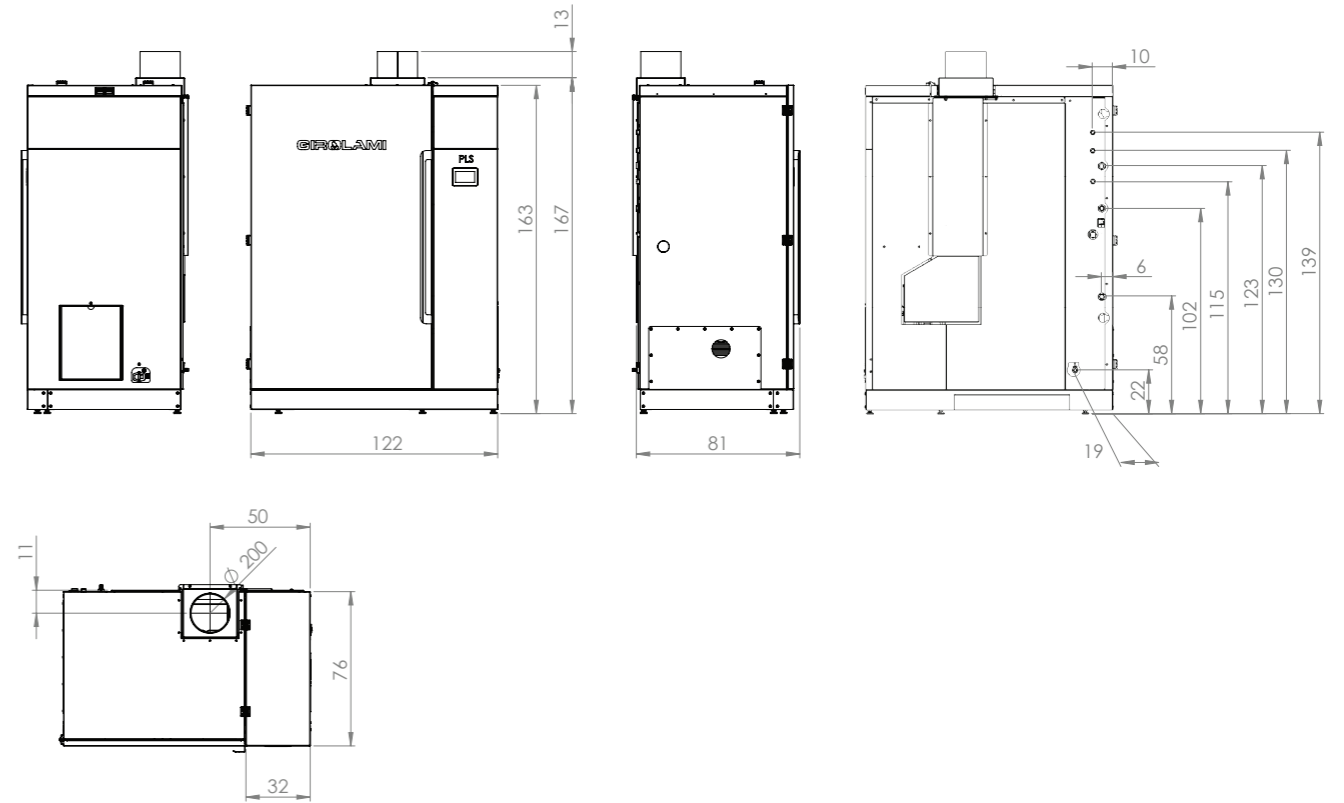
### EN DOTATION (uniquement version "FULL")

KIT HYDRAULIQUE D'UNE VALEUR DE € 1000: Circulateur à haute efficacité, soupape anticondensa, groupe de remplissage automatique avec manomètre, soupape de sécurité 3 bar, disjoncteur, vase d'expansion à membrane, robinet de vidange de circuit, système d'eau sanitaire avec serpentin en cuivre à ailettes, soupape de décharg thermique.

### EN DOTACIÓN (solo versión "FULL")

KIT HIDRÁULICO COMPLETO por valor de € 1000: Circulador de alta eficiencia, válvula anticondensación, grupo de llenado automático con manómetro, válvula de seguridad 3 bar, desaireador, vaso de expansión de membrana, grifo de drenaje de circuito, Sistema de agua sanitaria con serpentin de cobre aletado, válvula de descarga térmica.

## DISEGNI TECNICI / TECHNICAL DRAWING / DESSINS TECHNIQUES / DISEÑOS TÉCNICOS



| MODELLO / MODEL | DATI TECNICI / TECHNICAL DATA | CODICE / CODE | PREZZO / PRICE € |
|-----------------|-------------------------------|---------------|------------------|
| PLS 25          | 30,7 KW 28,3 KW<br>% 92 %     | 6021          | 9.500,00         |
| PLS 34          | 34,8 KW 32,15 KW<br>% 92,6 %  | 6023          | 9.800,00         |
| PLS 50          | 45,3 KW 42,0 KW<br>% 93 %     | 6025          | 10.700,00        |

| MODELLO / MODEL | DATI TECNICI / TECHNICAL DATA | CODICE / CODE | PREZZO / PRICE € |
|-----------------|-------------------------------|---------------|------------------|
| PLS 25 FULL     | 30,7 KW 28,3 KW<br>% 92 %     | 6022          | 10.700,00        |
| PLS 34 FULL     | 34,8 KW 32,15 KW<br>% 92,6 %  | 6024          | 11.000,00        |

| ACCESSORI / OPTIONAL   | CODICE / CODE | PREZZO / PRICE € |
|--|---------------|------------------|
| TROLLEY RACCOLTA CENERE+KIT MECCANICO CON MOVIMENTO AUTOMATICO TURBOLATORI   | 5690          | 1.664,00         |
| SISTEMA PNEUMATICO CARICO PELLET (PAG. 79)<br>PNEUMATIC PELLET LOADING SYSTEM (PAG. 79)                                  | 5702          | 1.300,00         |
| KIT SERBATOIO AGGIUNTIVO CON CARICO PNEUMATICO AUTOMATICO (PAG. 78)<br>ADDITIONAL TANK KIT WITH PNEUMATIC LOAD (PAG. 78) | 5703          | 3.328,00         |
| SONDA PUFFER (NTC 10K 1% B=3435 CAVO SANTOPRENE 6X30 MM L=2 M)<br>NTC 10K PUFFER PROBE                                   | 5047          | 23,00            |

\* Volume riscaldabile a seconda della potenza richiesta al m<sup>3</sup> (dato calcolato per 35 Kcal/h per m<sup>3</sup>)  
\* Heatable volume according to the power required per m<sup>3</sup> (calculated per 35 Kcal/h per m<sup>3</sup>)  
\* Volume chauffable en fonction de la puissance requise au m<sup>3</sup> (donnée calculée pour 35 Kcal/h par m<sup>3</sup>)  
\* Volumen calentable en función de la potencia requerida en m<sup>3</sup> (calculado para 35 Kcal/h por m<sup>3</sup>)



# BIOENERGY EVO

## 26/34

### CALDAIA IBRIDA LEGNA/PELLET CON ALIMENTAZIONE A SORGENTE AUTOPULENTE

EN WOOD/PELLET HYBRID BOILER WITH SELF-CLEANING  
BOTTOM FUEL FEEDING SYSTEM

FR CHAUDIÈRE HYBRIDE À BOIS/GRANULÉS GRANULÉS AVEC  
SYSTÈME D'ALIMENTATION À SOURCE AUTONETTOYANTE

ES CALDERA HÍBRIDA DE LEÑA/PELLETS CON SISTEMA DE  
ALIMENTACIÓN DE FONDO AUTO-LIMPIANTE



#### CARATTERISTICHE TECNICHE / TECHNICAL CHARACTERISTICS / CARACTÉRISTIQUES TECHNIQUES / CARACTERÍSTICAS TÉCNICAS

786\*<sub>MAX</sub>
 85 kg
 200
 400
 116,5x78,5  
H159
 52x42  
H45
 120x85  
H175

#### PLUS

- Display touch 4,3"
- Uscita fumi ø 200mm
- Doppia coclea
- Valvola antiscoppio meccanica
- Sensore livello pellet
- Ampio vano legna
- Installazione sia a vaso aperto che a vaso chiuso

#### EN

- 4.3" touch display
- ø 200mm smoke outlet
- Double auger
- Mechanical anti-burst valve
- Pellet level sensor
- Large wood compartment
- Installation with both open and closed tank

#### IN DOTAZIONE

Serpentina in rame alettato per scarico termico.

#### SUPPLIED WITH

Finned copper pipe coil for thermal relief valve.

#### FR

- Écran tactile 4.3"
- Sortie des fumées ø 200mm
- Double vis sans fin
- Soupape à coupe mécanique
- Capteur de niveau pellet
- Grand compartiment à bois
- Installation avec réservoir ouvert et fermé

#### ES

- Pantalla táctil 4,3"
- Salida de humos ø 200mm
- Doble sinfín
- Válvula antideslizante mecánica
- Sensor de nivel de pellets
- Amplio compartimento leña
- Instalación en recipientes abiertos y cerrados.

#### EN DOTATION

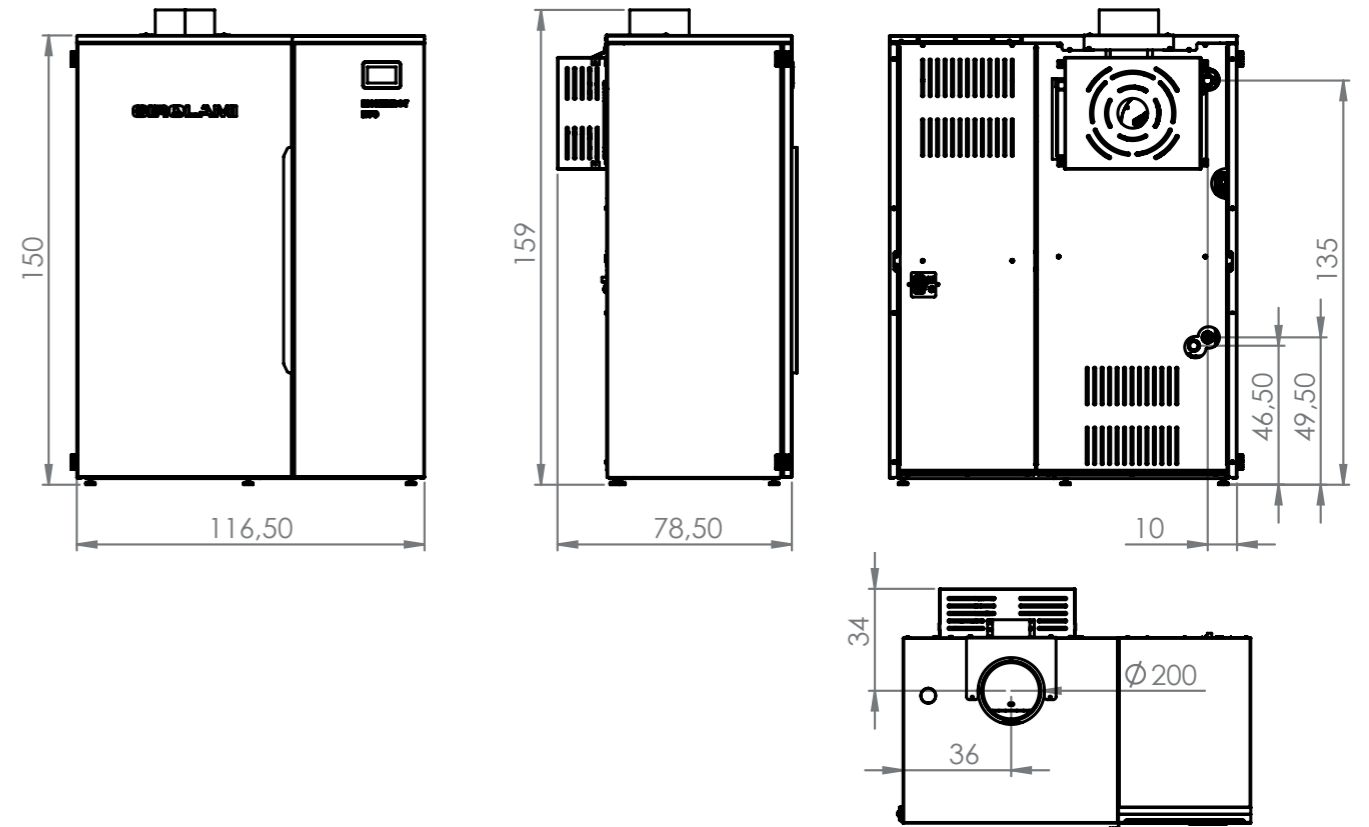
Serpentin en cuivre à ailettes pour de décharg thermique.

#### EN DOTACIÓN

Serpentín de cobre aletado para descarga térmica.



#### DISEGNI TECNICI / TECHNICAL DRAWING / DESSINS TECHNIQUES / DISEÑOS TÉCNICOS



| MODELLO / MODEL  | DATI TECNICI / TECHNICAL DATA          | CODICE / CODE | PREZZO / PRICE € |
|------------------|--|---------------|------------------|
| BIOENERGY EVO 26 | 25,3 KW            23,5 KW<br>% 93 %   | 6040          | 6.300,00         |
| BIOENERGY EVO 34 | 34,8 KW            32,2 KW<br>% 92,8 % | 6042          | 6.500,00         |

| ACCESSORI / OPTIONAL   | CODICE / CODE | PREZZO / PRICE € |
|--|---------------|------------------|
| 4 HEAT - DISPOSITIVO PER CONTROLLO REMOTO CON WI-FI (PAG. 64)<br>/ 4-HEAT - WI-FI REMOTE CONTROL UNIT (PAG. 64)          | 5450          | 279,00           |
| KIT ACS (solo modello pellet)<br>/ SANITARY WATER SYSTEM KIT (only pellet model)   | 5064          | 720,00           |
| VALVOLA ANTICONDENSA 55°<br>/ ANTI-CONDENSATION VALVE  | 5143          | 180,00           |
| SISTEMA PNEUMATICO CARICO PELLETT (PAG. 79)<br>PNEUMATIC PELLETT LOADING SYSTEM (PAG. 79)                                | 5702          | 1.300,00         |
| KIT SERBATOIO AGGIUNTIVO CON CARICO PNEUMATICO AUTOMATICO (PAG. 78)<br>ADDITIONAL TANK KIT WITH PNEUMATIC LOAD (PAG. 78) | 5703          | 3.328,00         |
| SONDA PUFFER (NTC 10K 1% B=3435 CAVO SANTOPRENE 6X30 MM L=2 M)<br>NTC 10K PUFFER PROBE                                   | 5047          | 23,00            |

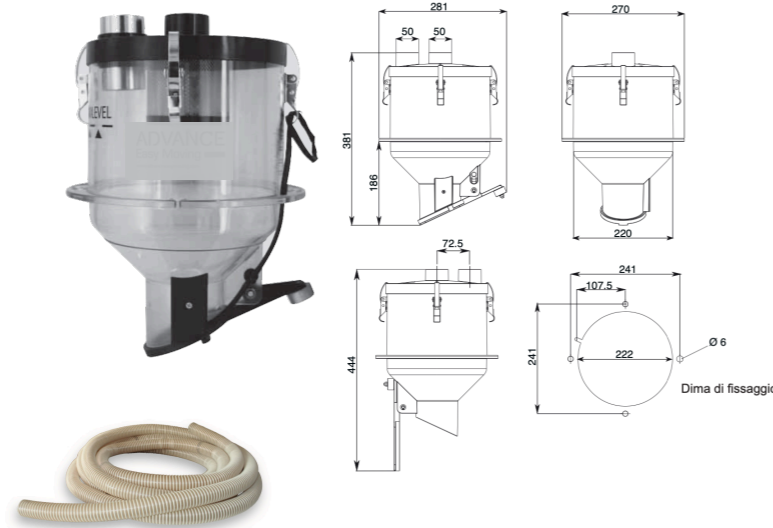
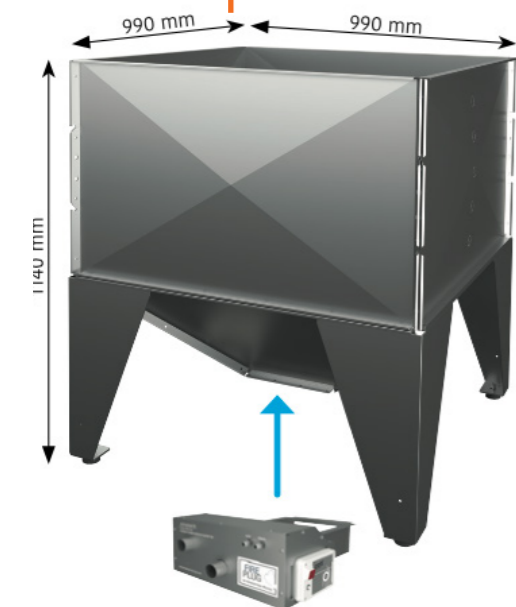
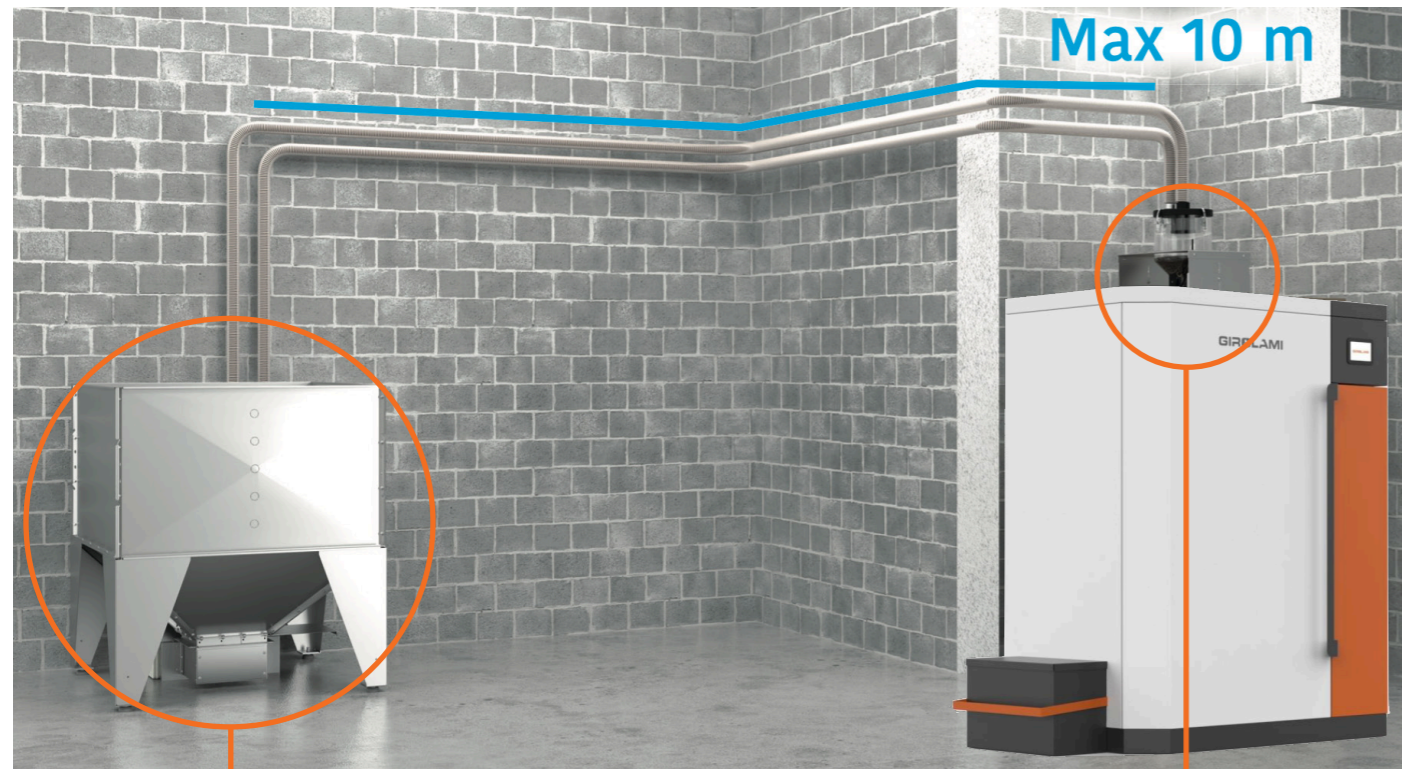
\* Volume riscaldabile a seconda della potenza richiesta al m<sup>3</sup> (dato calcolato per 35 Kcal/h per m<sup>3</sup>)  
 \* Heatable volume according to the power required per m<sup>3</sup> (calculated per 35 Kcal/h per m<sup>3</sup>)  
 \* Volume chauffable en fonction de la puissance requise au m<sup>3</sup> (donnée calculée pour 35 Kcal/h per m<sup>3</sup>)  
 \* Volumen calentable en función de la potencia requerida en m<sup>3</sup> (calculado para 35 Kcal/h por m<sup>3</sup>)

# ACCESSORI PER CALDAIE E TERMOCAMINI

ACCESSORIES FOR BOILERS AND HYDRO FIREPLACES / ACCESSOIRES POUR LE CHAUDIÈRES ET CHEMINÉES HYDRO / ACCESORIOS PARA CALDERA Y CHIMENEAS HIDRO

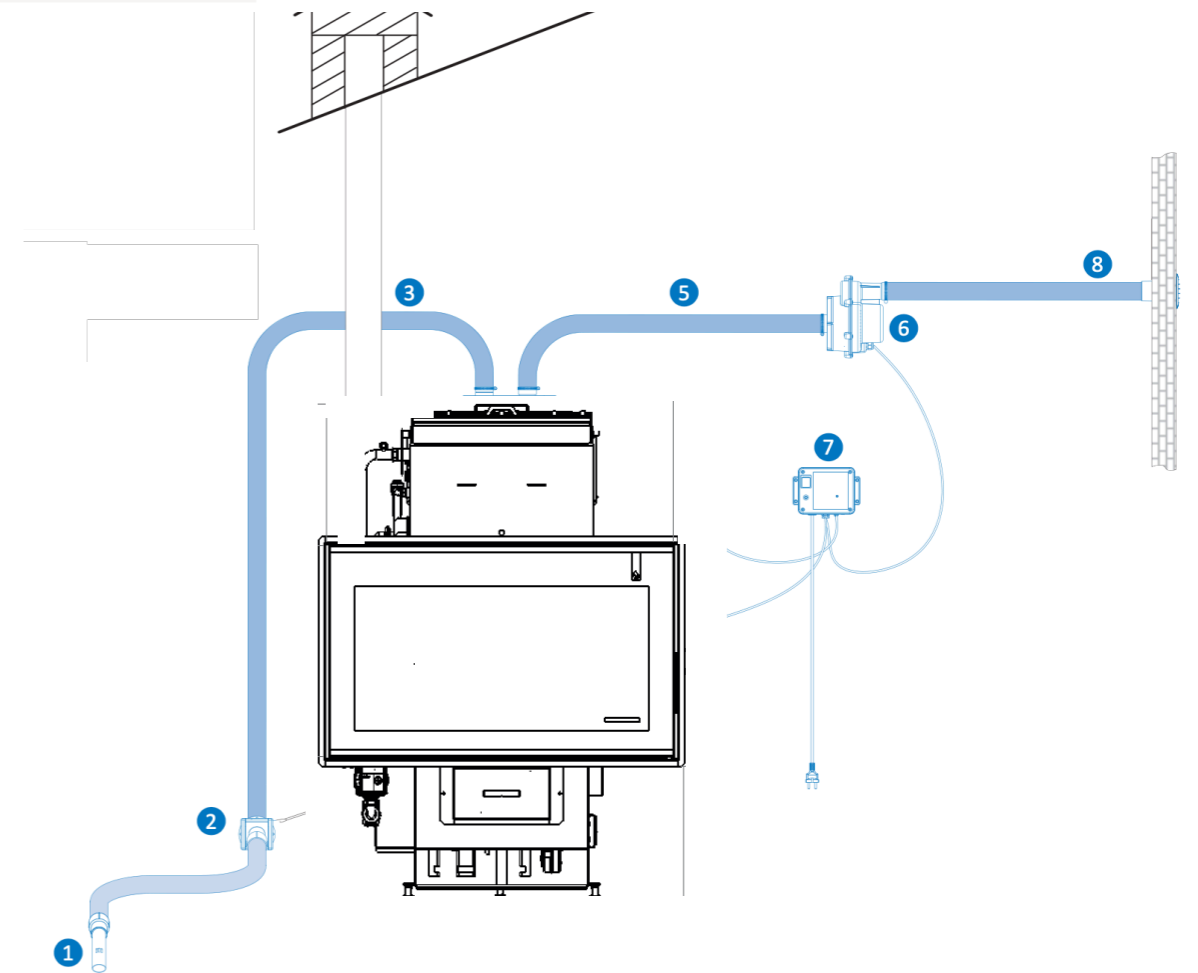
**KIT SERBATOIO AGGIUNTIVO CON CARICO PNEUMATICO** / ADDITIONAL TANK KIT WITH PNEUMATIC LOAD / KIT RÉSERVOIR SUPPLÉMENTAIRE AVEC CHARGE PNEUMATIQUE / KIT DE TANQUE ADICIONAL CON CARGA NEUMÁTICA

| CODICE / CODE | CAPACITÀ / CAPACITY | PREZZO / PRICE € |
|---------------|---------------------|------------------|
| 5703          | 660 litri           | 3.328,00         |



# SISTEMA PNEUMATICO DI CARICO PELLETT / PNEUMATIC PELLET LOADING SYSTEM / SYSTÈME PNEUMATIQUE DE CHARGEMENT PELLETT / SISTEMA NEUMÁTICO DE CARGA DE PELLETS

| CODICE / CODE | PREZZO / PRICE € |
|---------------|------------------|
| 5702          | 1.300,00         |



IT

- 1 - LANCIA ASPIRAZIONE COMBUSTIBILE
- 2 - PRESA ASPIRAZIONE CON CONTROLLO PRESA PER IL FISSAGGIO A PARETE
- 3 - LINEA ASPIRAZIONE COMBUSTIBILE DOSATORE
- 4 - DOSATORE
- 5 - LINEA ASPIRAZIONE ARIA/POLVERE
- 6 - MODULO MOTORE
- 7 - CENTRALINA DI CONTROLLO
- 8 - LINEA SCARICO ARIA/POLVERE

EN

- 1 - Fuel suction on nozzle
- 2 - Suction on inlet with backplate for wall fixing
- 3 - Fuel suction line
- 4 - Dispenser
- 5 - Air/dust suction line
- 6 - Engine module
- 7 - Control unit
- 8 - Air/dust discharge line

FR

- 1 - Lance aspiration de carburant
- 2 - Prise d'aspiration avec contre prise pour le Fixation murale
- 3 - Ligne d'aspiration combustible Doseur
- 4 - Doseur
- 5 - Ligne d'aspiration air/poussière
- 6 - Module moteur
- 7 - Unité de commande
- 8 - Conduit d'évacuation air/poussière

ES

- 1 - Lanza de aspiración de combustible
- 2 - Toma de succión con contra-toma para el Fijación a la pared
- 3 - Línea de aspiración de combustible Dosificador
- 4 - Dosificador
- 5 - Línea de aspiración de aire/polvo
- 6 - Módulo de motor
- 7 - Unidad de control
- 8 - Línea de salida de aire/polvo



**TERMOCAMINI**

*/ HYDRO FIREPLACES*

*/ CHEMINÉES HYDRO*

*/ CHIMENEAS HIDRO*





# TI 14/18/22/26

## TERMOCAMINO CON ALIMENTAZIONE A SORGENTE AUTOPULENTE

EN HYDRO FIREPLACE

WITH AUTO-CLEANING BOTTOM FUEL FEEDING SYSTEM

FR CHEMINÉE HYDRO AVEC SYSTÈME D'ALIMENTATION A SOURCE AUTONETTOYANTE

ES CHIMINEAS HIDRO CON ALIMENTACIÓN DE FONDO Y AUTO-LIMPIANTE



CARATTERISTICHE TECNICHE / TECHNICAL CHARACTERISTICS /  
CARACTÉRISTIQUES TECHNIQUES / CARACTERÍSTICAS TÉCNICAS

584\*<sub>MAX</sub> m<sup>3</sup> 25 kg 100 mm 250 Kg 73x66 H121 35x20 H38 80x80 H147

### PLUS

- Ampia visibilità della fiamma
- Uscita fumi superiore
- Valvola stellare
- Valvola anticoppio meccanica
- Sensore livello pellet

### EN

- Wide visibility of the flame
- Top smoke outlet
- Rotary valve
- Mechanical anti-burst valve
- Pellet level sensor

### FR

- Grande visibilité de la flamme
- Sortie des fumées supérieure
- Valve stellaire
- Vanne anticoppium mécanique
- Capteur de niveau pellet

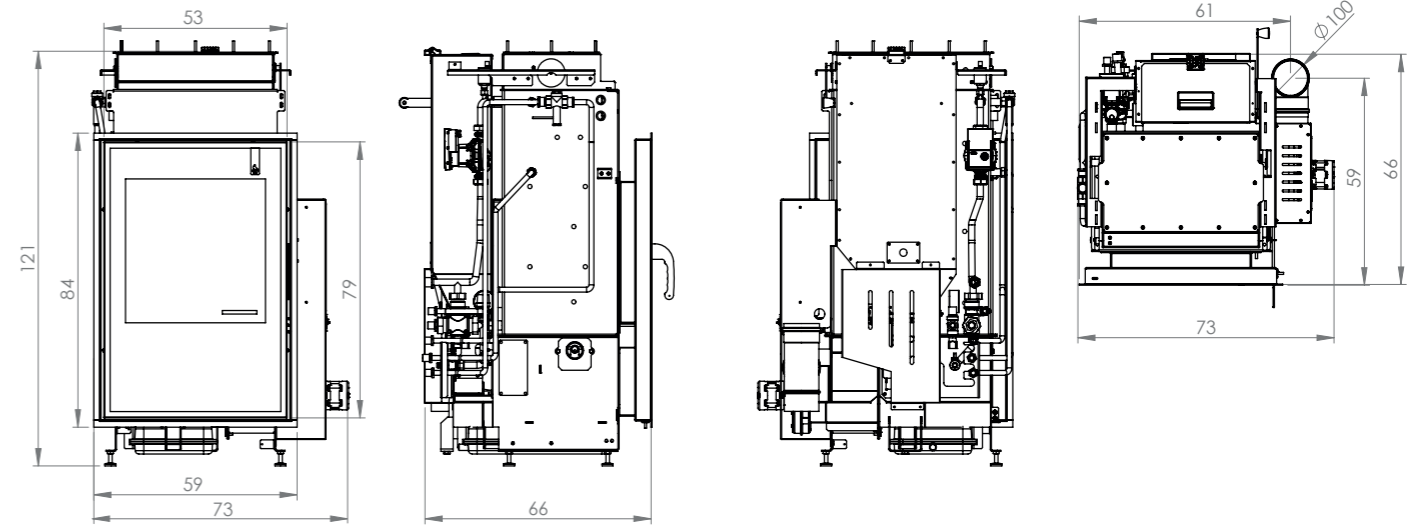
### ES

- Mayor visibilidad de la llama
- Salida de humos superior
- Válvula antideslizante mecánica
- Rotary valve
- Sensor de nivel de pellets



Con kit vetro Cristal Magik  
With Cristal Magik glass  
Avec Verre Magik Cristal  
Con kit de Cristal Magik

## DISEGNI TECNICI / TECHNICAL DRAWING / DESSINS TECHNIQUES / DISEÑOS TÉCNICOS



| MODELLO / MODEL | DATI TECNICI / TECHNICAL DATA | CODICE / CODE | PREZZO / PRICE € |
|-----------------|-------------------------------|---------------|------------------|
| TI 14 HYBRID    | 14,9 kW 13,5 kW % 97,7        | 3038          | 5.390,00         |
| TI 18 HYBRID    | 17,2 kW 15 kW % 97,7          | 3039          | 5.540,00         |
| TI 22 HYBRID    | 20,9 kW 18 kW % 97,7          | 3040          | 5.690,00         |
| TI 26 HYBRID    | 24 kW 21 kW % 97,7            | 3041          | 5.840,00         |



| MODELLO / MODEL | DATI TECNICI / TECHNICAL DATA | CODICE / CODE | PREZZO / PRICE € |
|-----------------|-------------------------------|---------------|------------------|
| TI 14 PELLETT   | 14,9 kW 13,5 kW % 97,7        | 3038-P        | 4.240,00         |
| TI 18 PELLETT   | 17,2 kW 15 kW % 97,7          | 3039-P        | 4.390,00         |
| TI 22 PELLETT   | 20,9 kW 18 kW % 97,7          | 3040-P        | 4.540,00         |
| TI 26 PELLETT   | 24 kW 21 kW % 97,7            | 3041-P        | 4.690,00         |

## MOD. HYBRID

Versione IBRIDA con passaggio automatico legna-pellet/pellet-legna. Unico prodotto, unica camera di combustione e unica canna fumaria./Hybrid version with automatic passage wood-pellet/pellet-wood. One product, one combustion chamber and only one chimney./Version hybride avec passage automatique bois-granulés/granulés-bois. Un produit, une chambre de combustion et une seule cheminée./Versión híbrida con paso automático leña-pellet/ pellet-leña. Un producto, una cámara de combustión y solo una chimenea.

IN DOTAZIONE KIT IDRAULICO COMPLETO: Circolatore ad alta efficienza, valvola anticondensa, gruppo di riempimento automatico con manometro, valvola di sicurezza 3 bar, disareatore, vaso espansione a membrana, rubinetto scarico circuito, sistema per acqua sanitaria con serpentina in rame alettato, valvola di scarico termico. Paralegna in ghisa

SUPPLIED WITH FULL HYDRAULIC KIT: High efficiency circulator, anti-condensation valve, automatic filling group with pressure gauge, 3 bar safety valve, de-aerator, membrane expansion tank, circuit drain tap, sanitary water system with finned copper pipe coil, thermal relief valve. Wood support in cast iron.

EN DOTATION KIT HYDRAULIQUE: Circulateur à haute efficacité, soupape anticondensa, groupe de remplissage automatique avec manomètre, soupape de sécurité 3 bar, disjoncteur, vase d'expansion à membrane, robinet de vidange de circuit, système d'eau sanitaire avec serpentin en cuivre à ailettes, soupape de décharg thermique. Support pour le bois de fonte.

EN DOTACIÓN KIT HIDRÁULICO COMPLETO: Circulador de alta eficiencia, válvula anticondensación, grupo de llenado automático con manómetro, válvula de seguridad 3 bar, desaireador, vaso de expansión de membrana, grifo de drenaje de circuito, Sistema de agua sanitaria con serpentín de cobre aletado, válvula de descarga térmica. Soporte para leña de hierro fundido.

\* Volume riscaldabile a seconda della potenza richiesta al m<sup>3</sup> (dato calcolato per 35 Kcal/h per m<sup>3</sup>)  
 \* Heatable volume according to the power required per m<sup>3</sup> (calculated per 35 Kcal/h per m<sup>3</sup>)  
 \* Volume chauffable en fonction de la puissance requise au m<sup>3</sup> (donnée calculée pour 35 Kcal/h par m<sup>3</sup>)  
 \* Volumen calentable en función de la potencia requerida en m<sup>3</sup> (calculado para 35 Kcal/h por m<sup>3</sup>)



# TI PANORAMA

## 14/18/22/26

### TERMOCAMINO CON ALIMENTAZIONE A SORGENTE AUTOPULENTE

EN HYDRO FIREPLACE

WITH AUTO-CLEANING BOTTOM FUEL FEEDING SYSTEM

FR CHEMINÉE HYDRO AVEC SYSTÈME D'ALIMENTATION A SOURCE AUTONETTOYANTE

ES CHIMINEAS HIDRO CON ALIMENTACIÓN DE FONDO Y AUTO-LIMPIANTE



#### CARATTERISTICHE TECNICHE / TECHNICAL CHARACTERISTICS / CARACTÉRISTIQUES TECHNIQUES / CARACTERÍSTICAS TÉCNICAS

584\*<sub>MAX</sub>
 25 kg
 100 mm
 250 Kg
 104x74 H122
 35x20 H38
 120x80 H134

#### PLUS

- Ampia visibilità della fiamma
- Uscita fumi superiore
- Valvola stellare
- Valvola anticoppio meccanica
- Sensore livello pellet
- Vetro panoramico

#### EN

- Wide visibility of the flame
- Top smoke outlet
- Rotary valve
- Mechanical anti-burst valve
- Pellet level sensor
- Panoramic glass

#### FR

- Grande visibilité de la flamme
- Sortie des fumées supérieure
- Valve stellaire
- Vanne anticoppium mécanique
- Capteur de niveau pellet
- Vitre panoramique

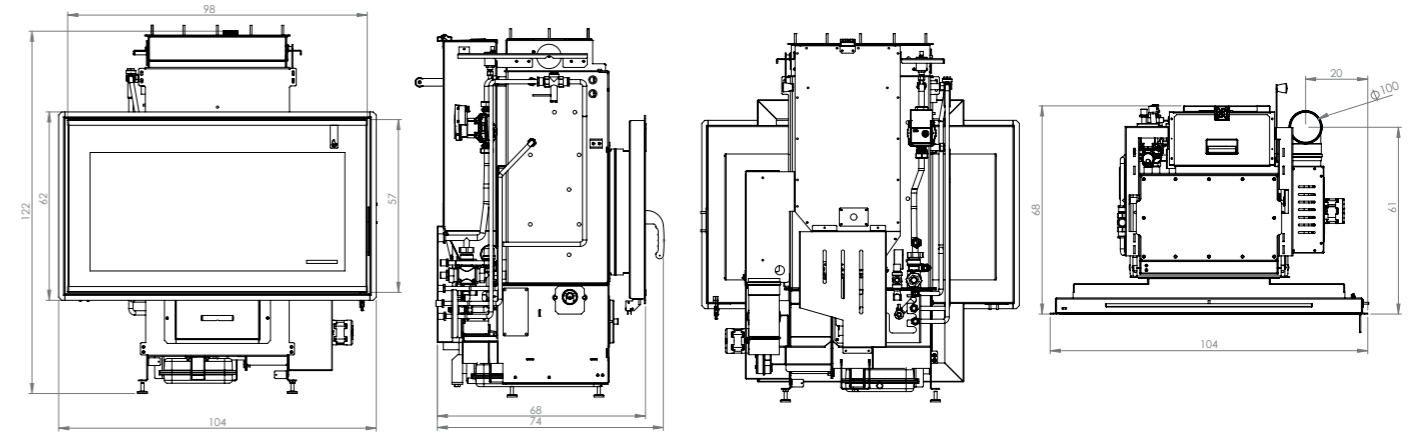
#### ES

- Mayor visibilidad de la llama
- Salida de humos superior
- Válvula estelar
- Válvula antideslizante mecánica
- Sensor de nivel de pellets
- Vidrio panorámico



Con kit vetro Cristal Magik  
With Cristal Magik glass  
Avec Verre Magik Cristal  
Con kit de Cristal Magik

#### DISEGNI TECNICI / TECHNICAL DRAWING / DESSINS TECHNIQUES / DISEÑOS TÉCNICOS



| MODELLO / MODEL       | DATI TECNICI / TECHNICAL DATA | CODICE / CODE | PREZZO / PRICE € |
|-----------------------|-------------------------------|---------------|------------------|
| TI 14 PANORAMA HYBRID | 14,9 kW 13,5 kW % 97,7        | 3046          | 5.620,00         |
| TI 18 PANORAMA HYBRID | 17,2 kW 15 kW % 97,7          | 3047          | 5.770,00         |
| TI 22 PANORAMA HYBRID | 20,9 kW 18 kW % 97,7          | 3048          | 5.920,00         |
| TI 26 PANORAMA HYBRID | 24 kW 21 kW % 97,7            | 3049          | 6.070,00         |



| MODELLO / MODEL        | DATI TECNICI / TECHNICAL DATA | CODICE / CODE | PREZZO / PRICE € |
|------------------------|-------------------------------|---------------|------------------|
| TI 14 PANORAMA PELLETT | 14,9 kW 13,5 kW % 97,7        | 3046-P        | 4.470,00         |
| TI 18 PANORAMA PELLETT | 17,2 kW 15 kW % 97,7          | 3047-P        | 4.620,00         |
| TI 22 PANORAMA PELLETT | 20,9 kW 18 kW % 97,7          | 3048-P        | 4.770,00         |
| TI 26 PANORAMA PELLETT | 24 kW 21 kW % 97,7            | 3049-P        | 4.920,00         |

#### MOD. HYBRID

Versione IBRIDA con passaggio automatico legna-pellet/pellet-legna. Unico prodotto, unica camera di combustione e unica canna fumaria./Hybrid version with automatic passage wood-pellet/pellet-wood. One product, one combustion chamber and only one chimney./Version hybride avec passage automatique bois-granulés/granulés-bois. Un produit, une chambre de combustion et une seule cheminée./Versión híbrida con paso automático leña-pellet/ pellet-leña. Un producto, una cámara de combustión y solo una chimenea.

**IN DOTAZIONE KIT IDRAULICO COMPLETO:** Circolatore ad alta efficienza, valvola anticondensa, gruppo di riempimento automatico con manometro, valvola di sicurezza 3 bar, disareatore, vaso espansione a membrana, rubinetto scarico circuito, sistema per acqua sanitaria con serpentina in rame alettato, valvola di scarico termico. Paralegna in ghisa

**SUPPLIED WITH FULL HYDRAULIC KIT:** High efficiency circulator, anti-condensation valve, automatic filling group with pressure gauge, 3 bar safety valve, de-aerator, membrane expansion tank, circuit drain tap, sanitary water system with finned copper pipe coil, thermal relief valve. Wood support in cast iron.

**EN DOTATION KIT HYDRAULIQUE:** Circulateur à haute efficacité, soupape anticondensa, groupe de remplissage automatique avec manomètre, soupape de sécurité 3 bar, disjoncteur, vase d'expansion à membrane, robinet de vidange de circuit, système d'eau sanitaire avec serpentin en cuivre à ailettes, soupape de décharg thermique. Support pour le bois de fonte.

**EN DOTACIÓN KIT HIDRÁULICO COMPLETO:** Circulador de alta eficiencia, válvula anticondensación, grupo de llenado automático con manómetro, válvula de seguridad 3 bar, desaireador, vaso de expansión de membrana, grifo de drenaje de circuito, Sistema de agua sanitaria con serpentín de cobre aletado, válvula de descarga térmica. Soporte para leña de hierro fundido.

\* Volume riscaldabile a seconda della potenza richiesta al m<sup>3</sup> (dato calcolato per 35 Kcal/h per m<sup>3</sup>)  
\* Heatable volume according to the power required per m<sup>3</sup> (calculated per 35 Kcal/h per m<sup>3</sup>)  
\* Volume chauffable en fonction de la puissance requise au m<sup>3</sup> (donnée calculée pour 35 Kcal/h per m<sup>3</sup>)  
\* Volumen calentable en función de la potencia requerida en m<sup>3</sup> (calculado para 35 Kcal/h por m<sup>3</sup>)

| ACCESSORI / OPTIONAL  | CODICE / CODE | PREZZO / PRICE € |
|---|---------------|------------------|
| 4 HEAT - DISPOSITIVO PER CONTROLLO REMOTO CON WI-FI / 4-HEAT - WI-FI REMOTE CONTROL UNIT [PAG. 64]                                | 5450          | 279,00           |
| KIT VETRO CRISTAL MAGIK COMPLETAMENTE OSCURATO A FIAMMA SPENTA / KIT CRISTAL MAGIK GLASS COMPLETELY DARKENED WITH THE FLAME OUT   | 5624          | 343,00           |
| VALVOLA ANTICONDENSA 55° [inclusa nella versione ibrida] [PAG. 64] ANTI-CONDENSATION VALVE [included in hybrid version] [PAG. 64] | 5143          | 180,00           |
| KIT ACS ESTERNO [solo modello pellet] / EXTERNAL DHW KIT [only pellet model] [PAG.64]   | 5064          | 720,00           |



# TI 28/34

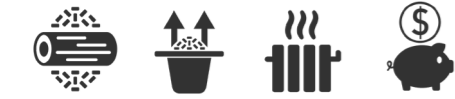
## TERMOCAMINO CON ALIMENTAZIONE A SORGENTE AUTOPULENTE

EN HYDRO FIREPLACE

WITH AUTO-CLEANING BOTTOM FUEL FEEDING SYSTEM

FR CHEMINÉE HYDRO AVEC SYSTÈME D'ALIMENTATION A SOURCE AUTONETTOYANTE

ES CHIMINEAS HIDRO CON ALIMENTACIÓN DE FONDO Y AUTO-LIMPIANTE



CARATTERISTICHE TECNICHE / TECHNICAL CHARACTERISTICS /  
CARACTÉRISTIQUES TECHNIQUES / CARACTERÍSTICAS TÉCNICAS

762\*<sub>MAX</sub> 45 kg 100 350 73x82 H133 35x20 H38 92x92 H155

### PLUS

- Ampia visibilità della fiamma
- Elevato volume di acqua tecnica
- Doppia coclea
- Valvola antiscoppio meccanica

### EN

- Wide visibility of the flame
- High volume of water technique
- Double auger
- Mechanical anti-burst valve

### FR

- Grande visibilité de la flamme
- Volume élevé d'eau technique
- Double vis sans fin
- Vanne antiscoppium mécanique

### ES

- Mayor visibilidad de la llama
- Alto volumen de agua técnica
- Doble sinfín
- Válvula antideslizante mecánica



Con kit vetro Cristal Magik  
With Cristal Magik glass  
Avec Verre Magik Cristal  
Con kit de Cristal Magik

### MOD. HYBRID

Versione IBRIDA con passaggio automatico legna-pellet/pellet-legna. Unico prodotto, unica camera di combustione e unica canna fumaria./Hybrid version with automatic passage wood-pellet/pellet-wood. One product, one combustion chamber and only one chimney./Version hybride avec passage automatique bois-granulés/granulés-bois. Un produit, une chambre de combustion et une seule cheminée./Versión híbrida con paso automático leña-pellet/ pellet-leña. Un producto, una cámara de combustión y solo una chimenea.

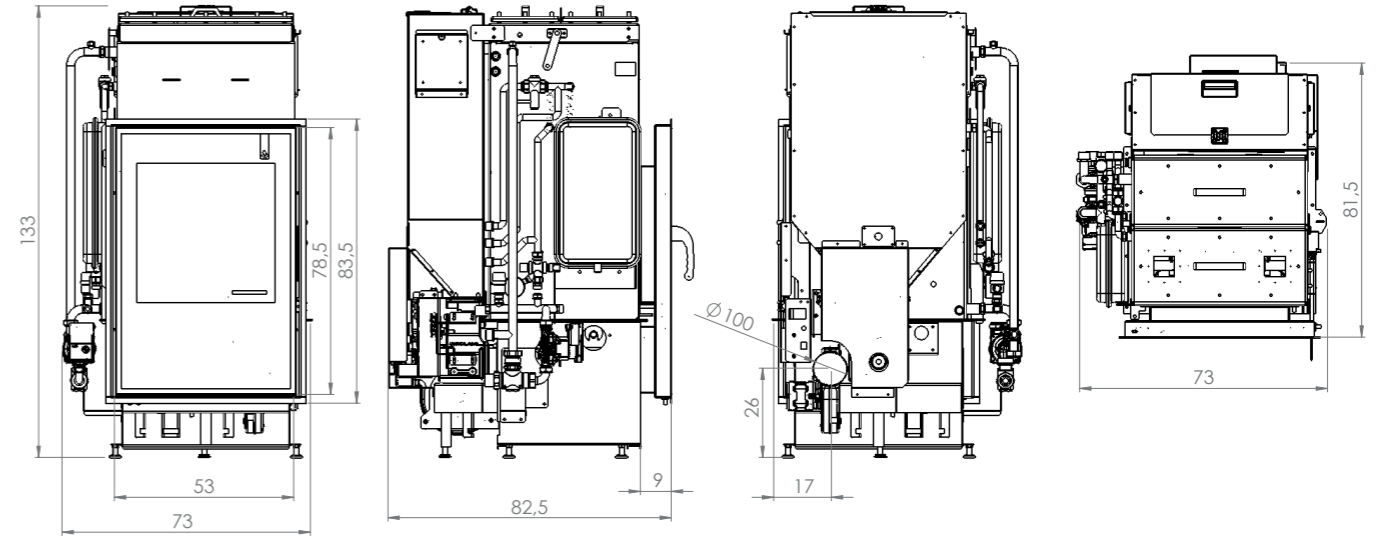
**IN DOTAZIONE KIT IDRAULICO COMPLETO:** Circolatore ad alta efficienza, valvola anticondensa, gruppo di riempimento automatico con manometro, valvola di sicurezza 3 bar, disareatore, vaso espansione a membrana, rubinetto scarico circuito, sistema per acqua sanitaria con serpentina in rame alettato, valvola di scarico termico. Paralegna in ghisa

**SUPPLIED WITH FULL HYDRAULIC KIT:** High efficiency circulator, anti-condensation valve, automatic filling group with pressure gauge, 3 bar safety valve, de-aerator, membrane expansion tank, circuit drain tap, sanitary water system with finned copper pipe coil, thermal relief valve. Wood support in cast iron.

**EN DOTATION KIT HYDRAULIQUE:** Circulateur à haute efficacité, soupape anticondensa, groupe de remplissage automatique avec manomètre, soupape de sécurité 3 bar, disjoncteur, vase d'expansion à membrane, robinet de vidange de circuit, système d'eau sanitaire avec serpentin en cuivre à ailettes, soupape de décharg thermique. Support pour le bois de fonte.

**EN DOTACIÓN KIT HIDRÁULICO COMPLETO:** Circulador de alta eficiencia, válvula anticondensación, grupo de llenado automático con manómetro, válvula de seguridad 3 bar, desaireador, vaso de expansión de membrana, grifo de drenaje de circuito, Sistema de agua sanitaria con serpentín de cobre aletado, válvula de descarga térmica. Soporte para leña de hierro fundido.

\* Volume riscaldabile a seconda della potenza richiesta al m<sup>3</sup> (dato calcolato per 35 Kcal/h per m<sup>3</sup>)  
\* Heatable volume according to the power required per m<sup>3</sup> (calculated per 35 Kcal/h per m<sup>3</sup>)  
\* Volume chauffable en fonction de la puissance requise au m<sup>3</sup> (donnée calculée pour 35 Kcal/h par m<sup>3</sup>)  
\* Volumen calentable en función de la potencia requerida en m<sup>3</sup> (calculado para 35 Kcal/h por m<sup>3</sup>)



### HYBRID LEGNA/PELLET

| MODELLO / MODEL | DATI TECNICI / TECHNICAL DATA   | CODICE / CODE | PREZZO / PRICE € |
|-----------------|---------------------------------|---------------|------------------|
| TI 28 HYBRID    | 🔥 26,0 KW 🔻 18,0 KW<br>% 93,5 % | 3034          | 5.950,00         |
| TI 34 HYBRID    | 🔥 31,0 KW 🔻 22,5 KW<br>% 92,5 % | 3035          | 6.100,00         |

| ACCESSORI / OPTIONAL   | CODICE / CODE | PREZZO / PRICE € |
|--|---------------|------------------|
| 4 HEAT - DISPOSITIVO PER CONTROLLO REMOTO CON WI-FI /<br>4-HEAT - WI-FI REMOTE CONTROL UNIT [PAG. 64]                              | 5450          | 279,00           |
| KIT VETRO CRISTAL MAGIK COMPLETAMENTE OSCURATO A FIAMMA SPENTA /<br>KIT CRISTAL MAGIK GLASS COMPLETELY DARKENED WITH THE FLAME OUT | 5624          | 343,00           |



# TI PANORAMA

## 28/34

### TERMOCAMINO CON ALIMENTAZIONE A SORGENTE AUTOPULENTE

EN HYDRO FIREPLACE

WITH AUTO-CLEANING BOTTOM FUEL FEEDING SYSTEM

FR CHEMINÉE HYDRO AVEC SYSTÈME D'ALIMENTATION A SOURCE AUTONETTOYANTE

ES CHIMINEAS HIDRO CON ALIMENTACIÓN DE FONDO Y AUTO-LIMPIANTE



CARATTERISTICHE TECNICHE / TECHNICAL CHARACTERISTICS /  
CARACTÉRISTIQUES TECHNIQUES / CARACTERÍSTICAS TÉCNICAS

584\*<sub>MAX</sub> 45 kg 100 350 104.5x85 H133 35x20 H38 120x85 H155

#### PLUS

- Ampia visibilità della fiamma
- Elevato volume di acqua tecnica
- Doppia coclea
- Valvola antiscoppio meccanica
- Sensore livello pellet
- Vetro panoramico

#### EN

- Wide visibility of the flame
- High volume of water technique
- Double auger
- Mechanical anti-burst valve
- Pellet level sensor
- Panoramic glass

#### FR

- Grande visibilité de la flamme
- Sortie des fumées supérieure
- Double vis sans fin
- Vanne antiscoppio mécanique
- Capteur de niveau pellet
- Vitre panoramique

#### ES

- Mayor visibilidad de la llama
- Salida de humos superior
- Doble sinfín
- Válvula antideslizante mecánica
- Sensor de nivel de pellets
- Vidrio panorámico



Con kit vetro Cristal Magik  
With Cristal Magik glass  
Avec Verre Magik Cristal  
Con kit de Cristal Magik

#### MOD. HYBRID

Versione IBRIDA con passaggio automatico legna-pellet/pellet-legna. Unico prodotto, unica camera di combustione e unica canna fumaria./Hybrid version with automatic passage wood-pellet/pellet-wood. One product, one combustion chamber and only one chimney./Version hybride avec passage automatique bois-granulés/granulés-bois. Un produit, une chambre de combustion et une seule cheminée./Versión híbrida con paso automático leña-pellet/ pellet-leña. Un producto, una cámara de combustión y solo una chimenea.

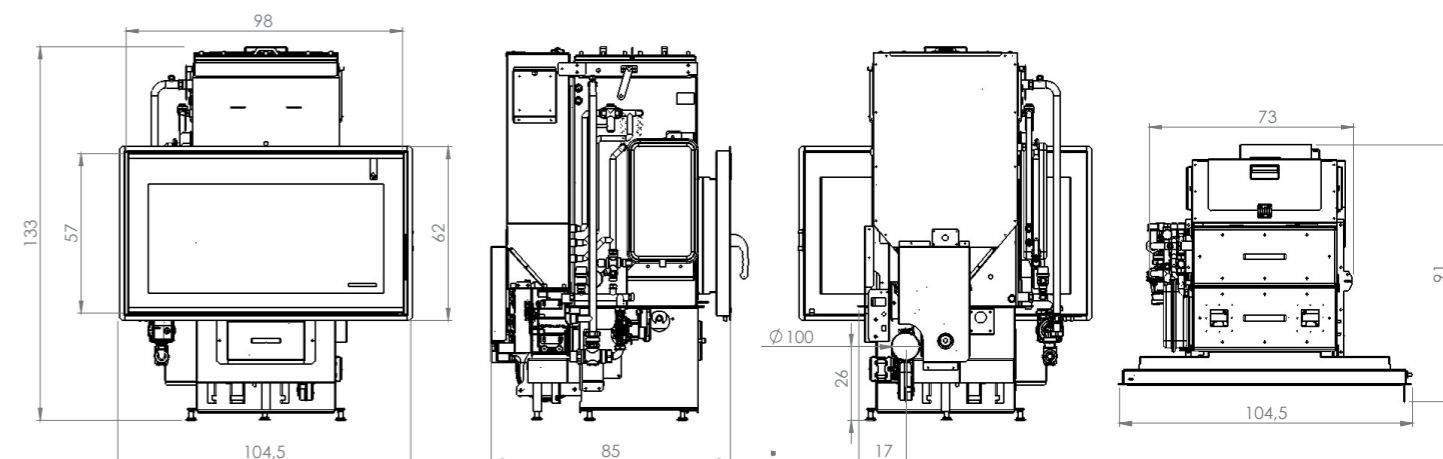
**IN DOTAZIONE KIT IDRAULICO COMPLETO:** Circolatore ad alta efficienza, valvola anticondensa, gruppo di riempimento automatico con manometro, valvola di sicurezza 3 bar, disareatore, vaso espansione a membrana, rubinetto scarico circuito, sistema per acqua sanitaria con serpentina in rame alettato, valvola di scarico termico. Paralegna in ghisa

**SUPPLIED WITH FULL HYDRAULIC KIT:** High efficiency circulator, anti-condensation valve, automatic filling group with pressure gauge, 3 bar safety valve, de-aerator, membrane expansion tank, circuit drain tap, sanitary water system with finned copper pipe coil, thermal relief valve. Wood support in cast iron.

**EN DOTATION KIT HYDRAULIQUE:** Circulateur à haute efficacité, soupape anticondensa, groupe de remplissage automatique avec manomètre, soupape de sécurité 3 bar, disjoncteur, vase d'expansion à membrane, robinet de vidange de circuit, système d'eau sanitaire avec serpentin en cuivre à ailettes, soupape de décharg thermique. Support pour le bois de fonte.

**EN DOTACIÓN KIT HIDRÁULICO COMPLETO:** Circulador de alta eficiencia, válvula anticondensación, grupo de llenado automático con manómetro, válvula de seguridad 3 bar, desaireador, vaso de expansión de membrana, grifo de drenaje de circuito, Sistema de agua sanitaria con serpentín de cobre aletado, válvula de descarga térmica. Soporte para leña de hierro fundido.

\* Volume riscaldabile a seconda della potenza richiesta al m<sup>3</sup> (dato calcolato per 35 Kcal/h per m<sup>3</sup>)  
\* Heatable volume according to the power required per m<sup>3</sup> (calculated per 35 Kcal/h per m<sup>3</sup>)  
\* Volume chauffable en fonction de la puissance requise au m<sup>3</sup> (donnée calculée pour 35 Kcal/h par m<sup>3</sup>)  
\* Volumen calentable en función de la potencia requerida en m<sup>3</sup> (calculado para 35 Kcal/h por m<sup>3</sup>)



#### HYBRID LEGNA/PELLET

| MODELLO / MODEL       | DATI TECNICI / TECHNICAL DATA | CODICE / CODE | PREZZO / PRICE € |
|-----------------------|-------------------------------|---------------|------------------|
| TI 28 PANORAMA HYBRID | 26,0 KW 18,0 KW<br>% 93,5 %   | 3050          | 6.190,00         |
| TI 34 PANORAMA HYBRID | 31,0 KW 22,5 KW<br>% 92,5 %   | 3051          | 6.340,00         |

| ACCESSORI / OPTIONAL   | CODICE / CODE | PREZZO / PRICE € |
|--|---------------|------------------|
| 4 HEAT - DISPOSITIVO PER CONTROLLO REMOTO CON WI-FI [PAG. 64] /<br>4-HEAT - WI-FI REMOTE CONTROL UNIT [PAG. 64]                    | 5450          | 279,00           |
| KIT VETRO CRISTAL MAGIK COMPLETAMENTE OSCURATO A FIAMMA SPENTA /<br>KIT CRISTAL MAGIK GLASS COMPLETELY DARKENED WITH THE FLAME OUT | 5624          | 343,00           |



# TI SLIM

## 14/18/22/26

### TERMOCAMINO CON ALIMENTAZIONE A SORGENTE AUTOPULENTE

EN HYDRO FIREPLACE

WITH AUTO-CLEANING BOTTOM FUEL FEEDING SYSTEM

FR CHEMINÉE HYDRO AVEC SYSTÈME D'ALIMENTATION A SOURCE AUTONETTOYANTE

ES CHIMINEAS HIDRO CON ALIMENTACIÓN DE FONDO Y AUTO-LIMPIANTE



CARATTERISTICHE TECNICHE / TECHNICAL CHARACTERISTICS /  
CARACTÉRISTIQUES TECHNIQUES / CARACTERÍSTICAS TÉCNICAS

584\*<sub>MAX</sub> 35 kg 100 250 93x54 H121 35x20 H38 115x70 H134

#### PLUS

- Ampia visibilità della fiamma
- Uscita fumi superiore
- Valvola stellare
- Valvola anticoppio meccanica
- Sensore livello pellet
- Prodondità ridotta

#### EN

- Wide visibility of the flame
- Top smoke outlet
- Rotary valve
- Mechanical anti-burst valve
- Pellet level sensor
- Slim size Panoramic glass



Versione IBRIDA con passaggio automatico legna-pellet/pellet-legna. Unico prodotto, unica camera di combustione e unica canna fumaria./Hybrid version with automatic passage wood-pellet/pellet-wood. One product, one combustion chamber and only one chimney./Version hybride avec passage automatique bois-granulés/granulés-bois. Un produit, une chambre de combustion et une seule cheminée./Versión híbrida con paso automático leña-pellet/ pellet-leña. Un producto, una cámara de combustión y solo una chimenea.

**IN DOTAZIONE KIT IDRAULICO COMPLETO:** Circolatore ad alta efficienza, valvola anticondensa, gruppo di riempimento automatico con manometro, valvola di sicurezza 3 bar, disareatore, vaso espansione a membrana, rubinetto scarico circuito, sistema per acqua sanitaria con serpentina in rame alettato, valvola di scarico termico. Paralegna in ghisa

**SUPPLIED WITH FULL HYDRAULIC KIT:** High efficiency circulator, anti-condensation valve, automatic filling group with pressure gauge, 3 bar safety valve, de-aerator, membrane expansion tank, circuit drain tap, sanitary water system with finned copper pipe coil, thermal relief valve. Wood support in cast iron.

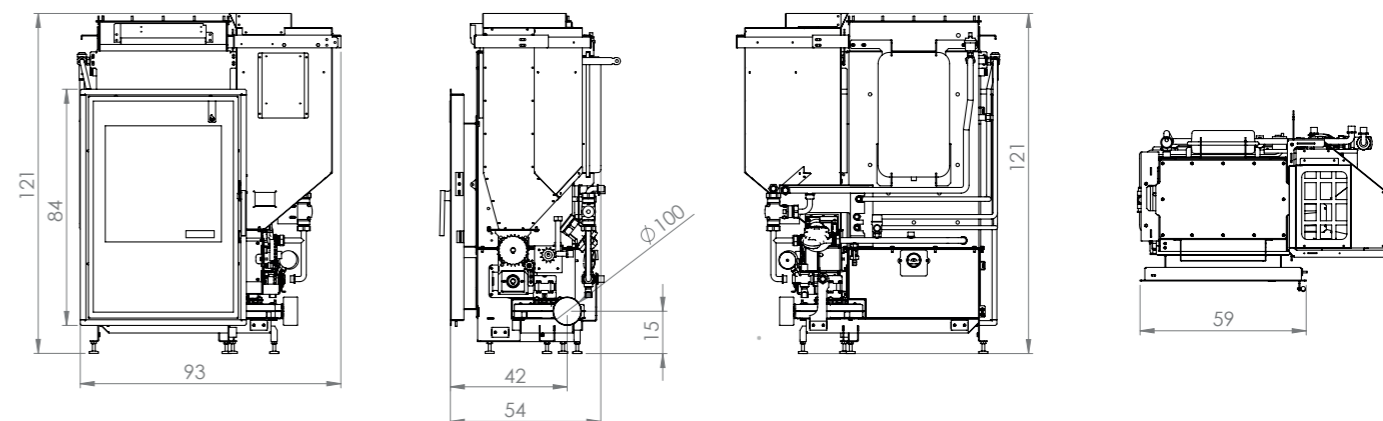
- \* Volume riscaldabile a seconda della potenza richiesta al m<sup>3</sup> (dato calcolato per 35 Kcal/h per m<sup>3</sup>)
- \* Heatable volume according to the power required per m<sup>3</sup> (calculated per 35 Kcal/h per m<sup>3</sup>)
- \* Volume chauffable en fonction de la puissance requise au m<sup>3</sup> (donnée calculée pour 35 Kcal/h per m<sup>3</sup>)
- \* Volumen calentable en función de la potencia requerida en m<sup>3</sup> (calculado para 35 Kcal/h por m<sup>3</sup>)

90 GIROLAMI



Con kit vetro Cristal Magik  
With Cristal Magik glass  
Avec Verre Magik Cristal  
Con kit de Cristal Magik

DISEGNI TECNICI / TECHNICAL DRAWING / DESSINS TECHNIQUES / DISEÑOS TÉCNICOS



| MODELLO / MODEL   | DATI TECNICI / TECHNICAL DATA | CODICE / CODE | PREZZO / PRICE € |
|-------------------|-------------------------------|---------------|------------------|
| TI SLIM 14 HYBRID | 🔥 14,9 kW 💧 13,5 kW % 97,7    | 3052          | 5.370,00         |
| TI SLIM 18 HYBRID | 🔥 17,2 kW 💧 15 kW % 97,7      | 3053          | 5.520,00         |
| TI SLIM 22 HYBRID | 🔥 20,9 kW 💧 18 kW % 97,7      | 3054          | 5.670,00         |
| TI SLIM 26 HYBRID | 🔥 24 kW 💧 21 kW % 97,7        | 3055          | 5.820,00         |

| ACCESSORI / OPTIONAL   | CODICE / CODE | PREZZO / PRICE € |
|--|---------------|------------------|
| 4 HEAT - DISPOSITIVO PER CONTROLLO REMOTO CON WI-FI [PAG. 64] /<br>4-HEAT - WI-FI REMOTE CONTROL UNIT [PAG. 64]                    | 5450          | 279,00           |
| KIT VETRO CRISTAL MAGIK COMPLETAMENTE OSCURATO A FIAMMA SPENTA /<br>KIT CRISTAL MAGIK GLASS COMPLETELY DARKENED WITH THE FLAME OUT | 5624          | 343,00           |

**EN DOTATION KIT HYDRAULIQUE:** Circulateur à haute efficacité, soupape anticondensa, groupe de remplissage automatique avec manomètre, soupape de sécurité 3 bar, disjoncteur, vase d'expansion à membrane, robinet de vidange de circuit, système d'eau sanitaire avec serpentin en cuivre à ailettes, soupape de décharg thermique. Support pour le bois de fonte.

**EN DOTACIÓN KIT HIDRÁULICO COMPLETO:** Circulador de alta eficiencia, válvula anticondensación, grupo de llenado automático con manómetro, válvula de seguridad 3 bar, desaireador, vaso de expansión de membrana, grifo de drenaje de circuito, Sistema de agua sanitaria con serpentín de cobre aletado, válvula de descarga térmica. Soporte para leña de hierro fundido.



# TI SLIM PANORAMA

## 14/18/22/26

### TERMOCAMINO CON ALIMENTAZIONE A SORGENTE AUTOPULENTE

EN HYDRO FIREPLACE

WITH AUTO-CLEANING BOTTOM FUEL FEEDING SYSTEM

FR CHEMINÉE HYDRO AVEC SYSTÈME D'ALIMENTATION A SOURCE AUTONETTOYANTE

ES CHIMINEAS HIDRO CON ALIMENTACIÓN DE FONDO Y AUTO-LIMPIANTE



CARATTERISTICHE TECNICHE / TECHNICAL CHARACTERISTICS /  
CARACTÉRISTIQUES TECHNIQUES / CARACTERÍSTICAS TÉCNICAS

584\*<sub>MAX</sub> 3 5 kg 100 250 115x64 H121 35x20 H38 115x62 H157

#### PLUS

- Ampia visibilità della fiamma
- Uscita fumi superiore
- Valvola stellare
- Valvola anticoppio meccanica
- Sensore livello pellet
- Profondità ridotta

#### EN

- Wide visibility of the flame
- Top smoke outlet
- Rotary valve
- Mechanical anti-burst valve
- Pellet level sensor
- Slim size

#### FR

- Grande visibilité de la flamme
- Sortie des fumées supérieure
- Valve stellaire
- Vanne anticoppium mécanique
- Capteur de niveau pellet
- Taille réduite

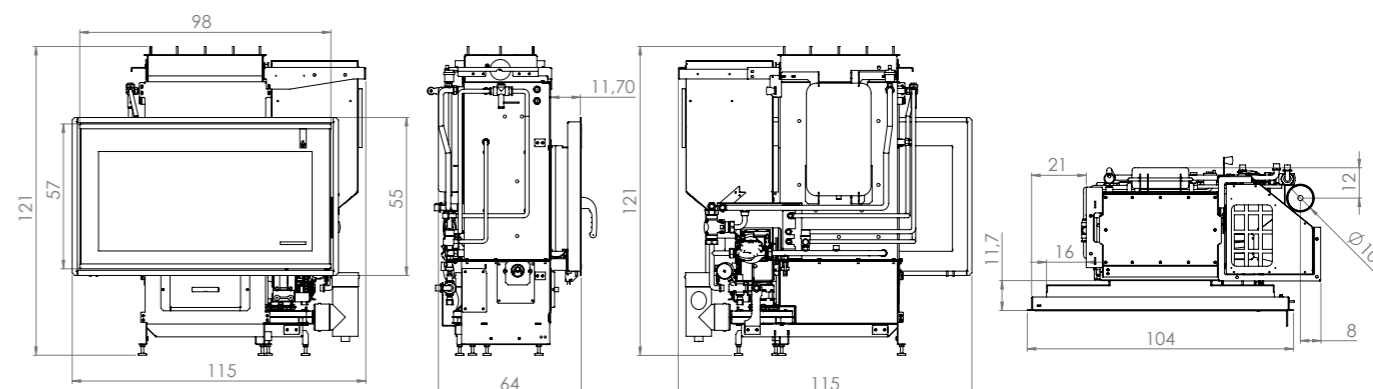
#### ES

- Mayor visibilidad de la llama
- Salida de humos superior
- Válvula estelar
- Válvula antideslizante mecánica
- Sensor de nivel de pellets
- Tamaño pequeño



Con kit vetro Cristal Magik  
With Cristal Magik glass  
Avec Verre Magik Cristal  
Con kit de Cristal Magik

DISEGNI TECNICI / TECHNICAL DRAWING / DESSINS TECHNIQUES / DISEÑOS TÉCNICOS



HYBRID LEGNA/PELLET

| MODELLO / MODEL            | DATI TECNICI / TECHNICAL DATA | CODICE / CODE | PREZZO / PRICE € |
|----------------------------|-------------------------------|---------------|------------------|
| TI SLIM PANORAMA 14 HYBRID | 14,9 kW 13,5 kW % 97,7        | 3042          | 5.590,00         |
| TI SLIM PANORAMA 18 HYBRID | 17,2 kW 15 kW % 97,7          | 3043          | 5.740,00         |
| TI SLIM PANORAMA 22 HYBRID | 20,9 kW 18 kW % 97,7          | 3044          | 5.890,00         |
| TI SLIM PANORAMA 26 HYBRID | 24 kW 21 kW % 97,7            | 3045          | 6.040,00         |

| ACCESSORI / OPTIONAL   | CODICE / CODE | PREZZO / PRICE € |
|--|---------------|------------------|
| 4 HEAT - DISPOSITIVO PER CONTROLLO REMOTO CON WI-FI [PAG. 64] /<br>4-HEAT - WI-FI REMOTE CONTROL UNIT [PAG. 64]                    | 5450          | 279,00           |
| KIT VETRO CRISTAL MAGIK COMPLETAMENTE OSCURATO A FIAMMA SPENTA /<br>KIT CRISTAL MAGIK GLASS COMPLETELY DARKENED WITH THE FLAME OUT | 5624          | 343,00           |



MOD. HYBRID

Versione IBRIDA con passaggio automatico legna-pellet/pellet-legna. Unico prodotto, unica camera di combustione e unica canna fumaria./Hybrid version with automatic passage wood-pellet/pellet-wood. One product, one combustion chamber and only one chimney./Version hybride avec passage automatique bois-granulés/granulés-bois. Un produit, une chambre de combustion et une seule cheminée./Versión híbrida con paso automático leña-pellet/ pellet-leña. Un producto, una cámara de combustión y solo una chimenea.

IN DOTAZIONE KIT IDRAULICO COMPLETO: Circolatore ad alta efficienza, valvola anticondensa, gruppo di riempimento automatico con manometro, valvola di sicurezza 3 bar, disareatore, vaso espansione a membrana, rubinetto scarico circuito, sistema per acqua sanitaria con serpentina in rame alettato, valvola di scarico termico. Paralegna in ghisa

SUPPLIED WITH FULL HYDRAULIC KIT: High efficiency circulator, anti-condensation valve, automatic filling group with pressure gauge, 3 bar safety valve, de-aerator, membrane expansion tank, circuit drain tap, sanitary water system with finned copper pipe coil, thermal relief valve. Wood support in cast iron.

EN DOTATION KIT HYDRAULIQUE: Circulateur à haute efficacité, soupape anticondensa, groupe de remplissage automatique avec manomètre, soupape de sécurité 3 bar, disjoncteur, vase d'expansion à membrane, robinet de vidange de circuit, système d'eau sanitaire avec serpentin en cuivre à ailettes, soupape de décharg thermique. Support pour le bois de fonte.

EN DOTACIÓN KIT HIDRÁULICO COMPLETO: Circulador de alta eficiencia, válvula anticondensación, grupo de llenado automático con manómetro, válvula de seguridad 3 bar, desaireador, vaso de expansión de membrana, grifo de drenaje de circuito, Sistema de agua sanitaria con serpentín de cobre aletado, válvula de descarga térmica. Soporte para leña de hierro fundido.

\* Volume riscaldabile a seconda della potenza richiesta al m<sup>3</sup> (dato calcolato per 35 Kcal/h per m<sup>3</sup>)  
 \* Heatable volume according to the power required per m<sup>3</sup> (calculated per 35 Kcal/h per m<sup>3</sup>)  
 \* Volume chauffable en fonction de la puissance requise au m<sup>3</sup> (donnée calculée pour 35 Kcal/h par m<sup>3</sup>)  
 \* Volumen calentable en función de la potencia requerida en m<sup>3</sup> (calculado para 35 Kcal/h por m<sup>3</sup>)



# TC BIO EVO 70 TC BIO EVO 80

## TERMOCAMINO CON ALIMENTAZIONE A SORGENTE AUTOPULENTE

EN HYDRO FIREPLACE

WITH AUTO-CLEANING BOTTOM FUEL FEEDING SYSTEM

FR CHEMINÉE HYDRO AVEC SYSTÈME D'ALIMENTATION A SOURCE AUTONETTOYANTE

ES CHIMINEAS HIDRO CON ALIMENTACIÓN DE FONDO Y AUTO-LIMPIANTE



### CARATTERISTICHE TECNICHE / TECHNICAL CHARACTERISTICS / CARACTÉRISTIQUES TECHNIQUES / CARACTERÍSTICAS TÉCNICAS

|               |                                    |       |        |        |                            |           |             |
|---------------|------------------------------------|-------|--------|--------|----------------------------|-----------|-------------|
| TC BIO EVO 70 | 532* <sub>MAX</sub> m <sup>3</sup> | 52 kg | 250 mm | 320 Kg | 110x77 H161<br>126x77 H182 | 58x51 H49 | 120x80 H195 |
| TC BIO EVO 80 | 730* <sub>MAX</sub> m <sup>3</sup> | 52 kg | 250 mm | 390 Kg | 115x77 H161<br>131x77 H182 | 68x52 H49 | 120x80 H195 |

CLASSE AMBIENTALE:  
MODELLO TC EVO BIO 70: ★★★★★☆ MODELLO TC EVO BIO 80: ★★★★★★

#### PLUS

- Ampia visibilità della fiamma
- Elevato volume di acqua tecnica
- Camera di combustione a secco
- Valvola stellare
- Sensore livello pellet
- Accensione elettronica

#### EN

- Wide visibility of the flame
- High volume of water technique
- Dry combustion chamber
- Rotary valve
- Pellet level sensor
- Electronic ignition

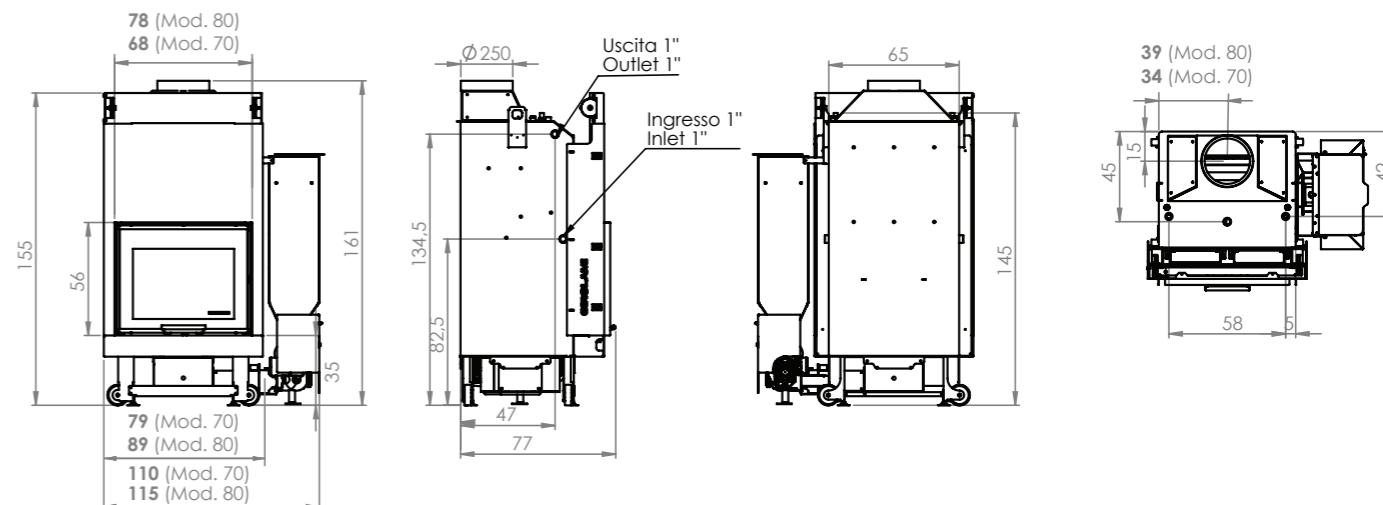
#### FR

- Grande visibilité de la flamme
- Volume élevé d'eau technique
- Chambre de combustion sèche
- Valve stellaire
- Capteur de niveau pellet
- Allumage électronique

#### ES

- Mayor visibilidad de la llama
- Alto volumen de agua técnica
- Cámara de combustión seca
- Válvula estelar
- Sensor de nivel de pellets
- Encendido electrónico

### DISEGNI TECNICI / TECHNICAL DRAWING / DESSINS TECHNIQUES / DISEÑOS TÉCNICOS



| MODELLO SENZA SERPENTINA / MODEL WITHOUT COIL | DATI TECNICI / TECHNICAL DATA | VERSIONE / VERSION                                       | CODICE / CODE                              | PREZZO / PRICE € |
|---|-------------------------------|--|--|------------------|
| TC BIO EVO 70 SENZA SERPENTINA / WITHOUT COIL | 21,7 KW<br>14,3 KW<br>% 87,1  | DESTRO / RIGHT<br>SINISTRO / LEFT<br>POSTERIORE / BEHIND | 31056+KLPDX**<br>31056+KLPSX<br>31056+KLPP | 6.300,00         |
| TC BIO EVO 80 SENZA SERPENTINA / WITHOUT COIL | 29,7 KW<br>22,2 KW<br>% 89,6  | DESTRO / RIGHT<br>SINISTRO / LEFT<br>POSTERIORE / BEHIND | 31057+KLPDX<br>31057+KLPSX<br>31057+KLPP   | 6.500,00         |

| MODELLO CON SERPENTINA / MODEL WITH COIL | DATI TECNICI / TECHNICAL DATA | VERSIONE / VERSION                                       | CODICE / CODE                           | PREZZO / PRICE € |
|--|-------------------------------|--|---|------------------|
| TC BIO EVO 70 CON SERPENTINA / WITH COIL | 21,7 KW<br>14,3 KW<br>% 87,1  | DESTRO / RIGHT<br>SINISTRO / LEFT<br>POSTERIORE / BEHIND | 3056+KLPDX**<br>3056+KLPSX<br>3056+KLPP | 6.600,00         |
| TC BIO EVO 80 CON SERPENTINA / WITH COIL | 29,7 KW<br>22,2 KW<br>% 89,6  | DESTRO / RIGHT<br>SINISTRO / LEFT<br>POSTERIORE / BEHIND | 3057+KLPDX<br>3057+KLPSX<br>3057+KLPP   | 6.800,00         |

| ACCESSORI / OPTIONAL   | CODICE / CODE                                   | PREZZO / PRICE € |
|--|---|------------------|
| 4 HEAT - DISPOSITIVO PER CONTROLLO REMOTO CON WI-FI [PAG. 64] / 4-HEAT - WI-FI REMOTE CONTROL UNIT [PAG. 64]                         | 5450  | 279,00           |
| KIT DOPPIO CIRCUITO DI RISCALDAMENTO [escluso il sanitario] [PAG.97] / DOUBLE HEATING CIRCUIT KIT [sanitary water excluded] [PAG 97] | DESTRO / RIGHT 5601DX<br>SINISTRO / LEFT 5601SX | 1.350,00         |

| RICAMBI / SPARE PARTS                                       | DIMENSIONI / SIZE [mm] | CODICE / CODE | PREZZO / PRICE € |
|---|------------------------|---------------|------------------|
| VETRO CERAMICO / CERAMIC GLASS - TC EVO BIO 70 - [C-002324] | 633 X 518H X 4         | 5599          | 216,00           |
| VETRO CERAMICO / CERAMIC GLASS - TC EVO BIO 80 - [C-002325] | 733 X 518H X 4         | 5600          | 228,00           |

\* Volume riscaldabile a seconda della potenza richiesta al m<sup>3</sup> (dato calcolato per 35 Kcal/h per m<sup>3</sup>)  
\* Heatable volume according to the power required per m<sup>3</sup> (calculated per 35 Kcal/h per m<sup>3</sup>)  
\* Volume chauffable en fonction de la puissance requise au m<sup>3</sup> (donnée calculée pour 35 Kcal/h par m<sup>3</sup>)  
\* Volumen calentable en función de la potencia requerida en m<sup>3</sup> (calculado para 35 Kcal/h por m<sup>3</sup>)

\*\* Versione rappresentata in foto\*  
\*\* Version show in picture  
\*\* Version illustrée  
\*\* Versión mostrar en la imagen



# ACCESSORI TERMOCAMINI MULTICOMBUSTIBILI

ACCESSORIES FOR MULTIFUELS FIREPLACES / ACCESSOIRES POUR LE POUR LE CHEMINÈES MULTICOMBUSTIBLES / ACCESORIOS PARA TERMOCHIMENEAS MULTICOMBUSTIBLES



**SCAMBIATORE DI CALORE 30 PIASTRE / 30 PLATE HEAT EXCHANGER / ÉCHANGEUR DE CHALEUR 30 PLAQUES / INTERCAMBIADOR DE CALOR 30 PLACAS**

| CODICE / CODE | PREZZO / PRICE € |
|---------------|------------------|
| 5049          | 253,00           |



**CIRCOLATORE ELETTRONICO / HIGH EFFICIENCY CIRCULATOR CIRCULATEUR ÉLECTRONIQUE / CIRCULADOR ELECTRÓNICO**

| CODICE / CODE | PREZZO / PRICE € |
|---------------|------------------|
| 5001          | 292,00           |



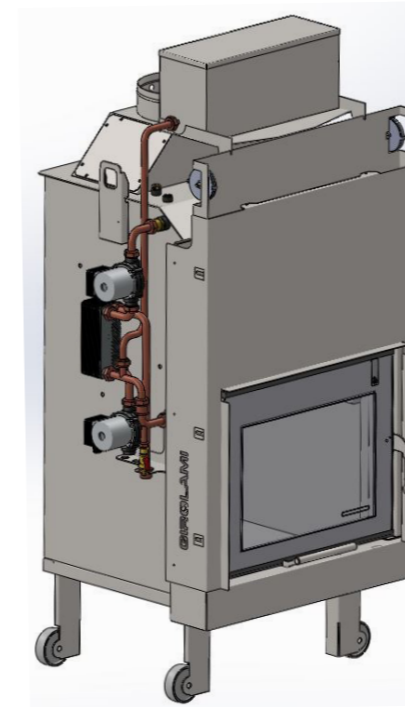
**VASO ESPANSIONE INOX 30 L / 30 L STAINLESS STEEL EXPANSION VESSEL / VASE EXPANSION INOX 30 L / VASO DE EXPANSIÓN INOX 30 L**

| CODICE / CODE | PREZZO / PRICE € |
|---------------|------------------|
| 5060          | 203,00           |



**KIT ATTIVATORE DI TIRAGGIO / CHIMNEY DRAFT ACTIVATOR KIT / KIT ACTIVEUR DE TIRAGE / KIT ACTIVADOR DE TIRO**

| CODICE / CODE | PREZZO / PRICE € |
|---------------|------------------|
| 5068          | 431,00           |



**KIT DOPPIO CIRCUITO DI RISCALDAMENTO / DOUBLE HEATING CIRCUIT KIT / KIT DOBLE CIRCUITO DE CALENTAMIENTO / KIT DOUBLE CIRCUIT DE CHAUFFAGE**

**IMPIANTO GIÀ INSTALLATO, COMPOSTO DA (collegamento acqua sanitaria escluso)**

- 1 Gruppo tubazioni per riscaldamento
- 1 Scambiatore per riscaldamento
- 2 Circolatori elettronici classe A
- 1 Rubinetto scarico caldaia
- 1 Vaso espansione acciaio inox

EN

ALREADY INSTALLED, COMPOSED OF: (sanitary water plug excluded)

- 1 Heating tubes
- 1 Heating plate exchanger
- 2 High efficiency circulator A class
- 1 Drain valve
- 1 Stainless steel expansion vessel

ES

SISTEMA YA INSTALADO, COMPUESTO POR (excepto enlace de agua sanitaria)

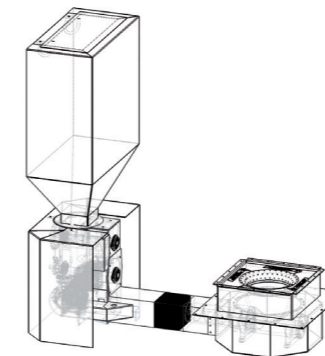
- 1 Tubos de calefacción
- 1 Intercambiador de placas calefactoras
- 2 Circulador de alta eficiencia Clase A
- 1 Válvula de drenaje
- 1 Recipiente de expansión de acero inoxidable

FR

INSTALLATION DÉJÀ INSTALLÉE, COMPRENANT (hors connexion eau sanitaire)

- 1 Groupe de tuyauterie de chauffage
- 1 Échangeur de chauffage
- 2 Circulateurs électroniques de classe A
- 1 Robinet de vidange de chaudière
- 1 Vase d'expansion en acier inoxydable

| LATO INSTALLAZIONE / MOUNTING SIDE | CODICE / CODE | PREZZO / PRICE € |
|------------------------------------|---------------|------------------|
| DESTRO / RIGHT                     | 5601DX        | 1.350,00         |
| SINISTRO / LEFT                    | 5601SX**      | 1.350,00         |



**PROLUNGA COCLEA / AUGER EXTENSION / PROLONGATEUR VIS SANS FIN / ALARGADOR SINFÍN**

**REALIZZATA IN UN UNICO PEZZO (Non installabile successivamente)**

EN

MADE IN A SINGLE PIECE (Cannot be installed after delivery)

FR

RÉALISÉE EN UNE SEULE PIÈCE (Ne peut pas être installé plus tard)

ES

FABRICADA EN UNA PIEZA (No se puede instalar posteriormente)

| LUNGHEZZA / LENGTH | CODICE / CODE | PREZZO / PRICE € |
|--------------------|---------------|------------------|
| 10 CM              | 5607/1        | 343,00           |
| 20 CM              | 5607/2        | 431,00           |
| 30 CM              | 5607/3        | 506,00           |
| 40 CM              | 5607/4        | 596,00           |

**MONOBLOCCHI BIO**  
*/ BIO MONOBLOCKS*  
*/ MONOBLOCS BIO*  
*/ MONOBLOQUES BIO*





# ALFA BIO

## MONOBLOCCO AD ARIA A LEGNA CON KIT LEGNA/PELLET (OPZIONALE)

EN WOOD AIR MONOBLOCK WITH WOOD/PELLET OPTIONAL KIT

FR MONOBLOC AIR À BOIS AVEC KIT BOIS/GRANULÉS EN OPTION

ES MONOBLOQUE DE AIRE DE LEÑA CON KIT LEÑA/PELLET  
[OPCIONAL]



### CARATTERISTICHE TECNICHE / TECHNICAL CHARACTERISTICS / CARACTÉRISTIQUES TECHNIQUES / CARACTERÍSTICAS TÉCNICAS

356\*<sub>MAX</sub> 200 390 125x65  
H153 74x48  
H52 130x80  
H165

#### PLUS

- Pareti e piano fuoco in ghisa
- Anta saliscendi e a battente

#### EN

- Cast iron firebox
- Sliding and swing door

#### IN DOTAZIONE:

- 1 Ventilatore centrifugo [cod 5004]
- 1 Quadro elettrico [cod. 5000/4]
- 2 Tubi flessibili -tot 6 metri- [cod 5013]
- 2 Bocchette d'aria
- 2 Griglie [cod 5011]

#### SUPPLIED WITH:

- 1 Centrifugal fan [cod 5004]
- 1 Electronic control unit [cod. 5000/4]
- 2 Flexible duct -tot 6 metres- [cod 5013]
- 2 Air nozzles
- 2 Grilles [cod 5011]

#### FR

- Murs et plan feu en fonte
- Porte coulissante et battante

#### ES

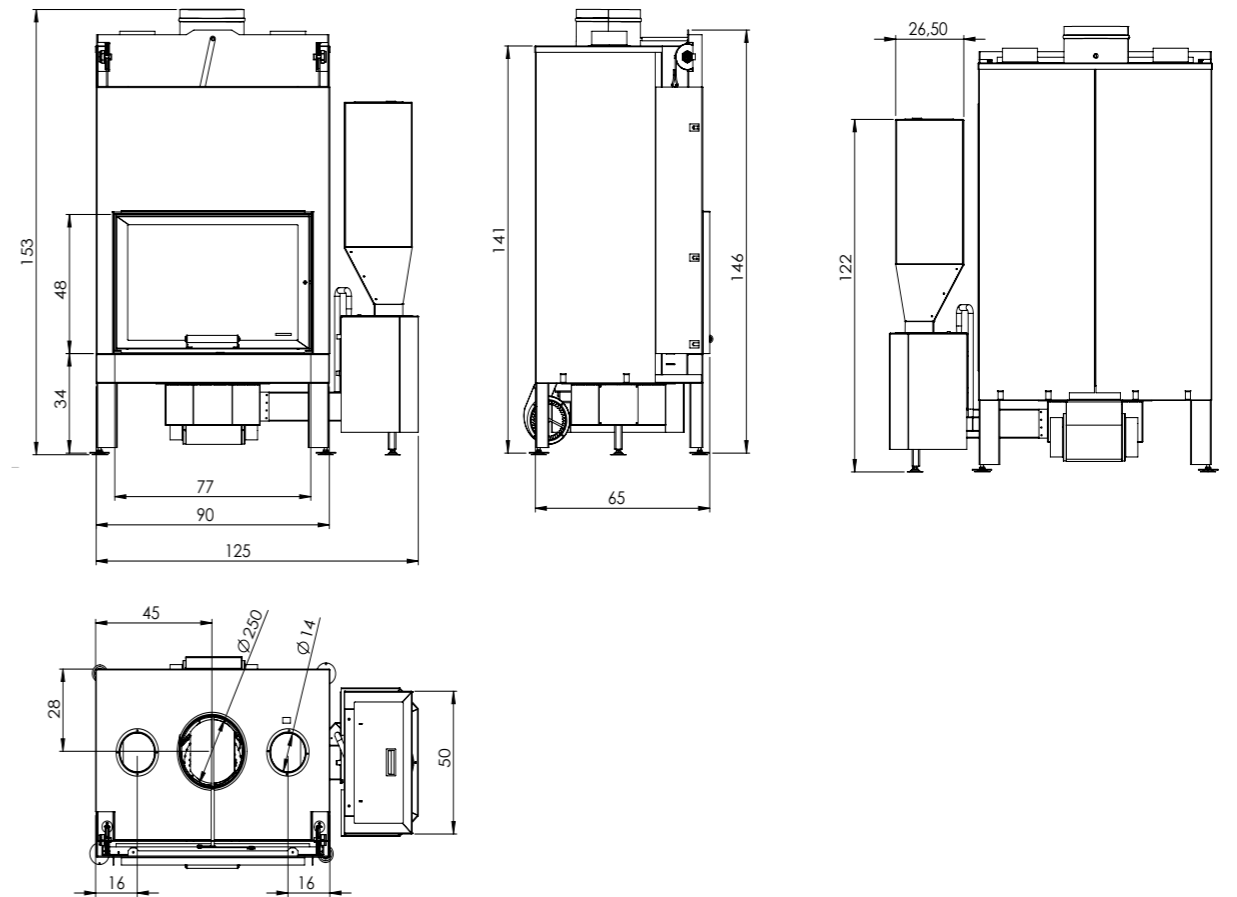
- Paredes y encimera de hierro fundido
- Puerta corredera y basculante

#### EN DOTATON

- 1 Ventilateur électrique [cod 5004]
- 1 Tableau électrique [cod. 5000/4]
- 2 Tuyau extensible -tot 6 mètres- [cod 5013]
- 2 Sorties d'air
- 2 Grilles [cod 5011]

#### ED DOTACION

- 1 Ventilador eléctrico [cod 5004]
- 1 Cuadro eléctrico [cod. 5000/4]
- 2 Tubo extensible -tot 6 metros- [cod 5013]
- 2 Salidas de aire
- 2 Rejilla [cod 5011]



| MODELLO / MODEL                              | DATI TECNICI / TECHNICAL DATA | CODICE / CODE | PREZZO / PRICE € |
|--|-------------------------------|---------------|------------------|
| ALFA A LEGNA VENTILATO /<br>ALFA WOOD DUCTED | 10,7 KW<br>% 85,1 %           | 3015          | 3.600,00         |

| ACCESSORI / OPTIONAL  | CODICE / CODE | PREZZO / PRICE € |
|---|---------------|------------------|
| KIT LEGNA/PELLET PER MONOBLOCCO ALFA [da assemblare]<br>WOOD/PELLET KIT FOR ALFA MONOBLOC [to be assembled] | 5820          | 2.989,00         |

| RICAMBI / SPARE PARTS          | DIMENSIONI / SIZE [mm] | CODICE / CODE | PREZZO / PRICE € |
|--------------------------------|------------------------|---------------|------------------|
| VETRO CERAMICO / CERAMIC GLASS | 680 X 420H X 4         | 5105          | 152,00           |

\* Volume riscaldabile a seconda della potenza richiesta al m<sup>3</sup> [dato calcolato per 35 Kcal/h per m<sup>3</sup>]  
 \* Heatable volume according to the power required per m<sup>3</sup> [calculated per 35 Kcal/h per m<sup>3</sup>]  
 \* Volume chauffable en fonction de la puissance requise au m<sup>3</sup> [donnée calculée pour 35 Kcal/h per m<sup>3</sup>]  
 \* Volumen calentable en función de la potencia requerida en m<sup>3</sup> [calculado para 35 Kcal/h por m<sup>3</sup>]





04

**PRODOTTI A LEGNA**

*/ WOOD BURNING PRODUCTS*

*/ PRODUITS À BOIS*

*/ PRODUCTOS DE LEÑA*

**TERMOCAMINI A LEGNA**  
*/ HYDRO WOOD FIREPLACES*  
*/ CHEMINÉES HYDRO À BOIS*  
*/ CHIMENEAS HIDRO DE LEÑA*





# TC EVO 70 TC EVO PLUS 80

## TERMOCAMINO A LEGNA

EN WOOD BURNING HYDRO FIREPLACE

FR CHEMINÉE À BOIS

ES CHIMENEA DE LEÑA



### CARATTERISTICHE TECNICHE / TECHNICAL CHARACTERISTICS / CARACTÉRISTIQUES TECHNIQUES / CARACTERÍSTICAS TÉCNICAS

|           |                     |     |     |                           |              |                |
|-----------|---------------------|-----|-----|---------------------------|--------------|----------------|
| TC EVO 70 | 562* <sub>MAX</sub> | 250 | 342 | 79x77 H161<br>95x77 H182  | 58x51<br>H49 | 120x80<br>H195 |
| TC EVO 80 | 675* <sub>MAX</sub> | 250 | 362 | 89x77 H161<br>105x77 H182 | 68x51<br>H49 | 120x80<br>H195 |

### CLASSE AMBIENTALE:

MODELLO TC EVO 70: ★★★★★☆ MODELLO TC EVO PLUS 80: ★★★★★★

#### IN DOTAZIONE

- Anta saliscendi e a battente
- Camera di combustione a secco
- Serpentina per la produzione di acqua calda sanitaria

#### EN DOTATION

- Porte coulissante et battante
- Chambre de combustion sèche
- Serpentine pour la production d'eau chaude sanitaire

#### SUPPLIED WITH

- Sliding and swing door
- Dry combustion chamber
- Sanitary water system with finned copper pipe coil

#### EN DOTACIÓN

- Puerta corredera y basculante
- Cámara de combustión seca
- Serpentina para la producción de agua caliente sanitaria

| MODELLO SENZA SERPENTINA /<br>MODEL WITHOUT COIL  | DATI TECNICI / TECHNICAL DATA | CODICE / CODE | PREZZO / PRICE € |
|---|-------------------------------|---------------|------------------|
| TC EVO 70<br>SENZA SERPENTINA / WITHOUT COIL      | 22,8 KW 13,7 KW %88           | 31056         | 4.000,00         |
| TC EVO PLUS 80<br>SENZA SERPENTINA / WITHOUT COIL | 27,2 KW 21 KW %86,2           | 31057         | 4.300,00         |

| MODELLO CON SERPENTINA /<br>MODEL WITH COIL  | DATI TECNICI / TECHNICAL DATA | CODICE / CODE | PREZZO / PRICE € |
|--|-------------------------------|---------------|------------------|
| TC EVO 70<br>CON SERPENTINA / WITH COIL      | 22,8 KW 13,7 KW %88           | 3056          | 4.300,00         |
| TC EVO PLUS 80<br>CON SERPENTINA / WITH COIL | 27,2 KW 21 KW %86,2           | 3057          | 4.600,00         |

| ACCESSORI / OPTIONAL  | CODICE / CODE   | PREZZO / PRICE € |
|---|---|------------------|
| KIT DOPPIO CIRCUITO DI RISCALDAMENTO [escluso il sanitario] [PAG. 111]<br>DOUBLE HEATING CIRCUIT KIT [sanitary water excluded] - [PAG. 111] | DESTRO / RIGHT<br>5601DX<br>SINISTRO / LEFT<br>5601SX | 1.350,00         |
| QUADRO ELETTRICO / ELECTRONIC CONTROL UNIT [PAG. 112]   | 5000/5  | 125,00           |
| KIT LEGNA/PELLET [da assemblare]<br>WOOD/PELLET KIT [to be assembled]   | 5612  | 2.470,00         |

| RICAMBI / SPARE PARTS  | DIMENSIONI / SIZE [mm] | CODICE / CODE | PREZZO / PRICE € |
|--|------------------------|---------------|------------------|
| VETRO CERAMICO / CERAMIC GLASS - TC EVO 70 - [C-002324]      | 633 X 518H X 4         | 5599          | 216,00           |
| VETRO CERAMICO / CERAMIC GLASS - TC EVO PLUS 80 - [C-002325] | 733 X 518H X 4         | 5600          | 228,00           |

- \* Volume riscaldabile a seconda della potenza richiesta al m<sup>3</sup> (dato calcolato per 35 Kcal/h per m<sup>3</sup>)
- \* Heatable volume according to the power required per m<sup>3</sup> (calculated per 35 Kcal/h per m<sup>3</sup>)
- \* Volume chauffable en fonction de la puissance requise au m<sup>3</sup> (donnée calculée pour 35 Kcal/h par m<sup>3</sup>)
- \* Volumen calentable en función de la potencia requerida en m<sup>3</sup> (calculado para 35 Kcal/h por m<sup>3</sup>)



# TC EVO 75

## TERMOCAMINO A LEGNA

EN WOOD BURNING HYDRO FIREPLACE

FR CHEMINÉE À BOIS

ES CHIMENEA DE LEÑA



### CARATTERISTICHE TECNICHE / TECHNICAL CHARACTERISTICS / CARACTÉRISTIQUES TECHNIQUES / CARACTERÍSTICAS TÉCNICAS

|           |      |     |     |               |              |               |
|-----------|------|-----|-----|---------------|--------------|---------------|
| TC EVO 75 | 676* | 250 | 362 | 81x71<br>H116 | 68x52<br>H49 | 90x90<br>H128 |
|-----------|------|-----|-----|---------------|--------------|---------------|

#### IN DOTAZIONE

- Anta saliscendi e a battente
- Serpentina per la produzione di acqua calda sanitaria
- Registro fumi automatico
- Vaschetta cenere estraibile dal focolare

#### EN DOTATION

- Porte coulissante et battante
- Serpentine pour la production d'eau chaude sanitaire
- Registre automatique des fumées
- Bac à cendres amovible du foyer

#### SUPPLIED WITH

- Sliding and swing door
- Sanitary water system with finned copper pipe coil
- Automatic draught adjustment when slide the door
- Removable ash chest

#### EN DOTACIÓN

- Puerta corredera y basculante
- Serpentina para la producción de agua caliente sanitaria
- Registro automático de humos
- Bandeja de cenizas extraíble del hogar

| MODELLO SENZA SERPENTINA /<br>MODEL WITHOUT COIL | DATI TECNICI / TECHNICAL DATA | CODICE / CODE | PREZZO / PRICE € |
|--|-------------------------------|---------------|------------------|
| TC EVO 75<br>SENZA SERPENTINA / WITHOUT COIL     | 27,5 KW 21,2 KW %88           | 31005         | 2.650,00         |

| MODELLO CON SERPENTINA /<br>MODEL WITH COIL | DATI TECNICI / TECHNICAL DATA | CODICE / CODE | PREZZO / PRICE € |
|---|-------------------------------|---------------|------------------|
| TC EVO 75<br>CON SERPENTINA / WITH COIL     | 27,5 KW 21,2 KW %88           | 3005          | 2.950,00         |

| ACCESSORI / OPTIONAL   | CODICE / CODE   | PREZZO / PRICE € |
|--|---|------------------|
| KIT DOPPIO CIRCUITO DI RISCALDAMENTO [PAG. 111]<br>DOUBLE HEATING CIRCUIT KIT [PAG. 111] | DESTRO / RIGHT<br>5016DX<br>SINISTRO / LEFT<br>5016SX | 1.350,00         |
| QUADRO ELETTRICO / ELECTRONIC CONTROL UNIT [PAG. 112]                                    | 5000/5  | 125,00           |
| KIT PROLUNGA PIEDINI CON RUOTE SERIE TC / FEET EXTENSION KIT<br>WITH WHEELS              | 5654  | 216,00           |

| RICAMBI / SPARE PARTS             | DIMENSIONI / SIZE [mm] | CODICE / CODE | PREZZO / PRICE € |
|-----------------------------------|------------------------|---------------|------------------|
| VETRO CERAMICO / CERAMIC GLASS    | 632 X 398H X 4         | 5100          | 140,00           |
| GRIGLIA IN GHISA / CAST IRON GRID | 293 X 215              | 5014B         | 64,00            |

- \* Volume riscaldabile a seconda della potenza richiesta al m<sup>3</sup> (dato calcolato per 35 Kcal/h per m<sup>3</sup>)
- \* Heatable volume according to the power required per m<sup>3</sup> (calculated per 35 Kcal/h per m<sup>3</sup>)
- \* Volume chauffable en fonction de la puissance requise au m<sup>3</sup> (donnée calculée pour 35 Kcal/h par m<sup>3</sup>)
- \* Volumen calentable en función de la potencia requerida en m<sup>3</sup> (calculado para 35 Kcal/h por m<sup>3</sup>)





# TC EVO 75 DX/SX

## TERMOCAMINO A LEGNA CON VETRO ANGOLARE

EN WOOD BURNING HYDRO FIREPLACE WITH SIDE GLASS

FR CHEMINÉE HYDRO À BOIS AVEC VERRE ANGULAIRE

ES CHIMENEA HIDRO DE LEÑA CON VIDRIO ANGULAR



### CARATTERISTICHE TECNICHE / TECHNICAL CHARACTERISTICS / CARACTÉRISTIQUES TECHNIQUES / CARACTERÍSTICAS TÉCNICAS

676\*<sub>MAX</sub> 250 220  
240 88x70  
H118 68x52  
H49 90x90  
H130

#### IN DOTAZIONE

- Anta saliscendi e a battente
- Serpentina per la produzione di acqua calda sanitaria
- Registro fumi automatico
- Vaschetta cenere estraibile dal focolare

#### EN DOTATION

- Porte coulissante et battante
- Serpentine pour la production d'eau chaude sanitaire
- Registre automatique des fumées
- Bac à cendres amovible du foyer

#### SUPPLIED WITH

- Sliding and swing door
- Sanitary water system with finned copper pipe coil
- Automatic draught adjustment when slide the door
- Removable ash chest

#### EN DOTACIÓN

- Puerta corredera y basculante
- Serpentina para la producción de agua caliente sanitaria
- Registro automático de humos
- Bandeja de cenizas extraíble del hogar

| MODELLO SENZA SERPENTINA /<br>MODEL WITHOUT COIL                  | DATI TECNICI / TECHNICAL DATA | CODICE / CODE          | PREZZO / PRICE € |
|---|-------------------------------|------------------------|------------------|
| TC EVO 75 DX**<br>TC EVO 75 SX<br>SENZA SERPENTINA / WITHOUT COIL | 27,5 KW  21,2 KW %88          | 31009 DX**<br>31009 SX | 3.250,00         |

| MODELLO CON SERPENTINA /<br>MODEL WITH COIL                | DATI TECNICI / TECHNICAL DATA | CODICE / CODE        | PREZZO / PRICE € |
|--|-------------------------------|----------------------|------------------|
| TC EVO 75 DX<br>TC EVO 75 SX<br>CON SERPENTINA / WITH COIL | 27,5 KW  21,2 KW %88          | 3009 DX**<br>3009 SX | 3.550,00         |

| ACCESSORI / OPTIONAL   | LATO INSTALLAZIONE /<br>MOUNTING SIDE | CODICE / CODE    | PREZZO / PRICE € |
|--|---------------------------------------|------------------|------------------|
| KIT DOPPIO CIRCUITO DI RISCALDAMENTO (PAG. 111)<br>DOUBLE HEATING CIRCUIT KIT (PAG. 111) | DESTRO / RIGHT<br>SINISTRO / LEFT     | 5016DX<br>5016SX | 1.350,00         |
| QUADRO ELETTRICO / ELECTRONIC CONTROL UNIT (PAG. 112)                                    |                                       | 5000/5           | 125,00           |
| KIT PROLUNGA PIEDINI CON RUOTE SERIE TC / FEET EXTENSION KIT<br>WITH WHEELS              |                                       | 5654             | 216,00           |

| RICAMBI / SPARE PARTS                         | DIMENSIONI / SIZE [mm] | CODICE / CODE | PREZZO / PRICE € |
|---|------------------------|---------------|------------------|
| VETRO CERAMICO FRONTALE / CERAMIC GLASS FRONT | 765 X 390H X 4         | 5101          | 191,00           |
| VETRO CERAMICO LATERALE / CERAMIC GLASS SIDE  | 162 X 390H X 4         | 5102          | 51,00            |
| GRIGLIA IN GHISA / CAST IRON GRID             | 293 X 215              | 5014B         | 64,00            |

\* Volume riscaldabile a seconda della potenza richiesta al m<sup>3</sup> (dato calcolato per 35 Kcal/h per m<sup>3</sup>)  
 \* Heatable volume according to the power required per m<sup>3</sup> (calculated per 35 Kcal/h per m<sup>3</sup>)  
 \* Volume chauffable en fonction de la puissance requise au m<sup>3</sup> (donnée calculée pour 35 Kcal/h par m<sup>3</sup>)  
 \* Volumen calentable en función de la potencia requerida en m<sup>3</sup> (calculado para 35 Kcal/h por m<sup>3</sup>)

\*\* Versione rappresentata in foto  
 \*\* Version show in picture  
 \*\* Version illustrée  
 \*\* Versión mostrar en la imagen



# TC EVO 75 CURVO

## TERMOCAMINO A LEGNA CON VETRO CURVO

EN WOOD BURNING HYDRO FIREPLACE WITH ROUND GLASS

FR CHEMINÉE À BOIS AVEC VERRE COURBÉ

ES CHIMENEA DE LEÑA CON VIDRIO CURVO



### CARATTERISTICHE TECNICHE / TECHNICAL CHARACTERISTICS / CARACTÉRISTIQUES TECHNIQUES / CARACTERÍSTICAS TÉCNICAS

676\*<sub>MAX</sub> 250 210  
230 94x76  
H102 65x65 [max]  
H40 120x80  
H114

#### IN DOTAZIONE

- Anta saliscendi e a battente
- Serpentina per la produzione di acqua calda sanitaria
- Registro fumi automatico
- Vaschetta cenere estraibile dal focolare

#### EN DOTATION

- Porte coulissante et battante
- Serpentine pour la production d'eau chaude sanitaire
- Registre automatique des fumées
- Bac à cendres amovible du foyer

#### SUPPLIED WITH

- Sliding and swing door
- Sanitary water system with finned copper pipe coil
- Automatic draught adjustment when slide the door
- Removable ash chest

#### EN DOTACIÓN

- Puerta corredera y basculante
- Serpentina para la producción de agua caliente sanitaria
- Registro automático de humos
- Bandeja de cenizas extraíble del hogar

| MODELLO SENZA SERPENTINA /<br>MODEL WITHOUT COIL   | DATI TECNICI / TECHNICAL DATA | CODICE / CODE | PREZZO / PRICE € |
|--|-------------------------------|---------------|------------------|
| TC EVO 75 CURVO<br>SENZA SERPENTINA / WITHOUT COIL | 27,5 KW  21,2 KW %88          | 31021         | 3.750,00         |

| MODELLO CON SERPENTINA /<br>MODEL WITH COIL   | DATI TECNICI / TECHNICAL DATA | CODICE / CODE | PREZZO / PRICE € |
|---|-------------------------------|---------------|------------------|
| TC EVO 75 CURVO<br>CON SERPENTINA / WITH COIL | 27,5 KW  21,2 KW %88          | 3021          | 4.050,00         |

| ACCESSORI / OPTIONAL   | LATO INSTALLAZIONE /<br>MOUNTING SIDE | CODICE / CODE    | PREZZO / PRICE € |
|--|---------------------------------------|------------------|------------------|
| KIT DOPPIO CIRCUITO DI RISCALDAMENTO (PAG. 111)<br>DOUBLE HEATING CIRCUIT KIT (PAG. 111) | DESTRO / RIGHT<br>SINISTRO / LEFT     | 5016DX<br>5016SX | 1.350,00         |
| QUADRO ELETTRICO / ELECTRONIC CONTROL UNIT (PAG. 112)                                    |                                       | 5000/5           | 125,00           |
| KIT PROLUNGA PIEDINI CON RUOTE SERIE TC / FEET EXTENSION KIT<br>WITH WHEELS              |                                       | 5654             | 216,00           |

| RICAMBI / SPARE PARTS             | DIMENSIONI / SIZE [mm] | CODICE / CODE | PREZZO / PRICE € |
|-----------------------------------|------------------------|---------------|------------------|
| VETRO CERAMICO / CERAMIC GLASS    |                        | 5183          | 646,00           |
| GRIGLIA IN GHISA / CAST IRON GRID | 293 X 215              | 5014B         | 64,00            |

\* Volume riscaldabile a seconda della potenza richiesta al m<sup>3</sup> (dato calcolato per 35 Kcal/h per m<sup>3</sup>)  
 \* Heatable volume according to the power required per m<sup>3</sup> (calculated per 35 Kcal/h per m<sup>3</sup>)  
 \* Volume chauffable en fonction de la puissance requise au m<sup>3</sup> (donnée calculée pour 35 Kcal/h par m<sup>3</sup>)  
 \* Volumen calentable en función de la potencia requerida en m<sup>3</sup> (calculado para 35 Kcal/h por m<sup>3</sup>)





# TC EVO 75 PRISMA

## TERMOCAMINO A LEGNA CON VETRO PRISMATICO

EN WOOD BURNING HYDRO FIREPLACE WITH PRISMATIC GLASS

FR CHEMINÉE À BOIS AVEC VERRE PRISMATIQUE

ES CHIMENEA DE LEÑA CON VIDRIO PRISMÁTICO



### CARATTERISTICHE TECNICHE / TECHNICAL CHARACTERISTICS / CARACTÉRISTIQUES TECHNIQUES / CARACTERÍSTICAS TÉCNICAS

676\*<sup>MAX</sup> mm 250 Kg 220 240 94x77 H105 68x52 H49 90x90 H130

#### IN DOTAZIONE

- Anta saliscendi e a battente
- Serpentina per la produzione di acqua calda sanitaria
- Registro fumi automatico
- Vaschetta cenere estraibile dal focolare

#### SUPPLIED WITH

- Sliding and swing door
- Sanitary water system with finned copper pipe coil
- Automatic draught adjustment when slide the door
- Removable ash chest

#### EN DOTATION

- Porte coulissante et battante
- Serpentine pour la production d'eau chaude sanitaire
- Registre automatique des fumées
- Bac à cendres amovible du foyer

#### EN DOTACIÓN

- Puerta corredera y basculante
- Serpentina para la producción de agua caliente sanitaria
- Registro automático de humos
- Bandeja de cenizas extraíble del hogar

| MODELLO SENZA SERPENTINA /<br>MODEL WITHOUT COIL    | DATI TECNICI / TECHNICAL DATA | CODICE / CODE | PREZZO / PRICE € |
|---|-------------------------------|---------------|------------------|
| TC EVO 75 PRISMA<br>SENZA SERPENTINA / WITHOUT COIL | 27,5 KW 21,2 KW % 88          | 31007         | 3.250,00         |

| MODELLO CON SERPENTINA /<br>MODEL WITH COIL    | DATI TECNICI / TECHNICAL DATA | CODICE / CODE | PREZZO / PRICE € |
|--|-------------------------------|---------------|------------------|
| TC EVO 75 PRISMA<br>CON SERPENTINA / WITH COIL | 27,5 KW 21,2 KW % 88          | 3007          | 3.550,00         |

| ACCESSORI / OPTIONAL  | CODICE / CODE   | PREZZO / PRICE € |
|---|---|------------------|
| KIT DOPPIO CIRCUITO DI RISCALDAMENTO (PAG. 111)<br>DOUBLE HEATING CIRCUIT KIT (PAG. 111)) | DESTRO / RIGHT<br>5016DX<br>SINISTRO / LEFT<br>5016SX | 1.350,00         |
| QUADRO ELETTRICO / ELECTRONIC CONTROL UNIT (PAG. 112)                                     | 5000/5  | 125,00           |
| KIT PROLUNGA PIEDINI CON RUOTE SERIE TC / FEET EXTENSION KIT<br>WITH WHEELS               | 5654  | 216,00           |

| RICAMBI / SPARE PARTS                         | DIMENSIONI / SIZE [mm] | CODICE / CODE | PREZZO / PRICE € |
|---|------------------------|---------------|------------------|
| VETRO CERAMICO FRONTALE / CERAMIC GLASS FRONT | 495 X 395H X 4         | 5103          | 127,00           |
| VETRO CERAMICO LATERALE / CERAMIC GLASS SIDE  | 201 X 395H X 4         | 5104          | 51,00            |
| GRIGLIA IN GHISA / CAST IRON GRID             | 293 X 215              | 5014B         | 64,00            |

- \* Volume riscaldabile a seconda della potenza richiesta al m<sup>3</sup> (dato calcolato per 35 Kcal/h per m<sup>3</sup>)
- \* Heatable volume according to the power required per m<sup>3</sup> (calculated per 35 Kcal/h per m<sup>3</sup>)
- \* Volume chauffable en fonction de la puissance requise au m<sup>3</sup> (donnée calculée pour 35 Kcal/h par m<sup>3</sup>)
- \* Volumen calentable en función de la potencia requerida en m<sup>3</sup> (calculado para 35 Kcal/h por m<sup>3</sup>)



# ACCESSORI TERMOCAMINI A LEGNA / WOOD BURNING HYDRO FIREPLACES OPTIONAL / ACCESSORIES POUR LE FOYERS À BOIS / ACCESORIOS PARA CHIMENEAS HIDRO DE LEÑA

PER MODELLI / For version / Pour version / Para la versión: **TC EVO 75**

## KIT DOPPIO CIRCUITO DI RISCALDAMENTO

### IMPIANTO GIÀ INSTALLATO COMPOSTO DA: (collegamento acqua sanitaria escluso)

- 1 Gruppo tubazioni per riscaldamento
- 1 Scambiatore per riscaldamento
- 2 Circolatori elettronici classe A
- 1 Sfiato aria
- 1 Vaso espansione acciaio inox

#### EN

### DOUBLE HEATING CIRCUIT KIT

ALREADY INSTALLED, COMPOSED OF:  
(sanitary water plug excluded)

- 1 Heating tubes
- 1 Heating plate exchanger
- 2 High efficiency circulator A class
- 1 De-aerator
- 1 Stainless steel expansion vessel

| LATO INSTALLAZIONE /<br>MOUNTING SIDE | CODICE /<br>CODE | PREZZO /<br>PRICE € |
|---------------------------------------|------------------|---------------------|
| DESTRO / RIGHT                        | 5016DX           | 1.350,00            |
| SINISTRO / LEFT                       | 5016SX**         | 1.350,00            |

PER MODELLI / For version / Pour version / Para la versión: **TC EVO 70 / TC EVO PLUS 80**

## KIT DOPPIO CIRCUITO DI RISCALDAMENTO

### IMPIANTO GIÀ INSTALLATO, COMPOSTO DA (collegamento acqua sanitaria escluso)

- 1 Gruppo tubazioni per riscaldamento
- 1 Scambiatore per riscaldamento
- 2 Circolatori elettronici classe A
- 1 Rubinetto scarico caldaia
- 1 Vaso espansione acciaio inox

#### EN

### DOUBLE HEATING CIRCUIT KIT

ALREADY INSTALLED, COMPOSED OF:  
(sanitary water plug excluded)

- 1 Heating tubes
- 1 Heating plate exchanger
- 2 High efficiency circulator A class
- 1 Drain valve
- 1 Stainless steel expansion vessel

| LATO INSTALLAZIONE /<br>MOUNTING SIDE | CODICE /<br>CODE | PREZZO /<br>PRICE € |
|---------------------------------------|------------------|---------------------|
| DESTRO / RIGHT                        | 5601DX           | 1.350,00            |
| SINISTRO / LEFT                       | 5601SX**         | 1.350,00            |

#### FR

### KIT DOUBLE CIRCUIT DE CHAUFFAGE

INSTALLATION DÉJÀ INSTALLÉE, COMPRENANT:  
(hors connexion eau sanitaire)

- 1 Groupe de tuyauterie pour chauffage
- 1 Échangeur de chauffage
- 2 Circulateurs électroniques de classe A
- 1 Évent d'air
- 1 Vase d'expansion en acier inoxydable

#### ES

### KIT DOBLE CIRCUITO DE CALENTAMIENTO

SISTEMA YA INSTALADO, COMPUESTO POR:  
(excepto enlace de agua sanitaria)

- 1 Grupo de tuberías para calefacción
- 1 Intercambiador de calor
- 2 Circuladores electrónicos clase A
- 1 Ventilación por aire
- 1 Vaso de expansión de acero inoxidable



#### FR

### KIT DOUBLE CIRCUIT DE CHAUFFAGE

INSTALLATION DÉJÀ INSTALLÉE, COMPRENANT  
(hors connexion eau sanitaire)

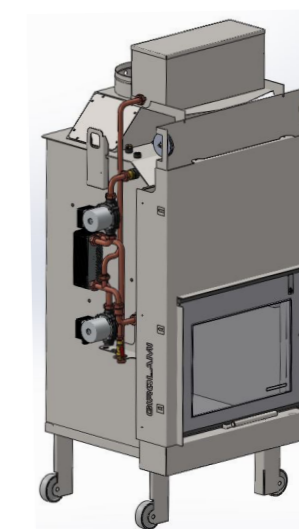
- 1 Groupe de tuyauterie de chauffage
- 1 Échangeur de chauffage
- 2 Circulateurs électroniques de classe A
- 1 Robinet de vidange de chaudière
- 1 Vase d'expansion en acier inoxydable

#### ES

### KIT DOBLE CIRCUITO DE CALENTA- MIENTO

SISTEMA YA INSTALADO, COMPUESTO POR  
(excepto enlace de agua sanitaria)

- 1 Tubos de calefacción
- 1 Intercambiador de placas calefactoras
- 2 Circulador de alta eficiencia Clase A
- 1 Válvula de drenaje
- 1 Recipiente de expansión de acero inoxidable







**QUADRO ELETTRICO / ELECTRONIC CONTROL UNIT**  
**TABLEAU ÉLECTRIQUE / CUADRO ELÉCTRICO**

Questo termoregolatore permette di gestire in maniera completa ed efficace il sistema di riscaldamento in cui è inserito il termocamino. Gestisce 6 diverse configurazioni di impianto.

Tramite i suoi INGRESSI è possibile rilevare:

- Temperatura di mandata dell'impianto
- Temperatura di ritorno dell'impianto
- Temperatura di boiler/accumulo sanitario
- Consenso flussostato prelievo acqua sanitaria

Tramite le USCITE è possibile controllare i dispositivi:

- Pompa impianto
- Pompa di ricircolo-Elettrovalvola
- Consenso caldaia a gas
- Servizio

**EN**

This thermoregulator allows you to manage the heating system in which the fireplace is installed. Can manage up to 6 different system configurations.

Through its INPUT it is possible to detect:

- System delivery temperature
- System return temperature
- Boiler/puffer temperature
- Domestic hot water with flow switch consent

Through the OUTPUTS it is possible to control the devices as:

- System pump
- Recirculation pump-electrovalve
- Consent to gas boiler
- Service

| CODICE /<br>CODE | PREZZO /<br>PRICE € |
|------------------|---------------------|
| 5000/5           | 125,00              |

**FR**

Ce régulateur de température permet de gérer de manière complète et efficace le système de chauffage dans lequel la cheminée est insérée. Il gère 6 configurations d'installation différentes.

Ses ENTRÉES permettent de détecter:

- Température de refoulement de l'installation
- Température de retour de l'installation
- Température de chauffe/accumulation sanitaire
- Consentement au prélèvement d'eau sanitaire

Les SORTIES permettent de contrôler les dispositifs:

- Pompe à eau
- Pompe de recirculation-Électrovanne
- Consentement chaudière à gaz
- Service

**ES**

Este termostato permite gestionar de manera completa y eficaz el sistema de calefacción en el que se inserta la termochimenea. Maneja 6 configuraciones de planta diferentes.

A través de sus ENTRADAS es posible detectar:

- Temperatura de salida de la instalación
- Temperatura de retorno de la instalación
- Temperatura de la caldera/almacenamiento sanitario
- Consentimiento flujo/extraacción de agua sanitaria

Mediante las SALIDAS se pueden controlar los dispositivos:

- Bomba de instalación
- Bomba de recirculación-Electroválvula
- Consenso caldera de gas
- Servicio



**SCAMBIATORE DI CALORE 30 PIASTRE / 30 PLATE HEAT EXCHANGER /**  
**ÉCHANGEUR DE CHALEUR 30 PLAQUES / INTERCAMBIADOR DE CALOR**  
**30 PLACAS**

| CODICE /<br>CODE | PREZZO /<br>PRICE € |
|------------------|---------------------|
| 5049             | 253,00              |



**CIRCOLATORE ELETTRONICO / HIGH EFFICIENCY CIRCULATOR**  
**CIRCULATEUR ÉLECTRONIQUE / CIRCULADOR ELECTRÓNICO**

| CODICE /<br>CODE | PREZZO /<br>PRICE € |
|------------------|---------------------|
| 5001             | 292,00              |



**VASO ESPANSIONE INOX 30 L / 30 L STAINLESS STEEL EXPANSION**  
**VESSEL / VASE EXPANSION INOX 30 L / VASO DE EXPANSIÓN INOX 30 L**

| CODICE /<br>CODE | PREZZO /<br>PRICE € |
|------------------|---------------------|
| 5060             | 203,00              |



**KIT ATTIVATORE DI TIRAGGIO / CHIMNEY DRAFT ACTIVATOR KIT / KIT**  
**ACTIVATEUR DE TIRAGE / KIT ACTIVADOR DE TIRO**

| CODICE /<br>CODE | PREZZO /<br>PRICE € |
|------------------|---------------------|
| 5068             | 431,00              |

**MONOBLOCCHI A LEGNA**  
*/ WOOD MONOBLOCKS*  
*/ MONOBLOCS BOIS*  
*/ MONOBLOQUES DE LEÑA*





# FRAME 80

## MONOBLOCCO A LEGNA PER RISCALDAMENTO AD ARIA CALDA VENTILATA O CONVEZIONE NATURALE

EN AIR HEATING WOOD BURNING MONOBLOC  
DUCTED OR NATURAL CONVECTION

FR MONOBLOC À BOIS POUR CHAUFFAGE À AIR CHAUD VENTILÉ OU  
CONVECTION NATURELLE

ES MONOBLOQUE DE LEÑA PARA CALEFACCIÓN POR AIRE CALIENTE  
VENTILADO O CONVECCIÓN NATURAL



CARATTERISTICHE TECNICHE/TECHNICAL CHARACTERISTICS/  
CARACTÉRISTIQUES TECHNIQUES/CARACTERÍSTICAS TÉCNICAS

356\*<sub>MAX</sub> 200 300 92x56  
H156 73,5x40  
H60 120x80  
H180

### PLUS

- Saliscendi apertura porta
- Apertura a ribalta per pulizia vetro
- Interno in refrattario bianco Keraltex
- Ampia visibilità della fiamma
- Tecnologia di combustione F.O.R.

### EN

- Sliding and swing door
- Flap opening for glass cleaning
- Keraltex white refractory interior
- Wide visibility of the flame
- Combustion technology F.O.R

### IN DOTAZIONE

- Bocchette di collegamento canalizzazione aria
- Bocchette di collegamento canalizzazione presa aria comburente
- Piedini regolabili

### SUPPLIED WITH

- Air ducting connection nozzles
- Ducting connection nozzles for combustion air intake
- Leveling feet

### FR

- Porte coulissante et battante
- Ouverture rabattable pour le nettoyage du verre
- Intérieur en réfractaire blanc Keraltex
- Grande visibilité de flamme
- Technologie de combustion F.O.R.

### ES

- Puerta corredera y basculante
- Apertura abatible para limpieza de vidrio
- Interior en refractario blanco keraltex
- Gran visibilidad de la llama
- Tecnología de combustión F.O.R.

### EN DOTAZIONE

- Bocchettes de raccordement pour canalisation d'air
- Buses de raccordement pour l'entrée d'air de combustion
- Pieds réglables

### EN DOTACIÓN

- Boquillas de conexión para canalización de aire
- Boquillas de conexión de conductos para admisión de aire de combustión
- Pies ajustables

| MODELLO / MODEL                             | DATI TECNICI / TECHNICAL DATA | CODICE / CODE | PREZZO / PRICE € |
|---|-------------------------------|---------------|------------------|
| CONVEZIONE NATURALE /<br>NATURAL CONVECTION | 10,7 KW % 85,1 %              | 3062          | 3.500,00         |
| VENTILATO /<br>DUCTED                       | 10,7 KW % 85,1 %              | 3062V         | 4.550,00         |

| RICAMBI / SPARE PARTS  | DIMENSIONI / SIZE [mm] | CODICE / CODE | PREZZO / PRICE € |
|--|------------------------|---------------|------------------|
| VETRO CERAMICO / CERAMIC GLASS                                   | 783 X 515H X 4         | 5825          | 290,00           |
| PROFILO COPRIBORDO (PAG. 128)<br>/ EDGE COVER PROFILE (PAG. 128) |                        | 5850          | 240,00           |

- \* Volume riscaldabile a seconda della potenza richiesta al m<sup>3</sup> (dato calcolato per 35 Kcal/h per m<sup>3</sup>)
- \* Heatable volume according to the power required per m<sup>3</sup> (calculated per 35 Kcal/h per m<sup>3</sup>)
- \* Volume chauffable en fonction de la puissance requise au m<sup>3</sup> (donnée calculée pour 35 Kcal/h par m<sup>3</sup>)
- \* Volumen calentable en función de la potencia requerida en m<sup>3</sup> (calculado para 35 Kcal/h por m<sup>3</sup>)



# FRAME 80 DX/SX

## MONOBLOCCO A LEGNA CON VETRO ANGOLARE PER RISCALDAMENTO AD ARIA CALDA VENTILATA O CONVEZIONE NATURALE

EN AIR HEATING WOOD BURNING MONOBLOC  
DUCTED OR NATURAL CONVECTION

FR MONOBLOC À BOIS AVEC VERRE ANGULAIRE POUR  
CHAUFFAGE À AIR CHAUD VENTILÉ OU CONVECTION NATURELLE

ES MONOBLOQUE DE LEÑA CON VIDRIO ANGULAR PARA CALEFACCIÓN  
POR AIRE CALIENTE VENTILADO O CONVECCIÓN NATURAL



CARATTERISTICHE TECNICHE/TECHNICAL CHARACTERISTICS/  
CARACTÉRISTIQUES TECHNIQUES/CARACTERÍSTICAS TÉCNICAS

356\*<sub>MAX</sub> 200 300 94x57  
H156 73,5x40  
H60 120x80  
H180

### PLUS

- Saliscendi apertura porta
- Apertura a ribalta per pulizia vetro
- Interno in refrattario bianco Keraltex
- Ampia visibilità della fiamma
- Tecnologia di combustione F.O.R.

### EN

- Sliding and swing door
- Flap opening for glass cleaning
- Keraltex white refractory interior
- Wide visibility of the flame
- Combustion technology F.O.R

### IN DOTAZIONE

- Bocchette di collegamento canalizzazione aria
- Bocchette di collegamento canalizzazione presa aria comburente
- Piedini regolabili

### SUPPLIED WITH

- Air ducting connection nozzles
- Ducting connection nozzles for combustion air intake
- Leveling feet

### FR

- Porte coulissante et battante
- Ouverture rabattable pour le nettoyage du verre
- Intérieur en réfractaire blanc Keraltex
- Grande visibilité de flamme
- Technologie de combustion F.O.R.

### ES

- Puerta corredera y basculante
- Apertura abatible para limpieza de vidrio
- Interior en refractario blanco keraltex
- Gran visibilidad de la llama
- Tecnología de combustión F.O.R.

### EN DOTAZIONE

- Bocchettes de raccordement pour canalisation d'air
- Buses de raccordement pour l'entrée d'air de combustion
- Pieds réglables

### EN DOTACIÓN

- Boquillas de conexión para canalización de aire
- Boquillas de conexión de conductos para admisión de aire de combustión
- Pies ajustables

| MODELLO / MODEL                             | DATI TECNICI / TECHNICAL DATA | CODICE / CODE        | PREZZO / PRICE € |
|---|-------------------------------|----------------------|------------------|
| CONVEZIONE NATURALE /<br>NATURAL CONVECTION | 10,7 KW % 85,1 %              | 3062 DX**<br>3062 SX | 4.150,00         |
| VENTILATO /<br>DUCTED                       | 10,7 KW % 85,1 %              | 3062V DX<br>3062V SX | 4.650,00         |

| RICAMBI / SPARE PARTS   | DIMENSIONI / SIZE [mm] | CODICE / CODE | PREZZO / PRICE € |
|---|------------------------|---------------|------------------|
| VETRO CERAMICO FRONTALE /<br>FRONT CERAMIC GLASS                          | 832 X 515H X 4         | 5826          | 290,00           |
| VETRO CERAMICO LATERALE /<br>SIDE CERAMIC GLASS                           | 505 X 519H X 4         | 5834          | 200,00           |
| PROFILO COPRIBORDO DX (PAG. 128) /<br>EDGE COVER PROFILE RIGHT (PAG. 128) |                        | 5851          | 280,00           |
| PROFILO COPRIBORDO SX (PAG. 128) /<br>EDGE COVER PROFILE LEFT (PAG. 128)  |                        | 5852          | 280,00           |

- \* Volume riscaldabile a seconda della potenza richiesta al m<sup>3</sup> (dato calcolato per 35 Kcal/h per m<sup>3</sup>)
- \* Heatable volume according to the power required per m<sup>3</sup> (calculated per 35 Kcal/h per m<sup>3</sup>)
- \* Volume chauffable en fonction de la puissance requise au m<sup>3</sup> (donnée calculée pour 35 Kcal/h par m<sup>3</sup>)
- \* Volumen calentable en función de la potencia requerida en m<sup>3</sup> (calculado para 35 Kcal/h por m<sup>3</sup>)

- \*\* Versione rappresentata in foto
- \*\* Version show in picture
- \*\* Version illustrée
- \*\* Versión mostrar en la imagen





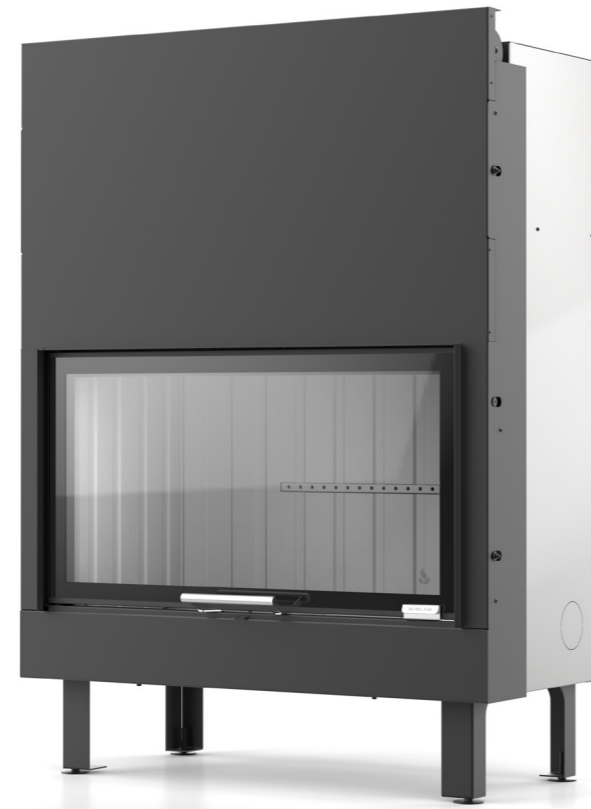
# FRAME 100

## MONOBLOCCO A LEGNA PER RISCALDAMENTO AD ARIA CALDA VENTILATA O CONVEZIONE NATURALE

EN AIR HEATING WOOD BURNING MONOBLOC DUCTED OR NATURAL CONVECTION

FR MONOBLOC À BOIS POUR CHAUFFAGE À AIR CHAUD VENTILÉ OU CONVECTION NATURELLE

ES MONOBLOQUE DE LEÑA PARA CALEFACCIÓN POR AIRE CALIENTE VENTILADO O CONVECCIÓN NATURAL



CARATTERISTICHE TECNICHE / TECHNICAL CHARACTERISTICS / CARACTÉRISTIQUES TECHNIQUES / CARACTERÍSTICAS TÉCNICAS

m<sup>3</sup> 416\* MAX mm 200 Kg 320 112x56 H156 93,5x40 H60 120x80 H180

### PLUS

- Saliscendi apertura porta
- Apertura a ribalta per pulizia vetro
- Interno in refrattario bianco Keraltex
- Ampia visibilità della fiamma
- Tecnologia di combustione F.O.R.

### FR

- Porte coulissante et battante
- Ouverture rabattable pour le nettoyage du verre
- Intérieur en réfractaire blanc Keraltex
- Grande visibilité de flamme
- Technologie de combustion F.O.R.

### EN

- Sliding and swing door
- Flap opening for glass cleaning
- Keraltex white refractory interior
- Wide visibility of the flame
- Combustion technology F.O.R.

### ES

- Puerta corredera y basculante
- Apertura abatible para limpieza de vidrio
- Interior en refractario blanco keraltex
- Gran visibilidad de la llama
- Tecnología de combustión F.O.R.

### IN DOTAZIONE

- Bocchette di collegamento canalizzazione aria
- Bocchette di collegamento canalizzazione presa aria comburente
- Piedini regolabili

### EN DOTATION

- Bouches de raccordement pour canalisation d'air
- Buses de raccordement pour l'entrée d'air de combustion
- Pieds réglables

### EN DOTACIÓN

- Boquillas de conexión para canalización de aire
- Boquillas de conexión de conductos para admisión de aire de combustión
- Pies ajustables

### SUPPLIED WITH

- Air ducting connection nozzles
- Ducting connection nozzles for combustion air intake
- Leveling feet

| MODELLO / MODEL                          | DATI TECNICI / TECHNICAL DATA | CODICE / CODE | PREZZO / PRICE € |
|--|-------------------------------|---------------|------------------|
| CONVEZIONE NATURALE / NATURAL CONVECTION | 12,5 KW % 85,2 %              | 3063          | 3.900,00         |
| VENTILATO / DUCTED                       | 12,5 KW % 85,2 %              | 3063V         | 4.450,00         |

| RICAMBI / SPARE PARTS   | DIMENSIONI / SIZE [mm] | CODICE / CODE | PREZZO / PRICE € |
|---|------------------------|---------------|------------------|
| VETRO CERAMICO / CERAMIC GLASS                                | 983 X 515H X 4         | 5828          | 370,00           |
| PROFILO COPRIBORDO (PAG. 128) / EDGE COVER PROFILE (PAG. 128) |                        | 5853          | 240,00           |

\* Volume riscaldabile a seconda della potenza richiesta al m<sup>3</sup> (dato calcolato per 35 Kcal/h per m<sup>3</sup>)  
 \* Heatable volume according to the power required per m<sup>3</sup> (calculated per 35 Kcal/h per m<sup>3</sup>)  
 \* Volume chauffable en fonction de la puissance requise au m<sup>3</sup> (donnée calculée pour 35 Kcal/h par m<sup>3</sup>)  
 \* Volumen calentable en función de la potencia requerida en m<sup>3</sup> (calculado para 35 Kcal/h por m<sup>3</sup>)



# FRAME 100 DX/SX

## MONOBLOCCO A LEGNA CON VETRO ANGOLARE PER RISCALDAMENTO AD ARIA CALDA VENTILATA O CONVEZIONE NATURALE

EN AIR HEATING WOOD BURNING MONOBLOC DUCTED OR NATURAL CONVECTION

FR MONOBLOC À BOIS AVEC VERRE ANGULAIRE POUR CHAUFFAGE À AIR CHAUD VENTILÉ OU CONVECTION NATURELLE

ES MONOBLOQUE DE LEÑA CON VIDRIO ANGULAR PARA CALEFACCIÓN POR AIRE CALIENTE VENTILADO O CONVECCIÓN NATURAL



CARATTERISTICHE TECNICHE / TECHNICAL CHARACTERISTICS / CARACTÉRISTIQUES TECHNIQUES / CARACTERÍSTICAS TÉCNICAS

m<sup>3</sup> 416\* MAX mm 200 Kg 320 114x57 H156 93,5x40 H60 120x80 H180

### PLUS

- Saliscendi apertura porta
- Apertura a ribalta per pulizia vetro
- Interno in refrattario bianco Keraltex
- Ampia visibilità della fiamma
- Tecnologia di combustione F.O.R.

### FR

- Porte coulissante et battante
- Ouverture rabattable pour le nettoyage du verre
- Intérieur en réfractaire blanc Keraltex
- Grande visibilité de flamme
- Technologie de combustion F.O.R.

### EN

- Sliding and swing door
- Flap opening for glass cleaning
- Keraltex white refractory interior
- Wide visibility of the flame
- Combustion technology F.O.R.

### ES

- Puerta corredera y basculante
- Apertura abatible para limpieza de vidrio
- Interior en refractario blanco keraltex
- Gran visibilidad de la llama
- Tecnología de combustión F.O.R.

### IN DOTAZIONE

- Bocchette di collegamento canalizzazione aria
- Bocchette di collegamento canalizzazione presa aria comburente
- Piedini regolabili

### EN DOTATION

- Bouches de raccordement pour canalisation d'air
- Buses de raccordement pour l'entrée d'air de combustion
- Pieds réglables

### EN DOTACIÓN

- Boquillas de conexión para canalización de aire
- Boquillas de conexión de conductos para admisión de aire de combustión
- Pies ajustables

### SUPPLIED WITH

- Air ducting connection nozzles
- Ducting connection nozzles for combustion air intake
- Leveling feet

| MODELLO / MODEL                          | DATI TECNICI / TECHNICAL DATA | CODICE / CODE        | PREZZO / PRICE € |
|--|-------------------------------|----------------------|------------------|
| CONVEZIONE NATURALE / NATURAL CONVECTION | 12,5 KW % 85,2 %              | 3063 DX**<br>3063 SX | 4.550,00         |
| VENTILATO / DUCTED                       | 12,5 KW % 85,2 %              | 3063V DX<br>3063V SX | 5.000,00         |

| RICAMBI / SPARE PARTS  | DIMENSIONI / SIZE [mm] | CODICE / CODE | PREZZO / PRICE € |
|--|------------------------|---------------|------------------|
| VETRO CERAMICO FRONTALE / FRONT CERAMIC GLASS                          | 1032 X 515H X 4        | 5829          | 370,00           |
| VETRO CERAMICO LATERALE / SIDE CERAMIC GLASS                           | 505 X 519H X 4         | 5834          | 200,00           |
| PROFILO COPRIBORDO DX (PAG. 128) / EDGE COVER PROFILE RIGHT (PAG. 128) |                        | 5854          | 280,00           |
| PROFILO COPRIBORDO SX (PAG. 128) / EDGE COVER PROFILE LEFT (PAG. 128)  |                        | 5855          | 280,00           |

\* Volume riscaldabile a seconda della potenza richiesta al m<sup>3</sup> (dato calcolato per 35 Kcal/h per m<sup>3</sup>)  
 \* Heatable volume according to the power required per m<sup>3</sup> (calculated per 35 Kcal/h per m<sup>3</sup>)  
 \* Volume chauffable en fonction de la puissance requise au m<sup>3</sup> (donnée calculée pour 35 Kcal/h par m<sup>3</sup>)  
 \* Volumen calentable en función de la potencia requerida en m<sup>3</sup> (calculado para 35 Kcal/h por m<sup>3</sup>)

\*\* Versione rappresentata in foto  
 \*\* Version show in picture  
 \*\* Version illustrée  
 \*\* Versión mostrar en la imagen





# FRAME 120

## MONOBLOCCO A LEGNA PER RISCALDAMENTO AD ARIA CALDA VENTILATA O CONVEZIONE NATURALE

EN AIR HEATING WOOD BURNING MONOBLOC DUCTED OR NATURAL CONVECTION

FR MONOBLOC À BOIS POUR CHAUFFAGE À AIR CHAUD VENTILÉ OU CONVECTION NATURELLE

ES MONOBLOQUE DE LEÑA PARA CALEFACCIÓN POR AIRE CALIENTE VENTILADO O CONVECCIÓN NATURAL



### CARATTERISTICHE TECNICHE / TECHNICAL CHARACTERISTICS / CARACTÉRISTIQUES TECHNIQUES / CARACTERÍSTICAS TÉCNICAS

476\*<sub>MAX</sub> mm 200 Kg 380 132x56 H156 113,5x40 H60 135x80 H180

#### PLUS

- Saliscendi apertura porta
- Apertura a ribalta per pulizia vetro
- Interno in refrattario bianco Keraltex
- Ampia visibilità della fiamma
- Tecnologia di combustione F.O.R.

#### EN

- Sliding and swing door
- Flap opening for glass cleaning
- Keraltex white refractory interior
- Wide visibility of the flame
- Combustion technology F.O.R.

#### IN DOTAZIONE

- Bocchette di collegamento canalizzazione aria
- Bocchette di collegamento canalizzazione presa aria comburente
- Piedini regolabili

#### SUPPLIED WITH

- Air ducting connection nozzles
- Ducting connection nozzles for combustion air intake
- Leveling feet

#### FR

- Porte coulissante et battante
- Ouverture rabattable pour le nettoyage du verre
- Intérieur en réfractaire blanc Keraltex
- Grande visibilité de flamme
- Technologie de combustion F.O.R.

#### ES

- Puerta corredera y basculante
- Apertura abatible para limpieza de vidrio
- Interior en refractario blanco keraltex
- Gran visibilidad de la llama
- Tecnología de combustión F.O.R.

#### EN DOTATION

- Bouches de raccordement pour canalisation d'air
- Buses de raccordement pour l'entrée d'air de combustion
- Pieds réglables

#### EN DOTACIÓN

- Boquillas de conexión para canalización de aire
- Boquillas de conexión de conductos para admisión de aire de combustión
- Pies ajustables

| MODELLO / MODEL   | DATI TECNICI / TECHNICAL DATA | CODICE / CODE | PREZZO / PRICE € |
|---|-------------------------------|---------------|------------------|
| CONVEZIONE NATURALE / NATURAL CONVECTION                      | 14,3 KW % 85,1 %              | 3064          | 4.700,00         |
| VENTILATO / DUCTED  | 14,3 KW % 85,1 %              | 3064V         | 5.250,00         |
| RICAMBI / SPARE PARTS   | DIMENSIONI / SIZE [mm]        | CODICE / CODE | PREZZO / PRICE € |
| VETRO CERAMICO / CERAMIC GLASS                                | 1183 X 515H X 4               | 5831          | 436,00           |
| PROFILO COPRIBORDO (PAG. 128) / EDGE COVER PROFILE (PAG. 128) |                               | 5856          | 280,00           |

\* Volume riscaldabile a seconda della potenza richiesta al m<sup>3</sup> (dato calcolato per 35 Kcal/h per m<sup>3</sup>)  
 \* Heatable volume according to the power required per m<sup>3</sup> (calculated per 35 Kcal/h per m<sup>3</sup>)  
 \* Volume chauffable en fonction de la puissance requise au m<sup>3</sup> (donnée calculée pour 35 Kcal/h par m<sup>3</sup>)  
 \* Volumen calentable en función de la potencia requerida en m<sup>3</sup> (calculado para 35 Kcal/h por m<sup>3</sup>)



# FRAME 120 DX/SX

## MONOBLOCCO A LEGNA CON VETRO ANGOLARE PER RISCALDAMENTO AD ARIA CALDA VENTILATA O CONVEZIONE NATURALE

EN AIR HEATING WOOD BURNING MONOBLOC DUCTED OR NATURAL CONVECTION

FR MONOBLOC À BOIS AVEC VERRE ANGULAIRE POUR CHAUFFAGE À AIR CHAUD VENTILÉ OU CONVECTION NATURELLE

ES MONOBLOQUE DE LEÑA CON VIDRIO ANGULAR PARA CALEFACCIÓN POR AIRE CALIENTE VENTILADO O CONVECCIÓN NATURAL



### CARATTERISTICHE TECNICHE / TECHNICAL CHARACTERISTICS / CARACTÉRISTIQUES TECHNIQUES / CARACTERÍSTICAS TÉCNICAS

476\*<sub>MAX</sub> mm 200 Kg 380 134x57 H156 113,5x40 H60 135x80 H180

#### PLUS

- Saliscendi apertura porta
- Apertura a ribalta per pulizia vetro
- Interno in refrattario bianco Keraltex
- Ampia visibilità della fiamma
- Tecnologia di combustione F.O.R.

#### EN

- Sliding and swing door
- Flap opening for glass cleaning
- Keraltex white refractory interior
- Wide visibility of the flame
- Combustion technology F.O.R.

#### IN DOTAZIONE

- Bocchette di collegamento canalizzazione aria
- Bocchette di collegamento canalizzazione presa aria comburente
- Piedini regolabili

#### SUPPLIED WITH

- Air ducting connection nozzles
- Ducting connection nozzles for combustion air intake
- Leveling feet

#### FR

- Porte coulissante et battante
- Ouverture rabattable pour le nettoyage du verre
- Intérieur en réfractaire blanc Keraltex
- Grande visibilité de flamme
- Technologie de combustion F.O.R.

#### ES

- Puerta corredera y basculante
- Apertura abatible para limpieza de vidrio
- Interior en refractario blanco keraltex
- Gran visibilidad de la llama
- Tecnología de combustión F.O.R.

#### EN DOTATION

- Bouches de raccordement pour canalisation d'air
- Buses de raccordement pour l'entrée d'air de combustion
- Pieds réglables

#### EN DOTACIÓN

- Boquillas de conexión para canalización de aire
- Boquillas de conexión de conductos para admisión de aire de combustión
- Pies ajustables

| MODELLO / MODEL  | DATI TECNICI / TECHNICAL DATA | CODICE / CODE        | PREZZO / PRICE € |
|--|-------------------------------|----------------------|------------------|
| CONVEZIONE NATURALE / NATURAL CONVECTION                                 | 14,3 KW % 85,1 %              | 3064 DX**<br>3064 SX | 5.450,00         |
| VENTILATO / DUCTED   | 14,3 KW % 85,1 %              | 3064V DX<br>3064V SX | 6.000,00         |
| RICAMBI / SPARE PARTS  | DIMENSIONI / SIZE [mm]        | CODICE / CODE        | PREZZO / PRICE € |
| VETRO CERAMICO FRONTALE / FRONT CERAMIC GLASS                            | 1232 X 515H X 4               | 5832                 | 436,00           |
| VETRO CERAMICO LATERALE / SIDE CERAMIC GLASS                             | 505 X 519H X 4                | 5834                 | 200,00           |
| PROFILO COPRIBORDO DX / (PAG. 128) / EDGE COVER PROFILE RIGHT (PAG. 128) |                               | 5857                 | 320,00           |
| PROFILO COPRIBORDO SX / (PAG. 128) / EDGE COVER PROFILE LEFT (PAG. 128)  |                               | 5858                 | 320,00           |

\* Volume riscaldabile a seconda della potenza richiesta al m<sup>3</sup> (dato calcolato per 35 Kcal/h per m<sup>3</sup>)  
 \* Heatable volume according to the power required per m<sup>3</sup> (calculated per 35 Kcal/h per m<sup>3</sup>)  
 \* Volume chauffable en fonction de la puissance requise au m<sup>3</sup> (donnée calculée pour 35 Kcal/h par m<sup>3</sup>)  
 \* Volumen calentable en función de la potencia requerida en m<sup>3</sup> (calculado para 35 Kcal/h por m<sup>3</sup>)

\*\* Versione rappresentata in foto  
 \*\* Version show in picture  
 \*\* Version illustrée  
 \*\* Versión mostrar en la imagen





# ALFA

## MONOBLOCCO A LEGNA PER RISCALDAMENTO AD ARIA CALDA VENTILATA O CONVEZIONE NATURALE

EN AIR HEATING WOOD BURNING MONOBLOC DUCTED OR NATURAL CONVECTION

FR MONOBLOC À BOIS POUR CHAUFFAGE À AIR CHAUD VENTILÉ OU CONVECTION NATURELLE

ES MONOBLOQUE DE LEÑA PARA CALEFACCIÓN POR AIRE CALIENTE VENTILADO O CONVECCIÓN NATURAL



CARATTERISTICHE TECNICHE / TECHNICAL CHARACTERISTICS / CARACTÉRISTIQUES TECHNIQUES / CARACTERÍSTICAS TÉCNICAS

356\*<sub>MAX</sub> mm 200 Kg 300 90x65 H153 73,5x48 H60 120x80 H165

### PLUS

- Pareti e piano fuoco in ghisa
- Anta saliscendi e a battente

### EN

- Cast iron firebox
- Sliding and swing door

### FR

- Murs et plan feu en fonte
- Porte coulissante et battante

### ES

- Paredes y encimera de hierro fundido
- Puerta corredera y basculante

### IN DOTAZIONE (SOLO NELLA VERSIONE VENTILATA)

- Ventilatore centrifugo
- Quadro elettrico
- 2 tubi flessibili (6 m)
- 2 Bocchette d'aria.

### EN DOTATION (UNIQUEMENT DANS LA VERSION VENTILÉE)

- Ventilateur centrifuge
- Tableau électrique
- 2 Tuyaux flexibles (6m)
- 2 Sorties d'air

### SUPPLIED WITH (ONLY IN THE VENTILATED VERSION)

- Centrifugal fan
- Electronic panel
- 2 Flexible ducts (6m)
- 2 Air nozzles

### EN DOTACIÓN (SOLO EN LA VERSIÓN VENTILADA)

- Ventilador centrifugo
- Cuadro eléctrico
- 2 Mangueras flexibles (6m)
- 2 Salidas de aire

| MODELLO / MODEL                          | DATI TECNICI / TECHNICAL DATA | CODICE / CODE | PREZZO / PRICE € |
|--|-------------------------------|---------------|------------------|
| VENTILATO / DUCTED                       | 10,7 KW %85,1                 | 3014V**       | 3.600,00         |
| CONVEZIONE NATURALE / NATURAL CONVECTION | 10,7 KW %85,1                 | 3014N         | 3.050,00         |

| RICAMBI / SPARE PARTS             | DIMENSIONI / SIZE (mm) | CODICE / CODE | PREZZO / PRICE € |
|-----------------------------------|------------------------|---------------|------------------|
| VETRO CERAMICO / CERAMIC GLASS    | 680 X 420H X 4         | 5105          | 152,00           |
| GRIGLIA IN GHISA / CAST IRON GRID | 293 X 215              | 5014B         | 64,00            |

\* Volume riscaldabile a seconda della potenza richiesta al m<sup>3</sup> (dato calcolato per 35 Kcal/h per m<sup>3</sup>)  
 \* Heatable volume according to the power required per m<sup>3</sup> (calculated per 35 Kcal/h per m<sup>3</sup>)  
 \* Volume chauffable en fonction de la puissance requise au m<sup>3</sup> (donnée calculée pour 35 Kcal/h par m<sup>3</sup>)  
 \* Volumen calentable en función de la potencia requerida en m<sup>3</sup> (calculado para 35 Kcal/h por m<sup>3</sup>)

\*\* Versione rappresentata in foto  
 \*\* Version show in picture  
 \*\* Version illustrée  
 \*\* Versión mostrar en la imagen



# ALFA DOUBLE (BIFACCIALE)

## MONOBLOCCO A LEGNA BIFACCIALE PER RISCALDAMENTO AD ARIA CALDA VENTILATA O CONVEZIONE NATURALE

EN DOUBLE-SIDED WOOD BLOCK FOR VENTILATED OR NATURAL CONVECTION HOT AIR HEATING

FR MONOBLOC À BOIS DOUBLE FACE POUR CHAUFFAGE À AIR CHAUD VENTILÉ OU CONVECTION NATURELLE

ES MONOBLOQUE DE LEÑA DE DOBLE CARA PARA CALEFACCIÓN POR AIRE CALIENTE VENTILADO O CONVECCIÓN NATURAL



CARATTERISTICHE TECNICHE / TECHNICAL CHARACTERISTICS / CARACTÉRISTIQUES TECHNIQUES / CARACTERÍSTICAS TÉCNICAS

356\*<sub>MAX</sub> mm 200 Kg 300 90x60 H152 73,5x48 H60 120x80 H165

### PLUS

- Pareti e piano fuoco in ghisa
- Anta saliscendi e a battente
- Doppio saliscendi

### EN

- Cast iron firebox
- Sliding and swing door
- Double sliding and swing door

### FR

- Murs et plan feu en fonte
- Porte coulissante et battante
- Double porte coulissante et battante

### ES

- Paredes y encimera de hierro fundido
- Puerta corredera y basculante
- Doble puerta corredera y basculante

### IN DOTAZIONE (SOLO NELLA VERSIONE VENTILATA)

- Ventilatore centrifugo
- Quadro elettrico
- n° 2 tubi flessibili (6 m)
- 2 bocchette d'aria.

### EN DOTATION (UNIQUEMENT DANS LA VERSION VENTILÉE)

- Ventilateur centrifuge
- Tableau électrique
- n° 2 Tuyaux flexibles (6m)
- 2 Bouches d'aération

### SUPPLIED WITH (ONLY IN THE VENTILATED VERSION)

- Centrifugal fan
- Electronic panel
- n° 2 Flexible ducts (6m)
- 2 Air vents

### EN DOTACIÓN (SOLO EN LA VERSIÓN VENTILADA)

- Ventilador centrifugo
- Cuadro eléctrico
- n° 2 Mangueras flexibles (6m)
- 2 Bocas de ventilación

| MODELLO / MODEL                          | DATI TECNICI / TECHNICAL DATA | CODICE / CODE | PREZZO / PRICE € |
|--|-------------------------------|---------------|------------------|
| VENTILATO / DUCTED                       | 10,7 KW %85,1                 | 3019V**       | 4.230,00         |
| CONVEZIONE NATURALE / NATURAL CONVECTION | 10,7 KW %85,1                 | 3019N         | 3.680,00         |

| RICAMBI / SPARE PARTS             | DIMENSIONI / SIZE (mm) | CODICE / CODE | PREZZO / PRICE € |
|-----------------------------------|------------------------|---------------|------------------|
| VETRO CERAMICO / CERAMIC GLASS    | 680 X 420H X 4         | 5105          | 152,00           |
| GRIGLIA IN GHISA / CAST IRON GRID | 293 X 215              | 5014B         | 64,00            |

\* Volume riscaldabile a seconda della potenza richiesta al m<sup>3</sup> (dato calcolato per 35 Kcal/h per m<sup>3</sup>)  
 \* Heatable volume according to the power required per m<sup>3</sup> (calculated per 35 Kcal/h per m<sup>3</sup>)  
 \* Volume chauffable en fonction de la puissance requise au m<sup>3</sup> (donnée calculée pour 35 Kcal/h par m<sup>3</sup>)  
 \* Volumen calentable en función de la potencia requerida en m<sup>3</sup> (calculado para 35 Kcal/h por m<sup>3</sup>)

\*\* Versione rappresentata in foto  
 \*\* Version show in picture  
 \*\* Version illustrée  
 \*\* Versión mostrar en la imagen





# MBS F 80

## MONOBLOCCO A LEGNA PER RISCALDAMENTO AD ARIA CALDA VENTILATA O CONVEZIONE NATURALE

EN AIR HEATING WOOD BURNING MONOBLOC DUCTED OR NATURAL CONVECTION

FR MONOBLOC À BOIS POUR CHAUFFAGE À AIR CHAUD VENTILÉ OU CONVECTION NATURELLE

ES MONOBLOQUE DE LEÑA PARA CALEFACCIÓN POR AIRE CALIENTE VENTILADO O CONVECCIÓN NATURAL

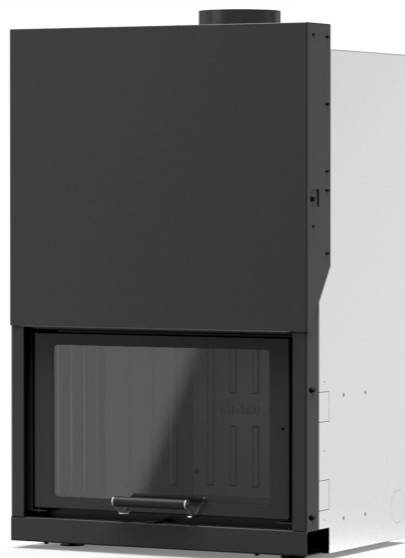


CARATTERISTICHE TECNICHE / TECHNICAL CHARACTERISTICS / CARACTÉRISTIQUES TECHNIQUES / CARACTERÍSTICAS TÉCNICAS

356\* MAX mm 200 Kg 196 kg 202 kg 81x62 H133 67x46 H38 100x70 H144



VERS. KERALTEK®



VERS. GHISA / CAST IRON / FONTE / HIERRO FUNDIDO



# MBS F 100

## MONOBLOCCO A LEGNA PER RISCALDAMENTO AD ARIA CALDA VENTILATA O CONVEZIONE NATURALE

EN AIR HEATING WOOD BURNING MONOBLOC DUCTED OR NATURAL CONVECTION

FR MONOBLOC À BOIS POUR CHAUFFAGE À AIR CHAUD VENTILÉ OU CONVECTION NATURELLE

ES MONOBLOQUE DE LEÑA PARA CALEFACCIÓN POR AIRE CALIENTE VENTILADO O CONVECCIÓN NATURAL

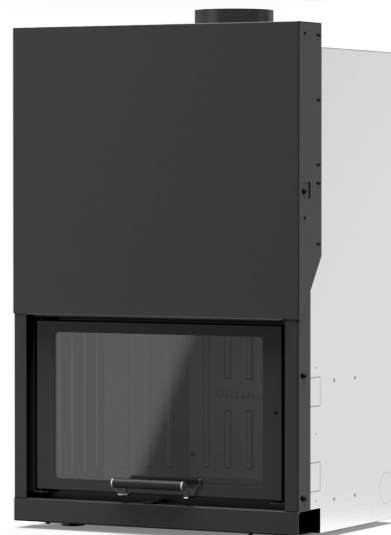


CARATTERISTICHE TECNICHE / TECHNICAL CHARACTERISTICS / CARACTÉRISTIQUES TECHNIQUES / CARACTERÍSTICAS TÉCNICAS

416\* MAX mm 200 Kg 230 kg 248 kg 96x63 H150 88x47 H45 115x70 H162



VERS. KERALTEK®



VERS. GHISA / CAST IRON / FONTE / HIERRO FUNDIDO

| MODELLO / MODEL   | DATI TECNICI / TECHNICAL DATA | CODICE / CODE | PREZZO / PRICE € |
|-------------------|-------------------------------|---------------|------------------|
| MBS F 80 KERALTEK | 10,7 KW % 85,1 %              | 3065          | 2.060,00         |
| MBS F 80 GHISA    | 10,7 KW % 85,1 %              | 3066          | 2.260,00         |

| ACCESSORI / OPTIONAL                                | CODICE / CODE | PREZZO / PRICE € |
|---|---------------|------------------|
| KIT VENTILAZIONE / VENTILATION KIT (PAG. 128)       | 5822          | 455,00           |
| KIT PROLUNGA PIEDINI / FEET KIT (PAG. 129) 22/26 CM | 5169          | 140,00           |
| PROFILO COPRIBORDO / EDGE COVER PROFILE (PAG. 128)  | 5170          | 240,00           |

| RICAMBI / SPARE PARTS             | DIMENSIONI / SIZE [mm] | CODICE / CODE | PREZZO / PRICE € |
|-----------------------------------|------------------------|---------------|------------------|
| VETRO CERAMICO / CERAMIC GLASS    | 632 X 398H X 4         | 5100          | 140,00           |
| GRIGLIA IN GHISA / CAST IRON GRID | 293 X 215              | 5014/A        | 64,00            |

| MODELLO / MODEL    | DATI TECNICI / TECHNICAL DATA | CODICE / CODE | PREZZO / PRICE € |
|--------------------|-------------------------------|---------------|------------------|
| MBS F 100 KERALTEK | 12,5 KW % 85,2 %              | 3067          | 2.530,00         |
| MBS F 100 GHISA    | 12,5 KW % 85,2 %              | 3068          | 2.780,00         |

| ACCESSORI / OPTIONAL                                | CODICE / CODE | PREZZO / PRICE € |
|---|---------------|------------------|
| KIT VENTILAZIONE / VENTILATION KIT (PAG. 128)       | 5822          | 455,00           |
| KIT PROLUNGA PIEDINI / FEET KIT (PAG. 129) 22/26 CM | 5169          | 140,00           |
| PROFILO COPRIBORDO / EDGE COVER PROFILE (PAG. 128)  | 5171          | 240,00           |

| RICAMBI / SPARE PARTS             | DIMENSIONI / SIZE [mm] | CODICE / CODE | PREZZO / PRICE € |
|-----------------------------------|------------------------|---------------|------------------|
| VETRO CERAMICO / CERAMIC GLASS    | 781 X 460H X 4         | 5173          | 180,00           |
| GRIGLIA IN GHISA / CAST IRON GRID | 293 X 215              | 5014/A        | 64,00            |

\* Volume riscaldabile a seconda della potenza richiesta al m³ (dato calcolato per 35 Kcal/h per m³)  
\* Heatable volume according to the power required per m³ (calculated per 35 Kcal/h per m³)  
\* Volume chauffable en fonction de la puissance requise au m³ (donnée calculée pour 35 Kcal/h par m³)  
\* Volumen calentable en función de la potencia requerida en m³ (calculado para 35 Kcal/h por m³)



\* Volume riscaldabile a seconda della potenza richiesta al m³ (dato calcolato per 35 Kcal/h per m³)  
\* Heatable volume according to the power required per m³ (calculated per 35 Kcal/h per m³)  
\* Volume chauffable en fonction de la puissance requise au m³ (donnée calculée pour 35 Kcal/h par m³)  
\* Volumen calentable en función de la potencia requerida en m³ (calculado para 35 Kcal/h por m³)





# MBS F 120

## MONOBLOCCO A LEGNA PER RISCALDAMENTO AD ARIA CALDA VENTILATA O CONVEZIONE NATURALE

EN AIR HEATING WOOD BURNING MONOBLOC DUCTED OR NATURAL CONVECTION

FR MONOBLOC À BOIS POUR CHAUFFAGE À AIR CHAUD VENTILÉ OU CONVECTION NATURELLE

ES MONOBLOQUE DE LEÑA PARA CALEFACCIÓN POR AIRE CALIENTE VENTILADO O CONVECCIÓN NATURAL



### CARATTERISTICHE TECNICHE / TECHNICAL CHARACTERISTICS / CARACTÉRISTIQUES TECHNIQUES / CARACTERÍSTICAS TÉCNICAS

476\*<sub>MAX</sub> m<sup>3</sup> 200 mm 248 kg 263 kg 108x63 H150 93x47 H54 115x70 H162



VERS. KERALTEK®



VERS. GHISA / CAST IRON / FONTE / HIERRO FUNDIDO

| MODELLO / MODEL    | DATI TECNICI / TECHNICAL DATA | CODICE / CODE | PREZZO / PRICE € |
|--------------------|-------------------------------|---------------|------------------|
| MBS F 120 KERALTEK | 14,3 KW % 85,1 %              | 3069          | 2.590,00         |
| MBS F 120 GHISA    | 14,3 KW % 85,1 %              | 3070          | 2.950,00         |

| ACCESSORI / OPTIONAL                                | CODICE / CODE | PREZZO / PRICE € |
|---|---------------|------------------|
| KIT VENTILAZIONE / VENTILATION KIT (PAG. 128)       | 5822          | 455,00           |
| KIT PROLUNGA PIEDINI / FEET KIT (PAG. 129) 22/26 CM | 5169          | 140,00           |
| PROFILO COPRIBORDO / EDGE COVER PROFILE (PAG. 128)  | 5172          | 240,00           |

| RICAMBI / SPARE PARTS             | DIMENSIONI / SIZE (mm) | CODICE / CODE | PREZZO / PRICE € |
|-----------------------------------|------------------------|---------------|------------------|
| VETRO CERAMICO / CERAMIC GLASS    | 890 X 460H X 4         | 5174          | 200,00           |
| GRIGLIA IN GHISA / CAST IRON GRID | 293 X 215              | 5014/A        | 64,00            |

\* Volume riscaldabile a seconda della potenza richiesta al m<sup>3</sup> (dato calcolato per 35 Kcal/h per m<sup>3</sup>)  
\* Heatable volume according to the power required per m<sup>3</sup> (calculated per 35 Kcal/h per m<sup>3</sup>)  
\* Volume chauffable en fonction de la puissance requise au m<sup>3</sup> (donnée calculée pour 35 Kcal/h par m<sup>3</sup>)  
\* Volumen calentable en función de la potencia requerida en m<sup>3</sup> (calculado para 35 Kcal/h por m<sup>3</sup>)



# VISION 70 / 80

## INSERTO A LEGNA VENTILATO PER RISCALDAMENTO AD ARIA CALDA

EN VENTILATED WOOD BURNING INSERT FIREPLACE

FR INSERT À BOIS POUR CHAUFFAGE À AIR CHAUD VENTILÉ

ES INSERTABLES DE LEÑA PARA CALEFACCIÓN POR AIRE CALIENTE VENTILADO



### CARATTERISTICHE TECNICHE / TECHNICAL CHARACTERISTICS / CARACTÉRISTIQUES TECHNIQUES / CARACTERÍSTICAS TÉCNICAS

VISION 70 356\*<sub>MAX</sub> m<sup>3</sup> 150 mm 80 Kg 70x40 H49,5<sub>MIN</sub> 56x28 H [34<sub>MAX</sub>/23<sub>MIN</sub>] 100x60 H 70  
VISION 80 356\*<sub>MAX</sub> m<sup>3</sup> 150 mm 90 Kg 80x40 H49,5<sub>MIN</sub> 66x28 H [34<sub>MAX</sub>/23<sub>MIN</sub>] 100x60 H 70

#### PLUS

- Fissaggio canna fumaria dall'interno
- Accesso all'elettroventilatore dall'interno
- Regolazione / esclusione flusso aria frontale dell'elettroventilatore
- Interno in refrattario bianco Keraltek
- Ampia visibilità della fiamma
- Tecnologia di combustione F.O.R.
- Vetro ceramico
- Porta reversibile

#### EN

- Fastening chimney from the inside
- Access to the electric fan from inside
- Regulation / exclusion of the front air flow of the electric fan
- Keraltek white refractory interior
- Wide visibility of the flame
- Combustion technology F.O.R.
- Ceramic glass
- Reversible door

#### FR

- Fixation de la cheminée de l'intérieur
- Accès à l'électroventilateur de l'intérieur
- Régulation / exclusion du flux d'air frontal de l'électroventilateur
- Intérieur en réfractaire blanc Keraltek
- Grande visibilité de flamme
- Technologie de combustion F.O.R.
- Verre céramique
- Porte réversible

#### ES

- Fijación de la chimenea desde el interior
- Acceso al ventilador eléctrico desde el interior
- Regulación / exclusión de flujo de aire frontal del ventilador eléctrico
- Interior en refractario blanco keraltek
- Gran visibilidad de la llama
- Tecnología de combustión F.O.R.
- Vidrio cerámico
- Puerta reversible

#### IN DOTAZIONE

- Ventilatore aria calda
- Centralina di comando
- Piedini regolabili
- Cornice di rifinitura

#### SUPPLIED WITH

- Hot air fan
- Control unit
- Leveling feet
- Finishing frame

#### EN DOTATION

- Ventilateur d'air chaud
- Unité de commande
- Pieds réglables
- Cadre de finition

#### EN DOTACIÓN

- Ventilador de aire caliente
- Unidad de control
- Pies ajustables
- Marco de acabado

| MODELLO / MODEL | DATI TECNICI / TECHNICAL DATA | CODICE / CODE | PREZZO / PRICE € |
|-----------------|-------------------------------|---------------|------------------|
| VISION 70**     | 10,7 KW % 85,1 %              | 3071**        | 2.220,00         |
| VISION 80       | 10,7 KW % 85,1 %              | 3072          | 2.340,00         |

| ACCESSORI / OPTIONAL              | CODICE / CODE | PREZZO / PRICE € |
|-----------------------------------|---------------|------------------|
| PASSEPARTOUT VISION 70 (PAG. 129) | 5385          | 120,00           |
| PASSEPARTOUT VISION 80 (PAG. 129) | 5386          | 120,00           |

| RICAMBI / SPARE PARTS                                    | MODELLO / MODEL | CODICE / CODE | PREZZO / PRICE € |
|--|-----------------|---------------|------------------|
| VETRO CERAMICO SERIGRAFATO / SILK-SCREENED CERAMIC GLASS | VISION 70       | 5836          | 260,00           |
| VETRO CERAMICO SERIGRAFATO / SILK-SCREENED CERAMIC GLASS | VISION 80       | 5837          | 300,00           |

\* Volume riscaldabile a seconda della potenza richiesta al m<sup>3</sup> (dato calcolato per 35 Kcal/h per m<sup>3</sup>)  
\* Heatable volume according to the power required per m<sup>3</sup> (calculated per 35 Kcal/h per m<sup>3</sup>)  
\* Volume chauffable en fonction de la puissance requise au m<sup>3</sup> (donnée calculée pour 35 Kcal/h par m<sup>3</sup>)  
\* Volumen calentable en función de la potencia requerida en m<sup>3</sup> (calculado para 35 Kcal/h por m<sup>3</sup>)

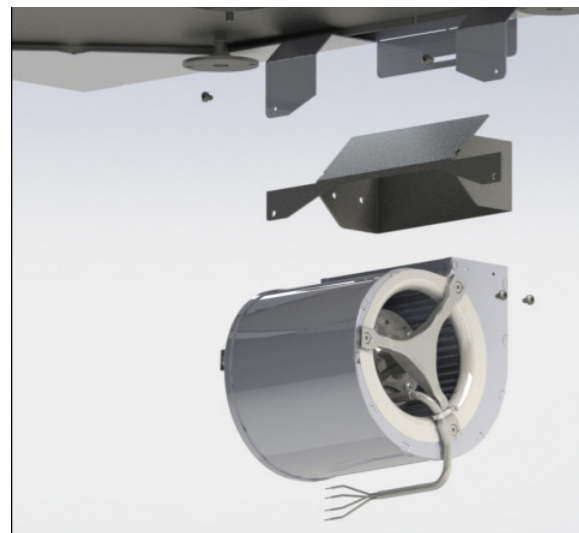
\*\* Versione rappresentata in foto  
\*\* Version show in picture  
\*\* Version illustrée  
\*\* Versión mostrar en la imagen





# ACCESSORI MONOBLOCCHI A LEGNA

/ MONOBLOCKS OPTIONAL / ACCESSORIES MONOBLOCS A BOIS / ACCESORIOS MONOBLOQUES DE LEÑA



## KIT DI VENTILAZIONE PER SERIE MBS F / VENTILATION KIT FOR MBS F SERIES / KIT DE VENTILATION POUR SÉRIES MBS F / KIT DE VENTILACIÓN PARA SERIE MBS F

### Composto da:

- 1 Ventilatore centrifugo [cod 5004]
- 1 Quadro elettrico [cod. 5000/4]
- 2 Tubi flessibili -tot 6 metri- [cod 5013]
- 2 Griglie per aereazione [cod 5011]

### Composed of:

- 1 Centrifugal fan [cod 5004]
- 1 Electronic control unit [cod. 5000/4]
- 2 Flexible duct -tot 6 metres- [cod 5013]
- 2 Grilles [cod 5011]

### Composé de:

- 1 Ventilateur électrique [cod 5004]
- 1 Tableau électrique [cod. 5000/4]
- 2 Tuyau extensible -tot 6 mètres- [cod 5013]
- 2 Grilles [cod 5011]

### Compuesto de:

- 1 Ventilador eléctrico [cod 5004]
- 1 Cuadro eléctrico [cod. 5000/4]
- 2 Tubo extensible -tot 6 metros- [cod 5013]
- 2 Rejilla [cod 5011]

| CODICE / CODE | PREZZO / PRICE € |
|---------------|------------------|
| 5822          | 455,00           |



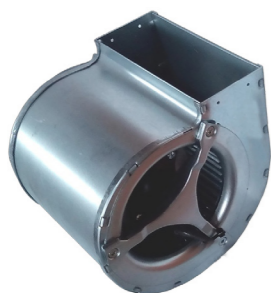
## PROFILO COPRIBORDO FRAME / EDGE COVER PROFILE FOR FRAME / PROFIL DE COUVERTURE POUR FRAME / PERFIL DE COBERTURA DE FRAME

| VERSIONE / VERSION | CODICE / CODE | PREZZO / PRICE € |
|--------------------|---------------|------------------|
| FRAME 80           | 5850          | 240,00           |
| FRAME 80 DX        | 5851          | 280,00           |
| FRAME 80 SX        | 5852          | 280,00           |
| FRAME 100          | 5853          | 240,00           |
| FRAME 100 DX       | 5854          | 280,00           |
| FRAME 100 SX       | 5855          | 280,00           |
| FRAME 120          | 5856          | 280,00           |
| FRAME 120 DX       | 5857          | 320,00           |
| FRAME 120 SX       | 5858          | 320,00           |



## PROFILO COPRIBORDO PER SERIE MBS F / EDGE COVER PROFILE FOR MBS F SERIES / PROFIL DE COUVERTURE POUR LA SÉRIE MBS F / PERFIL DE COBERTURA DE LA SERIE MBS F

| VERSIONE / VERSION | CODICE / CODE | PREZZO / PRICE € |
|--------------------|---------------|------------------|
| MBS 80             | 5170          | 240,00           |
| MBS 100            | 5171          | 240,00           |
| MBS 120            | 5172          | 240,00           |



## ELETTO VENTILATORE PER MONOBLOCCHI / CENTRIFUGAL FAN FOR MONOBLOCKS / VENTILATEUR ÉLECTRIQUE POUR MONOBLOCS / ELECTRO VENTILADOR PARA MONOBLOQUES

Elettroventilatore con portata da 390 m³/h, silenzioso e potente, di facile accesso tramite il vano fuoco [accesso solo per versione a legna]

### EN

Centrifugal fan with 390 m³/h flow rate. Silent and powerful, easy to access from the fire compartment [only for wood version]

### FR

Ventilateur électrique avec un débit de 390 m³/h, silencieux et puissant, facile d'accès par le compartiment feu [accès uniquement pour version à bois]

### ES

Ventilador eléctrico con caudal de 390 m³/h, silencioso y potente, de fácil acceso a través del compartimento de fuego [acceso solo para versión de leña]

| CODICE / CODE | PREZZO / PRICE € |
|---------------|------------------|
| 5004          | 355,00           |



## KIT PROLUNGHE PIEDINI PER SERIE MBS F / FEET EXTENSION KIT FOR MBS F SERIES / KIT D'EXTENSION DE PIEDS POUR SÉRIE MBS F / KIT DE EXTENSION DE PIES PARA SERIE MBS F

| CODICE / CODE | PREZZO / PRICE € |
|---------------|------------------|
| 5169          | 140,00           |



## TUBO ESTENSIBILE / FLEXIBLE DUCT / TUYAU EXTENSIBILE / TUBO EXTENSIBILE

In alluminio da ø 140 mm per areazione monoblocco [confezione da 3 m]

EN Ø 140 mm aluminum made [3 m pack]

FR En aluminium de 140 mm pour aération monobloc [paquet de 3 m]

ES De aluminio de ø 140 mm para aireación monobloque [paquete de 3 m]

| CODICE / CODE | PREZZO / PRICE € |
|---------------|------------------|
| 5013          | 51,00            |



## QUADRO ELETTRICO / ELECTRONIC CONTROL UNIT / TABLEAU ÉLECTRIQUE / CUADRO ELÉCTRICO

| CODICE / CODE | PREZZO / PRICE € |
|---------------|------------------|
| 5000/4        | 125,00           |



## GRIGLIA PER AREAZIONE / AIR GRILL / GRILLE POUR LA VENTILATION / REJILLA DE VENTILACIÓN

Da 180x180 mm con serranda e raccordo da ø 140 mm

### EN

Size 180x180 mm with shutter and fitting of ø 140 mm

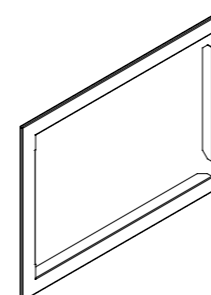
### FR

De 180x180 mm avec clapet et raccord à partir de ø 140 mm

### ES

De 180x180 mm con cierre y conexión de ø 140 mm

| CODICE / CODE | PREZZO / PRICE € |
|---------------|------------------|
| 5011          | 90,00            |



## PASSEPARTOUT VISION

| VERSIONE / VERSION | CODICE / CODE | PREZZO / PRICE € |
|--------------------|---------------|------------------|
| VISION 70          | 5385          | 120,00           |
| VISION 80          | 5386          | 120,00           |



**FOCOLARI**  
*/ OPEN FIREPLACES*  
*/ CHEMINÉES OUVERTES*  
*/ CHIMINEAS ABIERTAS*

## GK 70 RF

### CONGLOMERATO CEMENTIZIO CON PARAFIAMMA E PIANO FUOCO IN REFRATTARIO

EN CEMENT CONGLOMERATE WITH FRONT AND FIRE BOX IN REFRACTORY  
FR CONGLOMÉRAT CIMENTEUX AVEC PARE-FLAMME ET PLAN DE FEU EN RÉFRACTAIRE  
ES CONGLOMERADO DE CEMENTO CON PARA LLAMA Y PLANO DE FUEGO EN REFRACTARIO

Ø 200  75x60 H120  68x53 H65  80x80 H100

| MODELLO / MODEL                      | PESO / WEIGHT | CODICE / CODE | PREZZO / PRICE € |
|--------------------------------------|---------------|---------------|------------------|
| APERTO A DESTRA / RIGHT SIDE OPEN    | 320           | 2000 DX       | 469,00           |
| APERTO A SINISTRA / LEFT SIDE OPEN** | 320           | 2000 SX*      | 469,00           |

## GK 80 RF

### CONGLOMERATO CEMENTIZIO CON PARAFIAMMA E PIANO FUOCO IN REFRATTARIO

EN CEMENT CONGLOMERATE WITH FRONT AND FIRE BOX IN REFRACTORY  
FR CONGLOMÉRAT CIMENTEUX AVEC PARE-FLAMME ET PLAN DE FEU EN RÉFRACTAIRE  
ES CONGLOMERADO DE CEMENTO CON PARA LLAMA Y PLANO DE FUEGO EN REFRACTARIO

Ø 200  80x52 H117  68x45 H47  80x80 H100

| MODELLO / MODEL                    | PESO / WEIGHT | CODICE / CODE | PREZZO / PRICE € |
|------------------------------------|---------------|---------------|------------------|
| FRONTALE / FRONT                   | 320           | 2002*         | 469,00           |
| APERTO A DESTRA / RIGHT SIDE OPEN  | 320           | 2002 DX       | 469,00           |
| APERTO A SINISTRA / LEFT SIDE OPEN | 320           | 2002 SX       | 469,00           |

## GK 100 RF

### CONGLOMERATO CEMENTIZIO CON PARAFIAMMA E PIANO FUOCO IN REFRATTARIO

EN CEMENT CONGLOMERATE WITH FRONT AND FIRE BOX IN REFRACTORY  
FR CONGLOMÉRAT CIMENTEUX AVEC PARE-FLAMME ET PLAN DE FEU EN RÉFRACTAIRE  
ES CONGLOMERADO DE CEMENTO CON PARA LLAMA Y PLANO DE FUEGO EN REFRACTARIO

Ø 250  96x53 H127  82x46 H55  100x80 H100

| MODELLO / MODEL                    | PESO / WEIGHT | CODICE / CODE | PREZZO / PRICE € |
|------------------------------------|---------------|---------------|------------------|
| FRONTALE / FRONT                   | 390           | 2005*         | 532,00           |
| APERTO A DESTRA / RIGHT SIDE OPEN  | 390           | 2005 DX       | 532,00           |
| APERTO A SINISTRA / LEFT SIDE OPEN | 390           | 2005 SX       | 532,00           |

## GK 100 MAX RF

### CONGLOMERATO CEMENTIZIO CON PARAFIAMMA E PIANO FUOCO IN REFRATTARIO

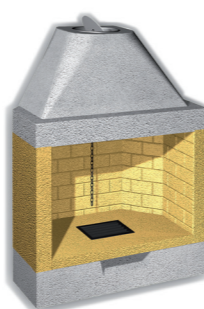
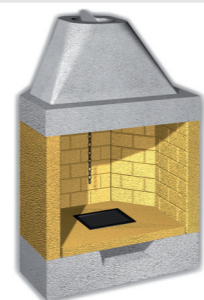
EN CEMENT CONGLOMERATE WITH FRONT AND FIRE BOX IN REFRACTORY  
FR CONGLOMÉRAT CIMENTEUX AVEC PARE-FLAMME ET PLAN DE FEU EN RÉFRACTAIRE  
ES CONGLOMERADO DE CEMENTO CON PARA LLAMA Y PLANO DE FUEGO EN REFRACTARIO

Ø 250  96x64 H128  84x58 H55  100x80 H100

| MODELLO / MODEL                    | PESO / WEIGH | CODICE / CODE | PREZZO / PRICE € |
|------------------------------------|--------------|---------------|------------------|
| FRONTALE / FRONT                   | 460          | 2008*         | 722,00           |
| APERTO A DESTRA / RIGHT SIDE OPEN  | 460          | 2008 DX       | 722,00           |
| APERTO A SINISTRA / LEFT SIDE OPEN | 460          | 2008 SX       | 722,00           |

\*\* Versione rappresentata in foto  
\*\* Version show in picture

\*\* Version illustrée  
\*\* Versión mostrar en la imagen



## GK 110 RF

### CONGLOMERATO CEMENTIZIO CON PARAFIAMMA E PIANO FUOCO IN REFRATTARIO

EN CEMENT CONGLOMERATE WITH FRONT AND FIRE BOX IN REFRACTORY  
FR CONGLOMÉRAT CIMENTEUX AVEC PARE-FLAMME ET PLAN DE FEU EN RÉFRACTAIRE  
ES CONGLOMERADO DE CEMENTO CON PARA LLAMA Y PLANO DE FUEGO EN REFRACTARIO

Ø 250  109x65 H134  95x51 H60  120x80 H120

| MODELLO / MODEL                     | PESO / WEIGHT | CODICE / CODE | PREZZO / PRICE € |
|-------------------------------------|---------------|---------------|------------------|
| FRONTALE / FRONT                    | 595           | 2009          | 798,00           |
| APERTO A DESTRA / RIGHT SIDE OPEN** | 555           | 2009 DX*      | 798,00           |
| APERTO A SINISTRA / LEFT SIDE OPEN  | 555           | 2009 SX       | 798,00           |

## GK 120 RF

### CONGLOMERATO CEMENTIZIO CON PARAFIAMMA E PIANO FUOCO IN REFRATTARIO

EN CEMENT CONGLOMERATE WITH FRONT AND FIRE BOX IN REFRACTORY  
FR CONGLOMÉRAT CIMENTEUX AVEC PARE-FLAMME ET PLAN DE FEU EN RÉFRACTAIRE  
ES CONGLOMERADO DE CEMENTO CON PARA LLAMA Y PLANO DE FUEGO EN REFRACTARIO

Ø 250  108x55 H138  92x46 H61  120x80 H120

| MODELLO / MODEL                    | PESO / WEIGHT | CODICE / CODE | PREZZO / PRICE € |
|------------------------------------|---------------|---------------|------------------|
| FRONTALE / FRONT                   | 485           | 2010*         | 596,00           |
| APERTO A DESTRA / RIGHT SIDE OPEN  | 485           | 2010 DX       | 596,00           |
| APERTO A SINISTRA / LEFT SIDE OPEN | 485           | 2010 SX       | 596,00           |

## GK 120 MAX RF

### CONGLOMERATO CEMENTIZIO CON PARAFIAMMA E PIANO FUOCO IN REFRATTARIO

EN CEMENT CONGLOMERATE WITH FRONT AND FIRE BOX IN REFRACTORY  
FR CONGLOMÉRAT CIMENTEUX AVEC PARE-FLAMME ET PLAN DE FEU EN RÉFRACTAIRE  
ES CONGLOMERADO DE CEMENTO CON PARA LLAMA Y PLANO DE FUEGO EN REFRACTARIO

Ø 250  114x64 H128  100x58 H55  120x80 H120

| MODELLO / MODEL                    | PESO / WEIGHT | CODICE / CODE | PREZZO / PRICE € |
|------------------------------------|---------------|---------------|------------------|
| FRONTALE / FRONT                   | 595           | 2013*         | 798,00           |
| APERTO A DESTRA / RIGHT SIDE OPEN  | 595           | 2013 DX       | 798,00           |
| APERTO A SINISTRA / LEFT SIDE OPEN | 595           | 2013 SX       | 798,00           |

## GK 120 CIRCOLARE RF

### CONGLOMERATO CEMENTIZIO CON PARAFIAMMA E PIANO FUOCO IN REFRATTARIO

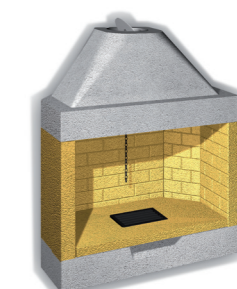
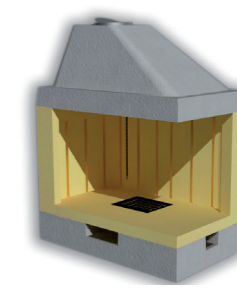
EN CEMENT CONGLOMERATE WITH FRONT AND FIRE BOX IN REFRACTORY  
FR CONGLOMÉRAT CIMENTEUX AVEC PARE-FLAMME ET PLAN DE FEU EN RÉFRACTAIRE  
ES CONGLOMERADO DE CEMENTO CON PARA LLAMA Y PLANO DE FUEGO EN REFRACTARIO

Ø 250  116x66 H145  96x56 H55  120x80 H120

| MODELLO / MODEL   | PESO / WEIGHT | CODICE / CODE | PREZZO / PRICE € |
|-------------------|---------------|---------------|------------------|
| CIRCOLARE / ROUND | 495           | 2015          | 633,00           |

\*\* Versione rappresentata in foto  
\*\* Version show in picture

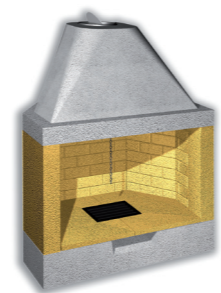
\*\* Version illustrée  
\*\* Versión mostrar en la imagen



## GK 140 RF

### CONGLOMERATO CEMENTIZIO CON PARAFIAMMA E PIANO FUOCO IN REFRATTARIO

EN CEMENT CONGLOMERATE WITH FRONT AND FIRE BOX IN REFRACTORY  
FR CONGLOMÉRAT CIMENTEUX AVEC PARE-FLAMME ET PLAN DE FEU EN RÉFRACTAIRE  
ES CONGLOMERADO DE CEMENTO CON PARA LLAMA Y PLANO DE FUEGO EN REFRACTARIO



Ø 300  
134x79 H165  
114x73 H69  
140x80 H140

| MODELLO / MODEL                    | PESO / WEIGHT | CODICE / CODE | PREZZO / PRICE € |
|------------------------------------|---------------|---------------|------------------|
| FRONTALE / FRONT                   | 855           | 2018*         | 1.038,00         |
| APERTO A DESTRA / RIGHT SIDE OPEN  | 855           | 2018 DX       | 1.038,00         |
| APERTO A SINISTRA / LEFT SIDE OPEN | 855           | 2018 SX       | 1.038,00         |

## GK 80 GS

### CONGLOMERATO CEMENTIZIO CON PARAFIAMMA E PIANO FUOCO IN GHISA

EN CEMENT CONGLOMERATE WITH FRONT AND FIRE BOX IN CAST IRON  
FR CONGLOMÉRAT CIMENTEUX AVEC PARA FIAMMAE PLAN FEU EN FONTE  
ES CONGLOMERADO DE CEMENTO CON PARA FIAMMAE PLANTA DE FUEGO DE HIERRO FUNDIDO



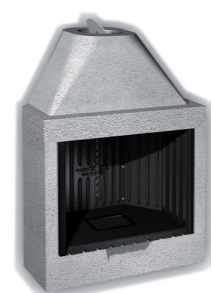
Ø 200  
80x52 H119  
67x45 H49  
100x80 H100

| MODELLO / MODEL                    | PESO / WEIGHT | CODICE / CODE | PREZZO / PRICE € |
|------------------------------------|---------------|---------------|------------------|
| FRONTALE / FRONT                   | 293           | 2004*         | 1.120,00         |
| APERTO A DESTRA / RIGHT SIDE OPEN  | 293           | 2004 DX       | 1.120,00         |
| APERTO A SINISTRA / LEFT SIDE OPEN | 293           | 2004 SX       | 1.120,00         |

## GK 100 GS

### CONGLOMERATO CEMENTIZIO CON PARAFIAMMA E PIANO FUOCO IN GHISA

EN CEMENT CONGLOMERATE WITH FRONT AND FIRE BOX IN CAST IRON  
FR CONGLOMÉRAT CIMENTEUX AVEC PARA FIAMMAE PLAN FEU EN FONTE  
ES CONGLOMERADO DE CEMENTO CON PARA FIAMMAE PLANTA DE FUEGO DE HIERRO FUNDIDO



Ø 250  
95x53 H127  
82x45 H56  
100x80 H100

| MODELLO / MODEL                    | PESO / WEIGHT | CODICE / CODE | PREZZO / PRICE € |
|------------------------------------|---------------|---------------|------------------|
| FRONTALE / FRONT                   | 355           | 2007*         | 1.304,00         |
| APERTO A DESTRA / RIGHT SIDE OPEN  | 355           | 2007 DX       | 1.304,00         |
| APERTO A SINISTRA / LEFT SIDE OPEN | 355           | 2007 SX       | 1.304,00         |

## GK 120 GS

### CONGLOMERATO CEMENTIZIO CON PARAFIAMMA E PIANO FUOCO IN GHISA

EN CEMENT CONGLOMERATE WITH FRONT AND FIRE BOX IN CAST IRON  
FR CONGLOMÉRAT CIMENTEUX AVEC PARA FIAMMAE PLAN FEU EN FONTE  
ES CONGLOMERADO DE CEMENTO CON PARA FIAMMAE PLANTA DE FUEGO DE HIERRO FUNDIDO



Ø 250  
108x55 H138  
92x46 H61  
120x80 H120

| MODELLO / MODEL                    | PESO / WEIGHT | CODICE / CODE | PREZZO / PRICE € |
|------------------------------------|---------------|---------------|------------------|
| FRONTALE / FRONT                   | 405           | 2012*         | 1.488,00         |
| APERTO A DESTRA / RIGHT SIDE OPEN  | 405           | 2012 DX       | 1.488,00         |
| APERTO A SINISTRA / LEFT SIDE OPEN | 405           | 2012 SX       | 1.488,00         |

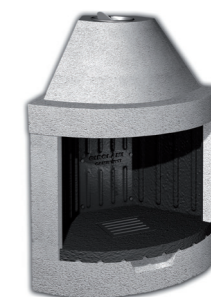
\*\* Versione rappresentata in foto  
\*\* Version show in picture

\*\* Version illustrée  
\*\* Versión mostrar en la imagen

## GK 120 CIRCOLARE GS

### CONGLOMERATO CEMENTIZIO CON PARAFIAMMA E PIANO FUOCO IN GHISA

EN CEMENT CONGLOMERATE WITH FRONT AND FIRE BOX IN CAST IRON  
FR CONGLOMÉRAT CIMENTEUX AVEC PARA FIAMMAE PLAN FEU EN FONTE  
ES CONGLOMERADO DE CEMENTO CON PARA FIAMMAE PLANTA DE FUEGO DE HIERRO FUNDIDO



Ø 250  
116x66 H146  
90x58 H57  
120x80 H120

| MODELLO / MODEL   | PESO / WEIGHT | CODICE / CODE | PREZZO / PRICE € |
|-------------------|---------------|---------------|------------------|
| CIRCOLARE / ROUND | 411           | 2017          | 1.488,00         |

### KIT SPORTELO SALISCENDI/SLIDING LATCH KIT KIT DE PORTE MONTÉE/KIT DE PUERTA ASCENDENTE

Kit saliscendi con sportello doppia funzione e vetro.  
Applicabile su focolare GK 80, GK 100, GK 100 MAX  
[specificare in fase d'ordine se applicato su RF o GS].

EN  
DUAL FUNCTION DOOR AND GLASS FOR FIREBOX  
APPLIABLE ON MODELS GK80, GK100, GK 100 MAX.  
WHEN ORDERING SPECIFY IF TO BE MOUNTED ON RF OR GS VERSION.

FR  
KIT DE MONTÉE AVEC PORTE DOUBLE FONCTION ET VERRE.  
APPLICABLE SUR LES FOYERS GK 80, GK 100, GK 100 MAX  
[PRÉCISER LORS DE LA COMMANDE S'IL EST APPLIQUÉ SUR RF OU GS].

ES  
Kit subidas y bajadas con puerta de doble función y vidrio.  
Aplicable en chimenea GK 80, GK 100, GK 100 MAX [especificar que en la etapa de pedido si se aplica en RF o GS].

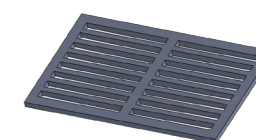


| MODELLO / MODEL | PESO / WEIGHT | CODICE / CODE | PREZZO / PRICE € |
|-----------------|---------------|---------------|------------------|
| GK 80 + GK 100  | 56            | 5005          | 1.203,00         |

## RICAMBI FOCOLARI APERTI / OPEN FIREPLACES SPARE PARTS / CHEMINÈES OUVERTES OPTIONS DE RECHANGE / CHIMINEAS ABIERTAS REPUESTOS HOGARES

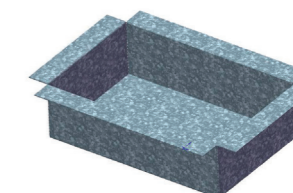
### GRIGLIA IN GHISA PER CAMINI /CAST IRON GRID FOR CHIMNEYS / GRILLE EN FONTE POUR CHEMINÈES / PARRILLA DE HIERRO FUNDIDO PARA CHIMINEAS

| CODICE / CODE | DIMENSIONE / SIZE | PREZZO / PRICE € |
|---------------|-------------------|------------------|
| 5014/A        | L 240 X P 180 MM  | 67,00            |



### VASCHETTA CENERE / ASH TRAY / CENDRIER / BANDEJA DE GENIZAS

| CODICE / CODE | PREZZO / PRICE € |
|---------------|------------------|
| 5007/V        | 51,00            |





**BARBECUE**  
*/ BARBECUE*  
*/ BARBECUE*  
*/ BARBACOA*

## VENTOUX

Barbecue con focolare refrattario colorato, piano cottura realizzato con cemento ed inerti refrattari. Completo di griglia di cottura da cm 68 x 33 regolabile su tre livelli.

### EN

Barbecue with coloured refractory firebox, hearth made with cement and refractory aggregate. Complete with 68 x 33 cooking grille adjustable to three levels.

### IN DOTAZIONE

- Griglia regolabile su tre livelli

### SUPPLIED WITH

- Cooking grille adjustable to three levels.

| DIMENSIONI /<br>SIZE    | PESO /<br>WEIGHT | CODICE /<br>CODE | PREZZO /<br>PRICE € |
|-------------------------|------------------|------------------|---------------------|
| L 112 X P 67 X H 200 mm | 495*             | 4005             | 481,00              |

## ADAMELLO

Barbecue con focolare refrattario colorato, piano cottura realizzato con cemento ed inerti refrattari. Completo di griglia di cottura da cm 68 x 33 regolabile su due livelli.

### EN

Barbecue with coloured refractory firebox, hearth made with cement and refractory aggregate. Complete with 68 x 33 cooking grille adjustable to two levels.

### IN DOTAZIONE

- Griglia regolabile su due livelli

### SUPPLIED WITH

- Cooking grille adjustable to two levels.

| DIMENSIONI /<br>SIZE    | PESO /<br>WEIGHT | CODICE /<br>CODE | PREZZO /<br>PRICE € |
|-------------------------|------------------|------------------|---------------------|
| L 112 X P 67 X H 125 mm | 365*             | 4004             | 305,00              |

### FR

Barbecue avec foyer réfractaire coloré, plaque de cuisson en béton et agrégats réfractaires. Complet avec grille de cuisson de 68 x 33 cm réglable sur trois niveaux.

### ES

Barbacoa con hogar refractario de colores, placa de cocción hecha con cemento y materiales refractarios. Completo con parrilla de cocción de 68 x 33 cm ajustable en tres niveles.

### EN DOTATION

- Grille réglable sur trois niveaux

### EN DOTACIÓN

- Rejilla ajustable en tres niveles



## GRAN SASSO

Barbecue con focolare refrattario colorato, piano cottura realizzato con cemento ed inerti refrattari. Completo di griglia di cottura da cm 68 x 33 regolabile su tre livelli.

### EN

Barbecue with coloured refractory firebox, hearth made with cement and refractory aggregate. Complete with 68 x 33 cooking grille adjustable to two levels.

### IN DOTAZIONE

- Griglia regolabile su tre livelli

### SUPPLIED WITH

- Cooking grille adjustable to three levels.

| DIMENSIONI /<br>SIZE    | PESO /<br>WEIGHT | CODICE /<br>CODE | PREZZO /<br>PRICE € |
|-------------------------|------------------|------------------|---------------------|
| L 112 X P 67 X H 200 mm | 495*             | 4006             | 481,00              |

## TERMINILLO

Barbecue con focolare refrattario colorato, piano cottura realizzato con cemento ed inerti refrattari. Completo di griglia di cottura da cm 68 x 33 regolabile su due livelli.

### EN

Barbecue with coloured refractory firebox, hearth made with cement and refractory aggregate. Complete with 68 x 33 cooking grille adjustable to two levels.

### IN DOTAZIONE

- Griglia regolabile su due livelli

### SUPPLIED WITH

- Cooking grille adjustable to two levels.

| DIMENSIONI /<br>SIZE    | PESO /<br>WEIGHT | CODICE /<br>CODE | PREZZO /<br>PRICE € |
|-------------------------|------------------|------------------|---------------------|
| L 112 X P 67 X H 125 mm | 365*             | 4003             | 305,00              |

### FR

Barbecue avec foyer réfractaire coloré, plaque de cuisson en béton et agrégats réfractaires. Complet avec grille de cuisson de 68 x 33 cm réglable sur trois niveaux.

### ES

Barbacoa con hogar refractario de colores, placa de cocción hecha con cemento y materiales refractarios. Completo con parrilla de cocción de 68 x 33 cm ajustable en tres niveles.

### EN DOTATION

- Grille réglable sur deux niveaux

### EN DOTACIÓN

- Rejilla ajustable en dos niveles



### FR

Barbecue avec foyer réfractaire coloré, plaque de cuisson en béton et agrégats réfractaires. Complet avec grille de cuisson de 68 x 33 cm réglable sur deux niveaux.

### ES

Barbacoa con hogar refractario de colores, placa de cocción hecha con cemento y materiales refractarios. Completo con parrilla de cocción de 68 x 33 cm ajustable en dos niveles.

### EN DOTATION

- Grille réglable sur deux niveaux

### EN DOTACIÓN

- Rejilla ajustable en dos niveles

### FR

Barbecue avec foyer réfractaire coloré, plaque de cuisson en béton et agrégats réfractaires. Complet avec grille de cuisson de 68 x 33 cm réglable sur deux niveaux.

### ES

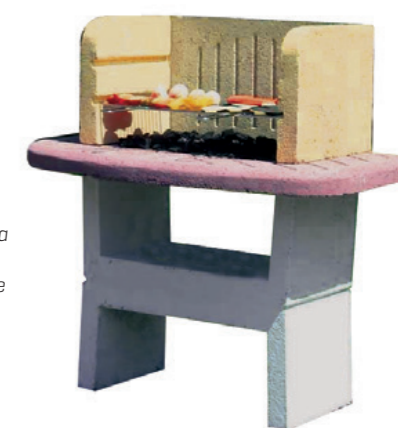
Barbacoa con hogar refractario de colores, placa de cocción hecha con cemento y materiales refractarios. Completo con parrilla de cocción de 68 x 33 cm ajustable en dos niveles.

### EN DOTATION

- Grille réglable sur deux niveaux

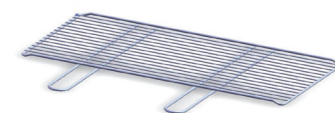
### EN DOTACIÓN

- Rejilla ajustable en dos niveles



## RICAMBI BBQ

/ BBQ SPARE PARTS / PIÈCES DE RECHANGE POUR BBQ / REPUESTOS PARA BBQ



**GRIGLIA INOX**  
STAINLESS STEEL GRILLE

| PESO /<br>WEIGHT | CODICE /<br>CODE | PREZZO /<br>PRICE € |
|------------------|------------------|---------------------|
| 68 X 33 CM       | 5012             | 76,00               |

\*PESO IMBALLO 15 KG  
\*PACKAGE WEIGHT 15 KG

# SCHEDE TECNICHE/DATA SHEET /FICHES TECHNIQUES /FICHAS TÉCNICAS



SCHEDE TECNICHE / DATA SHEET/FICHES TECHNIQUES / FICHAS TÉCNICAS

|   | TWIN MINI          | TWIN SLIM   |            | ROUND - SLIM - CURVY - FLOW - VERT - SPLIT |   |            |            |
|---|--------------------|-------------|------------|--|---|------------|------------|
|   |                    | 6           | 9          | 12   | 9                                       | 12         | 14         |
| <b>POTENZA TERMICA NOMINALE AL FOCOLARE</b><br>MAX HEAT POWER   | kW                 | 6,00        | 9,04       | 11,30                                      | 9,04                                    | 11,30      | 13,60      |
| <b>POTENZA TERMICA NOMINALE</b><br>MAX THERMAL POWER  | kW                 | 5,74        | 6,63       | 10,78                                      | 8,63                                    | 10,78      | 12,97      |
| <b>POTENZA TERMICA NOMINALE MINIMA</b><br>REDUCED THERMAL POWER   | kW                 | 2,50        | 2,50       | 2,50                                       | 2,50                                    | 2,50       | 2,50       |
| <b>POTENZA TERMICA NOMINALE [H2O]</b><br>NOMINAL THERMAL POWER [H2O]  | kW                 |             |            |  |   |            |            |
| <b>POTENZA TERMICA NOMINALE MINIMA [H2O]</b><br>REDUCED THERMAL POWER [H2O]   | kW                 |             |            |  |   |            |            |
| <b>POTENZA RESA ALL'AMBIENTE</b><br>ENVIROMENT THERMAL POWER  | kW                 |             |            |  |   |            |            |
| <b>RENDIMENTO AL MAX / YIELD AT MAXIMUM</b>   | %                  | 95,70       | 95,50      | 95,40                                      | 95,50                                   | 95,40      | 95,40      |
| <b>RENDIMENTO AL MIN / YIELD AT MINIMUM</b>   | %                  | 93,50       | 93,50      | 93,50                                      | 93,50                                   | 93,50      | 93,50      |
| <b>TEMPERATURA DEI FUMI IN USCITA AL MAX</b><br>TEMPERATURE OF EXHAUST SMOKE AT MAX                                       | °C                 | 101,00      | 106,00     | 108,50                                     | 106,00                                  | 108,50     | 108,50     |
| <b>TEMPERATURA DEI FUMI IN USCITA AL MIN</b><br>TEMPERATURE OF EXHAUST SMOKE AT MIN                                       | °C                 | 70,00       | 70,00      | 70,00                                      | 70,00                                   | 70,00      | 70,00      |
| <b>PARTICOLATO (13% O2) / DUST (13% O2)</b>   | mg/Nm <sup>3</sup> | 9,30        | 8,20       | 7,30                                       | 8,20                                    | 7,30       | 6,50       |
| <b>OGC (13% O2)</b>   | mg/Nm <sup>3</sup> | 0,25        | 0,25       | 0,25                                       | 0,25                                    | 0,25       | 0,25       |
| <b>NOX (13% O2)</b>   | mg/Nm <sup>3</sup> | 100         | 100        | 100  | 100                                     | 100        | 100        |
| <b>CO (13% O2)</b>  | mg/Nm <sup>3</sup> | 172         | 172        | 172  | 172                                     | 172        | 172        |
| <b>PARTICOLATO (10% O2) / DUST (10% O2)</b>   | mg/Nm <sup>3</sup> |             |            |  |   |            |            |
| <b>OGC (10% O2)</b>   | mg/Nm <sup>3</sup> |             |            |  |   |            |            |
| <b>NOX (10% O2)</b>   | mg/Nm <sup>3</sup> |             |            |  |   |            |            |
| <b>CO (10% O2)</b>  | mg/Nm <sup>3</sup> |             |            |  |   |            |            |
| <b>MASSA FUMI / SMOKE MASS</b>  | g / s              | 6,70        | 7,20       | 7,40                                       | 7,20                                    | 7,40       | 7,60       |
| <b>CAPACITÀ SERBATOIO *** / TANK CAPACITY***</b>  | kg / l             | 15-23       | 30-46      | 30-46                                      | 15-23                                   | 15-23      | 15-23      |
| <b>TIPO DI COMBUSTIBILE / FUEL</b>  | bar                | PELLET      | PELLET     | PELLET                                     | PELLET                                  | PELLET     | PELLET     |
| <b>CONSUMO ORARIO AL MAX E AL MIN*</b><br>HOURLY CONSUMPTION AT MAX AND MIN*  | kg / h             | 1,27-0,53   | 1,9-0,53   | 2,4-0,53                                   | 1,9-0,53                                | 2,4-0,53   | 2,9-0,53   |
| <b>AUTONOMIA MAX E MIN</b><br>RUNTIME BETWEEN FEEDS AT MAX AND MIN  | h                  | 15-35       | 15-56      | 12,5-56                                    | 8-28                                    | 6-28       | 5-28       |
| <b>VOLUME RISCALDABILE ** / HEATABLE VOLUME**</b>   | m <sup>3</sup>     | 191         | 287        | 342  | 287                                     | 342        | 432        |
| <b>USCITA FUMI / SMOKE OUTLET</b>   | ø                  | 130         | 130        | 130  | 80                                      | 80         | 80         |
| <b>PRESA D'ARIA / COMBUSTION AIR INLET</b>  | cm <sup>2</sup>    | 48          | 60         | 60   | 42                                      | 42         | 42         |
| <b>PESO NETTO / WEIGHT</b>  | kg                 | 155         | 260        | 260  | vedi pagina prodotto / see product page |            |            |
| <b>TIRAGGIO CONSIGLIATO / DRAUGHT</b>   | Pa                 | 12          | 12         | 12   | 12                                      | 12         | 12         |
| <b>POTENZA ELETTRICA NOMINALE [EN 60335-1]</b><br>MAX NOMINAL ELECTRICAL POWER [EN 60335-1]                               | W                  | 153         | 153        | 153  | 153                                     | 153        | 153        |
| <b>TENSIONE E FREQUENZA DI ALIMENTAZIONE</b><br>SUPPLY VOLTAGE AND FREQUENCY  | V - Hz             | 230-50      | 230-50     | 230-50                                     | 230-50                                  | 230-50     | 230-50     |
| <b>DISTANZA DA MATERIALI COMBUSTIBILI [RETRO-LATO-SOTTO]</b><br>DISTANCE BETWEEN FLAMMABLE MATERIALS [BEHIND-SIDE-BOTTOM] | mm                 | 200-300-70  | 200-300-70 | 200-300-70                                 | 200-300-70                              | 200-300-70 | 200-300-70 |
| <b>DISTANZA DA MATERIALI COMBUSTIBILI [FRONTE]</b><br>DISTANCE BETWEEN FLAMMABLE MATERIALS [FRONT]                        | mm                 | 1000        | 1000       | 1000                                       | 1000                                    | 1000       | 1000       |
| <b>DIMENSIONI CAMERA DI COMBUSTIONE</b><br>COMBUSTION CHAMBER SIZE  | cm                 | 41.5X20 H28 | 37X25 H39  | 37X25 H39                                  | 26X18 H52                               | 26X18 H52  | 26X18 H52  |
| <b>CONTENUTO D'ACQUA / BOILER CAPACITY</b>  | l                  |             |            |  |   |            |            |
| <b>PRESSIONE MASSIMA DI ESERCIZIO</b><br>MAX WATER PRESSURE   | bar                |             |            |  |   |            |            |
| <b>PRODUZIONE ACS****</b><br>SANITARY WATER PRODUCTION ACS****  | L/MIN •T<br>25°C   |             |            |  |   |            |            |
| <b>ENERGY LABEL</b>   |                    | A+EEI 126   | A+EEI 126  | A+EEI 126                                  | A+EEI 126                               | A+EEI 126  | A+EEI 126  |
| <b>RENDIMENTO STAGIONALE</b><br>SEASONAL PERFORMANCE  | %                  | 84,85       | 84,85      | 84,85                                      | 84,85                                   | 84,85      | 84,85      |

\* Dati che possono variare a seconda del tipo di pellet usato  
 \*\* Volume riscaldabile a seconda della potenza richiesta al m<sup>3</sup> [dato calcolato per 35 Kcal/h per m<sup>3</sup>]  
 \*\*\* Valore di riferimento secondo UNI EN 14961-2 Pellet 650 kg/m<sup>3</sup>  
 \*\*\*\* Valori calcolati con temperatura acqua in ingresso 10 °C, temperatura corpo caldaia 65°C e capacità termica serpentino 450÷500 W/m<sup>2</sup> K

140 GIROLAMI

|  | MINI       |            | EDGE      |           |           |           | SHARP     |           |           |           |
|--|------------|------------|-----------|-----------|-----------|-----------|-----------|-----------|-----------|-----------|
|  | 6          | 9          | 14        | 18        | 22        | 26        | 14        | 18        | 22        | 26        |
|  | 6,00       | 9,04       | 15,47     | 18,05     | 21,93     | 25,18     | 15,47     | 18,05     | 21,93     | 25,18     |
|  | 5,74       | 8,63       | 14,90     | 17,20     | 20,90     | 24,00     | 14,90     | 17,20     | 20,90     | 24,00     |
|  | 2,50       | 2,50       | 8,50      | 8,50      | 8,50      | 8,50      | 8,50      | 8,50      | 8,50      | 8,50      |
|  |            |            | 13,50     | 15,00     | 18,00     | 21,00     | 13,50     | 15,00     | 18,00     | 21,00     |
|  |            |            | 6,60      | 6,60      | 6,60      | 6,60      | 6,60      | 6,60      | 6,60      | 6,60      |
|  |            |            | 1,40      | 2,20      | 2,90      | 3,00      | 1,40      | 2,20      | 2,90      | 3,00      |
|  | 95,70      | 95,50      | 96,30     | 95,30     | 95,30     | 95,30     | 96,30     | 95,30     | 95,30     | 95,30     |
|  | 93,50      | 93,50      | 97,70     | 97,70     | 97,70     | 97,70     | 97,70     | 97,70     | 97,70     | 97,70     |
|  | 101,00     | 106,00     | 62,30     | 65,00     | 68,00     | 71,00     | 62,30     | 65,00     | 68,00     | 71,00     |
|  | 70,00      | 70,00      | 49,70     | 49,70     | 49,70     | 49,70     | 49,70     | 49,70     | 49,70     | 49,70     |
|  | 9,30       | 8,20       | 9,00      | 9,00      | 9,00      | 8,00      | 9,00      | 9,00      | 9,00      | 8,00      |
|  | 0,25       | 0,25       | 1,00      | 3,00      | 3,00      | 3,00      | 1,00      | 3,00      | 3,00      | 3,00      |
|  | 100        | 100        | 81        | 81        | 81        | 79        | 81        | 81        | 81        | 79        |
|  | 172        | 172        | 239       | 239       | 239       | 239       | 239       | 239       | 239       | 239       |
|  |            |            |           |           |           |           |           |           |           |           |
|  |            |            |           |           |           |           |           |           |           |           |
|  |            |            |           |           |           |           |           |           |           |           |
|  |            |            |           |           |           |           |           |           |           |           |
|  | 12,00      | 7,20       | 13,80     | 14,80     | 16,30     | 17,50     | 13,80     | 14,80     | 16,30     | 17,50     |
|  | 16,5-27    | 16,5-27    | 25-38     | 25-38     | 25-38     | 25-38     | 25-38     | 25-38     | 25-38     | 25-38     |
|  | PELLET     | PELLET     | PELLET    | PELLET    | PELLET    | PELLET    | PELLET    | PELLET    | PELLET    | PELLET    |
|  | 1,27-0,53  | 1,9-0,53   | 3,31-1,87 | 3,38-1,87 | 4,65-1,87 | 5,3-1,87  | 3,31-1,87 | 3,38-1,87 | 4,65-1,87 | 5,3-1,87  |
|  | 14-34      | 8-28       | 7,9-14    | 6,8-14    | 5,6-14    | 5-14      | 7,9-14    | 6,8-14    | 5,6-14    | 5,14      |
|  | 191        | 287        | 366       | 422       | 513       | 584       | 366       | 422       | 513       | 584       |
|  | 80         | 80         | 100       | 100       | 100       | 100       | 100       | 100       | 100       | 100       |
|  | 42         | 42         | 42        | 42        | 42        | 42        | 42        | 42        | 42        | 42        |
|  | 148        | 148        | 250       | 250       | 250       | 250       | 250       | 250       | 250       | 250       |
|  | 12         | 12         | 12        | 12        | 12        | 12        | 12        | 12        | 12        | 12        |
|  | 153        | 153        | 120       | 120       | 120       | 120       | 120       | 120       | 120       | 120       |
|  | 230-50     | 230-50     | 230-50    | 230-50    | 230-50    | 230-50    | 230-50    | 230-50    | 230-50    | 230-50    |
|  | 200-300-70 | 200-300-70 | 300-300-0 | 300-300-0 | 300-300-0 | 300-300-0 | 300-300-0 | 300-300-0 | 300-300-0 | 300-300-0 |
|  | 1000       | 1000       | 1500      | 1500      | 1500      | 1500      | 1500      | 1500      | 1500      | 1500      |
|  | 46X32 H31  | 46X32 H31  | 35X20 H38 | 35X20 H38 | 35X20 H38 | 35X20 H38 | 35X20 H38 | 35X20 H38 | 35X20 H38 | 35X20 H38 |
|  |            |            | 43        | 43        | 43        | 43        | 43        | 43        | 43        | 43        |
|  |            |            | 2,5       | 2,5       | 2,5       | 2,5       | 2,5       | 2,5       | 2,5       | 2,5       |
|  |            |            | 8         | 8         | 8         | 8         | 8         | 8         | 8         | 8         |
|  | A+EEI 126  | A+EEI 126  | A+EEI 129 | A+EEI 129 | A+EEI 129 | A+EEI 129 | A+EEI 129 | A+EEI 129 | A+EEI 129 | A+EEI 129 |
|  | 84,85      | 84,85      | 88,85     | 83,12     | 89,02     | 89,16     | 88,85     | 83,12     | 89,02     | 89,16     |

\* May vary depending on pellet type  
 \*\* Heatable volume according to the power required per m<sup>3</sup> [calculated per 35 Kcal/h per m<sup>3</sup>]  
 \*\*\* Reference value under UNI EN 14961-2 Pellet 650 kg/m<sup>3</sup>  
 \*\*\*\* With inlet water 10 °C, boiler temperature 65°C and copper pipe coil at 450÷500 W/m<sup>2</sup> K

GIROLAMI 141



|   | FURNI              |           |           |           | SOFT      |           |           |
|---|--------------------|-----------|-----------|-----------|-----------|-----------|-----------|
|   | 14                 | 18        | 22        | 26        | 14        | 18        |           |
| <b>POTENZA TERMICA NOMINALE AL FOCOLARE</b><br>MAX HEAT POWER   | kW                 | 15,47     | 18,05     | 21,93     | 25,18     | 15,47     | 18,05     |
| <b>POTENZA TERMICA NOMINALE</b><br>MAX THERMAL POWER  | kW                 | 14,90     | 17,20     | 20,90     | 24,00     | 14,90     | 17,20     |
| <b>POTENZA TERMICA NOMINALE MINIMA</b><br>REDUCED THERMAL POWER   | kW                 | 8,50      | 8,50      | 8,50      | 8,50      | 8,50      | 8,50      |
| <b>POTENZA TERMICA NOMINALE [H2O]</b><br>NOMINAL THERMAL POWER [H2O]  | kW                 | 13,50     | 15,00     | 18,00     | 21,00     | 13,50     | 15,00     |
| <b>POTENZA TERMICA NOMINALE MINIMA [H2O]</b><br>REDUCED THERMAL POWER [H2O]   | kW                 | 6,60      | 6,60      | 6,60      | 6,60      | 6,60      | 6,60      |
| <b>POTENZA RESA ALL'AMBIENTE</b><br>ENVIROMENT THERMAL POWER  | kW                 | 1,40      | 2,20      | 2,90      | 3,00      | 1,40      | 2,20      |
| <b>RENDIMENTO AL MAX</b> / YIELD AT MAXIMUM   | %                  | 96,30     | 95,30     | 95,30     | 95,30     | 96,30     | 95,30     |
| <b>RENDIMENTO AL MIN</b> / YIELD AT MINIMUM   | %                  | 97,70     | 97,70     | 97,70     | 97,70     | 97,70     | 97,70     |
| <b>TEMPERATURA DEI FUMI IN USCITA AL MAX</b><br>TEMPERATURE OF EXHAUST SMOKE AT MAX                                       | °C                 | 62,30     | 65,00     | 68,00     | 71,00     | 62,30     | 65,00     |
| <b>TEMPERATURA DEI FUMI IN USCITA AL MIN</b><br>TEMPERATURE OF EXHAUST SMOKE AT MIN                                       | °C                 | 49,70     | 49,70     | 49,70     | 49,70     | 49,70     | 49,70     |
| <b>PARTICOLATO (13% O2)</b> / DUST [13% O2]   | mg/Nm <sup>3</sup> | 9,00      | 9,00      | 9,00      | 8,00      | 9,00      | 9,00      |
| <b>OGC (13% O2)</b>   | mg/Nm <sup>3</sup> | 1,00      | 3,00      | 3,00      | 3,00      | 1,00      | 3,00      |
| <b>NOX (13% O2)</b>   | mg/Nm <sup>3</sup> | 81        | 81        | 81        | 79        | 81        | 81        |
| <b>CO (13% O2)</b>  | mg/Nm <sup>3</sup> | 239       | 239       | 239       | 239       | 239       | 239       |
| <b>PARTICOLATO (10% O2)</b> / DUST [10% O2]   | mg/Nm <sup>3</sup> |           |           |           |           |           |           |
| <b>OGC (10% O2)</b>   | mg/Nm <sup>3</sup> |           |           |           |           |           |           |
| <b>NOX (10% O2)</b>   | mg/Nm <sup>3</sup> |           |           |           |           |           |           |
| <b>CO (10% O2)</b>  | mg/Nm <sup>3</sup> |           |           |           |           |           |           |
| <b>MASSA FUMI</b> / SMOKE MASS  | g / s              | 13,80     | 14,80     | 16,30     | 17,50     | 13,80     | 14,80     |
| <b>CAPACITÀ SERBATOIO ***</b> / TANK CAPACITY***  | kg / l             | 25-38     | 25-38     | 25-38     | 25-38     | 25-38     | 25-38     |
| <b>TIPO DI COMBUSTIBILE</b> / FUEL  | bar                | PELLET    | PELLET    | PELLET    | PELLET    | PELLET    | PELLET    |
| <b>CONSUMO ORARIO AL MAX E AL MIN*</b><br>HOURLY CONSUMPTION AT MAX AND MIN*  | kg / h             | 3,31-1,87 | 3,38-1,87 | 4,65-1,87 | 5,3-1,87  | 3,31-1,87 | 3,38-1,87 |
| <b>AUTONOMIA MAX E MIN</b><br>RUNTIME BETWEEN FEEDS AT MAX AND MIN  | h                  | 7,9-14    | 6,8-14    | 5,6-14    | 5-14      | 7,9-14    | 6,8-14    |
| <b>VOLUME RISCALDABILE **</b> / HEATABLE VOLUME**   | m <sup>3</sup>     | 366       | 422       | 513       | 584       | 366       | 422       |
| <b>USCITA FUMI</b> / SMOKE OUTLET   | ø                  | 100       | 100       | 100       | 100       | 100       | 100       |
| <b>PRESA D'ARIA</b> / COMBUSTION AIR INLET  | cm <sup>2</sup>    | 42        | 42        | 42        | 42        | 42        | 42        |
| <b>PESO NETTO</b> / WEIGHT  | kg                 | 250       | 250       | 250       | 250       | 250       | 250       |
| <b>TIRAGGIO CONSIGLIATO</b> / DRAUGHT   | Pa                 | 12        | 12        | 12        | 12        | 12        | 12        |
| <b>POTENZA ELETTRICA NOMINALE [EN 60335-1]</b><br>MAX NOMINAL ELECTRICAL POWER [EN 60335-1]                               | W                  | 120       | 120       | 120       | 120       | 120       | 120       |
| <b>TENSIONE E FREQUENZA DI ALIMENTAZIONE</b><br>SUPPLY VOLTAGE AND FREQUENCY  | V - Hz             | 230-50    | 230-50    | 230-50    | 230-50    | 230-50    | 230-50    |
| <b>DISTANZA DA MATERIALI COMBUSTIBILI [RETRO-LATO-SOTTO]</b><br>DISTANCE BETWEEN FLAMMABLE MATERIALS [BEHIND-SIDE-BOTTOM] | mm                 | 300-300-0 | 300-300-0 | 300-300-0 | 300-300-0 | 300-300-0 | 300-300-0 |
| <b>DISTANZA DA MATERIALI COMBUSTIBILI [FRONTE]</b><br>DISTANCE BETWEEN FLAMMABLE MATERIALS [FRONT]                        | mm                 | 1500      | 1500      | 1500      | 1500      | 1500      | 1500      |
| <b>DIMENSIONI CAMERA DI COMBUSTIONE</b><br>COMBUSTION CHAMBER SIZE  | cm                 | 35X20 H38 | 35X20 H38 | 35X20 H38 | 35X20 H38 | 35X20 H38 | 35X20 H38 |
| <b>CONTENUTO D'ACQUA</b> / BOILER CAPACITY  | l                  | 43.       | 43        | 43        | 43        | 43        | 43        |
| <b>PRESSIONE MASSIMA DI ESERCIZIO</b><br>MAX WATER PRESSURE   | bar                | 2,5       | 2,5       | 2,5       | 2,5       | 2,5       | 2,5       |
| <b>PRODUZIONE ACS****</b><br>SANITARY WATER PRODUCTION ACS****  | L/MIN •T<br>25°C   | 8         | 8         | 8         | 8         | 8         | 8         |
| <b>ENERGY LABEL</b>   |                    | A+EEI 129 | A+EEI 129 | A+EEI 129 | A+EEI 129 | A+EEI 129 | A+EEI 129 |
| <b>RENDIMENTO STAGIONALE</b><br>SEASONAL PERFORMANCE  | %                  | 88,85     | 83,12     | 89,02     | 89,16     | 88,85     | 83,12     |

\* Dati che possono variare a seconda del tipo di pellet usato

\*\* Volume riscaldabile a seconda della potenza richiesta al m<sup>3</sup> [dato calcolato per 35 Kcal/h per m<sup>3</sup>]\*\*\* Valore di riferimento secondo UNI EN 14961-2 Pellet 650 kg/m<sup>3</sup>\*\*\*\* Valori calcolati con temperatura acqua in ingresso 10 °C, temperatura corpo caldaia 65°C e capacità termica serpentino 450÷500 W/m<sup>2</sup> K

| SOFT      |           | SOFT SLIM |           |           |           | IRIS      |           | NEVEL     |           |
|-----------|-----------|-----------|-----------|-----------|-----------|-----------|-----------|-----------|-----------|
| 22        | 26        | 14        | 18        | 22        | 26        | 28        | 34        | 28        | 34        |
| 21,93     | 25,18     | 15,47     | 18,05     | 21,93     | 25,18     | 27,81     | 33,51     | 27,81     | 33,51     |
| 20,90     | 24,00     | 14,90     | 17,20     | 20,90     | 24,00     | 26,00     | 31,00     | 26,00     | 31,00     |
| 8,50      | 8,50      | 8,50      | 8,50      | 8,50      | 8,50      | 10,50     | 10,50     | 10,50     | 10,50     |
| 18,00     | 21,00     | 13,50     | 15,00     | 18,00     | 21,00     | 18,00     | 22,50     | 18,00     | 22,50     |
| 6,60      | 6,60      | 6,60      | 6,60      | 6,60      | 6,60      | 7,00      | 7,00      | 7,00      | 7,00      |
| 2,90      | 3,00      | 1,40      | 2,20      | 2,90      | 3,00      | 8,00      | 8,50      | 8,00      | 8,50      |
| 95,30     | 95,30     | 96,30     | 95,30     | 95,30     | 95,30     | 93,50     | 92,50     | 93,50     | 92,50     |
| 97,70     | 97,70     | 97,70     | 97,70     | 97,70     | 97,70     | 95,50     | 95,50     | 95,50     | 95,50     |
| 68,00     | 71,00     | 62,30     | 65,00     | 68,00     | 71,00     | 97,00     | 111,00    | 97,00     | 111,00    |
| 49,70     | 49,70     | 49,70     | 49,70     | 49,70     | 49,70     | 64,00     | 64,00     | 64,00     | 64,00     |
| 9,00      | 8,00      | 9,00      | 9,00      | 9,00      | 8,00      | 5,00      | 6,00      | 5,00      | 6,00      |
| 3,00      | 3,00      | 1,00      | 3,00      | 3,00      | 3,00      | 3,00      | 5,00      | 3,00      | 5,00      |
| 81        | 79        | 81        | 81        | 81        | 79        | 137       | 148       | 137       | 148       |
| 239       | 239       | 239       | 239       | 239       | 239       | 237       | 237       | 237       | 237       |
|           |           |           |           |           |           |           |           |           |           |
|           |           |           |           |           |           |           |           |           |           |
|           |           |           |           |           |           |           |           |           |           |
|           |           |           |           |           |           |           |           |           |           |
| 16,30     | 17,50     | 13,80     | 14,80     | 16,30     | 17,50     | 22,10     | 27,00     | 22,10     | 27,00     |
| 25-38     | 25-38     | 35-53     | 35-53     | 35-53     | 35-53     | 45-77     | 45-77     | 45-77     | 45-77     |
| PELLET    | PELLET    | PELLET    | PELLET    | PELLET    | PELLET    | PELLET    | PELLET    | PELLET    | PELLET    |
| 4,65-1,87 | 5,3-1,87  | 3,31-1,87 | 3,38-1,87 | 4,65-1,87 | 5,3-1,87  | 5,8-2,3   | 7-2,3     | 5,8-2,3   | 7-2,3     |
| 5,6-14    | 5-14      | 7,9-14    | 6,8-14    | 5,6-14    | 5-14      | 19,5-7,5  | 19,5-6,5  | 19,5-7,5  | 19,5-6,5  |
| 513       | 584       | 366       | 422       | 513       | 584       | 639       | 762       | 639       | 762       |
| 100       | 100       | 100       | 100       | 100       | 100       | 100       | 100       | 100       | 100       |
| 42        | 42        | 42        | 42        | 42        | 42        | 42        | 42        | 42        | 42        |
| 250       | 250       | 250       | 250       | 250       | 250       | 350       | 350       | 350       | 350       |
| 12        | 12        | 12        | 12        | 12        | 12        | 12        | 12        | 12        | 12        |
| 120       | 120       | 120       | 120       | 120       | 120       | 120       | 120       | 120       | 120       |
| 230-50    | 230-50    | 230-50    | 230-50    | 230-50    | 230-50    | 230-50    | 230-50    | 230-50    | 230-50    |
| 300-300-0 | 300-300-0 | 300-300-0 | 300-300-0 | 300-300-0 | 300-300-0 | 200-400-0 | 200-400-0 | 200-400-0 | 200-400-0 |
| 1500      | 1500      | 1500      | 1500      | 1500      | 1500      | 1500      | 1500      | 1500      | 1500      |
| 35X20 H38 | 35X20 H38 | 35X20 H38 | 35X20 H38 | 35X20 H38 | 35X20 H38 | 35X20 H38 | 35X20 H38 | 35X20 H38 | 35X20 H38 |
| 43        | 43        | 43        | 43        | 43        | 43        | 90        | 90        | 90        | 90        |
| 2,5       | 2,5       | 2,5       | 2,5       | 2,5       | 2,5       | 2,5       | 2,5       | 2,5       | 2,5       |
| 8         | 8         | 8         | 8         | 8         | 8         | 10        | 10        | 10        | 10        |
| A+EEI 129 | A+EEI 129 | A+EEI 129 | A+EEI 129 | A+EEI 129 | A+EEI 129 | A+EEI 114 | A+EEI 120 | A+EEI 114 | A+EEI 120 |
| 89,02     | 89,16     | 88,85     | 83,12     | 89,02     | 89,16     | 88,40     | 88,20     | 88,40     | 88,20     |

\* May vary depending on pellet type

\*\* Heatable volume according to the power required per m<sup>3</sup> [calculated per 35 Kcal/h per m<sup>3</sup>]\*\*\* Reference value under UNI EN 14961-2 Pellet 650 kg/m<sup>3</sup>\*\*\*\* With inlet water 10 °C, boiler temperature 65°C and copper pipe coil at 450÷500 W/m<sup>2</sup> K





|   | BIOMATIC EVO       |            |           | BIOMATIC EVO |           |
|---|--------------------|------------|-----------|--------------|-----------|
|   | 26                 | 30         | 34        | 22           |           |
| <b>POTENZA TERMICA NOMINALE AL FOCOLARE</b><br>MAX HEAT POWER   | kW                 | 25,30      | 32,40     | 34,80        | 22,00     |
| <b>POTENZA TERMICA NOMINALE</b><br>MAX THERMAL POWER  | kW                 | 23,50      | 30,00     | 32,20        | 20,50     |
| <b>POTENZA TERMICA NOMINALE MINIMA</b><br>REDUCED THERMAL POWER   | kW                 | 7,00       | 7,00      | 7,00         | 6,70      |
| <b>POTENZA TERMICA NOMINALE [H2O]</b><br>NOMINAL THERMAL POWER [H2O]  | kW                 |            |           |              |           |
| <b>POTENZA TERMICA NOMINALE MINIMA [H2O]</b><br>REDUCED THERMAL POWER [H2O]   | kW                 | 6,70       | 6,70      | 6,60         | 6,40      |
| <b>POTENZA RESA ALL'AMBIENTE</b><br>ENVIROMENT THERMAL POWER  | kW                 |            |           |              |           |
| <b>RENDIMENTO AL MAX</b> / YIELD AT MAXIMUM   | %                  | 93,00      | 92,60     | 92,80        | 93,00     |
| <b>RENDIMENTO AL MIN</b> / YIELD AT MINIMUM   | %                  | 95,10      | 95,10     | 95,20        | 95,30     |
| <b>TEMPERATURA DEI FUMI IN USCITA AL MAX</b><br>TEMPERATURE OF EXHAUST SMOKE AT MAX                                       | °C                 | 71,00      | 78,00     | 68,00        | 61,00     |
| <b>TEMPERATURA DEI FUMI IN USCITA AL MIN</b><br>TEMPERATURE OF EXHAUST SMOKE AT MIN                                       | °C                 | 45,00      | 45,00     | 48,50        | 48,50     |
| <b>PARTICOLATO (13% O2)</b> / DUST [13% O2]   | mg/Nm <sup>3</sup> |            |           |              |           |
| <b>OGC (13% O2)</b>   | mg/Nm <sup>3</sup> |            |           |              |           |
| <b>NOX (13% O2)</b>   | mg/Nm <sup>3</sup> |            |           |              |           |
| <b>CO (13% O2)</b>  | mg/Nm <sup>3</sup> |            |           |              |           |
| <b>PARTICOLATO (10% O2)</b> / DUST [10% O2]   | mg/Nm <sup>3</sup> | 11,20      | 8,60      | 8,80         | 8,50      |
| <b>OGC (10% O2)</b>   | mg/Nm <sup>3</sup> | 0,90       | 1,00      | 3,90         | 4,40      |
| <b>NOX (10% O2)</b>   | mg/Nm <sup>3</sup> | 165,00     | 173,00    | 105,00       | 107,00    |
| <b>CO (10% O2)</b>  | mg/Nm <sup>3</sup> | 31,00      | 38,00     | 24,00        | 23,00     |
| <b>MASSA FUMI</b> / SMOKE MASS  | g / s              | 14,90      | 17,90     | 18,80        | 13,80     |
| <b>CAPACITÀ SERBATOIO ***</b> / TANK CAPACITY***  | kg / l             | 65-100     | 65-100    | 65-100       | 35-53     |
| <b>TIPO DI COMBUSTIBILE</b> / FUEL  | bar                | PELLET     | PELLET    | PELLET       | PELLET    |
| <b>CONSUMO ORARIO AL MAX E AL MIN*</b><br>HOURLY CONSUMPTION AT MAX AND MIN*  | kg / h             | 5,41-1,67  | 6,6-1,67  | 6,32-1,3     | 3,98-1,3  |
| <b>AUTONOMIA MAX E MIN</b><br>RUNTIME BETWEEN FEEDS AT MAX AND MIN  | h                  | 12-39      | 10-39     | 8-39         | 14-39     |
| <b>VOLUME RISCALDABILE **</b> / HEATABLE VOLUME**   | m <sup>3</sup>     | 577        | 737       | 786          | 525       |
| <b>USCITA FUMI</b> / SMOKE OUTLET   | ø                  | 100        | 100       | 100          | 100       |
| <b>PRESA D'ARIA</b> / COMBUSTION AIR INLET  | cm <sup>2</sup>    | 42         | 42        | 42           | 42        |
| <b>PESO NETTO</b> / WEIGHT  | kg                 | 400        | 400       | 400          | 250       |
| <b>TIRAGGIO CONSIGLIATO</b> / DRAUGHT   | Pa                 | 12         | 12        | 12           | 12        |
| <b>POTENZA ELETTRICA NOMINALE [EN 60335-1]</b><br>MAX NOMINAL ELECTRICAL POWER [EN 60335-1]                               | W                  | 120        | 120       | 120          | 120       |
| <b>TENSIONE E FREQUENZA DI ALIMENTAZIONE</b><br>SUPPLY VOLTAGE AND FREQUENCY  | V - Hz             | 230-50     | 230-50    | 230-50       | 230,50    |
| <b>DISTANZA DA MATERIALI COMBUSTIBILI [RETRO-LATO-SOTTO]</b><br>DISTANCE BETWEEN FLAMMABLE MATERIALS [BEHIND-SIDE-BOTTOM] | mm                 | 300-300-0  | 300-300-0 | 300-300-0    | 300-300-0 |
| <b>DISTANZA DA MATERIALI COMBUSTIBILI [FRONTE]</b><br>DISTANCE BETWEEN FLAMMABLE MATERIALS [FRONT]                        | mm                 | 800        | 800       | 800          | 800       |
| <b>DIMENSIONI CAMERA DI COMBUSTIONE</b><br>COMBUSTION CHAMBER SIZE  | cm                 | 35X20 H38  | 35X20 H38 | 35X20 H38    | 36X19 H39 |
| <b>CONTENUTO D'ACQUA</b> / BOILER CAPACITY  | l                  | 95         | 95        | 95           | 43        |
| <b>PRESSIONE MASSIMA DI ESERCIZIO</b><br>MAX WATER PRESSURE   | bar                | 2,5        | 2,5       | 2,5          | 2,5       |
| <b>PRODUZIONE ACS****</b><br>SANITARY WATER PRODUCTION ACS****  | L/MIN •T<br>25°C   | 8          | 8         | 8            | 8         |
| <b>ENERGY LABEL</b>   |                    | A+ EEI 121 | A+EEI 125 | A+EEI 125    | A+EEI 125 |
| <b>RENDIMENTO STAGIONALE</b><br>SEASONAL PERFORMANCE  | %                  | 89,32      | 88,65     | 88,60        | 88,68     |

\* Dati che possono variare a seconda del tipo di pellet usato

\*\* Volume riscaldabile a seconda della potenza richiesta al m<sup>3</sup> [dato calcolato per 35 Kcal/h per m<sup>3</sup>]\*\*\* Valore di riferimento secondo UNI EN 14961-2 Pellet 650 kg/m<sup>3</sup>\*\*\*\* Valori calcolati con temperatura acqua in ingresso 10 °C, temperatura corpo caldaia 65°C e capacità termica serpentino 450÷500 W/m<sup>2</sup> K

|  | BIOTEC EVO |           |           | PLS           |               |               | BIOENERGY EVO |           |
|--|------------|-----------|-----------|---------------|---------------|---------------|---------------|-----------|
|  | 26         | 30        | 34        | 25            | 34            | 50            | 26            | 34        |
|  | 25,30      | 32,40     | 34,80     | 30,70         | 34,80         | 45,30         | 25,30         | 34,80     |
|  | 23,50      | 30,00     | 32,20     | 28,30         | 32,15         | 42,00         | 23,50         | 32,20     |
|  | 7,00       | 7,00      | 7,00      | 8,60          | 8,60          | 8,60          | 7,00          | 7,00      |
|  | 6,70       | 6,70      | 6,60      | 7,70          | 7,70          | 7,70          | 6,70          | 6,60      |
|  | 93,00      | 92,60     | 92,80     | 92,00         | 92,60         | 93,00         | 93,00         | 92,80     |
|  | 95,10      | 95,10     | 95,20     | 90,00         | 90,00         | 90,00         | 95,10         | 95,20     |
|  | 71,00      | 78,00     | 68,00     | 73,10         | 75,80         | 82,90         | 71,00         | 68,00     |
|  | 45,00      | 45,00     | 48,50     | 55,30         | 55,30         | 55,30         | 45,00         | 48,50     |
|  |            |           |           |               |               |               |               |           |
|  | 11,20      | 8,60      | 8,80      | 10,00         | 10,00         | 9,00          | 11,20         | 8,80      |
|  | 0,90       | 1,00      | 3,90      | 1,00          | 1,00          | 1,00          | 0,90          | 3,90      |
|  | 165,00     | 173,00    | 105,00    | 45,00         | 46,00         | 47,00         | 165,00        | 105,00    |
|  | 31,00      | 38,00     | 24,00     | 25,00         | 22,00         | 13,00         | 31,00         | 38,00     |
|  | 14,90      | 17,90     | 18,80     |               |               |               | 14,90         | 18,80     |
|  | 65-100     | 65-100    | 65-100    | 100-156       | 100-156       | 100-156       | 85-130        | 85-130    |
|  | PELLET     | PELLET    | PELLET    | PELLET        | PELLET        | PELLET        | PELLET        | PELLET    |
|  | 5,41-1,67  | 6,6-1,67  | 6,32-1,3  | 6,4-1,8       | 7,25-1,8      | 9,4-1,8       | 5,5-1,67      | 6,32-1,3  |
|  | 12-39      | 10-39     | 8-39      | 16-56         | 14-56         | 11-56         | 12-39         | 8-39      |
|  | 577        | 737       | 786       | 695           | 790           | 1032          | 577           | 786       |
|  | 100        | 100       | 100       | 200           | 200           | 200           | 200           | 200       |
|  | 42         | 42        | 42        | 42            | 42            | 42            | 42            | 42        |
|  | 400        | 400       | 400       | 700           | 700           | 700           | 400           | 400       |
|  | 12         | 12        | 12        | 12            | 12            | 12            | 12            | 12        |
|  | 120        | 120       | 120       | 57            | 64,2          | 77            | 120           | 120       |
|  | 230-50     | 230-50    | 230-50    | 230-50        | 230-50        | 230-50        | 230-50        | 230-50    |
|  | 300-300-0  | 300-300-0 | 300-300-0 | 300-300-0     | 300-300-0     | 300-300-0     | 300-300-0     | 300-300-0 |
|  | 800        | 800       | 800       | 800           | 800           | 800           | 800           | 800       |
|  | 35X20 H38  | 35X20 H38 | 35X20 H38 | 57,5X40 H46,5 | 57,5X40 H46,5 | 57,5X40 H46,5 | 52X42 H45     | 52X42 H45 |
|  | 95         | 95        | 95        | 220           | 220           | 220           | 95            | 95        |
|  | 2,5        | 2,5       | 2,5       | 2,5           | 2,5           | 2,5           | 2,5           | 2,5       |
|  | 8          | 8         | 8         | 10            | 10            | 10            |               |           |
|  | A+EEI 121  | A+EEI 125 | A+EEI 125 | A+EEI 117     | A+EEI 117     | A+EEI 117     | A+EEI 121     | A+EEI 125 |
|  | 89,32      | 88,65     | 88,60     | 85,10         | 85,30         | 85,60         | 89,32         | 88,60     |

\* May vary depending on pellet type

\*\* Heatable volume according to the power required per m<sup>3</sup> [calculated per 35 Kcal/h per m<sup>3</sup>]\*\*\* Reference value under UNI EN 14961-2 Pellet 650 kg/m<sup>3</sup>\*\*\*\* With inlet water 10 °C, boiler temperature 65°C and copper pipe coil at 450÷500 W/m<sup>2</sup> K



|   |                    | TI 14          | TI 18          | TI 22          | TI 26          |
|---|--------------------|----------------|----------------|----------------|----------------|
|   |                    | TI 14 PANORAMA | TI 18 PANORAMA | TI 22 PANORAMA | TI 26 PANORAMA |
| <b>POTENZA TERMICA NOMINALE AL FOCOLARE</b><br>MAX HEAT POWER   | kW                 | 15,47          | 18,05          | 21,93          | 25,18          |
| <b>POTENZA TERMICA NOMINALE</b><br>MAX THERMAL POWER  | kW                 | 14,90          | 17,20          | 20,90          | 24,00          |
| <b>POTENZA TERMICA NOMINALE MINIMA</b><br>REDUCED THERMAL POWER   | kW                 | 8,50           | 8,50           | 8,50           | 8,50           |
| <b>POTENZA TERMICA NOMINALE [H2O]</b><br>NOMINAL THERMAL POWER [H2O]  | kW                 | 13,50          | 15,00          | 18,00          | 21,00          |
| <b>POTENZA TERMICA NOMINALE MINIMA [H2O]</b><br>REDUCED THERMAL POWER [H2O]   | kW                 | 6,60           | 6,60           | 6,60           | 6,60           |
| <b>POTENZA RESA ALL'AMBIENTE</b><br>ENVIROMENT THERMAL POWER  | kW                 | 1,40           | 2,20           | 2,90           | 3,00           |
| <b>RENDIMENTO AL MAX</b> / YIELD AT MAXIMUM   | %                  | 96,30          | 95,30          | 95,30          | 95,30          |
| <b>RENDIMENTO AL MIN</b> / YIELD AT MINIMUM   | %                  | 97,70          | 97,70          | 97,70          | 97,70          |
| <b>TEMPERATURA DEI FUMI IN USCITA AL MAX</b><br>TEMPERATURE OF EXHAUST SMOKE AT MAX                                       | °C                 | 62,30          | 65,00          | 68,00          | 71,00          |
| <b>TEMPERATURA DEI FUMI IN USCITA AL MIN</b><br>TEMPERATURE OF EXHAUST SMOKE AT MIN                                       | °C                 | 49,70          | 49,70          | 49,70          | 49,70          |
| <b>PARTICOLATO (13% O2)</b> / DUST [13% O2]   | mg/Nm <sup>3</sup> | 9,00           | 9,00           | 9,00           | 8,00           |
| <b>OGC (13% O2)</b>   | mg/Nm <sup>3</sup> | 1,00           | 3,00           | 3,00           | 3,00           |
| <b>NOX (13% O2)</b>   | mg/Nm <sup>3</sup> | 81             | 81             | 81             | 79             |
| <b>CO (13% O2)</b>  | mg/Nm <sup>3</sup> | 239            | 239            | 239            | 239            |
| <b>PARTICOLATO (10% O2)</b> / DUST [10% O2]   | mg/Nm <sup>3</sup> |                |                |                |                |
| <b>OGC (10% O2)</b>   | mg/Nm <sup>3</sup> |                |                |                |                |
| <b>NOX (10% O2)</b>   | mg/Nm <sup>3</sup> |                |                |                |                |
| <b>CO (10% O2)</b>  | mg/Nm <sup>3</sup> |                |                |                |                |
| <b>MASSA FUMI</b> / SMOKE MASS  | g / s              | 13,80          | 14,80          | 16,30          | 17,50          |
| <b>CAPACITÀ SERBATOIO ***</b> / TANK CAPACITY***  | kg / l             | 25-38          | 25-38          | 25-38          | 25-38          |
| <b>TIPO DI COMBUSTIBILE</b> / FUEL  | bar                | PELLET         | PELLET         | PELLET         | PELLET         |
| <b>CONSUMO ORARIO AL MAX E AL MIN*</b><br>HOURLY CONSUMPTION AT MAX AND MIN*  | kg / h             | 3,31-1,87      | 3,38-1,87      | 4,65-1,87      | 5,3-1,87       |
| <b>AUTONOMIA MAX E MIN</b><br>RUNTIME BETWEEN FEEDS AT MAX AND MIN  | h                  | 7,9-14         | 6,8-14         | 5,6-14         | 5-14           |
| <b>VOLUME RISCALDABILE **</b> / HEATABLE VOLUME**   | m <sup>3</sup>     | 366            | 422            | 513            | 584            |
| <b>USCITA FUMI</b> / SMOKE OUTLET   | ø                  | 100            | 100            | 100            | 100            |
| <b>PRESA D'ARIA</b> / COMBUSTION AIR INLET  | cm <sup>2</sup>    | 42             | 42             | 42             | 42             |
| <b>PESO NETTO</b> / WEIGHT  | kg                 | 250            | 250            | 250            | 250            |
| <b>TIRAGGIO CONSIGLIATO</b> / DRAUGHT   | Pa                 | 12             | 12             | 12             | 12             |
| <b>POTENZA ELETTRICA NOMINALE [EN 60335-1]</b><br>MAX NOMINAL ELECTRICAL POWER [EN 60335-1]                               | W                  | 120            | 120            | 120            | 120            |
| <b>TENSIONE E FREQUENZA DI ALIMENTAZIONE</b><br>SUPPLY VOLTAGE AND FREQUENCY  | V - Hz             | 230-50         | 230-50         | 230-50         | 230-50         |
| <b>DISTANZA DA MATERIALI COMBUSTIBILI [RETRO-LATO-SOTTO]</b><br>DISTANCE BETWEEN FLAMMABLE MATERIALS [BEHIND-SIDE-BOTTOM] | mm                 | 300-300-0      | 300-300-0      | 300-300-0      | 300-300-0      |
| <b>DISTANZA DA MATERIALI COMBUSTIBILI [FRONTE]</b><br>DISTANCE BETWEEN FLAMMABLE MATERIALS [FRONT]                        | mm                 | 1500           | 1500           | 1500           | 1500           |
| <b>DIMENSIONI CAMERA DI COMBUSTIONE</b><br>COMBUSTION CHAMBER SIZE  | cm                 | 35X20 H38      | 35X20 H38      | 35X20 H38      | 35X20 H38      |
| <b>CONTENUTO D'ACQUA</b> / BOILER CAPACITY  | l                  | 43             | 43             | 43             | 43             |
| <b>PRESSIONE MASSIMA DI ESERCIZIO</b><br>MAX WATER PRESSURE   | bar                | 2,5            | 2,5            | 2,5            | 2,5            |
| <b>PRODUZIONE ACS****</b><br>SANITARY WATER PRODUCTION ACS****  | L/MIN •T<br>25°C   | 8              | 8              | 8              | 8              |
| <b>ENERGY LABEL</b>   |                    | A+EEI 129      | A+EEI 129      | A+EEI 129      | A+EEI 129      |
| <b>RENDIMENTO STAGIONALE</b><br>SEASONAL PERFORMANCE  | %                  | 88,85          | 83,12          | 89,12          | 89,16          |

\* Dati che possono variare a seconda del tipo di pellet usato

\*\* Volume riscaldabile a seconda della potenza richiesta al m<sup>3</sup> [dato calcolato per 35 Kcal/h per m<sup>3</sup>]\*\*\* Valore di riferimento secondo UNI EN 14961-2 Pellet 650 kg/m<sup>3</sup>\*\*\*\* Valori calcolati con temperatura acqua in ingresso 10 °C, temperatura corpo caldaia 65°C e capacità termica serpentino 450÷500 W/m<sup>2</sup> K

|  |  | TI SLIM 14          | TI SLIM 18          | TI SLIM 22          | TI SLIM 26          | TI 28          | TI 34          |
|--|--|---------------------|---------------------|---------------------|---------------------|----------------|----------------|
|  |  | TI SLIM 14 PANORAMA | TI SLIM 18 PANORAMA | TI SLIM 22 PANORAMA | TI SLIM 26 PANORAMA | TI 28 PANORAMA | TI 34 PANORAMA |
|  |  | 15,47               | 18,05               | 21,93               | 25,18               | 27,81          | 33,51          |
|  |  | 14,90               | 17,20               | 20,90               | 24,00               | 26,00          | 31,00          |
|  |  | 8,50                | 8,50                | 8,50                | 8,50                | 10,50          | 10,50          |
|  |  | 13,50               | 15,00               | 18,00               | 21,00               | 18,00          | 22,50          |
|  |  | 6,60                | 6,60                | 6,60                | 6,60                | 7,00           | 7,00           |
|  |  | 1,40                | 2,20                | 2,90                | 3,00                | 8,00           | 8,50           |
|  |  | 96,30               | 95,30               | 95,30               | 95,30               | 93,50          | 92,50          |
|  |  | 97,70               | 97,70               | 97,70               | 97,70               | 95,50          | 95,50          |
|  |  | 62,30               | 65,00               | 68,00               | 71,00               | 97,00          | 111,00         |
|  |  | 49,70               | 49,70               | 49,70               | 49,70               | 64,00          | 64,00          |
|  |  | 9,00                | 9,00                | 9,00                | 8,00                | 5,00           | 6,00           |
|  |  | 1,00                | 3,00                | 3,00                | 3,00                | 3,00           | 5,00           |
|  |  | 81                  | 81                  | 81                  | 79                  | 137            | 148            |
|  |  | 239                 | 239                 | 239                 | 239                 | 237            | 237            |
|  |  |                     |                     |                     |                     |                |                |
|  |  |                     |                     |                     |                     |                |                |
|  |  | 13,80               | 14,80               | 16,30               | 17,50               | 22,10          | 27,00          |
|  |  | 35-53               | 35-53               | 35-53               | 35-53               | 45-77          | 45-77          |
|  |  | PELLET              | PELLET              | PELLET              | PELLET              | PELLET         | PELLET         |
|  |  | 3,31-1,87           | 3,38-1,87           | 4,65-1,87           | 5,3-1,87            | 5,8-2,3        | 7-2,3          |
|  |  | 7,9-14              | 6,8-14              | 5,6-14              | 5,14                | 19,5-7,5       | 19,5-6,5       |
|  |  | 366                 | 422                 | 513                 | 584                 | 639            | 762            |
|  |  | 100                 | 100                 | 100                 | 100                 | 100            | 100            |
|  |  | 42                  | 42                  | 42                  | 42                  | 42             | 42             |
|  |  | 250                 | 250                 | 250                 | 250                 | 350            | 350            |
|  |  | 12                  | 12                  | 12                  | 12                  | 12             | 12             |
|  |  | 120                 | 120                 | 120                 | 120                 | 120            | 120            |
|  |  | 230-50              | 230-50              | 230-50              | 230-50              | 230-50         | 230-50         |
|  |  | 300-300-0           | 300-300-0           | 300-300-0           | 300-300-0           | 200-400-0      | 200-400-0      |
|  |  | 1500                | 1500                | 1500                | 1500                | 1500           | 1500           |
|  |  | 35X20 H38           | 35X20 H38           | 35X20 H38           | 35X20 H38           | 35X20 H38      | 35X20 H38      |
|  |  | 43                  | 43                  | 43                  | 43                  | 90             | 90             |
|  |  | 2,5                 | 2,5                 | 2,5                 | 2,5                 | 2,5            | 2,5            |
|  |  | 8                   | 8                   | 8                   | 8                   | 10             | 10             |
|  |  | A+EEI 129           | A+EEI 129           | A+EEI 129           | A+EEI 129           | A+EEI 114      | A+EEI 120      |
|  |  | 88,85               | 83,12               | 89,12               | 89,16               | 88,40          | 88,20          |

\* May vary depending on pellet type

\*\* Heatable volume according to the power required per m<sup>3</sup> [calculated per 35 Kcal/h per m<sup>3</sup>]\*\*\* Reference value under UNI EN 14961-2 Pellet 650 kg/m<sup>3</sup>\*\*\*\* With inlet water 10 °C, boiler temperature 65°C and copper pipe coil at 450÷500 W/m<sup>2</sup> K



|   | TC EVO BIO         |             | ALFA BIO    |             |
|---|--------------------|-------------|-------------|-------------|
|   | 70                 | 80          |             |             |
| <b>POTENZA TERMICA NOMINALE AL FOCOLARE</b><br>MAX HEAT POWER   | kW                 | 24,88       | 33,15       | 12,60       |
| <b>POTENZA TERMICA NOMINALE</b><br>MAX THERMAL POWER  | kW                 | 21,70       | 29,70       | 10,70       |
| <b>POTENZA TERMICA NOMINALE MINIMA</b><br>REDUCED THERMAL POWER   | kW                 | 7,52        | 8,28        |             |
| <b>POTENZA TERMICA NOMINALE [H2O]</b><br>NOMINAL THERMAL POWER [H2O]  | kW                 | 14,30       | 22,20       |             |
| <b>POTENZA TERMICA NOMINALE MINIMA [H2O]</b><br>REDUCED THERMAL POWER [H2O]   | kW                 | 3,90        | 3,70        |             |
| <b>POTENZA RESA ALL'AMBIENTE</b><br>ENVIROMENT THERMAL POWER  | kW                 | 7,40        | 7,50        |             |
| <b>RENDIMENTO AL MAX</b> / YIELD AT MAXIMUM   | %                  | 87,10       | 89,60       | 85,10       |
| <b>RENDIMENTO AL MIN</b> / YIELD AT MINIMUM   | %                  | 89,10       | 91,40       |             |
| <b>TEMPERATURA DEI FUMI IN USCITA AL MAX</b><br>TEMPERATURE OF EXHAUST SMOKE AT MAX                                       | °C                 | 228,00      | 210,00      | 188,00      |
| <b>TEMPERATURA DEI FUMI IN USCITA AL MIN</b><br>TEMPERATURE OF EXHAUST SMOKE AT MIN                                       | °C                 | 149,00      | 126,00      |             |
| <b>PARTICOLATO (13% O2)</b> / DUST [13% O2]   | mg/Nm <sup>3</sup> | 12,40       | 10,40       | 6,40        |
| <b>OGC (13% O2)</b>   | mg/Nm <sup>3</sup> | 4,00        | 3,00        |             |
| <b>NOX (13% O2)</b>   | mg/Nm <sup>3</sup> | 106         | 98          | 90          |
| <b>CO (13% O2)</b>  | mg/Nm <sup>3</sup> | 45          | 68          | 405         |
| <b>PARTICOLATO (10% O2)</b> / DUST [10% O2]   | mg/Nm <sup>3</sup> |             |             |             |
| <b>OGC (10% O2)</b>   | mg/Nm <sup>3</sup> |             |             |             |
| <b>NOX (10% O2)</b>   | mg/Nm <sup>3</sup> |             |             |             |
| <b>CO (10% O2)</b>  | mg/Nm <sup>3</sup> |             |             |             |
| <b>MASSA FUMI</b> / SMOKE MASS  | g / s              | 16,00       | 18,10       | 9,70        |
| <b>CAPACITÀ SERBATOIO ***</b> / TANK CAPACITY***  | kg / l             | 52-80       | 52-80       |             |
| <b>TIPO DI COMBUSTIBILE</b> / FUEL  | bar                | PELLET      | PELLET      | LEGNA       |
| <b>CONSUMO ORARIO AL MAX E AL MIN*</b><br>HOURLY CONSUMPTION AT MAX AND MIN*  | kg / h             | 5,28-1,79   | 7,04-1,92   | 3,00        |
| <b>AUTONOMIA MAX E MIN</b><br>RUNTIME BETWEEN FEEDS AT MAX AND MIN  | h                  | 34-9        | 27-7        |             |
| <b>VOLUME RISCALDABILE **</b> / HEATABLE VOLUME**   | m <sup>3</sup>     | 532         | 730         | 356         |
| <b>USCITA FUMI</b> / SMOKE OUTLET   | ø                  | 250         | 250         | 200         |
| <b>PRESA D'ARIA</b> / COMBUSTION AIR INLET  | cm <sup>2</sup>    | 100         | 100         | 140         |
| <b>PESO NETTO</b> / WEIGHT  | kg                 | 320         | 390         | 300         |
| <b>TIRAGGIO CONSIGLIATO</b> / DRAUGHT   | Pa                 | 12          | 12          | 12          |
| <b>POTENZA ELETTRICA NOMINALE [EN 60335-1]</b><br>MAX NOMINAL ELECTRICAL POWER [EN 60335-1]                               | W                  | 350         | 350         |             |
| <b>TENSIONE E FREQUENZA DI ALIMENTAZIONE</b><br>SUPPLY VOLTAGE AND FREQUENCY  | V - Hz             | 230-50      | 230-50      | 230-50      |
| <b>DISTANZA DA MATERIALI COMBUSTIBILI [RETRO-LATO-SOTTO]</b><br>DISTANCE BETWEEN FLAMMABLE MATERIALS [BEHIND-SIDE-BOTTOM] | mm                 | 180-280-300 | 180-280-300 | 300-300-300 |
| <b>DISTANZA DA MATERIALI COMBUSTIBILI [FRONTE]</b><br>DISTANCE BETWEEN FLAMMABLE MATERIALS [FRONT]                        | mm                 | 1000        | 1000        | 1000        |
| <b>DIMENSIONI CAMERA DI COMBUSTIONE</b><br>COMBUSTION CHAMBER SIZE  | cm                 | 58X51H49    | 68X52 H49   | 74X48 H52   |
| <b>CONTENUTO D'ACQUA</b> / BOILER CAPACITY  | l                  | 95          | 105         |             |
| <b>PRESSIONE MASSIMA DI ESERCIZIO</b><br>MAX WATER PRESSURE   | bar                | 1           | 1           |             |
| <b>PRODUZIONE ACS****</b><br>SANITARY WATER PRODUCTION ACS****  | L/MIN •T<br>25°C   | 12          | 12          |             |
| <b>ENERGY LABEL</b>   |                    | A+EEI 125   | A+EEI 125   | A+EEI 114   |
| <b>RENDIMENTO STAGIONALE</b><br>SEASONAL PERFORMANCE  | %                  | 83,00       | 83,00       | 75,00       |




\* Dati che possono variare a seconda del tipo di pellet usato

\*\* Volume riscaldabile a seconda della potenza richiesta al m<sup>3</sup> [dato calcolato per 35 Kcal/h per m<sup>3</sup>]\*\*\* Valore di riferimento secondo UNI EN 14961-2 Pellet 650 kg/m<sup>3</sup>\*\*\*\* Valori calcolati con temperatura acqua in ingresso 10 °C, temperatura corpo caldaia 65°C e capacità termica serpentino 450÷500 W/m<sup>2</sup> K

|  | TC EVO 70   | TC EVO 80 PLUS | TC EVO 75 / TC EVO 75 DX-SX / TC EVO 75 PRISMA<br>TC EVO 75 CURVO |
|--|-------------|----------------|---|
|  |             | 26,00          | 27,20   |
|  | 22,80       | 27,20          | 27,50   |
|  | 13,70       | 21,00          | 21,20   |
|  | 9,10        | 6,20           | 6,30  |
|  | 88,00       | 86,20          | 88,00   |
|  | 171,00      | 157,00         | 187,00  |
|  | 23,00       | 14,80          | 24,00   |
|  | 68,00       | 31,00          | 68,00   |
|  | 74          | 48             | 95  |
|  | 1229        | 417            | 1181  |
|  |             |                |   |
|  | 12,70       | 15,50          | 20,20   |
|  |             |                |   |
|  | LEGNA       | LEGNA          | LEGNA   |
|  | 6,27        | 7,00           | 7,43  |
|  |             |                |   |
|  | 562         | 675            | 676   |
|  | 250         | 250            | 250   |
|  | 100         | 100            | 100   |
|  | 342         | 362            | 362   |
|  | 12          | 12             | 12  |
|  |             |                |   |
|  | 230-50      | 230-50         | 230-50  |
|  | 300-300-300 | 300-300-300    | 300-300-300   |
|  | 1000        | 1000           | 1000  |
|  | 58X51 H49   | 68X51 H49      | 68X52 H49   |
|  | 105         | 105            | 105   |
|  | 1           | 1              | 1   |
|  | 12          | 12             | 12  |
|  | A+EEI 127   | A+EEI 115      | A+EEI 127   |
|  | 79,50       | 77,00          | 79,50   |







\* May vary depending on pellet type

\*\* Heatable volume according to the power required per m<sup>3</sup> [calculated per 35 Kcal/h per m<sup>3</sup>]\*\*\* Reference value under UNI EN 14961-2 Pellet 650 kg/m<sup>3</sup>\*\*\*\* With inlet water 10 °C, boiler temperature 65°C and copper pipe coil at 450÷500 W/m<sup>2</sup> K

|   |                    |  |  |  |
|---|--------------------|--|---|--|
|   |                    | FRAME 80<br>FRAME 80 DX/SX   | FRAME 100<br>FRAME 100 DX/SX  | FRAME 120<br>FRAME 120 DX/SX   |
| <b>POTENZA TERMICA NOMINALE AL FOCOLARE</b><br>MAX HEAT POWER   | kW                 | 12,60  | 14,60   | 16,80  |
| <b>POTENZA TERMICA NOMINALE</b><br>MAX THERMAL POWER  | kW                 | 10,70  | 12,50   | 14,30  |
| <b>POTENZA TERMICA NOMINALE MINIMA</b><br>REDUCED THERMAL POWER   | kW                 |  |   |  |
| <b>POTENZA TERMICA NOMINALE [H2O]</b><br>NOMINAL THERMAL POWER [H2O]  | kW                 |  |   |  |
| <b>POTENZA TERMICA NOMINALE MINIMA [H2O]</b><br>REDUCED THERMAL POWER [H2O]   | kW                 |  |   |  |
| <b>POTENZA RESA ALL'AMBIENTE</b><br>ENVIROMENT THERMAL POWER  | kW                 |  |   |  |
| <b>RENDIMENTO AL MAX / YIELD AT MAXIMUM</b>   | %                  | 85,10  | 85,20   | 85,10  |
| <b>RENDIMENTO AL MIN / YIELD AT MINIMUM</b>   | %                  |  |   |  |
| <b>TEMPERATURA DEI FUMI IN USCITA AL MAX</b><br>TEMPERATURE OF EXHAUST SMOKE AT MAX                                       | °C                 | 188,00   | 200,00  | 186,00   |
| <b>TEMPERATURA DEI FUMI IN USCITA AL MIN</b><br>TEMPERATURE OF EXHAUST SMOKE AT MIN                                       | °C                 |  |   |  |
| <b>PARTICOLATO (13% O2) / DUST [13% O2]</b>   | mg/Nm <sup>3</sup> | 6,40   | 7,56  | 10,00  |
| <b>OGC (13% O2)</b>   | mg/Nm <sup>3</sup> |  |   |  |
| <b>NOX (13% O2)</b>   | mg/Nm <sup>3</sup> | 89,80  | 80,00   | 98,80  |
| <b>CO (13% O2)</b>  | mg/Nm <sup>3</sup> | 405  | 463   | 575  |
| <b>PARTICOLATO (10% O2) / DUST [10% O2]</b>   | mg/Nm <sup>3</sup> |  |   |  |
| <b>OGC (10% O2)</b>   | mg/Nm <sup>3</sup> |  |   |  |
| <b>NOX (10% O2)</b>   | mg/Nm <sup>3</sup> |  |   |  |
| <b>CO (10% O2)</b>  | mg/Nm <sup>3</sup> |  |   |  |
| <b>MASSA FUMI / SMOKE MASS</b>  | g / s              | 9,70   | 11,40   | 12,40  |
| <b>CAPACITÀ SERBATOIO *** / TANK CAPACITY***</b>  | kg / l             |  |   |  |
| <b>TIPO DI COMBUSTIBILE / FUEL</b>  | bar                | LEGNA  | LEGNA   | LEGNA  |
| <b>CONSUMO ORARIO AL MAX E AL MIN*</b><br>HOURLY CONSUMPTION AT MAX AND MIN*  | kg / h             | 3  | 4   | 4  |
| <b>AUTONOMIA MAX E MIN</b><br>RUNTIME BETWEEN FEEDS AT MAX AND MIN  | h                  |  |   |  |
| <b>VOLUME RISCALDABILE ** / HEATABLE VOLUME**</b>   | m <sup>3</sup>     | 356  | 416   | 476  |
| <b>USCITA FUMI / SMOKE OUTLET</b>   | ø                  | 200  | 200   | 200  |
| <b>PRESA D'ARIA / COMBUSTION AIR INLET</b>  | cm <sup>2</sup>    | 140  | 180   | 180  |
| <b>PESO NETTO / WEIGHT</b>  | kg                 | 300  | 320   | 380  |
| <b>TIRAGGIO CONSIGLIATO / DRAUGHT</b>   | Pa                 | 12   | 12  | 12   |
| <b>POTENZA ELETTRICA NOMINALE [EN 60335-1]</b><br>MAX NOMINAL ELECTRICAL POWER [EN 60335-1]                               | W                  |  |   |  |
| <b>TENSIONE E FREQUENZA DI ALIMENTAZIONE</b><br>SUPPLY VOLTAGE AND FREQUENCY  | V - Hz             | 230-50   | 230-50  | 230-50   |
| <b>DISTANZA DA MATERIALI COMBUSTIBILI [RETRO-LATO-SOTTO]</b><br>DISTANCE BETWEEN FLAMMABLE MATERIALS [BEHIND-SIDE-BOTTOM] | mm                 | 300-300-300  | 300-300-300   | 300-300-300  |
| <b>DISTANZA DA MATERIALI COMBUSTIBILI [FRONTE]</b><br>DISTANCE BETWEEN FLAMMABLE MATERIALS [FRONT]                        | mm                 | 1000   | 1000  | 1000   |
| <b>DIMENSIONI CAMERA DI COMBUSTIONE</b><br>COMBUSTION CHAMBER SIZE  | cm                 | 73,5X40 H60  | 93,5X40 H60   | 113,5X40 H60   |
| <b>CONTENUTO D'ACQUA / BOILER CAPACITY</b>  | l                  |  |   |  |
| <b>PRESSIONE MASSIMA DI ESERCIZIO</b><br>MAX WATER PRESSURE   | bar                |  |   |  |
| <b>PRODUZIONE ACS****</b><br>SANITARY WATER PRODUCTION ACS****  | L/MIN •T<br>25°C   |  |   |  |
| <b>ENERGY LABEL</b>   |                    | A+EEI 114  | A+EEI 114   | A+EEI 114  |
| <b>RENDIMENTO STAGIONALE</b><br>SEASONAL PERFORMANCE  | %                  | 75,00  | 75,00   | 75,00  |

\* Dati che possono variare a seconda del tipo di pellet usato

\*\* Volume riscaldabile a seconda della potenza richiesta al m<sup>3</sup> [dato calcolato per 35 Kcal/h per m<sup>3</sup>]\*\*\* Valore di riferimento secondo UNI EN 14961-2 Pellet 650 kg/m<sup>3</sup>\*\*\*\* Valori calcolati con temperatura acqua in ingresso 10 °C, temperatura corpo caldaia 65°C e capacità termica serpentino 450÷500 W/m<sup>2</sup> K

|  |  |  |  |  |  |  |
|--|---|---|---|--|---|---|
|  | MBS 80<br>KERATEK/GHISA   | MBS 100<br>KERATEK/GHISA  | MBS 120<br>KERATEK/GHISA  | ALFA / ALFA DOUBLE   | VISION 70   | VISION 80   |
|  | 12,60   | 14,60   | 16,80   | 12,60  | 12,60   | 12,60   |
|  | 10,70   | 12,50   | 14,30   | 10,70  | 10,70   | 10,70   |
|  |   |   |   |  |   |   |
|  |   |   |   |  |   |   |
|  | 85,10   | 85,20   | 85,10   | 85,10  | 85,10   | 85,10   |
|  |   |   |   |  |   |   |
|  | 188,00  | 200,00  | 186,00  | 188,00   | 188,00  | 188,00  |
|  |   |   |   |  |   |   |
|  | 6,40  | 7,56  | 10,00   | 6,40   | 6,40  | 6,40  |
|  |   |   |   |  |   |   |
|  | 89,80   | 80,00   | 98,80   | 89,80  | 90  | 90  |
|  | 405   | 463   | 575   | 405  | 405   | 405   |
|  |   |   |   |  |   |   |
|  |   |   |   |  |   |   |
|  | 9,70  | 11,40   | 12,40   | 9,70   | 9,70  | 9,70  |
|  |   |   |   |  |   |   |
|  | LEGNA   | LEGNA   | LEGNA   | LEGNA  | LEGNA   | LEGNA   |
|  | 3   | 4   | 4   | 3  | 3   | 3   |
|  |   |   |   |  |   |   |
|  | 356   | 416   | 476   | 356  | 356   | 356   |
|  | 200   | 200   | 200   | 200  | 150   | 150   |
|  | 140   | 180   | 180   | 140  | 140   | 140   |
|  | 196-202   | 230-248   | 248-263   | 300  | 80  | 90  |
|  | 12  | 12  | 12  | 12   | 12  | 12  |
|  |   |   |   |  |   |   |
|  | 230-50  | 230-50  | 230-50  | 230-50   | 230-50  | 230-50  |
|  | 300-300-300   | 300-300-300   | 300-300-300   | 300-300-300  | 300-300-300   | 300-300-300   |
|  | 1000  | 1000  | 1000  | 1000   | 1000  | 1000  |
|  | 67X46 H38   | 88X47 H45   | 93X47 H54   | 73,5X48 H60  | 56X28<br>H[34 MAX/23 MIN]   | 66X28<br>H[34 MAX/23 MIN]   |
|  |   |   |   |  |   |   |
|  |   |   |   |  |   |   |
|  | A+EEI 114   | A+EEI 114   | A+EEI 114   | A+EEI 114  | A+EEI 114   | A+EEI 114   |
|  | 75,00   | 75,00   | 75,00   | 75,00  | 75,00   | 75,00   |

\* May vary depending on pellet type

\*\* Heatable volume according to the power required per m<sup>3</sup> [calculated per 35 Kcal/h per m<sup>3</sup>]\*\*\* Reference value under UNI EN 14961-2 Pellet 650 kg/m<sup>3</sup>\*\*\*\* With inlet water 10 °C, boiler temperature 65°C and copper pipe coil at 450÷500 W/m<sup>2</sup> K



|  |    | GK 70 RF | GK 80 RF | GK 100 RF | GK 100 RF MAX | GK 110 RF | GK 120 RF | GK 120 RF MAX |
|--|----|----------|----------|-----------|---------------|-----------|-----------|---------------|
| <b>PESO</b><br>WEIGHT  | kg | 320*     | 320*     | 390*      | 460*          | 555/595** | 485*      | 595**         |
| <b>PRESA ARIA EST.MINIMA</b><br>MINIMUM COMBUSTION AIR INLET   | mm | 200      | 200      | 200       | 200           | 250       | 250       | 200           |
| <b>DIAMETRO USCITA FUMI</b><br>SMOKE OUTLET DIAMETER           | mm | 200      | 200      | 250       | 250           | 250       | 250       | 250           |
| <b>DIAM. CANNA FUMARIA FINO A 5 M</b><br>CIMNEY SIZE UP TO 5 M | cm | 20       | 20       | 25        | 25            | 25        | 25        | 25            |
| <b>DIAM. CANNA FUMARIA OLTRE 5 M</b><br>CIMNEY SIZE OVER 5 M   | cm | 20       | 20       | 20        | 20            | 20        | 20        | 20            |

\*PESO IMBALLO 10 KG  
\*PACKAGE WEIGHT 10 KG

\*\*PESO IMBALLO 15 KG  
\*\*PACKAGE WEIGHT 15 KG

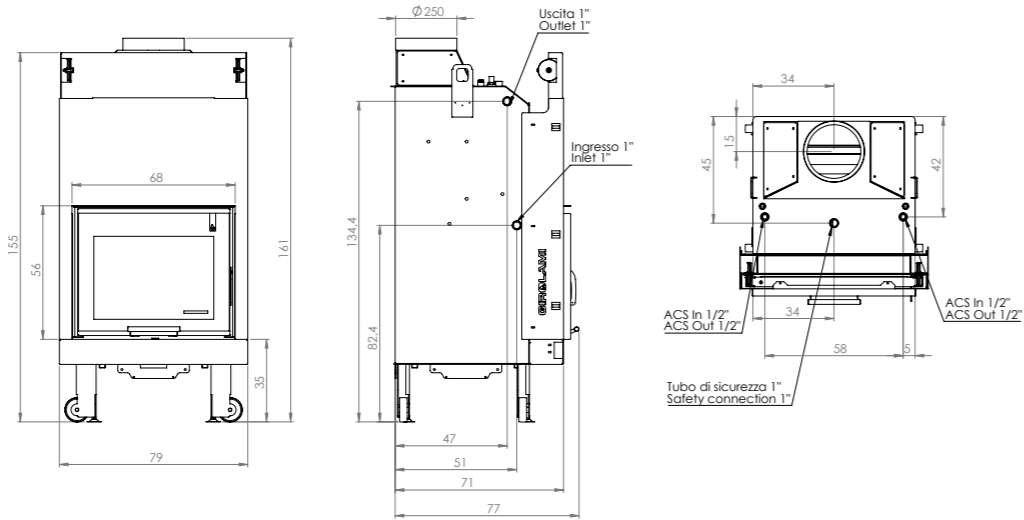


|  |    | GK 120 RF<br>CIRCOLARE | GK 140 RF | GK 80 GS | GK 100 GS | GK 120 GS | GK 120 GS<br>CIRCOLARE |
|--|----|------------------------|-----------|----------|-----------|-----------|------------------------|
| <b>PESO</b><br>WEIGHT  | kg | 495**                  | 855**     | 297*     | 355*      | 405*      | 411*                   |
| <b>PRESA ARIA EST.MINIMA</b><br>MINIMUM COMBUSTION AIR INLET   | mm | 200                    | 200       | 200      | 20        | 250       | 200                    |
| <b>DIAMETRO USCITA FUMI</b><br>SMOKE OUTLET DIAMETER           | mm | 250                    | 250       | 200      | 250       | 250       | 250                    |
| <b>DIAM. CANNA FUMARIA FINO A 5 M</b><br>CIMNEY SIZE UP TO 5 M | cm | 25                     | 25        | 20       | 25        | 25        | 25                     |
| <b>DIAM. CANNA FUMARIA OLTRE 5 M</b><br>CIMNEY SIZE OVER 5 M   | cm | 20                     | 20        | 20       | 20        | 20        | 20                     |

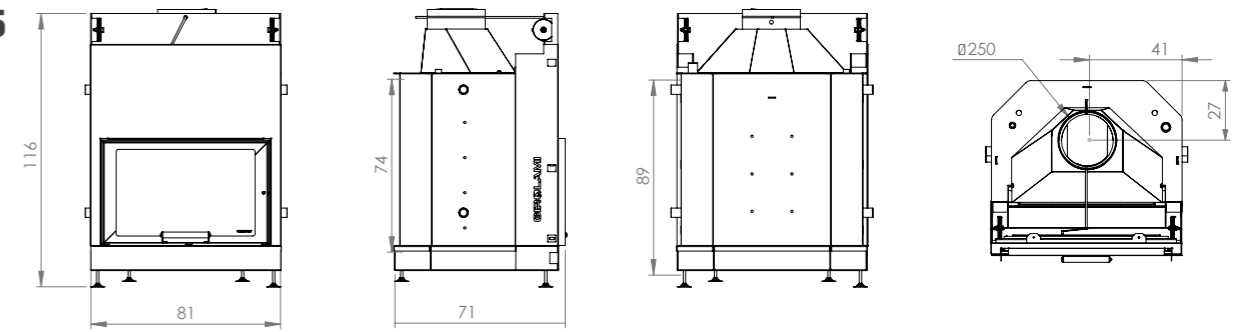
\*PESO IMBALLO 10 KG  
\*PACKAGE WEIGHT 10 KG

\*\*PESO IMBALLO 15 KG  
\*\*PACKAGE WEIGHT 15 KG

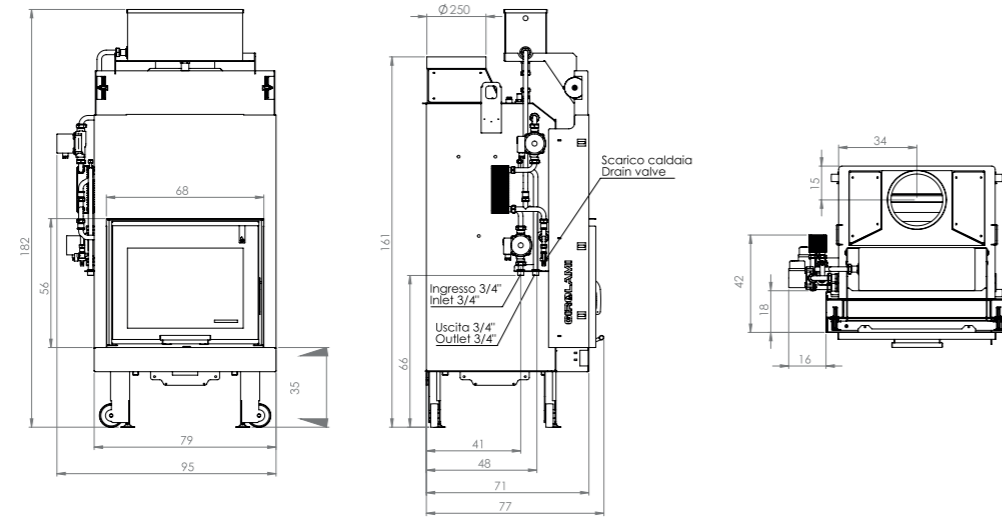
## TC EVO 70



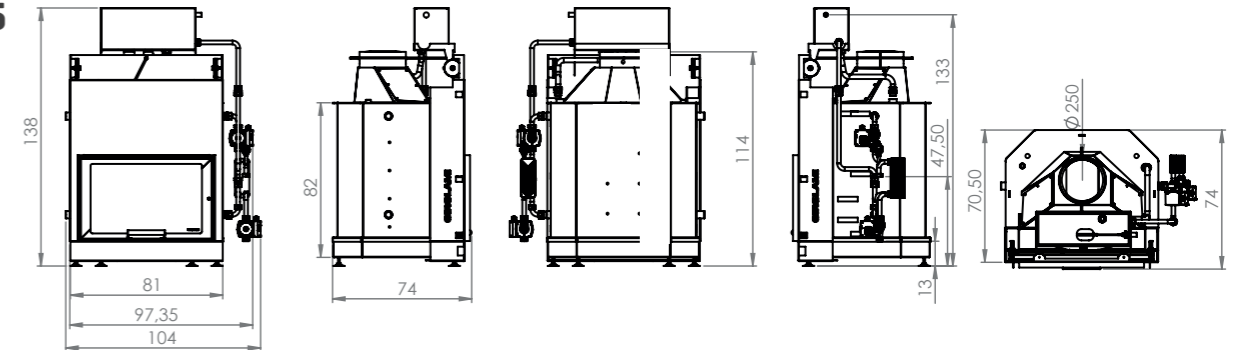
## TC EVO 75



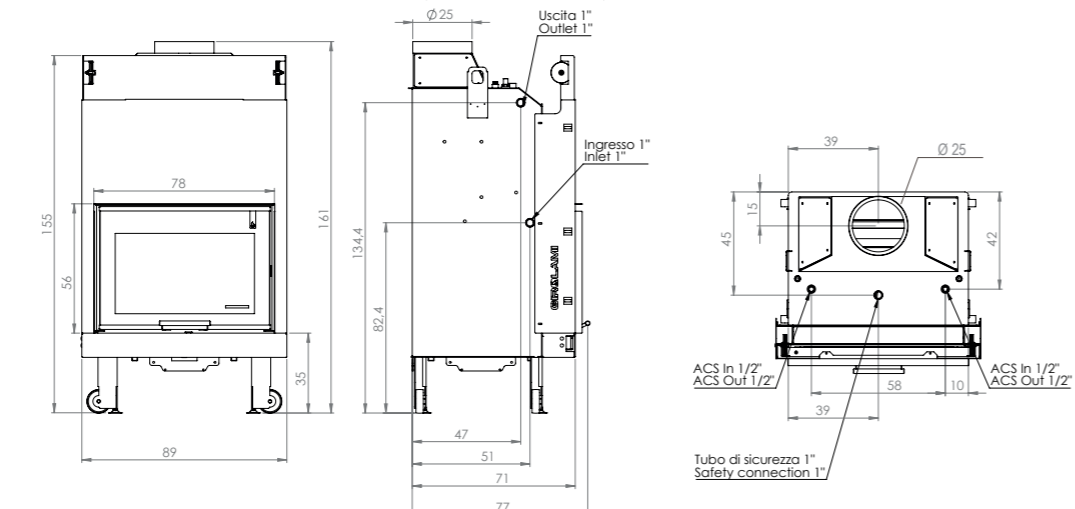
## TC EVO 70 + KIT



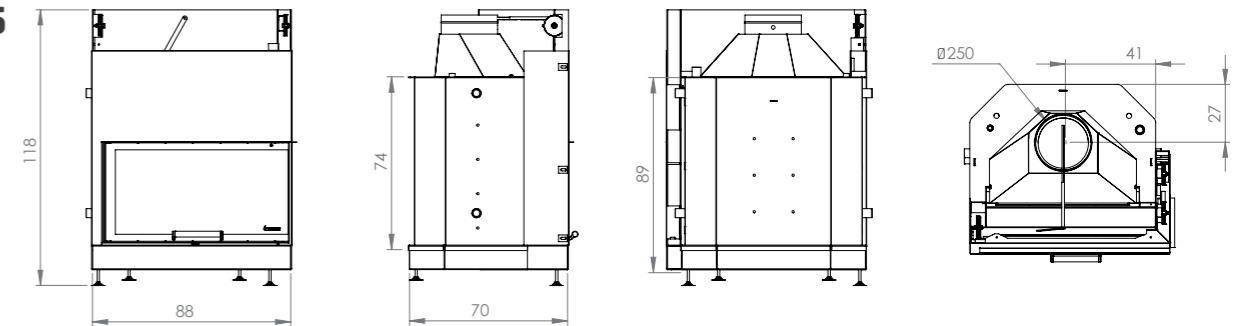
## TC EVO 75 + KIT



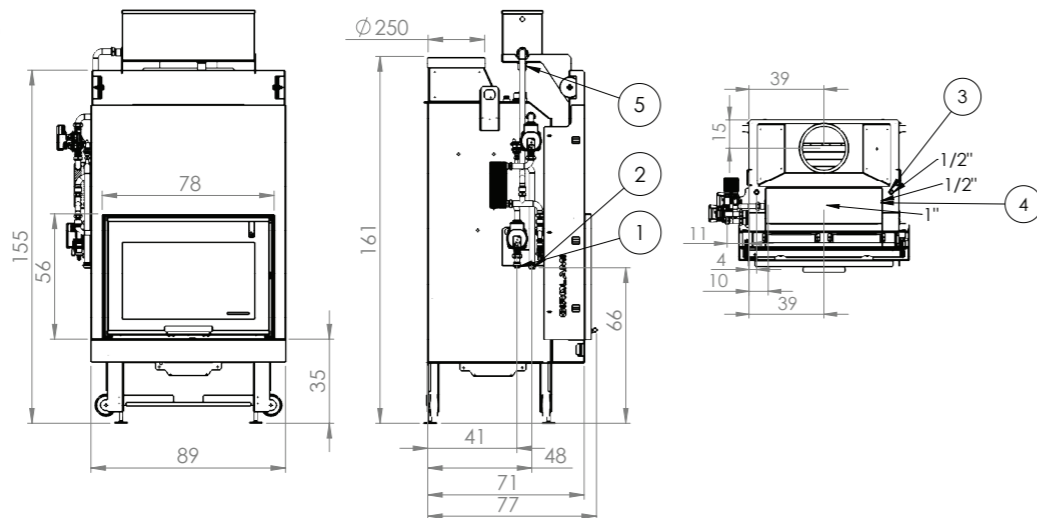
## TC EVO 80 PLUS



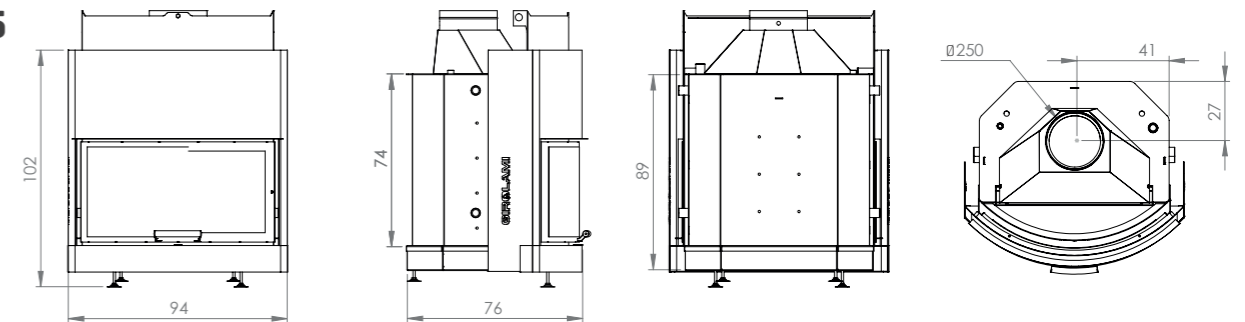
## TC EVO 75 DX/SX



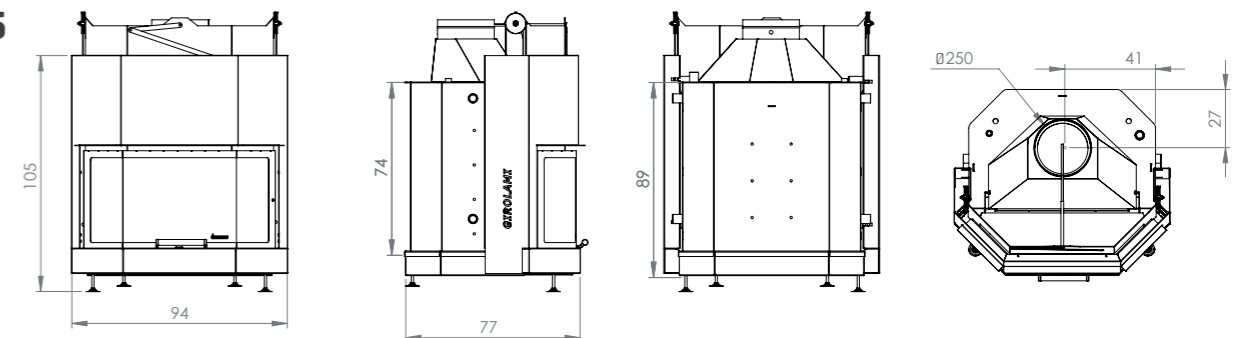
## TC EVO 80 PLUS + KIT



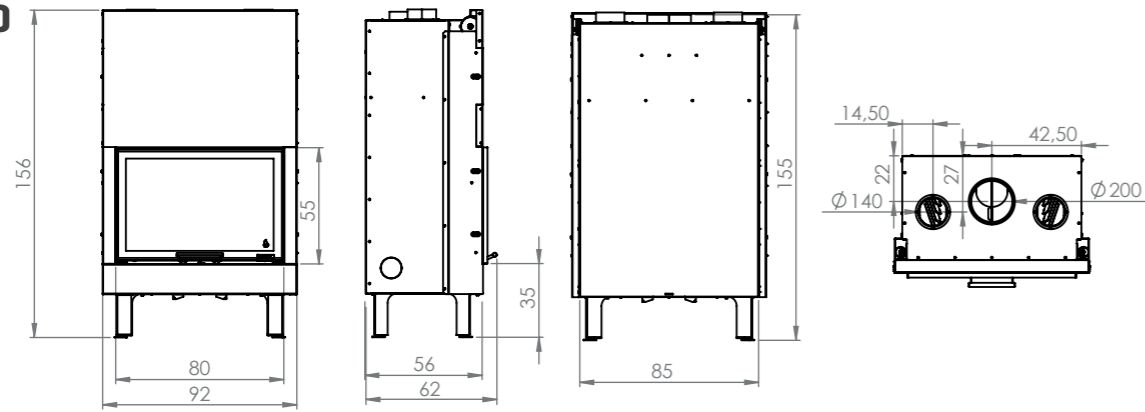
## TC EVO 75 CURVO ROUND



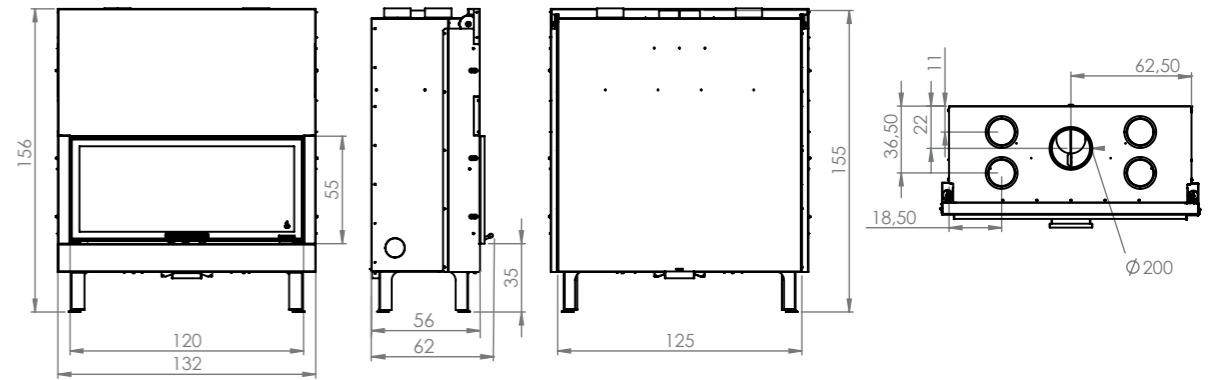
## TC EVO 75 PRISMA PRISMATIC



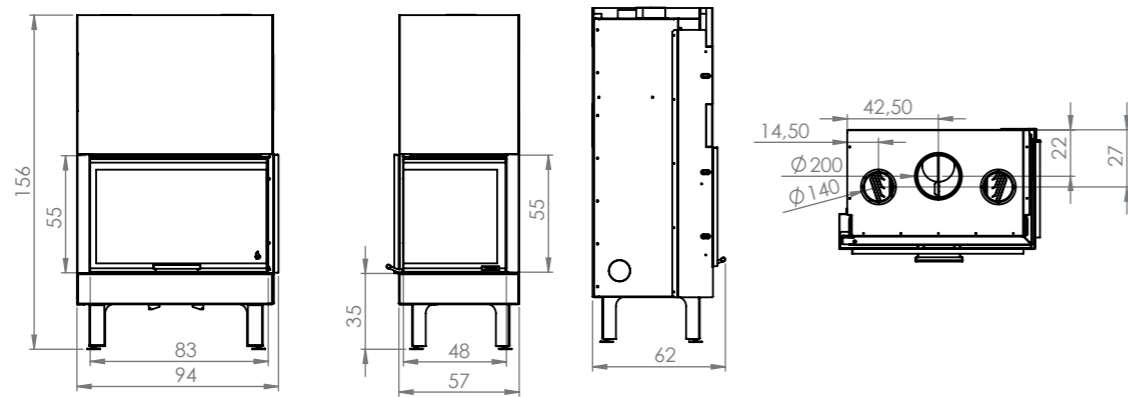
**FRAME 80**



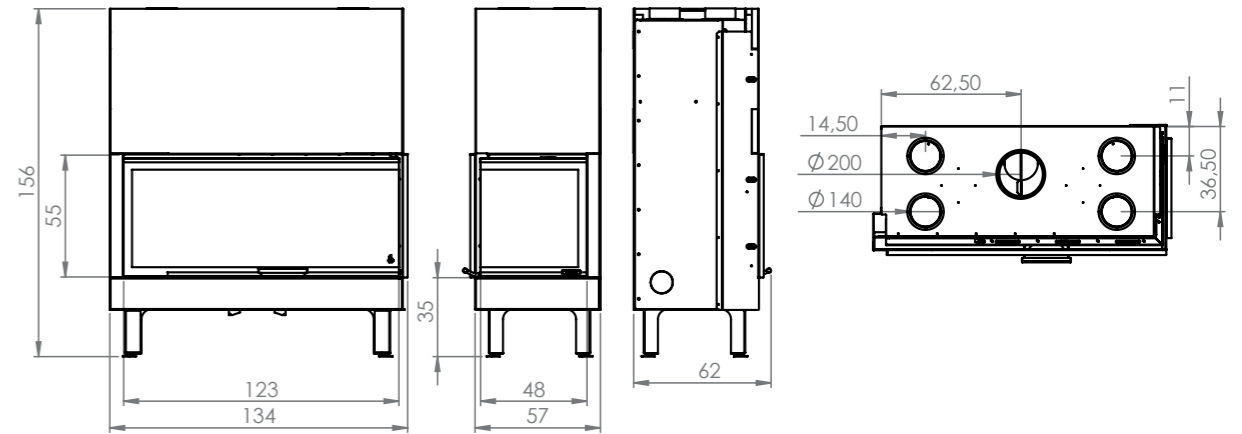
**FRAME 120**



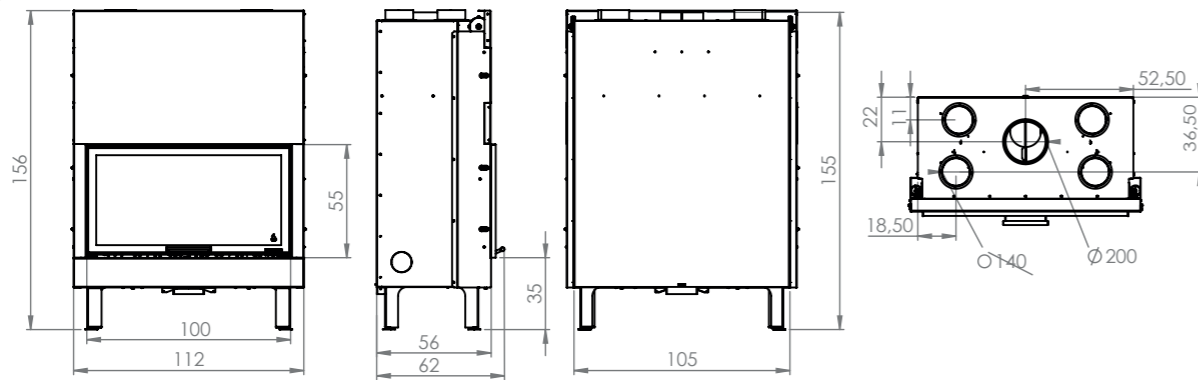
**FRAME 80  
DX/SX**



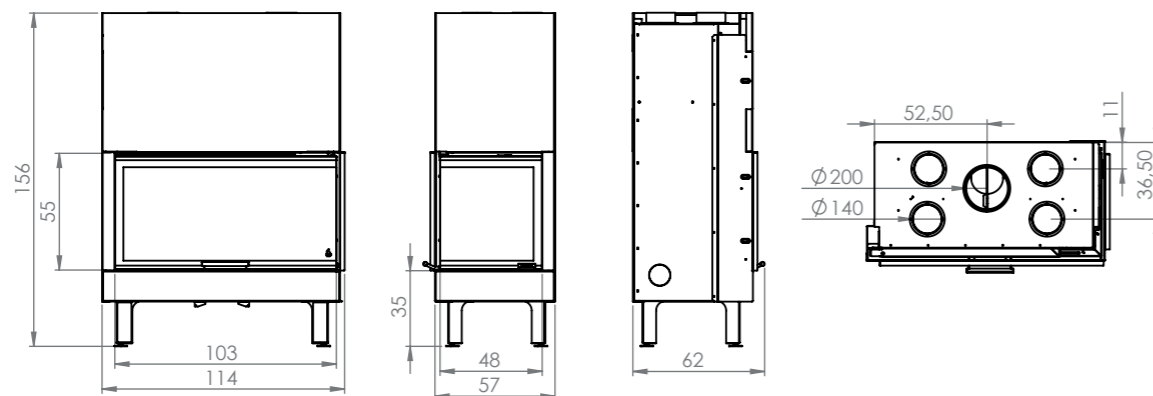
**FRAME 120  
DX/SX**



**FRAME 100**

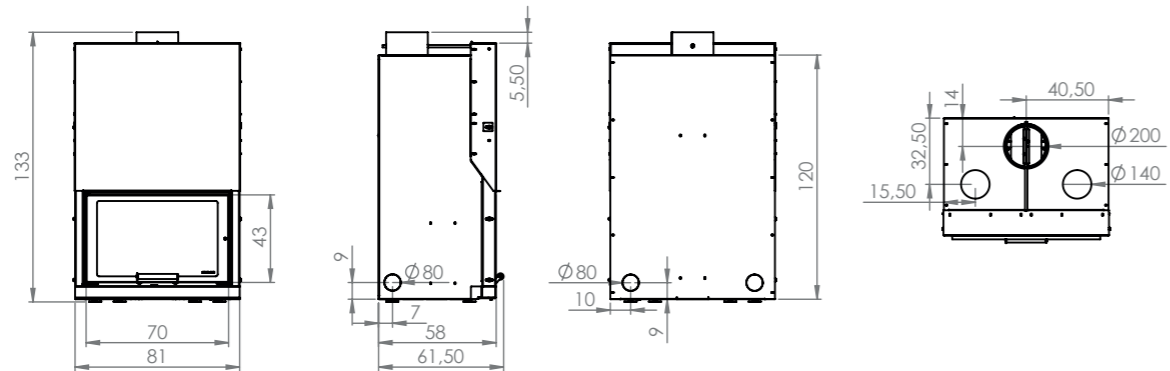


**FRAME 100  
DX/SX**



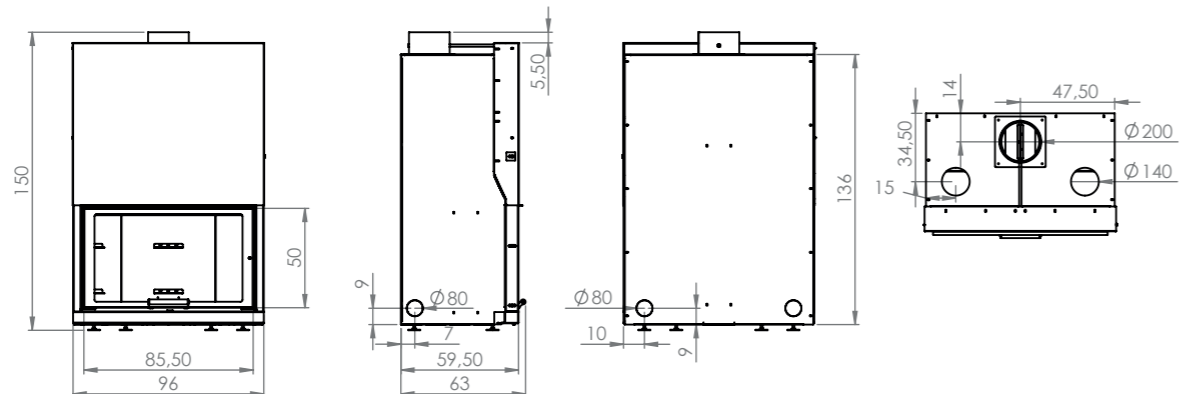
**MBS F 80**

KerAltek® / Ghisa  
KerAltek® / Cast Iron



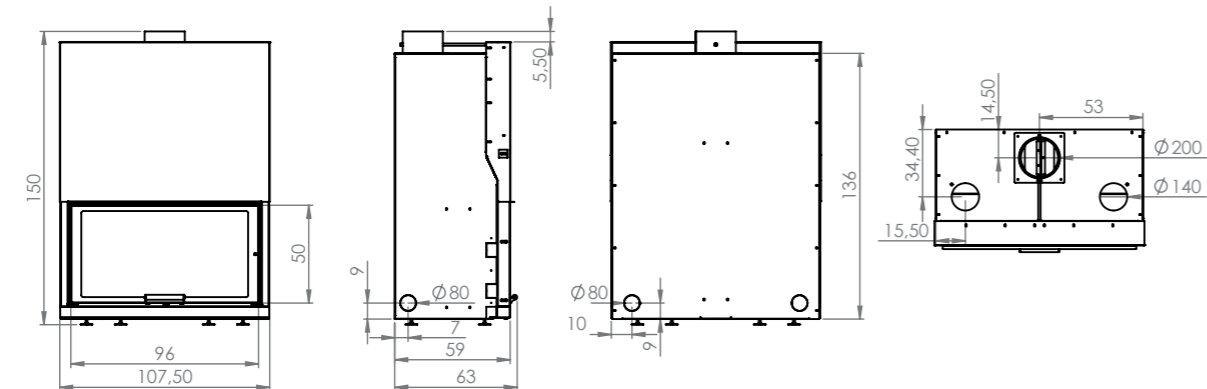
**MBS F 100**

KerAltek® / Ghisa  
KerAltek® / Cast Iron

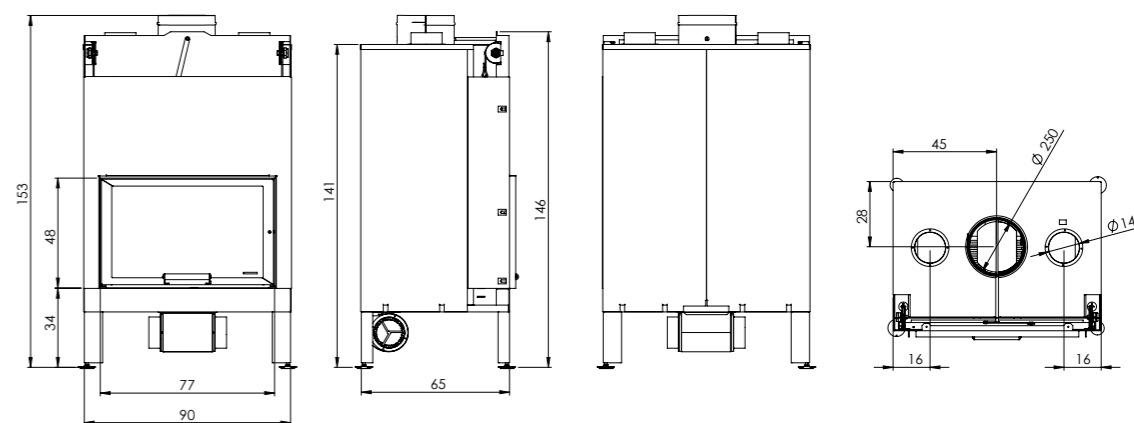


**MBS F 120**

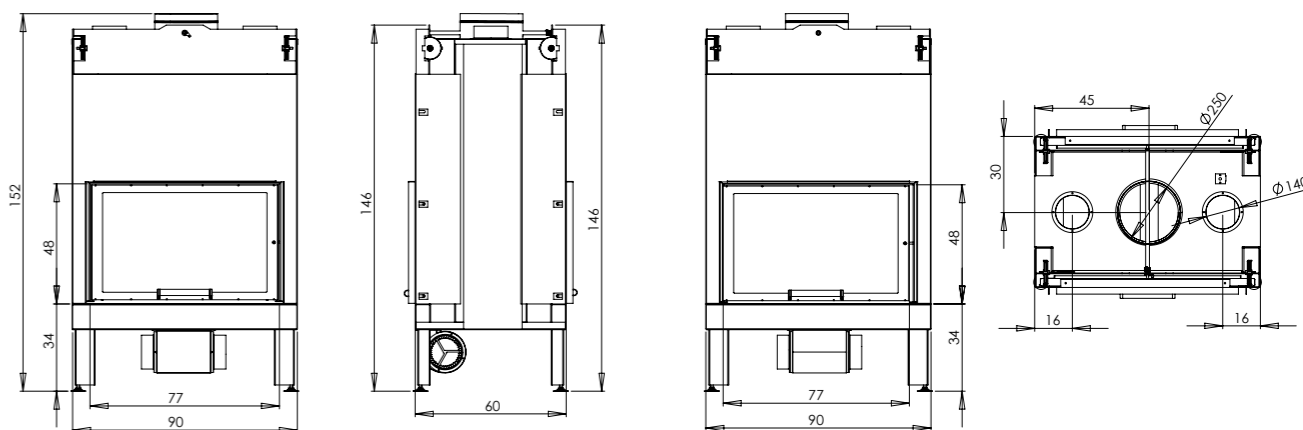
KerAltek® / Ghisa  
KerAltek® / Cast Iron



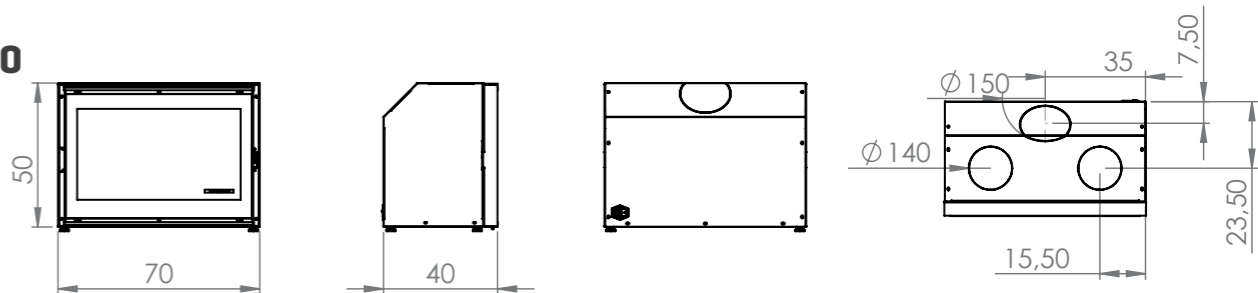
**ALFA**



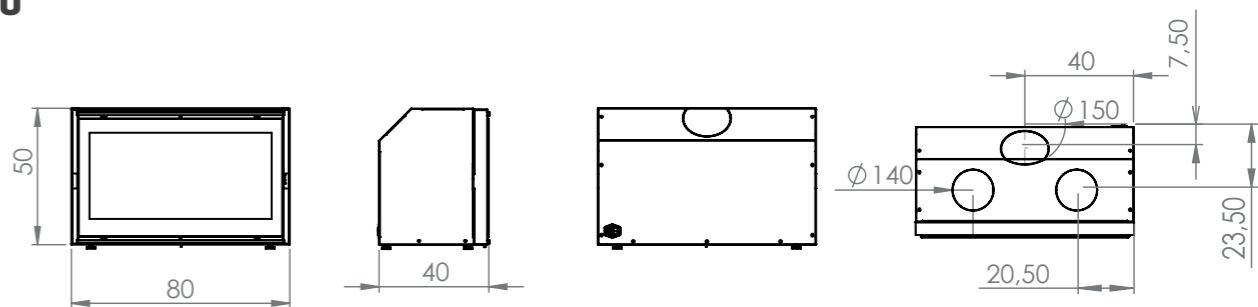
**ALFA  
BIFACCIALE  
DOUBLE**



**VISION 70**

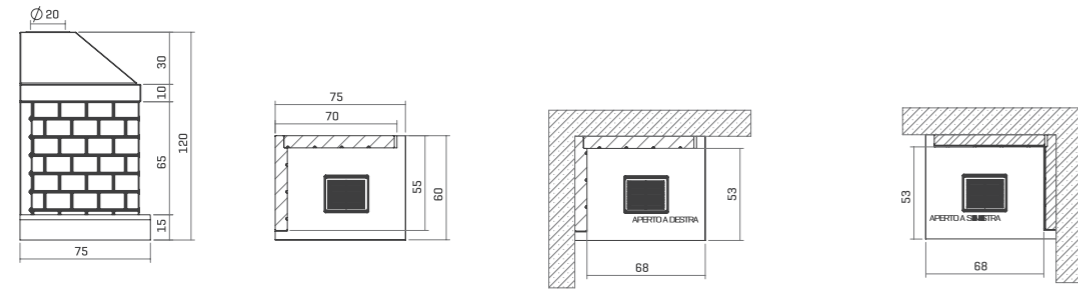


**VISION 80**

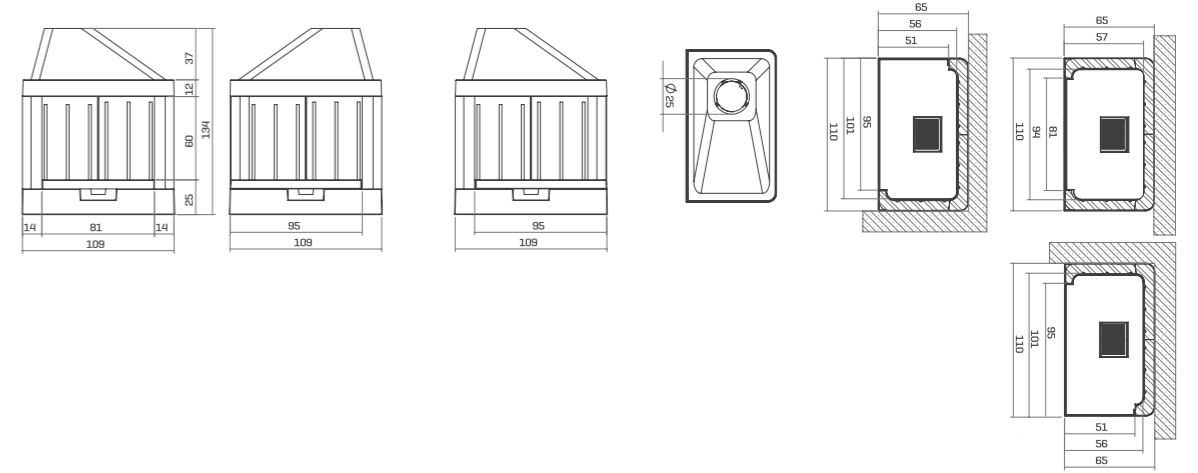




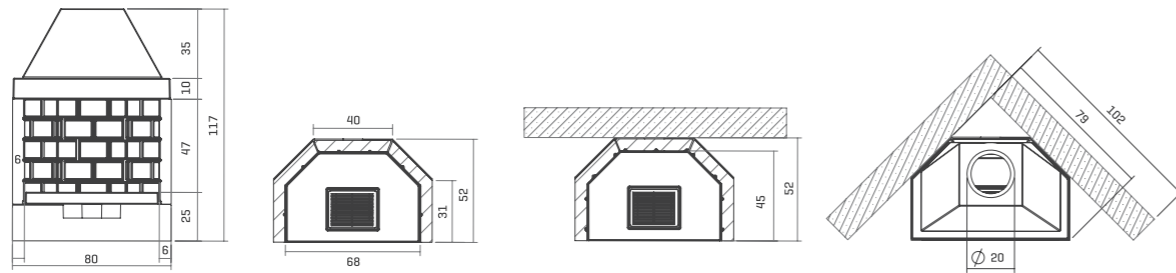
**GK 70 RF**



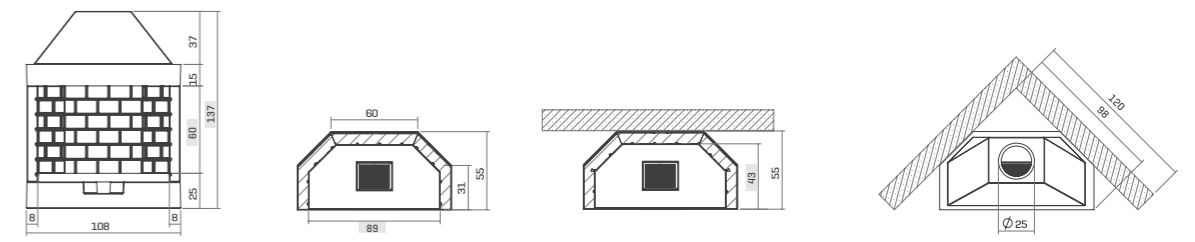
**GK 110 RF**



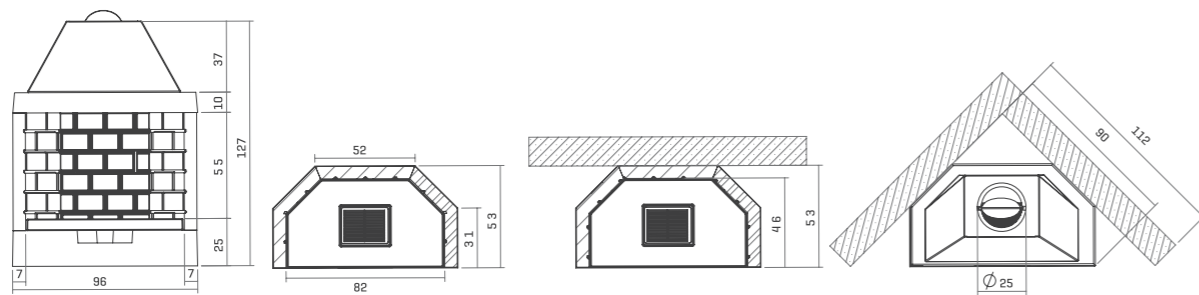
**GK 80 RF**



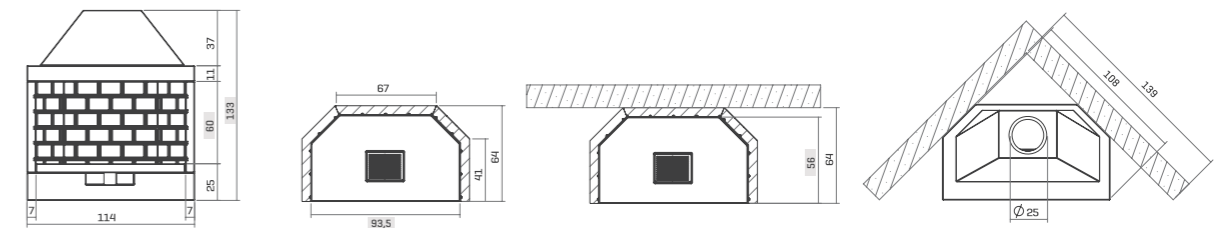
**GK 120 RF**



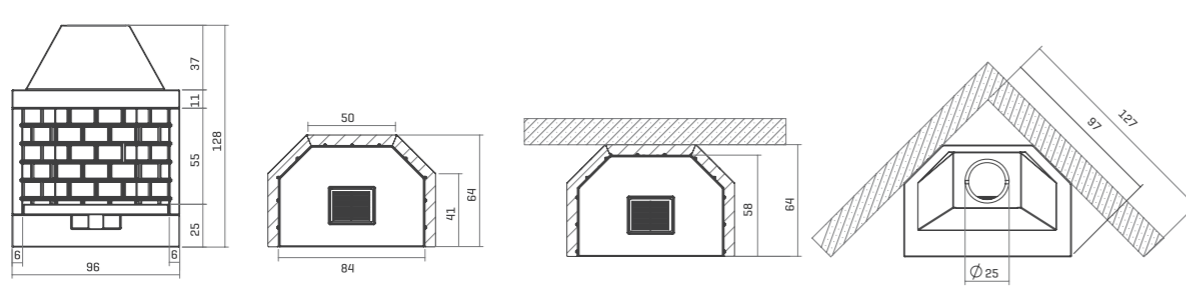
**GK 100 RF**



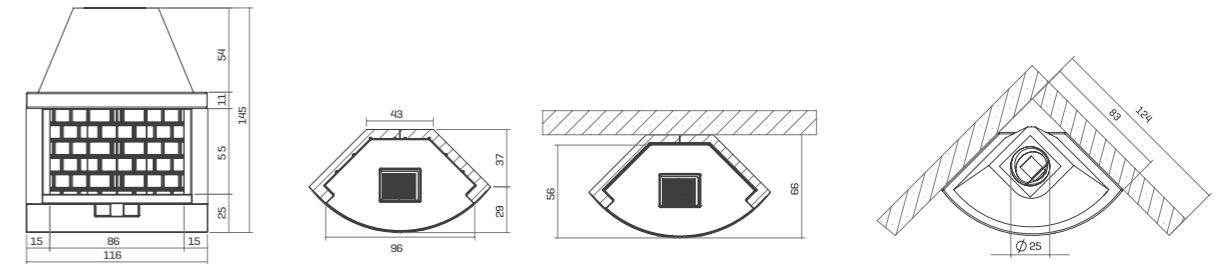
**GK 120 RF MAX**



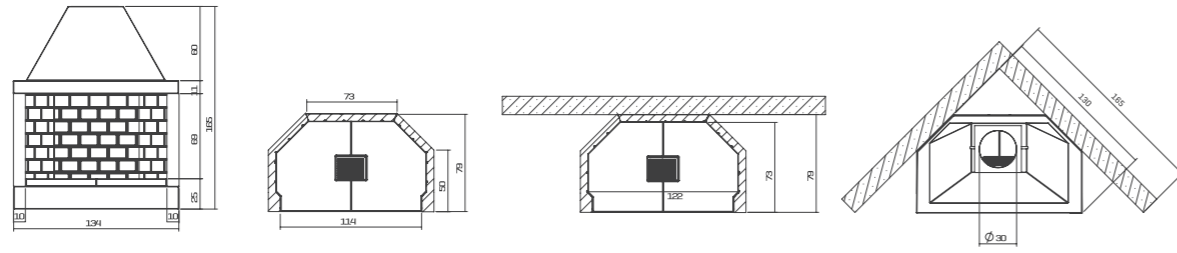
**GK 100 RF MAX**



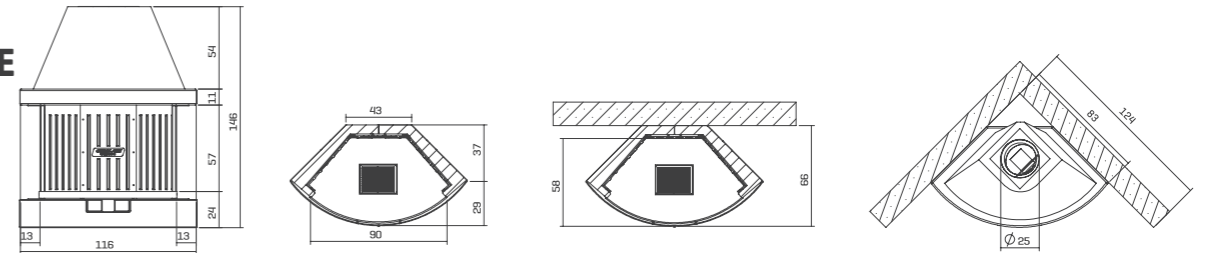
**GK 120 RF CIRCOLARE**



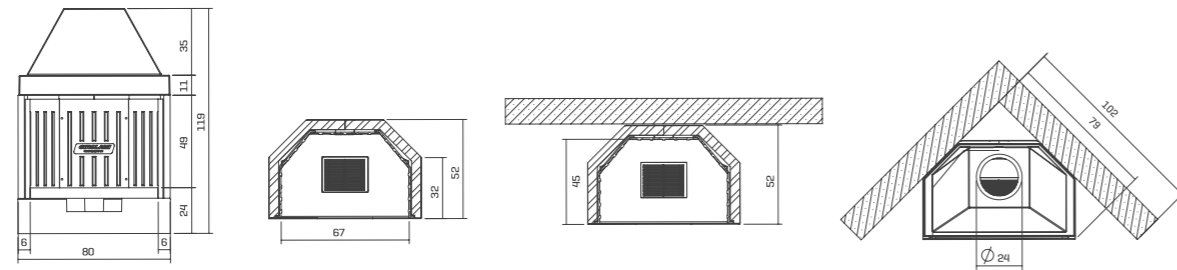
**GK 140 RF**



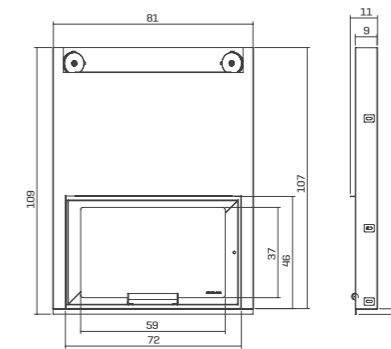
**GK 120 GS CIRCOLARE**



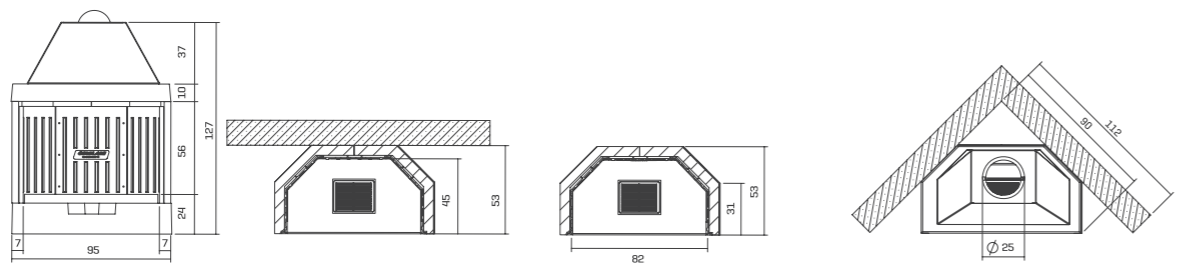
**GK 80 GS**



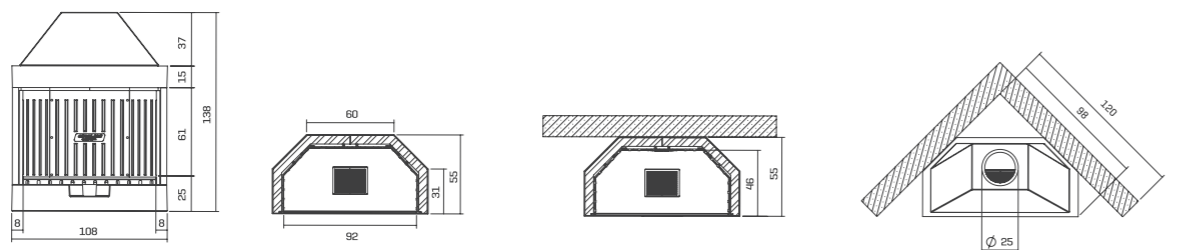
**KIT SALISCENDI**



**GK 100 GS**



**GK 120 GS**



# VALORI DI CONTO TERMICO

GIROLAMI È OGGI L'AZIENDA CON I PIÙ ALTI CONTRIBUTI DI CONTO TERMICO



## VALORE DEGLI INCENTIVI PER IL CONTO TERMICO 2.0

| PRODOTTO                 | CLASSE AMBIENTALE | FASCIA CLIMATICA A | FASCIA CLIMATICA B | FASCIA CLIMATICA C | FASCIA CLIMATICA D | FASCIA CLIMATICA E | FASCIA CLIMATICA F |
|--------------------------|-------------------|--------------------|--------------------|--------------------|--------------------|--------------------|--------------------|
| <b>STUFE AD ARIA</b>     |                   |                    |                    |                    |                    |                    |                    |
| TWIN MINI 6              | ★★★★★             | 421 €              | 597 €              | 772 €              | 983 €              | 1.194 €            | 1.264 €            |
| TWIN SLIM 9              | ★★★★★             | 456 €              | 646 €              | 836 €              | 1.064 €            | 1.292 €            | 1.368 €            |
| TWIN SLIM 9 CANALIZZATA  | ★★★★★             | 456 €              | 646 €              | 836 €              | 1.064 €            | 1.292 €            | 1.368 €            |
| TWIN SLIM 12             | ★★★★★             | 573 €              | 812 €              | 1.051 €            | 1.338 €            | 1.624 €            | 1.720 €            |
| TWIN SLIM 12 CANALIZZATA | ★★★★★             | 573 €              | 812 €              | 1.051 €            | 1.338 €            | 1.624 €            | 1.720 €            |
| ROUND 9                  | ★★★★★             | 519 €              | 736 €              | 953 €              | 1.212 €            | 1.472 €            | 1.559 €            |
| ROUND 12                 | ★★★★★             | 573 €              | 812 €              | 1.051 €            | 1.338 €            | 1.624 €            | 1.720 €            |
| ROUND 12 CANALIZZATA     | ★★★★★             | 573 €              | 812 €              | 1.051 €            | 1.338 €            | 1.624 €            | 1.720 €            |
| ROUND 14                 | ★★★★★             | 618 €              | 875 €              | 1.133 €            | 1.442 €            | 1.751 €            | 1.854 €            |
| ROUND 14 CANALIZZATA     | ★★★★★             | 618 €              | 875 €              | 1.133 €            | 1.442 €            | 1.751 €            | 1.854 €            |
| SLIM 9                   | ★★★★★             | 519 €              | 736 €              | 953 €              | 1.212 €            | 1.472 €            | 1.559 €            |
| SLIM 12                  | ★★★★★             | 573 €              | 812 €              | 1.051 €            | 1.338 €            | 1.624 €            | 1.720 €            |
| SLIM 12 CANALIZZATA      | ★★★★★             | 573 €              | 812 €              | 1.051 €            | 1.338 €            | 1.624 €            | 1.720 €            |
| SLIM 14                  | ★★★★★             | 618 €              | 875 €              | 1.133 €            | 1.442 €            | 1.751 €            | 1.854 €            |
| SLIM 14 CANALIZZATA      | ★★★★★             | 618 €              | 875 €              | 1.133 €            | 1.442 €            | 1.751 €            | 1.854 €            |
| CURVY 9                  | ★★★★★             | 519 €              | 736 €              | 953 €              | 1.212 €            | 1.472 €            | 1.559 €            |
| CURVY 12                 | ★★★★★             | 573 €              | 812 €              | 1.051 €            | 1.338 €            | 1.624 €            | 1.720 €            |
| CURVY 12 CANALIZZATA     | ★★★★★             | 573 €              | 812 €              | 1.051 €            | 1.338 €            | 1.624 €            | 1.720 €            |
| CURVY 14                 | ★★★★★             | 618 €              | 875 €              | 1.133 €            | 1.442 €            | 1.751 €            | 1.854 €            |
| CURVY 14 CANALIZZATA     | ★★★★★             | 618 €              | 875 €              | 1.133 €            | 1.442 €            | 1.751 €            | 1.854 €            |
| FLOW 9                   | ★★★★★             | 519 €              | 736 €              | 953 €              | 1.212 €            | 1.472 €            | 1.559 €            |
| FLOW 12                  | ★★★★★             | 573 €              | 812 €              | 1.051 €            | 1.338 €            | 1.624 €            | 1.720 €            |
| FLOW 12 CANALIZZATA      | ★★★★★             | 573 €              | 812 €              | 1.051 €            | 1.338 €            | 1.624 €            | 1.720 €            |
| FLOW 14                  | ★★★★★             | 618 €              | 875 €              | 1.133 €            | 1.442 €            | 1.751 €            | 1.854 €            |
| FLOW 14 CANALIZZATA      | ★★★★★             | 618 €              | 875 €              | 1.133 €            | 1.442 €            | 1.751 €            | 1.854 €            |
| MINI 6                   | ★★★★★             | 421 €              | 597 €              | 772 €              | 983 €              | 1.194 €            | 1.264 €            |
| MINI 9                   | ★★★★★             | 519 €              | 736 €              | 953 €              | 1.212 €            | 1.472 €            | 1.559 €            |
| VERT 9                   | ★★★★★             | 519 €              | 736 €              | 953 €              | 1.212 €            | 1.472 €            | 1.559 €            |

Questa tabella fornisce un'indicazione del contributo e non rappresenta un dato vincolante.

## VALORE DEGLI INCENTIVI PER IL CONTO TERMICO 2.0

| PRODOTTO             | CLASSE AMBIENTALE | FASCIA CLIMATICA A | FASCIA CLIMATICA B | FASCIA CLIMATICA C | FASCIA CLIMATICA D | FASCIA CLIMATICA E | FASCIA CLIMATICA F |
|----------------------|-------------------|--------------------|--------------------|--------------------|--------------------|--------------------|--------------------|
| VERT 12              | ★★★★★             | 573 €              | 812 €              | 1.051 €            | 1.338 €            | 1.624 €            | 1.720 €            |
| VERT 12 CANALIZZATA  | ★★★★★             | 573 €              | 812 €              | 1.051 €            | 1.338 €            | 1.624 €            | 1.720 €            |
| VERT 14              | ★★★★★             | 618 €              | 875 €              | 1.133 €            | 1.442 €            | 1.751 €            | 1.854 €            |
| VERT 14 CANALIZZATA  | ★★★★★             | 618 €              | 875 €              | 1.133 €            | 1.442 €            | 1.751 €            | 1.854 €            |
| SPLIT 9              | ★★★★★             | 519 €              | 736 €              | 953 €              | 1.212 €            | 1.472 €            | 1.559 €            |
| SPLIT 12             | ★★★★★             | 573 €              | 812 €              | 1.051 €            | 1.338 €            | 1.624 €            | 1.720 €            |
| SPLIT 12 CANALIZZATA | ★★★★★             | 573 €              | 812 €              | 1.051 €            | 1.338 €            | 1.624 €            | 1.720 €            |
| SPLIT 14             | ★★★★★             | 618 €              | 875 €              | 1.133 €            | 1.442 €            | 1.751 €            | 1.854 €            |
| SPLIT 14 CANALIZZATA | ★★★★★             | 618 €              | 875 €              | 1.133 €            | 1.442 €            | 1.751 €            | 1.854 €            |
| <b>TERMOSTUFE</b>    |                   |                    |                    |                    |                    |                    |                    |
| SOFT 14              | ★★★★★             | 651 €              | 923 €              | 1.194 €            | 1.520 €            | 1.846 €            | 1.954 €            |
| SOFT 18              | ★★★★★             | 686 €              | 972 €              | 1.258 €            | 1.601 €            | 1.944 €            | 2.058 €            |
| SOFT 22              | ★★★★★             | 733 €              | 1.038 €            | 1.344 €            | 1.710 €            | 2.077 €            | 2.199 €            |
| SOFT 26              | ★★★★★             | 766 €              | 1.085 €            | 1.405 €            | 1.788 €            | 2.171 €            | 2.299 €            |
| SHARP 14             | ★★★★★             | 651 €              | 923 €              | 1.194 €            | 1.520 €            | 1.846 €            | 1.954 €            |
| SHARP 18             | ★★★★★             | 686 €              | 972 €              | 1.258 €            | 1.601 €            | 1.944 €            | 2.058 €            |
| SHARP 22             | ★★★★★             | 733 €              | 1.038 €            | 1.344 €            | 1.710 €            | 2.077 €            | 2.199 €            |
| SHARP 26             | ★★★★★             | 766 €              | 1.085 €            | 1.405 €            | 1.788 €            | 2.171 €            | 2.299 €            |
| EDGE 14              | ★★★★★             | 651 €              | 923 €              | 1.194 €            | 1.520 €            | 1.846 €            | 1.954 €            |
| EDGE 18              | ★★★★★             | 686 €              | 972 €              | 1.258 €            | 1.601 €            | 1.944 €            | 2.058 €            |
| EDGE 22              | ★★★★★             | 733 €              | 1.038 €            | 1.344 €            | 1.710 €            | 2.077 €            | 2.199 €            |
| EDGE 26              | ★★★★★             | 766 €              | 1.085 €            | 1.405 €            | 1.788 €            | 2.171 €            | 2.299 €            |
| FURNI 14             | ★★★★★             | 651 €              | 923 €              | 1.194 €            | 1.520 €            | 1.846 €            | 1.954 €            |
| FURNI 18             | ★★★★★             | 686 €              | 972 €              | 1.258 €            | 1.601 €            | 1.944 €            | 2.058 €            |
| FURNI 22             | ★★★★★             | 733 €              | 1.038 €            | 1.344 €            | 1.710 €            | 2.077 €            | 2.199 €            |
| FURNI 26             | ★★★★★             | 766 €              | 1.085 €            | 1.405 €            | 1.788 €            | 2.171 €            | 2.299 €            |
| SOFT SLIM 14         | ★★★★★             | 651 €              | 923 €              | 1.194 €            | 1.520 €            | 1.846 €            | 1.954 €            |
| SOFT SLIM 18         | ★★★★★             | 686 €              | 972 €              | 1.258 €            | 1.601 €            | 1.944 €            | 2.058 €            |
| SOFT SLIM 22         | ★★★★★             | 733 €              | 1.038 €            | 1.344 €            | 1.710 €            | 2.077 €            | 2.199 €            |
| SOFT SLIM 26         | ★★★★★             | 766 €              | 1.085 €            | 1.405 €            | 1.788 €            | 2.171 €            | 2.299 €            |
| IRIS 28              | ★★★★☆             | 785 €              | 1.113 €            | 1.440 €            | 1.833 €            | 2.226 €            | 2.357 €            |
| IRIS 34              | ★★★★☆             | 828 €              | 1.173 €            | 1.518 €            | 1.932 €            | 2.346 €            | 2.484 €            |

Questa tabella fornisce un'indicazione del contributo e non rappresenta un dato vincolante.

| VALORE DEGLI INCENTIVI PER IL CONTO TERMICO 2.0 |                   |                    |                    |                    |                    |                    |                    |
|---|-------------------|--------------------|--------------------|--------------------|--------------------|--------------------|--------------------|
| PRODOTTO  | CLASSE AMBIENTALE | FASCIA CLIMATICA A | FASCIA CLIMATICA B | FASCIA CLIMATICA C | FASCIA CLIMATICA D | FASCIA CLIMATICA E | FASCIA CLIMATICA F |
| NEVEL 28  | ★★★★☆             | 785 €              | 1.113 €            | 1.440 €            | 1.833 €            | 2.226 €            | 2.357 €            |
| NEVEL 34  | ★★★★☆             | 828 €              | 1.173 €            | 1.518 €            | 1.932 €            | 2.346 €            | 2.484 €            |
| <b>CALDAIE</b>                                  |                   |                    |                    |                    |                    |                    |                    |
| BIOMATIC EVO 26                                 | ★★★★★             | 1.903 €            | 2.696 €            | 3.489 €            | 4.441 €            | 5.393 €            | 5.710 €            |
| BIOMATIC EVO 30                                 | ★★★★★             | 2.430 €            | 3.442 €            | 4.455 €            | 5.670 €            | 6.885 €            | 7.290 €            |
| BIOMATIC EVO 34                                 | ★★★★★             | 2.608 €            | 3.694 €            | 4.781 €            | 6.085 €            | 7.389 €            | 7.824 €            |
| BIOMATIC EVO 22                                 | ★★★★★             | 1.660 €            | 2.352 €            | 3.044 €            | 3.874 €            | 4.704 €            | 4.981 €            |
| BIOTEC EVO 26                                   | ★★★★★             | 1.903 €            | 2.696 €            | 3.489 €            | 4.441 €            | 5.393 €            | 5.710 €            |
| BIOTEC EVO 30                                   | ★★★★★             | 2.430 €            | 3.442 €            | 4.455 €            | 5.670 €            | 6.885 €            | 7.290 €            |
| BIOTEC EVO 34                                   | ★★★★★             | 2.608 €            | 3.694 €            | 4.781 €            | 6.085 €            | 7.389 €            | 7.824 €            |
| PLS 25  | ★★★★★             | 2.292 €            | 3.247 €            | 4.202 €            | 5.348 €            | 6.494 €            | 6.876 €            |
| PLS 34  | ★★★★★             | 2.604 €            | 3.689 €            | 4.774 €            | 6.076 €            | 7.378 €            | 7.812 €            |
| PLS 50  | ★★★★★             | 3.780 €            | 5.355 €            | 6.930 €            | 8.820 €            | 10.710 €           | 11.340 €           |
| BIOENERGY EVO 26                                | ★★★★★             | 1.903 €            | 2.696 €            | 3.489 €            | 4.441 €            | 5.393 €            | 5.710 €            |
| BIOENERGY EVO 34                                | ★★★★★             | 2.608 €            | 3.694 €            | 4.781 €            | 6.085 €            | 7.389 €            | 7.824 €            |
| <b>TERMOCAMINI BIO</b>                          |                   |                    |                    |                    |                    |                    |                    |
| TI 14   | ★★★★★             | 651 €              | 923 €              | 1.194 €            | 1.520 €            | 1.846 €            | 1.954 €            |
| TI 18   | ★★★★★             | 686 €              | 972 €              | 1.258 €            | 1.601 €            | 1.944 €            | 2.058 €            |
| TI 22   | ★★★★★             | 733 €              | 1.038 €            | 1.344 €            | 1.710 €            | 2.077 €            | 2.199 €            |
| TI 26   | ★★★★★             | 766 €              | 1.085 €            | 1.405 €            | 1.788 €            | 2.171 €            | 2.299 €            |
| TI PANORAMA 14                                  | ★★★★★             | 651 €              | 923 €              | 1.194 €            | 1.520 €            | 1.846 €            | 1.954 €            |
| TI PANORAMA 18                                  | ★★★★★             | 686 €              | 972 €              | 1.258 €            | 1.601 €            | 1.944 €            | 2.058 €            |
| TI PANORAMA 22                                  | ★★★★★             | 733 €              | 1.038 €            | 1.344 €            | 1.710 €            | 2.171 €            | 2.299 €            |
| TI PANORAMA 26                                  | ★★★★★             | 766 €              | 1.085 €            | 1.405 €            | 1.788 €            | 2.080 €            | 2.203 €            |
| TI 28   | ★★★★☆             | 785 €              | 1.113 €            | 1.440 €            | 1.833 €            | 2.226 €            | 2.357 €            |
| TI 34   | ★★★★☆             | 828 €              | 1.173 €            | 1.518 €            | 1.932 €            | 2.346 €            | 2.484 €            |
| TI PANORAMA 28                                  | ★★★★☆             | 785 €              | 1.113 €            | 1.440 €            | 1.833 €            | 2.226 €            | 2.357 €            |
| TI PANORAMA 34                                  | ★★★★☆             | 828 €              | 1.173 €            | 1.518 €            | 1.932 €            | 2.346 €            | 2.484 €            |
| TI SLIM 14                                      | ★★★★★             | 651 €              | 923 €              | 1.194 €            | 1.520 €            | 1.846 €            | 1.954 €            |
| TI SLIM 18                                      | ★★★★★             | 686 €              | 972 €              | 1.258 €            | 1.601 €            | 1.944 €            | 2.058 €            |
| TI SLIM 22                                      | ★★★★★             | 733 €              | 1.038 €            | 1.344 €            | 1.710 €            | 2.077 €            | 2.199 €            |
| TI SLIM 26                                      | ★★★★★             | 766 €              | 1.085 €            | 1.405 €            | 1.788 €            | 2.171 €            | 2.299 €            |

Questa tabella fornisce un'indicazione del contributo e non rappresenta un dato vincolante.

| VALORE DEGLI INCENTIVI PER IL CONTO TERMICO 2.0 |                   |                    |                    |                    |                    |                    |                    |
|---|-------------------|--------------------|--------------------|--------------------|--------------------|--------------------|--------------------|
| PRODOTTO  | CLASSE AMBIENTALE | FASCIA CLIMATICA A | FASCIA CLIMATICA B | FASCIA CLIMATICA C | FASCIA CLIMATICA D | FASCIA CLIMATICA E | FASCIA CLIMATICA F |
| TI SLIM PANORAMA 14                             | ★★★★★             | 651 €              | 923 €              | 1.194 €            | 1.520 €            | 1.846 €            | 1.954 €            |
| TI SLIM PANORAMA 18                             | ★★★★★             | 686 €              | 972 €              | 1.258 €            | 1.601 €            | 1.944 €            | 2.058 €            |
| TI SLIM PANORAMA 22                             | ★★★★★             | 733 €              | 1.038 €            | 1.344 €            | 1.710 €            | 2.077 €            | 2.199 €            |
| TI SLIM PANORAMA 26                             | ★★★★★             | 766 €              | 1.085 €            | 1.405 €            | 1.788 €            | 2.171 €            | 2.299 €            |
| TC EVO BIO 70                                   | ★★★★☆             | 741 €              | 1.051 €            | 1.360 €            | 1.731 €            | 2.102 €            | 2.225 €            |
| TC EVO BIO 80                                   | ★★★★★             | 817 €              | 1.158 €            | 1.499 €            | 1.908 €            | 2.317 €            | 2.453 €            |
| <b>TERMOCAMINI A LEGNA</b>                      |                   |                    |                    |                    |                    |                    |                    |
| TC EVO 70                                       | ★★★★☆             | 754 €              | 1.069 €            | 1.384 €            | 1.761 €            | 2.138 €            | 2.264 €            |
| TC EVO PLUS 80                                  | ★★★★★             | 791 €              | 1.121 €            | 1.450 €            | 1.846 €            | 2.242 €            | 2.374 €            |
| TC EVO 75                                       | ★★★★☆             | 799 €              | 1.132 €            | 1.465 €            | 1.865 €            | 2.264 €            | 2.398 €            |
| TC EVO 75 DX/SX                                 | ★★★★☆             | 799 €              | 1.132 €            | 1.465 €            | 1.865 €            | 2.264 €            | 2.398 €            |
| TC EVO 75 CURVO                                 | ★★★★☆             | 799 €              | 1.132 €            | 1.465 €            | 1.865 €            | 2.264 €            | 2.398 €            |
| TC EVO 75 PRISMA                                | ★★★★☆             | 799 €              | 1.132 €            | 1.465 €            | 1.865 €            | 2.264 €            | 2.398 €            |
| <b>MONOBLOCCHI A LEGNA</b>                      |                   |                    |                    |                    |                    |                    |                    |
| FRAME 80  | ★★★★★             | 571 €              | 809 €              | 1.048 €            | 1.333 €            | 1.619 €            | 1.715 €            |
| FRAME 80 DX/SX                                  | ★★★★★             | 571 €              | 809 €              | 1.048 €            | 1.333 €            | 1.619 €            | 1.715 €            |
| FRAME 100                                       | ★★★★★             | 609 €              | 863 €              | 1.116 €            | 1.421 €            | 1.726 €            | 1.827 €            |
| FRAME 100 DX/SX                                 | ★★★★★             | 609 €              | 863 €              | 1.116 €            | 1.421 €            | 1.726 €            | 1.827 €            |
| FRAME 120                                       | ★★★★★             | 641 €              | 909 €              | 1.176 €            | 1.497 €            | 1.818 €            | 1.924 €            |
| FRAME 120 DX/SX                                 | ★★★★★             | 641 €              | 909 €              | 1.176 €            | 1.497 €            | 1.818 €            | 1.924 €            |
| ALFA  | ★★★★★             | 571 €              | 809 €              | 1.048 €            | 1.333 €            | 1.619 €            | 1.715 €            |
| ALFA DOUBLE                                     | ★★★★★             | 571 €              | 809 €              | 1.048 €            | 1.333 €            | 1.619 €            | 1.715 €            |
| MBS F 80 KERALTEK                               | ★★★★★             | 571 €              | 809 €              | 1.048 €            | 1.333 €            | 1.619 €            | 1.715 €            |
| MBS F 100 KERALTEK                              | ★★★★★             | 609 €              | 863 €              | 1.116 €            | 1.421 €            | 1.726 €            | 1.827 €            |
| MBS F 120 KERALTEK                              | ★★★★★             | 641 €              | 909 €              | 1.176 €            | 1.497 €            | 1.818 €            | 1.924 €            |
| MBS F 80 GHISA                                  | ★★★★★             | 571 €              | 809 €              | 1.048 €            | 1.333 €            | 1.619 €            | 1.715 €            |
| MBS F 100 GHISA                                 | ★★★★★             | 609 €              | 863 €              | 1.116 €            | 1.421 €            | 1.726 €            | 1.827 €            |
| MBS F 120 GHISA                                 | ★★★★★             | 641 €              | 909 €              | 1.176 €            | 1.497 €            | 1.818 €            | 1.924 €            |
| VISION 70                                       | ★★★★★             | 571 €              | 809 €              | 1.048 €            | 1.333 €            | 1.619 €            | 1.715 €            |
| VISION 80                                       | ★★★★★             | 571 €              | 809 €              | 1.048 €            | 1.333 €            | 1.619 €            | 1.715 €            |

Questa tabella fornisce un'indicazione del contributo e non rappresenta un dato vincolante.

# CONDIZIONI GENERALI DI VENDITA / SALES CONDITIONS / CONDITIONS GÉNÉRALES DE VENTE / CONDICIONES GENERALES DE VENTA

## 1) ORDINI

**Gli ordini per materiale standard e speciale devono essere sempre riferiti alle offerte della Girolami Srl. Le ordinazioni sono impegnative per il cliente. Una volta iniziata la lavorazione non si accettano annullamenti o riduzioni dell’ordine salvo il risarcimento da parte del cliente dei costi di materiale e di lavorazione sostenuti fino al momento della sospensione.**

## EN

### 1) ORDERS

The orders for standard and special materials must always be referred to Girolami Srl’s offers. The orders are binding on the customer. Once the processing has begun cancellations or reductions of the order are not allowed, unless the costs of the material and the processing carried out up to the point of suspension are reimbursed by the customer.

## FR

### 1) COMMANDES

Les commandes pour le matériel standard et spécial doivent être toujours en rapport avec les offres de Girolami Srl. Les commandes sont contraignantes pour le client. Une fois le traitement commencé, aucune annulation ou réduction de la commande n’est acceptée, à l’exception de l’indemnisation par le client des frais de matériel et de traitement engagés jusqu’au moment de la suspension.

## ES

### 1) ÓRDENES

Los pedidos de material estándar y especial deben referirse siempre a las ofertas de Girolami Srl. Los pedidos son un reto para el cliente. Una vez iniciada la elaboración, no se aceptan cancelaciones o reducciones del pedido salvo la compensación por parte del cliente de los costes de material y de elaboración incurridos hasta el momento de la suspensión.

## 2) PREZZI

**Si intendono quelli in vigore alla data dell’ordine. Tutti i prezzi sono per merce resa franco Sant’Oreste, imballo escluso. Qualora nel corso della fornitura si verificassero aumenti nel materiale o negli altri costi di produzione è facoltà della Girolami Srl di adeguare i prezzi, anche per gli ordini in corso, agli aumenti verificatisi.**

## EN

### 2) PRICES

Prices mean those current at the time of the order. All the prices are for goods ex works Sant’Oreste (Rome), packaging excluded. If there is an increase in the costs of the material or other production costs during the course of the supply Girolami Srl has the right to adjust the prices to the increases that occurred, even for orders in progress.

## FR

### 2) PRIX

On entend ceux en vigueur à la date de la commande. Tous les prix sont pour marchandise rendue franco Sant’Oreste, emballage exclu. Si dans le cours de la fourniture il y a des augmentations dans le matériel ou dans les autres coûts de production il est possible de Girolami Srl d’adapter les prix, même pour les commandes en cours, aux augmentations qui se sont produites.

## ES

### 2) PRECIOS

Se entienden los que están en vigor en la fecha del pedido. Todos los precios son por mercancía hecha franco Sant’Oreste, embalaje excluido. Si durante el suministro se produjeran aumentos en el material u otros costos de producción, Girolami Srl puede ajustar los precios, incluso para los pedidos en curso, a los aumentos ocurridos.

## 3) TERMINI DI CONSEGNA

**Sono da considerarsi validi solo i termini di consegna indicati dalla Girolami Srl. Essi sono da considerarsi comunque solo indicativi. Nei casi di difficoltà nell’approvvigionamento dei materiali, di sciopero o comunque in tutti i casi di forza maggiore, i termini di consegna vengono automaticamente prorogati senza che la Girolami Srl sia tenuta a corrispondere indennizzi di sorta ad alcuno inclusa la parte commerciale. Il cliente ha in ogni caso l’obbligo del ritiro del materiale speciale ordinato all’appuntamento.**

## EN

### 3) TERMS OF DELIVERY

Only the terms of delivery indicated by Girolami Srl are to be considered valid. They too are to be considered as only indicative. In the case of difficulty in the supply of the material or strikes or in all cases of force majeure, the terms of delivery will be automatically extended without Girolami Srl being held to pay compensation of any sort, including the commercial part. In any case, the customer is obliged to collect the special material ordered for preparation.

## FR

### 3) DÉLAIS DE LIVRAISON

Seuls les délais de livraison indiqués par Girolami Srl sont valables. Ils ne doivent être considérés comme indicatifs. En cas de difficultés dans l’approvisionnement en matériel, de grève ou en tout cas de force majeure, les délais de livraison sont automatiquement prolongés sans que Girolami Srl soit tenue de verser des indemnités de quelque nature que ce soit à quiconque y compris la partie commerciale. Le client a dans tous les cas l’obligation de retirer le matériel spécial commandé à la préparation.

## ES

### 3) PLAZOS DE ENTREGA

Solo son válidos los plazos de entrega indicados por Girolami Srl. De todos modos, deben considerarse solo indicativos. En caso de dificultades en el suministro de materiales, de huelga

o en todos los casos de fuerza mayor, los plazos de entrega se prorrogan automáticamente sin que Girolami

Srl esté obligada a pagar indemnizaciones de ningún tipo a nadie, incluida la parte comercial. El cliente tiene en todo caso la obligación de retirar el material especial pedido en el momento de la preparación.

## 4) SPEDIZIONI

**Le spedizioni si intendono a carico del committente ed eseguite a suo rischio e pericolo. I reclami per gli eventuali ammanchi devono presentarsi entro 8 gg dal ricevimento della merce a mezzo mail all’indirizzo girolami.srl@legalmail.it. Qualora venga pattuito che il costo del trasporto sia a carico, anche solo in parte della Girolami Srl, questa si riserva il diritto di scegliere il mezzo di spedizione più economico.**

## EN

### 4) SHIPMENTS

Shipments are to be paid by the customer and carried out at his or her risk. Any complaints for any discrepancy must be presented within 8 days from receipt of the goods by email at the address girolami.srl@legalmail.it. If it is agreed that the cost of shipment is to be paid even in part by Girolami Srl the company reserves the right to choose the most economic method of shipping.

## FR

### 4) ENVOIS

Les envois sont à la charge du donneur d’ordre et exécutées à ses risques et périls. Les réclamations pour les éventuels manques doivent se présenter dans les 8 jours suivant la réception de la marchandise par e-mail à l’adresse girolami.srl@legalmail.it. S’il est convenu que le coût du transport est à la charge, même partiellement par Girolami Srl, celle-ci se réserve le droit de choisir le moyen d’expédition le moins cher.

## ES

### 4) ENVÍOS

Los envíos se entienden a cargo del cliente y ejecutados bajo su propio riesgo. Las reclamaciones por faltas deben presentarse dentro de los 8 días posteriores a la recepción de la mercancía por correo electrónico a la dirección girolami.srl@legalmail.it. Si se acuerda que el coste del transporte correrá a cargo, aunque solo sea en parte, de Girolami Srl, ésta se reserva el derecho de elegir el medio de envío más económico.

## 5) IMBALLO

**L’imballo è fatturato al prezzo di costo.**

## EN

### 5) PACKAGING

The packaging is invoiced at cost price.

## FR

### 5) EMBALLAGE

L’emballage est facturé au prix coûtant.

## FR

### 5) EMBALAJE

El embalaje se factura al precio de coste.

## 6) RESI

**Non si accettano ritorni di merce per qualsiasi causa se**

**non preventivamente autorizzati e con imballi, eventuale sdoganamento e resa, a totale carico dell’acquirente. A copertura degli oneri di magazzino ed amministrativi il reso verrà riconosciuto nella misura del 75% del valore della merce stessa.**

## EN

### 6) RETURNS

Returned goods will not be accepted for any reason unless there is prior authorization and with the packaging, any customs clearance and returns are to be paid in full by the customer. To cover warehouse and administrative costs the returns will be recognized in the measure of 75% of the value of the goods themselves.

## FR

### 6) RENDUES

Nous n’acceptons pas les retours de marchandises pour une raison quelconque sauf autorisation préalable et avec des emballages, le dédouanement éventuel et le retour, à la charge totale de l’acheteur. Pour couvrir les frais de stockage et d’administration, le retour sera reconnu à hauteur de 75% de la valeur de la marchandise.

## ES

### 6) DEVUELTOS

No se aceptan devoluciones por cualquier causa, a menos que previamente autorizado y con embalaje, posible despacho de aduana y devolución, a cargo del comprador. Para cubrir los gastos de almacenamiento y administrativos, la devolución se reconocerá en la medida del 75% del valor de la mercancía.

## 7) GARANZIA

**La ditta Girolami Srl si impegna a riparare o sostituire gratuitamente quei pezzi da essa riconosciuti difettosi. Non rientrano nella garanzia i refrattari dei corpi stufa-caldaia. La merce contestata dev’essere resa alla sede della Girolami Srl, franco di ogni spesa. La garanzia decade qualora i pezzi resi come difettosi siano stati riparati o manomessi. Le riparazioni di pezzi difettosi eseguite dal committente saranno riconosciute solamente dietro autorizzazione della Girolami Srl e dopo approvazione di essa del preventivo di spesa. La Girolami Srl non assume responsabilità nè riconosce indennizzi di sorta per danni che si verificassero durante l’impiego dei suoi prodotti anche se difettosi.**

## EN

### 7) WARRANTY

The company Girolami Srl undertakes to repair and substitute free of charge those pieces recognized as defective. The warranty does not cover the refractory materials of the bodies of the heater-boilers. The contested goods must be returned to the offices of Girolami Srl, free of any costs. The warranty is void if the pieces returned as defective have been repaired or tampered with. Repair of the defective pieces carried out by the customer will be recognized only with the authorization of Girolami Srl and after approval by the company of the quotation for the costs. Girolami Srl does not take responsibility nor recognize compensation of any kind for damage that occurs during the use of its products, even if defective.

## FR

### 7) GARANTIE

La société Girolami Srl s’engage à réparer ou remplacer

gratuitement les pièces qu’elle reconnaît défectueuses. Les réfractaires des chaudières ne sont pas couverts par la garantie. La marchandise contestée doit être restituée au siège de Girolami Srl, franc de toutes les dépenses. La garantie expire si les pièces retournées comme défectueuses ont été réparées ou altérées. Les réparations de pièces défectueuses effectuées par le client ne seront reconnues qu’avec l’autorisation de Girolami Srl et après approbation de celle-ci du devis. Girolami Srl n’assume aucune responsabilité et ne reconnaît aucune indemnisation pour les dommages qui pourraient survenir lors de l’utilisation de ses produits, même s’ils sont défectueux.

**ES**

7)GARANTÍA

La empresa Girolami Srl se compromete a reparar o sustituir gratuitamente aquellas piezas que considere defectuosas. No se incluyen en la garantía los refractarios de los cuerpos estufa-caldera. La mercancía impugnada debe ser devuelta a la sede de Girolami Srl, franco de todos los gastos. La garantía expira si las piezas devueltas como defectuosas han sido reparadas o manipuladas. Las reparaciones de piezas defectuosas realizadas por el cliente solo serán reconocidas previa autorización de Girolami Srl y después de la aprobación del presupuesto de gastos. Girolami Srl no asume responsabilidad ni reconoce indemnizaciones de ningún tipo por daños que se produzcan durante el uso de sus productos, incluso si son defectuosos.

**8) RESPONSABILITÀ**

**La Girolami Srl non assume responsabilità nè riconosce indennizzi di sorta per danni che si verificassero durante l’impiego dei suoi prodotti anche se difettosi. Girolami Srl declina ogni responsabilità nell’esecuzione di particolari su disegno del cliente sottostanti ad eventuali brevetti.**

**EN**

8) RESPONSABILITY

Girolami Srl does not take responsibility nor recognize compensation of any kind for damage that occurs during the use of its products, even if defective. Girolami Srl declines any responsibility in the execution of particulars based on the customer’s design subject to any patents.

**FR**

8) RESPONSABILITÉ

Girolami Srl n’assume aucune responsabilité et ne reconnaît aucune indemnisation pour les dommages qui pourraient survenir lors de l’utilisation de ses produits, même s’ils sont défectueux. Girolami Srl décline toute responsabilité dans l’exécution de détails sur dessin du client sous-jacents à d’éventuels brevets.

**ES**

8) RESPONSABILIDAD

Girolami Srl no asume responsabilidad ni reconoce indemnizaciones de ningún tipo por daños que se produzcan durante el uso de sus productos, incluso si son defectuosos. Girolami Srl declina toda responsabilidad en la ejecución de los detalles sobre el diseño del cliente bajo posibles patentes.

**9) QUALITÀ**

**Differenze di colore, tonalità e venature su tutti i rivestimenti devono essere accettate in quanto la pietra,essendo un prodotto naturale, può subire delle piccole variazioni che**

**non sono né difetti ne roture. Anche eventuali incollaggi e stuccature rientrano nella non difettosità del prodotto, quindi devono essere accettate. Eventuali leggere alterazioni cromatiche e dimensionali dei moduli ceramici, non sono considerate difformità del prodotto, pertanto non rientrano nella garanzia. I colori nelle foto riportate in tutti i cataloghi illustrativi, hanno esclusivamente valore approssimativo, quindi, contestazioni autorizzate dietro colloquio diretto con personale responsabile di produzione della Girolami Srl verranno prese in considerazione soltanto se i prodotti non sono stati manomessi e privati del loro imballaggio di produzione e verranno rispediti a spese del committente. Le foto dei rivestimenti a catalogo e il colore del marmo hanno valore puramente indicativo.**

**EN**

9) QUALITY

Differences in colour, tones and veins on any coatings must be accepted in that the stone, which is a natural product, can be subject to small variations which are not defects or breakages. Even any gluing and grouting falls within the non defectiveness of the product and therefore must be accepted. Any slight chromatic variation or variation in the size of the ceramic modules is not considered deformity of the product and therefore are not covered by the guarantee. The colours shown in the photos in all the illustrative catalogues have only approximate value and therefore any dispute following direct conversation with Girolami Srl will be taken into consideration only if the products were not tampered with and not deprived of their packaging of production and will be sent pack at the customer’s expense. The photos of the catalogue in the catalogue and the colour of the marble are purely indicative.

**FR**

9) QUALITÉ

Les différences de couleur, de teinte et de veinure sur tous les revêtements doivent être acceptées car la pierre, étant un produit naturel, peut subir de petites variations qui ne sont ni des défauts ni des ruptures. Tous les collages et les mastics tombent également dans la non-défectuosité du produit, ils doivent donc être acceptés. Les éventuelles légères altérations chromatiques et dimensionnelles des modules céramiques ne sont pas considérées comme difformité du produit, elles ne relèvent donc pas de la garantie. Les couleurs dans les photos figurant dans tous les catalogues illustratifs, ont une valeur approximative seulement, ensuite, les contestations autorisées après un entretien direct avec le personnel responsable de la production de Girolami Srl ne seront prises en compte que si les produits n’ont pas été manipulés et privés de leur emballage de production et sont renvoyés aux frais du commettant. Les photos des revêtements du catalogue et la couleur du marbre ont une valeur purement indicative.

**ES**

9) CALIDAD

Las diferencias de color, tonalidades y vetas en todos los revestimientos deben ser aceptadas ya que la piedra, al ser un producto natural, puede sufrir pequeñas variaciones que no son ni defectos ni roturas. Las uniones y lechadas también forman parte del producto sin defectos, por lo que deben aceptarse. Las ligeras alteraciones cromáticas y dimensionales de los módulos cerámicos, no se consideran discrepancias del producto, por lo tanto, no forman parte de la garantía. Los colores en las fotos que aparecen en todos los catálogos ilustrativos,

solo tienen un valor aproximado, Por lo tanto, las impugnaciones autorizadas tras una entrevista directa con el personal responsable de la producción de Girolami Srl solo se tendrán en cuenta si los productos no han sido manipulados y privados de su embalaje de producción y se devolverán a expensas del comitente. Las fotos de los revestimientos de catálogo y el color del mármol tienen un valor puramente indicativo.

**10) PAGAMENTI**

**Saranno riconosciuti validi solo i pagamenti effettuati nei modi e nei termini pattuiti. Trascorso il termine di pagamento la Girolami Srl conteggerà gli interessi di mora al tasso 3% superiore a quello legale, fermo il diritto di esigere il pagamento. In caso di ritardo o mancato pagamento da parte del committente la ditta Girolami Srl si riserva il diritto di sospendere le consegne degli ordini in corso o di pretendere il pagamento anticipato senza riconoscere al committente indennizzi di sorta o risarcimenti. Per i pagamenti dilazionati Girolami Srl applica l’addebito delle spese bancarie in fattura. Qualsiasi contestazione dei materiali in corso di fabbricazione o già in possesso del committente non libera quest’ultimo dall’effettuare il pagamento alla scadenza stabilita e per l’intero ammontare della fattura senza alcuna detrazione.**

**EN**

10) PAYMENTS

Only payments made in compliance with the agreed upon methods and terms will be acknowledged as valid. Once the payment term has expired Girolami will calculate late payment interest at a rate of 3% above the legal rate, without prejudice to the right to require payment. In the event of late payment or failure to pay by the buyer, Girolami reserves the right to suspend delivery of the orders in progress or to demand payment in advance without paying any type of indemnity or reimbursement to the buyer. Any dispute regarding materials during fabrication or already in the buyer’s possession does not release the latter from making payment at the established deadline for the entire amount of the invoice without any deduction.

**FR**

10) PAIEMENTS

Seuls les paiements effectués selon les modalités et délais convenus seront reconnus valables. Passé le délai de paiement la Girolami Srl contiendra les intérêts de retard au taux 3% supérieur au légal, ferme le droit d’exiger le paiement. En cas de retard ou de défaut de paiement de la part du client, la société Girolami Srl se réserve le droit de suspendre les livraisons des commandes en cours ou d’exiger le paiement anticipé sans dédommager ni dédommagement. Pour les paiements différés, Girolami Srl facture les frais bancaires. Toute contestation des matériaux en cours de fabrication ou déjà en possession du donneur d’ordre ne libère pas ce dernier du paiement à l’échéance fixée et pour le montant total de la facture sans aucune déduction.

**ES**

10) PAGOS

Solo se reconocerán válidos los pagos realizados de la manera y en los términos acordados. Transcurrido el plazo de pago, Girolami Srl calculará los intereses de demora al tipo 3% superior al legal, sin perjuicio del derecho a exigir el pago. En caso de retraso o falta de pago por parte del cliente, la empresa Girolami Srl se reserva el derecho de suspender las entregas

de los pedidos en curso o de reclamar el pago anticipado sin reconocer al cliente indemnizaciones de ningún tipo o indemnizaciones. Para los pagos aplazados, Girolami Srl aplica el cargo de los gastos bancarios en factura. Toda impugnación de los materiales en curso de fabricación o ya en posesión del cliente no libera a éste de efectuar el pago en el plazo establecido y por el importe total de la factura sin deducción alguna.

**11) PROPRIETÀ**

**Tutta la merce spedita rimane sempre di proprietà della Girolami Srl fino al pagamento completo delle sue fatture.**

**EN**

11) PROPERTY

All goods shipped remain the property of Girolami until full settlement of the related invoices.

**FR**

11) PROPRIÉTÉ

Toutes les marchandises expédiées restent toujours la propriété de Girolami Srl jusqu’au paiement complet de ses factures.

**ES**

11) PROPIEDAD

Toda la mercancía enviada sigue siendo propiedad de Girolami Srl hasta el pago completo de sus facturas.

**12) FORO COMPETENTE**

**Qualsiasi controversia inerente ai rapporti commerciali con la Girolami Srl sarà di competenza del Tribunale di Roma.**

**EN**

12) COMPETENT LAW COURT

Any dispute concerning commercial relations with Girolami Srl will fall within the jurisdiction of the Law Courts of Rome, Italy.

**FR**

12) TRIBUNAL COMPÉTENT

Tout litige relatif aux relations commerciales avec Girolami Srl sera de la compétence du Tribunal de Rome.

**ES**

12) FORO COMPETENTE

Cualquier controversia relativa a las relaciones comerciales con Girolami Srl será competencia del Tribunal de Roma.

# COSTI DI TRASPORTO IN ITALIA / SHIPPING COST

[Italian market only]

| REGIONE             | INCIDENZA       |                  | FOCOLARI GREZZI, FORNI |      |        |
|---------------------|-----------------|------------------|------------------------|------|--------|
|                     | PRODOTTI IBRIDI | PRODOTTI A LEGNA | QUANTITÀ / QUANTITY    |      | MOD.   |
|                     |                 |                  | 1                      | 2    | GK 140 |
| ABRUZZO             | 4%              | 4%               | 50 €                   | 40 € | 120 €  |
| BASILICATA          | 4%              | 6%               | cad                    | cad  | cad    |
| CALABRIA            | 4%              | 7%               |                        |      |        |
| CAMPANIA            | 4%              | 4%               |                        |      |        |
| EMILIA ROMAGNA      | 4%              | 6%               |                        |      |        |
| FRIULI              | 4%              | 7%               |                        |      |        |
| LAZIO               | 4%              | 4%               |                        |      |        |
| LIGURIA             | 4%              | 6%               |                        |      |        |
| LOMBARDIA           | 4%              | 6%               |                        |      |        |
| MARCHE              | 4%              | 4%               |                        |      |        |
| MOLISE              | 4%              | 4%               |                        |      |        |
| PIEMONTE            | 4%              | 6%               |                        |      |        |
| PUGLIA              | 4%              | 6%               |                        |      |        |
| SARDEGNA            | 4%              | 7%               |                        |      |        |
| SICILIA             | 4%              | 7%               |                        |      |        |
| TOSCANA             | 4%              | 4%               |                        |      |        |
| TRENTINO ALTO ADIGE | 4%              | 7%               |                        |      |        |
| UMBRIA              | 4%              | 4%               |                        |      |        |
| VENETO              | 4%              | 7%               |                        |      |        |

**I DATI DEL CATALOGO E LE IMMAGINI NON SONO IMPEGNATIVI. GIROLAMI SRL SI RISERVA IL DIRITTO DI MODIFICARLI IN QUALSIASI MOMENTO SENZA OBBLIGO DI PREAVVISO ALCUNO. EVENTUALI MODIFICHE VERRANNO RIPORTATE NELLE VERSIONI ONLINE. L'AZIENDA SI RISERVA LA POSSIBILITÀ DI APPORTARE MIGLIORIE E/O MODIFICHE ESTETICHE, STRUTTURALI O QUALITATIVE.**

*THE DATA AND THE IMAGES IN THE CATALOGUE ARE NOT BINDING. GIROLAMI SRL RESERVES THE RIGHT TO MODIFY THEM AT ANY TIME WITH NO OBLIGATION OF PRIOR NOTICE. ANY MODIFICATIONS WILL BE REPORTED IN THE ONLINE VERSIONS. THE COMPANY RESERVES THE RIGHT TO MAKE IMPROVEMENTS AND/OR AESTHETIC, STRUCTURAL OR QUALITY MODIFICATIONS.*

**GIROLAMI**<sup>®</sup>

**Girolami Srl**

Via Roma 12

00060 Sant'Oreste | Roma | Italy

info@girolami.eu

**WWW.GIROLAMI.EU**